Limburgs Dagblad

Uit 't Veld

Vrijdag 18 juni 1993 · 75e jaargang nr. 141.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

Nieuwe klap voor veelgeplaagde PvdA

In 't Veld treedt af onder druk Ritzen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris Roel in 't Veld (Onderwijs) is gisteravond afgetreden. De opvolger van staatssecretaris Wallage, die naar Sociale Zaken is vertrokken, is acht dagen in functie geweest. In een uitgebreide verklaring aan de Tweede Kamer zei In 't Veld dat hij dit besluit genomen heeft op advies van onderwijsminister Ritzen. Volgens Ritzen was het aanblijven van In 't Veld een „enorm" politiek risico.

Gezien de omvang van de nevenwerkzaamheden die In 't Veld verrichtte toen hij nog hoogleraar was, zouden de komende tijd nog meer vervelende feiten aan het licht zijn gekomen, vreesde Ritzen. Volgens In 't Veld kan het daarbij hooguit gaan om kleinigheden, „want ik heb netjes gehandeld." Maar volgens Ritzen gaat het daarbij om feiten, die niet door iedereen als netjes worden herkend.

In 't Veld was gisteren nog lange tijd van plan geweest om aan te blijven. Hij had daarbij de steun van de PvdA-fractie in de Tweede Kamer en van verschillende bewindslieden, onder wie premier Lubbers.

Door de steun voelde In 't Veld zich gesterkt dat hij alsnog een geloofwaardige en effectieve relatie met de Tweede Kamer zou kunnen opbouwen. Het ontbreken van vertrouwen bij Ritzen, liet hij uiteindelijk het zwaarste wegen. Ritzen heeft In 't Veld zelf voorgedragen als opvolger van de naar Sociale Zaken vertrokken Wallage. Ritzen erkent dat hij „met terugwerkende kracht" een taxatiefout heeft gemaakt met de voordracht van In 't Veld.

Ook van partijleider Kok heeft In 't Veld nauwelijks steun gekregen. Voor Kok woog vooral zwaar dat Ritzen het vertrouwen in zijn staatssecretaris had opgezegd. In 't Veld zei wel de indruk te hebben, dat Kok hem had gesteund als hij aan had willen blijven.

Opvallend was dat In 't Veld Lubbers bedankte voor zijn steun, maar niet Kok. Met het aftreden van In 't Veld verliest de PvdA binnen korte tijd opnieuw een staatssecretaris. Eerder moest staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) het veld ruimen.

In 't Veld kwam direct na zijn aantreden in opspraak, omdat hij zich kort daarvoor laatdunkend had uitgelaten over de rol van de Tweede Kamer met betrekking tot het hoger onderwijs. Dinsdag kwam naar buiten dat In 't Veld als hoogleraar aan de Erasmus-Universiteit in Rotterdam veel had bijgeklust. Hij had ook briefpapier van de universiteit gebruikt bij het binnenhalen van een opdracht voor een eigen beslooten venootschap. Verder was hij met goedkeuring van de universiteit, vier dagen in dienst, terwijl hij voor vijf dagen betaald kreeg.

Zie verder pagina 5
● Politiek Den Haag vindt ontslag goede beslissing



● *Staatssecretaris In 't Veld heeft het tijdens een persconferentie zichtbaar moeilijk met zijn beslissing af te treden. De afgelopen dagen waren voor hem, door alle kritiek op zijn persoon, uitermate zwaar, zo liet hij weten.* Foto: ANP

Onderwijsbonden dreigen met acties

UTRECHT – De onderwijsbonden dreigen met acties als minister Ritzen (Onderwijs) niet toegeeft in de cao-onderhandelingen. Ritzen biedt het onderwijspersoneel een salarisverhoging van 0,5 procent. De bonden eisen 2,5 procent. Volgens een woordvoerder van de Abop hebben gisteren ongeveer 350 kaderleden van de onderwijsbonden zich tijdens een bijeenkomst in de Jaarbeurs in Utrecht uitgesproken vóór het voeren van acties. De bijeenkomst werd gehouden nadat woensdag een overleg met Ritzen werd afgebroken.

Prins Floris slaagt voor vwo-examen

APELDOORN – Prins Floris, de 18-jarige zoon van prinses Margriet en mr. Pieter van Vollenhoven, is gisteren geslaagd voor zijn vwo-examen. Dat heeft de Rijksvoorlichtingsdienst meegedeeld.

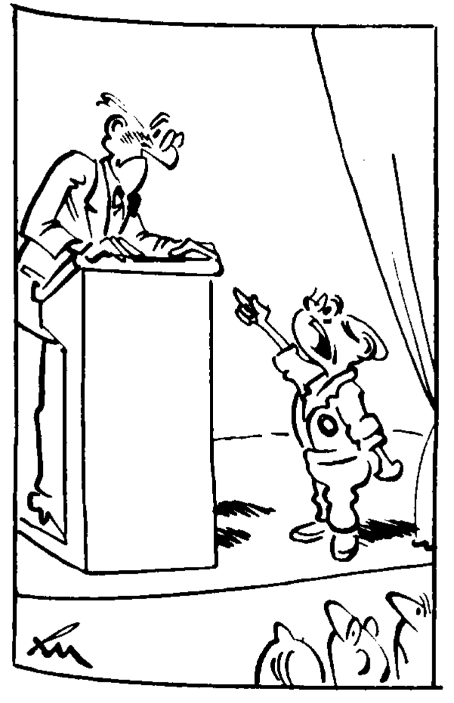
De prins volgde zijn opleiding aan het Christelijk Lyceum in Apeldoorn. De jongste zoon van Margriet en Pieter weet nog niet wat hij nu gaat doen. Wel heeft hij zich eens laten ontvallen dat hij misschien economie in Groningen wilde studeren, maar daarvoor heeft hij zich vooralsnog niet aangemeld.

max. 20º C

min. 14º C

KANS OP REGEN
Een golvend front trekt over het noorden van Nederland naar het oosten. Dit front zal al in de vroege ochtend voor toename van de bewolking zorgen en met name in het noorden van Nederland voor regen. Ook in Limburg kan wat regen vallen, maar veel zal dat niet zijn. De wind is matig uit een zuidwestelijke richting. De middagtemperatuur loopt op tot ongeveer 20 graden. 's Nachts daalt het kwik naar 14 graden. Komend weekeinde bestaat de kans op een enkele regen- of onweersbui en de middagtemperatuur loopt op tot 24 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

Lezing over hoogbegaafde kinderen



...ouderwets geklets...

Palenberg en Rimburg hand in hand tegen rassenhaat

LANDGRAAF – Een internationale menselijke keten bij de Nederlands-Duitse grens in Rimburg gaat op zondag 27 juni tegen rassenhaat en agressiviteit demonstreren. Dit initiatief van burgers uit het Duitse Ubach-Palenberg heeft gisteren de steun gekregen van wethouder Kockelkoren van Landgraaf.

Hubert Meertens uit Ubach-Palenberg wil opkomen voor de belangen van de minderheden in zijn gemeente, waar meer dan 200 Turken wonen. Samen met burgemeester Rolf Kornetka van de Duitse grensplaats heeft hij gisteren overleg gevoerd met wethouder Kockelkoren van Landgraaf. Deze heeft de medewerking van zijn gemeente aan de actie toegezegd.

Op zondag 27 juni wordt om 10 uur een oecumenische dienst opgedragen in de parochiekerk van Rimburg. Daarna zullen de aanwezigen vanuit de kerk hand in hand een internationale menselijke keten vormen via de Brugstraat en het bruggetje over de Worm naar het Duitse grondgebied. Daar staat een monument tegen jodenhaat, waar een Turkse priester een gebed zal houden. Ook burgemeester Kornetka en wethouder Kockelkoren houden er toespraken. Hubert Meertens wil vooral 'de Europese jeugd oproepen' om aan de keten mee te doen en zo agressiviteit tegen buitenlanders uit te bannen.

Fracties eisen uitleg over onjuist informeren Kamer

Spoeddebat over positie minister Maij-Weggen

DEN HAAG – De positie van minister Maij-Weggen (Verkeer en Waterstaat) blijft wankel, ondanks verwoede pogingen van de bewindsvrouwe om aan te tonen dat de Tweede Kamer wel degelijk goed is geïnformeerd over het contract van de Wijkertunnel bij Beverwijk. Volgende week dinsdag vindt hierover in de Tweede Kamer een spoeddebat plaats.

In het debat gaat de vraag centraal staan of de minister vorig jaar september al wist dat de bouwer en beheerder van de Wijkertunnel – een consortium onder leiding van de ING Bank – meer auto's door de tunnel verwachtte dan Maij de Kamer toentertijd liet weten. Daarmee zou de Wijkertunnel duurder worden dan gepland.

Uit vertrouwelijk onderzoek van de Algemene Rekenkamer en de staf van de Kamercommissie voor de Rijksuitgaven, blijkt dat de prognoses van die autopassages in het voorlopige contract uit september 1992 verschillen met die van het definitieve contract. Dit stuurde Maij in december naar de Kamer. Maij heeft het parlement hiervan niet op de hoogte gebracht, aldus de Rekenkamer en de Commissie voor de Rijksuitgaven.

Op verzoek van VVD-woordvoerster Jorritsma debatteert de Kamer volgende week over de kwestie. Zij noemde het „een ernstig feit," omdat wellicht op basis van verkeerde informatie een positieve beslissing over de Wijkertunnel is genomen. Ook PvdA-woordvoerder Van Gijzel („een serieuze zaak") en het CDA zijn van mening dat de zaak grondig moet worden onderzocht. Maar beide regeringsfracties willen nog niet vooruitlopen op de vraag wat er met de minister moet gebeuren, als blijkt dat zij de Kamer inderdaad fout heeft ingelicht.

Minister Maij zei als reactie „volstrekt te goeder trouw" gehandeld te hebben. Alle 'relevante informatie' is volgens de bewindsvrouw naar de Kamer gegaan. „Ik denk dat de Kamer een deel over het hoofd heeft gezien."

De minister liet in twee brieven aan het parlement weten, dat zij nog vóór het debat over het voorlopige contract in september, de Kamer al had gemeld dat de ING Bank meer autopassages verwachtte. Tegelijkertijd was de prijs per passage gedaald, zodat per saldo de staat nog minder geld aan de private geldschieters kwijt zou zijn. Jorritsma ontkent echter dat deze prognoses dezelfde zijn als die van december, zodat de duidelijkheid niet is toegenomen. Ook Lankhorst (GroenLinks) herinnert zich niets van de informatie. „Dan zou ik zeker aan de bel getrokken hebben. Want als er meer auto's door de tunnel zouden gaan, is dat in strijd met Maij's beleid om de groei van het autoverkeer tegen te gaan."

(ADVERTENTIE)

Forel Crabo
Gulpen
"Je moet er geweest zijn!"
Info: 04450-3215

Ook dit jaar rode cijfers en lagere produktie

Verlies NedCar loopt op tot kwart miljard

BORN/HELMOND - NedCar heeft vorig jaar een verlies geleden van ƒ 243,6 miljoen tegenover een verlies van ƒ 74 miljoen het jaar daarvoor. Dit blijkt uit het jaarverslag over 1992. De financiële vooruitzichten voor dit jaar zijn uiterst gematigd. In 1991 wist het bedrijf het verlies nog beperkt te houden door de verkoop van de belangrijkste dochterbedrijven.

De ommezwaai van de vroegere Volvo Car naar NedCar is in volle gang en heeft geleid tot een flinke vermindering van het aantal arbeidsplaatsen. Bij het autobedrijf werden onlangs 1.200 van de 5.000 banen geschrapt, waarvan 350 door gedwongen ontslag. Bovendien waren er speciale riante vertrekregelingen voor 50-plussers en 55-plussers. Dat ging gepaard met enorme kosten voor het sociaal plan van ƒ 117 miljoen. Daarmee kan een groot deel van het verlies worden verklaard. Bovendien zijn vorig jaar door de economische tegenwind de Volvo-verkopen achteruit gegaan.

Dit jaar kan door de stagnerende markt de produktie van 1992 van ruim 94.000 Volvo's in de 400-serie niet worden geëvenaard. Waarschijnlijk lopen in Born slechts 85.000 Volvo's van de band. Dat betekent dat ook dit jaar weer fors verlies wordt geleden, ondanks de kostenreducties.

Zie verder pagina 15
● NedCar druk bezig met modernisering fabriek

Justitie moet onderzoek naar ambtenaar staken

DOOR ROB PETERS

LIMBRICHT/MAASTRICHT – Justitie in Maastricht moet het gerechtelijk vooronderzoek tegen de van fraude verdachte provincieambtenaar mr. W. van Vlijmen staken. Fraude-officier van justitie mr. J. van Atteveld in Maastricht heeft gisteren aangeslagen gereageerd op deze beslissing van de raadkamer van de rechtbank.

„Ik ben echt ongelukkig met de beslissing van de rechtbank," bekende mr. Van Atteveld, die vindt dat hij voor zijn vele onderzoeken naar mogelijke fraude bij ambtenaren en bestuurders meer tijd nodig heeft.

Mr. Van Vlijmen, die al lang heeft bekend met de 'studieclub' van wegenbouwer Baars enkele jaren geleden drie reisjes naar Parijs, Londen en Wenen te hebben gemaakt, had middels zijn raadsman mr. Th. Hiddema om een snelle beslissing gevraagd omdat hij 'van de zaak af wil'.

Zie verder pagina 18
● Ambtenaar al weer aan werk

Miljoen burgers zijn 'woedend'

HILVERSUM – Meer dan één miljoen mensen hebben al meegedaan aan de briefkaartenactie van The Breakfast Club tegen de vreemdelingenhaat in Duitsland. Dat heeft de KRO gisteren bekendgemaakt.

De organisatoren van de actie verwachten dat het aantal inzendingen de komende dagen nog verder zal groeien. In totaal werden zes miljoen kaarten met de tekst „Ik ben woedend" in omloop gebracht. De kaarten worden in de loop van de volgende week in Bonn aangeboden. Niet bondskanselier Helmut Kohl maar minister Böhl, hoofd van de bondskanselarij, zal de kaarten in ontvangst nemen.

KNP dumpte papierpulp in Voerstreek

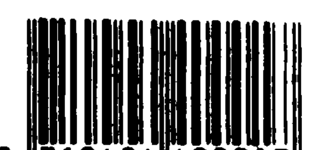
VOEREN/LANAKEN – De Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken (KNP) met vestigingen in Lanaken (B) en Maastricht, zouden de afgelopen twee jaren in de Voerstreek 1.750 ton papierpulp hebben gestort als bodemverbeteraar. De papierpulp zou niet alleen afkomstig geweest zijn van Lanaken maar ook van Maastricht. Dat is in België bekendgemaakt door de Bond Beter Leefmilieu. Uit nadere analyses van de BBL blijkt dat de Nederlandse normen voor totaal organisch chloorgehalte daarin met factor 4,5 tot 12 werden overschreden. In Nederland heeft de rechter het gebruik van papierpulp als bodemverbeteraar verboden.

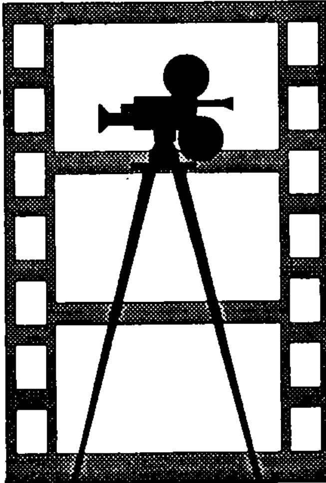
Zie verder pagina 15
● Papierpulp veroorzaakt irritaties

Limburgs Dagblad

U LEEST DE KRANT VAN LIMBURG
MAAR U BENT NOG GEEN ABONNEE?

Vul de bon in en stuur hem op. Dan kunt u het Limburgs Dagblad *elke dag* lezen. De eerste 14 dagen zelfs gratis! En als u daarna automatisch betaalt, spaart u nog eens vele guldens per jaar en ontvangt u bovendien een leuk cadeau naar keuze.
Ja, ik kies voor een abonnement op DE KRANT VAN LIMBURG.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode/Plaats: ....
Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): .... (VEX)
De betaling gebeurt
automatisch: ❑ ƒ 28,40 per maand ❑ ƒ 85,20 per kwartaal
via acceptgiro: ❑ ƒ 29,65 per maand ❑ ƒ 86,45 per kwartaal
Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐
18-6
....................(Plaats hier uw handtekening).
Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:
❑ parkerpen
❑ memokubus
❑ luxe handdoek
Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen
OF BEL GRATIS 06-022 99 11





bioscopen

● HEERLEN

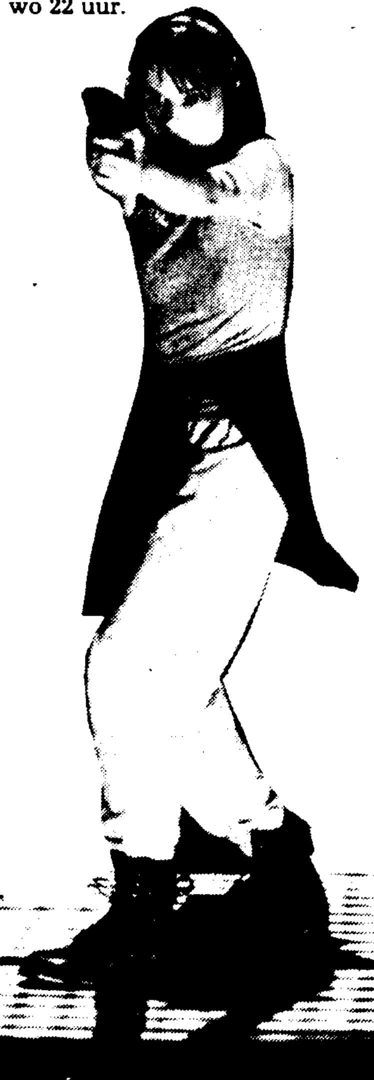
Royal: Fortress, do t/m zo 19.30 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 14 uur. Jungle boek, za zo en wo 14 uur, za en zo ook 16 uur. **Rivoli:** Loaded weapon 1, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo ook 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 16 uur. **Maxim:** Falling down, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo ook 18.15 en 20.30 uur, za en zo ook 14 en 16.15 uur. **H5:** The assassin, dag. 14 19 en 21.30 uur, za en zo ook 16.45 uur. Jungle book, dag. 14.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Sommersby, dag. 18.45 en 21.15 uur. Falling down, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za en zo ook 16.30 uur. Nowhere to run, dag. 21 uur, De kleine blonde dood, dag. 14.30 en 18.30 uur, za en zo ook 16.30 uur. Blade runner, dag. 14.30 18.30 en 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Benny's video, vr en zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: De kleine blonde dood, vr za en zo 22.15 uur, za ook 0.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Oeroeg, dag. 21.15 uur, do t/m zo 18.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Alive, dag. 21.15 uur, do t/m zo 18.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Falling down, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Loaded weapon 1, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo en wo 14.30 uur. **Ciné-K:** The crying game, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Falling down, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Sommersby, dag. 18 en 21 uur. Jungle Book, za zo en wo 14.30 uur. Accidental hero, dag. 18.45 en 21.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. **Lumière:** La condanna, do t/m wo 20 uur. Madama l'eau, do t/m wo 20.30 uur. Bashu, do t/m wo 22 uur.



● *Bridget Fonda in The Assassin.*

● GELEEN

Roxy: Loaded weapon 1, dag. 20.30 uur, za zo en wo ook 14 uur. Braindead, dag. 20.30 uur. Junglebook, za zo en wo 14 uur.

● SITTARD

Forum: Sommersby, dag. 20.30 uur. Falling down, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Rebro adama, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Nowhere to run, vr t/m di 21 uur. Sommersby, vr t/m di 21 uur.

● ROERMOND

Royal: Falling down, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Jungle book, za zo en wo 14.30 uur. **Royaline:** De kleine blonde dood, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur.

● VENLO

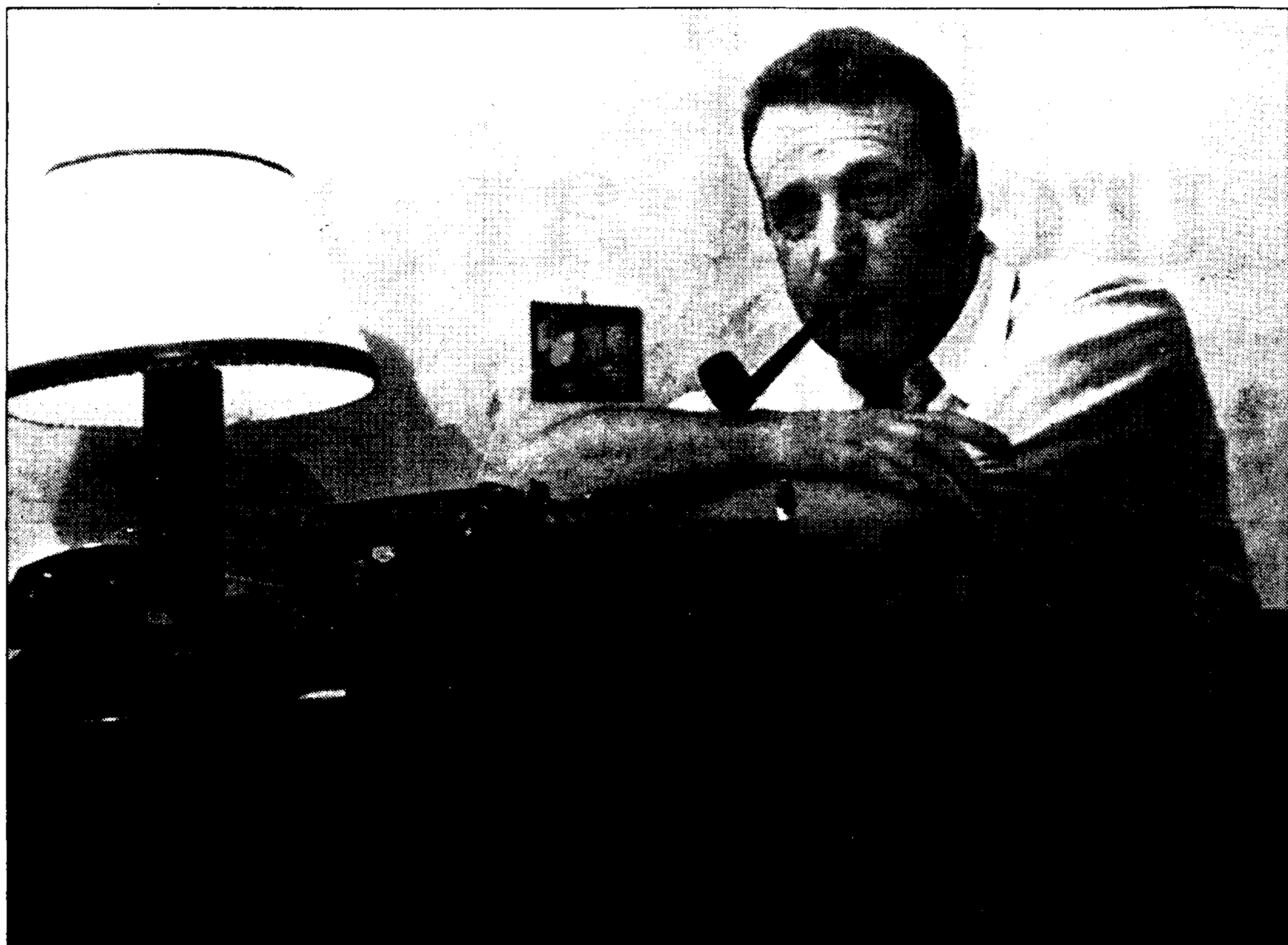
Filmhuis Perron 55: Rebro adama, za 20 uur, do di 20.30 uur.

Luik eert 'grootste zoon' met expositie, feest en films

Simenon keert terug

Van onze correspondent

LUIK – Het plein, in de idyllische herinnering van de schrijver 'beplant met iepen en door tramsporen diagoneel doorkruist', is teruggebracht tot een rotonde met zijn borstbeeld. De kleurige huizen van weleer staan er nog, maar ze zijn oud en verveloos. Negentig jaar na de geboorte van Georges Simenon moet een uitgebreide tentoonstelling over het leven en werk van de geestelijk vader van politiecommissaris Maigret 'het culturele evenement van het jaar' worden. Maar de terugkeer van Simenon kan niet verhelen dat Luik een stad is waarvan het vuur is gedoofd.



● *Georges Simenon, gefotografeerd in zijn bureau in de VS.* Foto: GPD

Het wordt, juichen de Waalse organisatoren in hun gebrekkig Nederlands, 'de meest volledige tentoonstelling die nooit (!-red) over de beroemdste Belgische en 's werelds meest gelezen schrijver werd gehouden'. Kosten noch moeite zijn gespaard voor de expositie 'Tout Simenon', die 26 juni van start gaat en meer dan vier maanden te zien zal zijn in het 'Museum voor de Waalse kunst van Luik'.

De organisatoren rekenen op 180.000 bezoekers om uit de kosten (ruim vijf miljoen gulden) te komen. Hun grote voorbeeld: het mega-evenement 'Tout Hergé' dat twee jaar geleden meer dan 200.000 belangstellenden trok. Net als Hergé's universele held Kuifje, mag immers politiecommissaris Maigret zich verheugen in een grote schare fans over de hele wereld.

Veelschrijver

De veelschrijver heeft onder tenminste 17 pseudoniemen meer dan 200 boeken, variërend van psychologische romans tot detectives en sentimentele werkjes, op zijn naam staan. In maar liefst 87 talen is zijn werk bekend, al is de officiële literaire erkenning en bekroning daar lang bij achtergebleven.

„Hij was in alles overdreven: in zijn manier van praten, schrijven, publiceren, de liefde bedrijven. Dat alles geeft zijn temperament weer", heeft zijn tweede vrouw, Denyse Ouimet, ooit gezegd. De Maigrets schreef hij tussen de bedrijven door om zijn enorme geldbehoefte te bevredigen. Ze zijn een intermezzo tussen twee andere boeken of een tussendoortje tijdens zijn verhouding met één van de tienduizend vrouwen, met wie hij – volgens zijn zeggen – de liefde heeft bedreven.

De detectives leverden eeuwige faam op. In maar liefst 76 romans vervult de pijprokende politiecommissaris de hoofdrol: een man van gewoonten, van eenvoudige komaf: deugdzaam, enigszins nors, discreet, intelligent maar afgaand op zijn intuïtie, iemand die probeert te begrijpen zonder te oordelen.

Op 'Tout Simenon' is het echter niet Maigret die centraal staat. Hoogtepunt van de expositie vormen een serie drie-dimensionele decors, die de bezoeker door het leven voeren van de schrijver, en waarin ook zijn minder bekende kanten aan bod komen. Het zijn reconstructies, letterlijk in geuren en kleuren, van bijvoorbeeld de sfeer op het bureau van een journalist bij 'La Gazette de Liège', en in een grote autopsiezaal met betegelde muren uit de politieromans.

Ook is er een nabootsing van schrijfrituelen van Simenon als de altijd aanwezige geslepen potloden, de met speciale tabak gestopte pijpen, en de kalenders waarop hij zijn romans plande. De liefhebbers kunnen zich vergapen aan relikwieën als de typemachine en de eerste postkaart aan een tante. Daarnaast een talisman en de laatste brief van zijn geliefde dochter Marie-Jo, die in 1978 op 25-jarige leeftijd zelfmoord pleegde.

Simenon-stad

Buiten het museum aan de Féronstrée, de oude straat van de ijzersmeden in het centrum, moet de Simenon-rage deze zomer ook om zich heen grijpen. Er zijn conferenties gepland, evenals voorstellingen van de tientallen films en de honderden tv-produkties rond de politiecommissaris, de wijken worden versierd, en er zijn festiviteiten in 'Outre-Meuse', de wijk waar Simenon jarenlang woonde.

Van het kleurige beeld dat Simenon in boeken als 'Pedigree', 'Lettre à ma mère' en 'Le Pendu de Saint-Pholien' van zijn geboortestad schetste, is weinig over. De conservatieve katholieke regenten en industriëlen uit die tijd zijn verdwenen, de mijnen en staalindustrie gesloten. Het 'Palermo aan de Maas' roept vandaag de dag in heel België de sombere bijklank op van maffia, omkoping en werkloosheid.

Outre-Meuse

De Pont des Arches, de brug die de titel leverde voor zijn eerste roman, voert naar de rechteroever. Daar ligt, op een eilandje in de Maas, het befaamde Outre-Meuse, waar Simenon jarenlang woonde. De buurt is te boek gesteld als anarchistisch en onafhankelijk. Nu is het een rustige oude volkswijk, waar een groepje mannen voor de taveerne zit en vrouwen met schorten voor in het deurportiek op hun bezem leunen. Voor de huizen waar Georges Simenon woonde, in de Rue de l' Enseignement, de Rue de la Loi en de Rue Pasteur, zijn afgebladderde rolluiken neergelaten.

'Ici est né le 13 fevrier 1903 le célèbre écrivain Georges Simenon, le créateur du commissaire Maigret', staat er op een bordje bij nummer 24 Rue Léopold. Simenon verlaat Luik al wanneer hij 19 is, na een korte carrière als journalist bij de conservatieve katholieke Gazette de Liège. Hij schrijft er over alles wat los en vast zit, en leent en passant ook zijn naam aan een serie artikelen over het 'Joodse gevaar', zo ontdekte de Franse biograaf Pierre Assouline toen hij toegang kreeg tot Simenons persoonlijke archieven. De onthulling in de gezaghebbende biografie sloeg bij de familie en vereerders in als een bom: , „Mijn vader is nooit anti-semiet geweest, en hij was wezenlijk anti-racistisch. Heeft hij gecollaboreerd tijdens de oorlog? Zeker niet", oordeelde zoon Marc vorige maand.

Die stellige familie-herinnering komt niet helemaal overeen met de werkelijkheid. In Parijs, waar Georges in de jaren twintig neerstrijkt, komt de schrijver in dezelfde rechtse kringen terecht, en tijdens de oorlog zal hij goede zaken doen met de filmmaatschappij Continental van de Duitse bezetter. Er is altijd al veel te doen geweest over Simenons 'collaboratie' en 'fascistische inslag'. Bij Georges zijn daar volgens Assouline, in tegenstelling tot broer Christian die tijdens de oorlog een nazistisch commando leidt, al met al weinig tastbare bewijzen voor te vinden. Maar de geruchtenstroom leidt er wel toe dat in Frankrijk in 1945 een uitwijzingsbevel tegen hem wordt uitgevaardigd. De rusteloze schrijver is dan al onderweg naar Amerika.

Legende

Assouline schildert in zijn vuistdikke biografie op ingetogen wijze een gedetailleerd, maar al met al weinig innemend beeld van wat zonder twijfel de meest produktieve scribent uit het Franse taalgebied is. Georges Simenon verschijnt als een rusteloze, zelfs 'chronisch onstabiele' man, verslaafd aan sex, geld en schrijven. Hij is een opportunistisch man, die 'praatziek en snoevend' ook de waarheid over zijn eigen leven veel geweld zal aandoen en tal van legendes rond zijn eigen persoon zal spinnen.

Ook Franse prijs voor film van Jan van den Berg

UTRECHT – De Nederlandse cineast Jan van den Berg heeft met zijn korte film 'Dag Jan' de eerste prijs gewonnen op het internationale Festival de Lorquin in Frankrijk. De film werd eerder dit jaar al bekroond op filmfestivals in Polen (Krakow) en Duitsland (Oberhausen) en was vorig jaar september genomineerd als beste korte film op de Nederlandse Filmdagen.

Het festival in Lorquin, dat gespecialiseerd is op het gebied van de geestelijke volksgezondheid, werd van 8 tot 11 juni gehouden. De hoofdprijs, de zogenoemde Clé d'Or, werd toegekend aan 'Dag Jan', de enige Nederlandse bijdrage aan het festival. 'Dag Jan' is een korte speelfilm over een oudere, alleenstaande man, die te horen heeft gekregen dat hij kanker heeft.

De film werd in 1992 door Jan van den Berg gemaakt in samenwerking met de RVU en is medio vorig jaar op de tv uitgezonden. Sindsdien is de film begonnen aan een zegetocht langs buitenlandse filmfestivals en zal mede om die reden aan het eind van het zomerseizoen opnieuw door de RVU worden uitgezonden.

Laatste vertoning van filmhuis Sittard in Fenix

Het filmhuis Sittard maakt woensdag voor de laatste keer gebruik van de ruimte van jongerencentrum Fenix. Voorafgaand aan de vertoning van de Russische produktie Rebro Adama zal het filmhuis officieel afscheid nemen van Fenix.

Het filmhuis krijgt in oktober een eigen zaal in het nieuwe museumcomplex aan de Kapittelstraat. Het vond in 1989 onderdak bij Fenix toen het noodgedwongen de toenmalige lokatie in het Sirkeltheater moest verlaten.

De medewerkers van het filmhuis zeggen met gemengde gevoelens afscheid te nemen van Fenix. Ondanks het feit dat de situatie volgens hen verre van ideaal was, had de lokatie ook haar charmes.

Horror-komedie met rake karikaturen en vleugje nostalgie

'Braindead' geheide cult-klassieker

DOOR LEO BANKERSEN

In de Nieuwzeelandse horrorfilm 'Braindead' vliegen bloed en ledematen in zulke grote hoeveelheden in het rond dat rustig van een nieuw wereldrecord gesproken kan worden. En hoewel het onwaarschijnlijk klinkt, het is nog leuk ook! De grote belangstelling van regisseur Peter Jackson voor onsmakelijke effecten heeft zijn gevoel voor humor niet aangetast. Deze dolgedraaide parodie staat dichter bij Monty Python dan bij de quasi-serieuze griezelpretenties van bijvoorbeeld 'Nightmare on Elmstreet'.

'Braindead' is een gegarandeerde cult-klassieker die ook buiten het kringetje van horrorfanaten op bijval kan rekenen. De film draaide niet voor niets met veel succes op het Rotterdams Filmfestival. Het geheim zit hem niet alleen in Jacksons bizarre overdrijving van bloederige slachtpartijen. Ook zonder al dat spektakel was 'Braindead' al een leuke komedie geweest met 'rake karikaturen en een vleugje jaren vijftig nostalgie.

Hoofdpersonen zijn de stuntelige jongeman Lionel (vijfentwintig jaar en nog nooit gekust), zijn kwaadaardige moeder en de beeldschone Spaanse Paquita van het winkeltje op de hoek. Het begint bijna onschuldig, maar de klassieke strijd van jonge minnaars tegen het ouderlijk gezag neemt al snel lugubere vormen aan. Zoals het hoort in een parodie, volgt Jackson nauwkeurig de voorschriften van het horror-genre op. Bron van alle kwaad is een rat-aap die met zijn beet een duivels virus verspreid. Wanneer Lionels moeder haar zoon bespiedt tijdens een romantisch rendez-vous in de dierentuin, wordt ze door het kwaadaardige monster gebeten.

Dankzij de creatieve special-effects neemt de etterende wond uiterst suggestieve vormen aan. Doktoren staan machteloos en, zoals horrorkenners al vermoedden, Lionels moeder bereikt snel het zombie-stadium. Zoonlief doet nog zijn uiterste best haar te verzorgen, maar kan tegen haar vraatzucht weinig uitrichten. Ook haar slachtoffers veranderen in zombies, een ware kettingreactie is het gevolg.

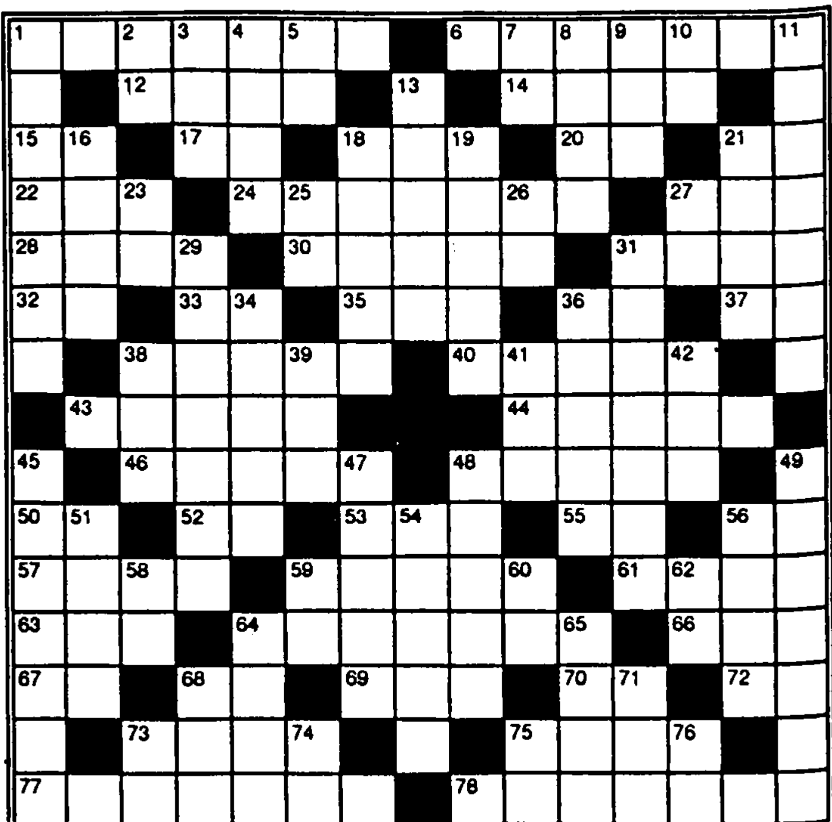
recensie

Vanaf dat moment kan Peter Jackson zich onbekommerd uitleven in de meest dolle taferelen. Hoewel de zombies door hun tegenstanders op zeer plastische wijze in steeds kleinere stukjes worden gehakt, lukt het maar niet ze werkelijk te doden. Nadat bijlen en hakmessen hebben gefaald, wordt tenslotte een alles vernietigende grasmaaier (gejuich in de zaal) op de krioelende massa losgelaten.

Als je het zo navertelt klinkt het nogal weerzinwekkend, maar ik kan u verzekeren dat juist die overdrijving onweerstaanbaar komisch werkt. Peter Jackson en zijn trawanten ontpoppen zich als inventieve kwajongens die hun best doen de goede smaak van het publiek op een vrolijke manier te tarten. Daarbij is niet alleen goed nagedacht over de constructie van de bloederige karkassen, maar ook over de grappen. Zo denk ik nog met aangename huiver terug aan het etentje dat Lionel zijn zombie-familie serveert. Het publiek is dan al dermate in de stemming dat de aanblik van een bakje custard op zichzelf al een rilling veroorzaakt. En wanneer een gast wat moeite heeft met lepelen, tilt iemand gewoon even het hoofd van de romp zodat de vla rechtstreeks in de slokdarm kan worden gegoten. Succes verzekerd.

'Braindead', te zien in Roxy Geleen.

puzzel van de dag



P&P 603

44	75	30	58	57	28	63	1	46	35	48	64	3	50	29

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** zeldzaam; **6** strafplaats; **12** planeet; **14** vergaand hout; **15** laagtij; **17** mil. rang; **18** lichte stof; **20** eerstkomende; **21** mil. politie; **22** in grove trekken; **24** hinderlijk; **27** vlakte; **28** zeegras; **30** angst; **31** paard; **32** loofboom; **33** voorz.; **35** wandversiering; **36** laatstleden; **37** sint; **38** soort schaatsen; **40** staatsiezetel; **43** wijze van zien; **44** op elkaar; **46** krachtig; **48** vorm; **50** hoewel; **52** eminentie; **53** lyrisch lofdicht; **55** zangnoot; **56** dienstwillig; **57** stuurinrichting; **59** vr. taal; **61** fraai; **63** splitsingsprodukt; **64** metaal; **66** lidw.; **67** sportevenement; **68** insekt; **69** ontkenning; **70** en dergelijke; **72** den lezer heil; **73** slip van een jas; **75** gasvormig element; **77** drinkebroer; **78** edelsteen.

VERTIKAAL: **1** roofvogel; **2** lengtemaat; **3** vis; **4** geneesheer; **5** Rijksschool; **7** lengtemaat; **8** hoofddeksel; **9** zwemvogel; **10** deel van de dag; **11** beroep; **13** hoofddeksel; **16** nauwe kiel; **18** bouwwerk; **19** fuif; **21** vogel; **23** pers. vnw.; **25** televisie; **26** Ned. Spoorwegen; **27** inhoudsmaat; **29** raamwerk; **31** bloem; **34** schoenmakerswerktuig; **36** gangtapijt; **38** muurinham; **39** alvorens; **41** landmaat; **42** proper; **45** zangstem; **47** religieus boek; **48** jaargetijde; **49** Europeaan; **51** twijg; **54** zuidvrucht; **56** sportterm; **58** voegw.; **59** gulden; **60** zangnoot; **62** uitroep; **64** ten naaste bij; **65** familielid; **68** uitroep; **71** glansloos; **73** chem. symbool; **74** inhoudsmaat; **75** voorz.; **76** chem symbool.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** schemer; **6** speling; **12** drel; **13** ijver; **14** Rb; **16** flan; **18** klei; **19** t.w.; **20** ook; **22** knoeier; **24** moe; **25** mees; **27** Dover; **28** punt; **29** arend; **31** tel; **32** beige; **33** turf; **35** gans; **36** Goes; **37** aard; **39** egel; **41** lauw; **44** alles; **46** kap; **48** klaar; **50** naar; **51** Ceram; **53** Etna; **54** don; **55** kerkuil; **57** tijk; **58** es; **59** kans; **60** kris; **62** St.; **63** zout; **64** reep; **66** leeuwin; **67** vertrek.

VERTIKAAL: **1** stroman; **2** HD; **3** erf; **4** melk; **5** eland; **7** pijler; **8** ever; **9** lei; **10** Ir; **11** geweten; **15** boer; **17** noot; **18** kiel; **19** tong; **21** keet; **23** even; **24** muis; **26** snugger; **28** pendule; **30** droes; **32** barak; **34** fel; **35** gal; **38** aandeel; **39** elan; **40** hark; **42** watt; **43** praktijk; **45** Laos; **46** kers; **47** pauk; **49** anijs; **51** centi; **52** mirre; **55** kauw; **56** lier; **59** kou; **61** set; **63** ze; **65** P.R.

Winwoord: WIJKVERPLEEGSTER

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.

Bij automatische betaling:	
per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

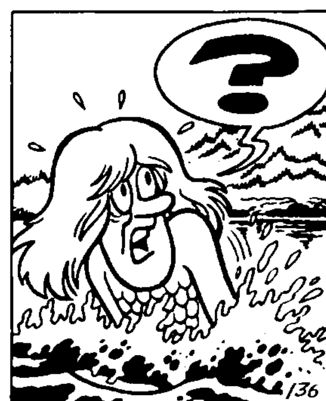
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de snikkende sirene









(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Mousse van zalmforel

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 500 g gepocheerde zalmforelfilet, 1 dl witte wijn, 1 zakje poedergelatine (9 g), ⅛ l slagroom, 4 el mayonaise, 1 el citroensap, zout en peper, olie.

Pureer zalm in keukenmachine. Verhit de wijn en los hierin al goed kloppend de poedergelatine op en laat enigszins afkoelen. Klop slagroom stijf.

Gelatinemengsel samen met mayonaise en citroensap door zalmpuree roeren. Spatel daarna voorzichtig de slagroom erdoor en breng op smaak met zout en peper.

Bestrijk grote visvorm of kleintjes met olie, vul met de vismousse en laat enkele uren in koelkast opstijven.

Stort daarna zalmforelmousse op schaal of bordjes en garneer eventueel met sla of waterkers.



Eén op de vijf scholieren heeft grote problemen

LEIDEN – Ongeveer één op de vijf scholieren tussen de twaalf en twintig jaar heeft min of meer ernstige emotionele, sociale of gedragsproblemen. Dit blijkt uit het Scholieren-onderzoek 1992 van de universiteit in Leiden onder 11.000 scholieren bij tweehonderd scholen. De aard en de omvang van de problemen verschillen sterk naar opleidingsniveau en geslacht.

„Gevoelens van eenzaamheid, angst, een negatief zelfbeeld, depressiviteit en zelfmoordneigingen, komen onder scholieren van lbo en mavo vaker voor dan onder leerlingen van andere schooltypen," zo licht mevrouw drs. N. Garnefski de resultaten toe. Zij is één van de wetenschappers die bij het onderzoek zijn betrokken. Het is volgens haar verontrustend dat veel van de emotionele problemen lang doorwerken, tot ver in de volwassenheid.

De uitkomsten van het onderzoek geven volgens Garnefski te denken. Zo is bijna één op de drie scholieren ten minste eenmaal per maand dronken of aangeschoten. Garnefski: „Twaalf procent heeft in het voorafgaande jaar ten minste eenmaal drugs gebruikt; elf procent maakte zich ten minste één keer schuldig aan vandalisme. Hetzelfde percentage verklaarde dikwijls bij het uitgaan een wapen te dragen." Om welke wapens het dan gaat, is onduidelijk.

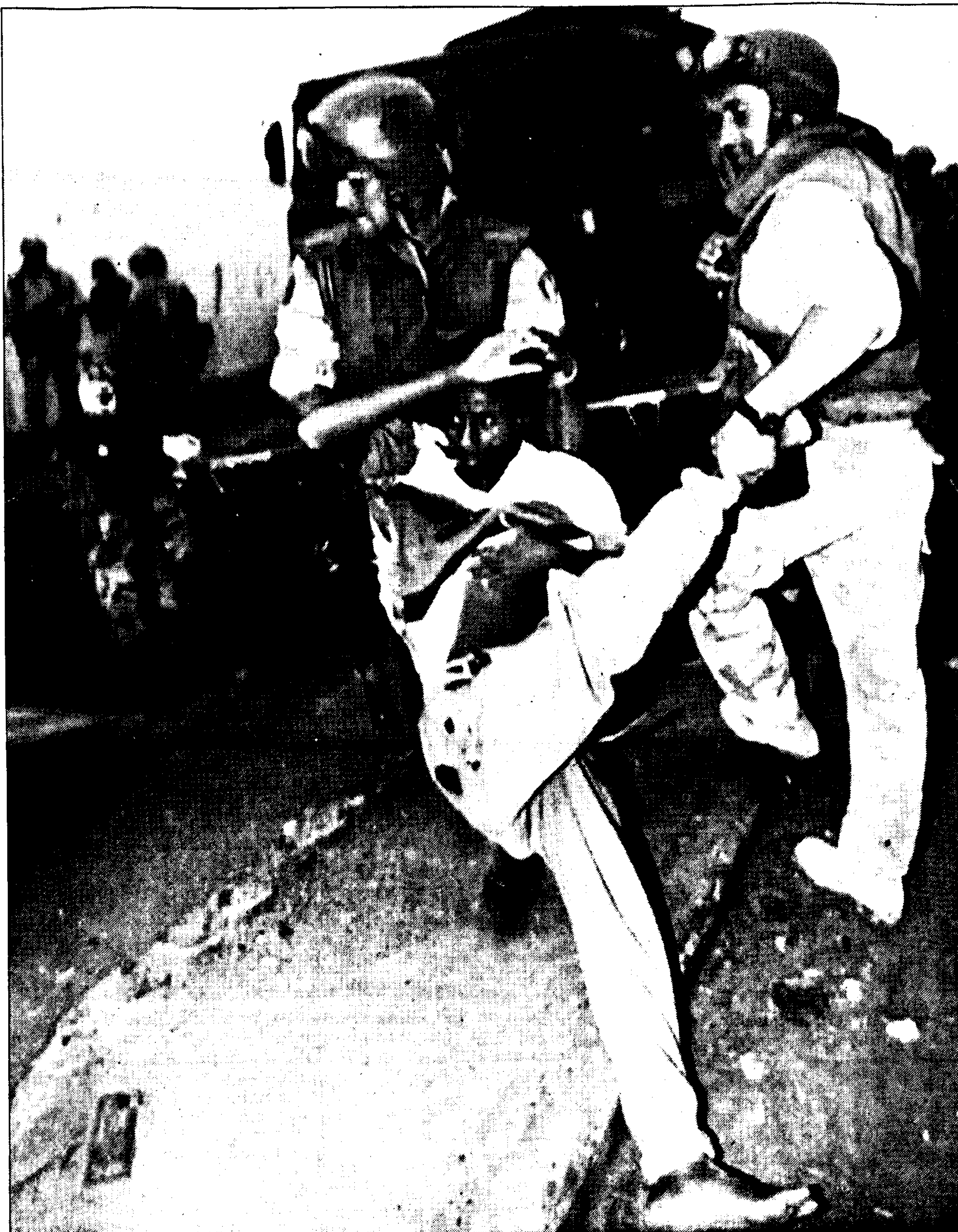
Bijna één op de drie scholieren heeft last van faalangst en vijf procent vindt dat het slecht of zelfs heel slecht met hen gaat, zo blijkt verder. Ongeveer één op de zes leerlingen heeft het gevoel dat er niemand is die om hen geeft en voelt zich vaak somber. Zes procent van de ondervraagde scholieren zegt zelfs een zelfmoordpoging te hebben ondernomen.

Over het gebruik van genotmiddelen zegt het rapport ondermeer dat zo'n dertig procent van de middelbare scholieren (zeer) regelmatig rookt. Bijna een kwart geeft aan twintig of meer alcoholconsumpties per maand te gebruiken. Vijftien procent van alle scholieren gokt om geld. Van de jongens houdt zelfs een kwart zich daarmee bezig.

Vijf blauwhelmen gedood en ruim veertig gewond

Beslissende slag VN om hoofdstad Somalië

● *Italiaanse blauwhelmen arresteren een Somaliër die tijdens de zware gevechten in Mogadisjoe gewond is geraakt.*
Foto: AP



Van onze redactie buitenland

MOGADISJOE – Met de inzet van een beslissende militaire slag zijn de VN-troepen in Somalië gisteren de jacht begonnen op de rebellenleider Mohamed Farah Aidid en zijn weerspannige troepen. Franse en Italiaanse VN-troepen bestormden gisteravond een ziekenhuis aan de rand van het centrum van Mogadisjoe, waarin Aidid, van wie de VN de arrestatie hebben bevolen, met 150 bewapende aanhangers was gevlucht. Het Italiaanse persbureau Ansa meldde onder aanhaling van de Italiaanse VN-commandant, generaal Bruno Loi, dat er echter geen spoor van de voortvluchtige Aidid was gevonden.

Eerder op de dag hadden VN-troepen na verscheidene uren van felle gevechten met bewapende aanhangers van de Somalische krijgsheer Aidids als een vesting versterkte hoofdkwartier in de hoofdstad Mogadisjoe ingenomen. Daarbij zijn vijf VN-soldaten om het leven gekomen en hebben 44 verwondingen opgelopen. Dit heeft een VN-functionaris in New York gisteravond laat verklaard.

De doden zijn vier Marokkaanse militairen, onder wie een hoge officier, en een Pakistaanse soldaat. De gewonden die vielen in de Somalische hoofdstad zijn 37 Marokkanen, drie Fransen, drie Pakistanen en een Amerikaan. Er waren nog geen opgaven beschikbaar over slachtoffers onder Somaliërs.

De VN-functionaris verklaarde dat de slachtoffers waren gevallen tijdens „werkelijk felle gevechten die woedden in de straten." Hij uitte ook de beschuldiging dat gewapende Somaliërs zich bij de gevechten hadden verschanst achter burgers. Dit deden zij, zo hebben de Verenigde Naties eerder bekendgemaakt, ook bij voorgaande gelegenheden zoals bij het incident op 5 juni waarbij 23 Pakistaanse VN-soldaten werden gedood en 56 gewond.

De Verenigde Naties gisteren hebben de arrestatie bevolen van Aidid, die verantwoordelijk wordt gehouden voor de dood van 23 Pakistaanse VN-soldaten en mede-verantwoordelijk voor de Somalische burgeroorlog. Hij zal worden berecht wegens ondermeer misdaden tegen de menselijkheid. De Verenigde Naties riepen in New York Aidid op zich vrijwillig over te geven.

De gevechten tussen de VN-troepen en de rebellen hielden de hele dag aan. Steeds weer werden VN-soldaten op verscheidene plaatsen in de stad aangevallen door sluipschutters.

De Italiaanse VN-commandant Bruno Loi verklaarde volgens Ansa gisteravond dat zeven VN-troepen, zes Marokkaanse militairen en een Pakistaanse soldaat, zijn gedood bij gevechten tussen VN-troepen en gewapende strijders van Aideed in Mogadisjoe.

De beslissende slag van de VN tegen Aidid begon gisterochtend vroeg met de tot nu toe zwaarste luchtaanvallen op Mogadisjoe. Vier uur lang bombardeerden Amerikaanse vliegtuigen van het type AC-130 en Cobra-gevechtshelikopters het hoofdkwartier van de rebellen en de omgeving. Tevoren waren inwoners in het gebied via luidsprekers gewaarschuwd het binnen vijf minuten te verlaten.

Bij dageraad trokken Franse, Italiaanse en Marokkaanse grondtroepen op naar het hoofdkwartier. Dat werd met tanks afgegrendeld, waarna het gebouw en huizen in de omgeving werden uitgekamd op zoek naar wapens.

De rebellengeneraal was gevlucht en wist in het gedrang in een marktwijk te ontkomen en onder te duiken.

Bij de luchtaanval werd Aidids woonhuis op het terrein van zijn hoofdkwartier bijna volledig verwoest.

Gemiddelde loonstijging dit jaar ruim 3 procent

DEN HAAG – De gemiddelde loonstijging voor 1993 in de tot nu toe afgesloten grotere cao's is 3,3 procent. In april was dit nog 3,6 procent. De akkoorden die na de adempauze bij afsluiting van nieuwe cao's begin dit jaar zijn afgesloten, kennen een gemiddelde stijging van 2,2 procent.

Dit blijkt uit de tweede rapportage over de cao-ontwikkelingen in 1993 van de Dienst Collectieve Arbeidsvoorwaarden (DCA) van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.

De rapportage heeft betrekking op 76 grotere cao's, voor ruim tachtig procent van het aantal werknemers dat onder grotere cao's valt. Daarvan zijn er 46 afgesloten na de zogenoemde adempauze. Ten opzichte van de eerste DCA-rapportage van april zijn er 24 akkoorden bijgekomen, die van toepassing zijn op ruim vijftien procent van de werknemers.

In april lag de gemiddelde loonstijging voor 1993 nog op 3,6 procent. Dat deze nu 0,3 procent lager ligt, komt doordat in 21 van de 24 nieuwe akkoorden de loonstijging ruim onder het toen geldende gemiddelde ligt. Zo krijgen de 150.000 werknemers in het horecabedrijf in 1993 alleen prijscompensatie uitgekeerd (2,1 procent). In het schoonmaak- en glazenwassersbedrijf komt de totale loonstijging uit op 1,6 procent.

(ADVERTENTIE)

VERANDA's
DEUREN
RAMEN

KUNSTSTOF-ALUMINIUM-HARDHOUT

INTERLAND
bouw-elementen b.v.
HOMMERTERWEG 35 HOENSBROEK (HRL.)
TEL. 045-213928 FAX. 231432
ZEELSTERSTRAAT 177 A EINDHOVEN-STRIJP TEL. 040-528015

Overheid en bedrijven richten speciaal opsporingsteam op

Harde aanpak overvallen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Bedrijfsleven en overheid gaan nauw samenwerken bij het terugdringen van het aantal roofovervallen. Met het instellen van het projectteam overvalcriminaliteit hopen staatssecretaris van Justitie Kosto en VNO-voorzitter Rinnooy Kan al volgend jaar op minder overvallen. Zij presenteerden gisteren het team in Den Haag. Overheid en bedrijfsleven betalen elk een half miljoen gulden voor het team.

Roofovervallen vormen een ernstig probleem voor overheid en bedrijven. In 1992 telde Justitie 2.250 overvallen in Nederland, met 7.000 slachtoffers en een totale buit van 23 miljoen gulden. Jaarlijks groeit het aantal roofovervallen met veertien procent. „Dit is ontoelaatbaar," aldus Kosto. Het projectteam moet in de tweede helft van dit jaar de groei van het aantal overvallen tot staan brengen, daarna moet het aantal dalen.

Commissaris Graëve uit Amsterdam wordt de leider van het projectteam, dat voorts bestaat uit vertegenwoordigers van politie, Justitie, bedrijfsleven en lagere overheden. Graëve wil de overvallen op alle fronten aanpakken, waarbij het sneller opsporen van de daders prioriteit heeft. Met dat doel beproeft de Centrale Recherche en Informatiedienst nu een Nederlands overvals-registratie systeem, dat binnenkort in werking treedt. Graëve wil daaraan een videotheek toevoegen met beelden van alle overvallen.

Verder vindt Graëve dat bedrijven zelf meer aan beveiliging moeten doen. Er zijn al contacten gelegd met de PTT en met de horeca om deze voor overvallen kwetsbare bedrijven te ondersteunen.

Ook slachtoffers moeten meer hulp krijgen. Een speciaal daartoe opgerichte stichting moet overvallers op de consequenties van hun daad wijzen door voor de slachtoffers schadevergoeding te eisen. Daarnaast moet het plegen van overvallen worden ontmoedigd. Het team wil daarom ruime bekendheid geven aan de hoge pakkans en de relatief geringe opbrengst van de criminele activiteit.

Het projectteam overvalcriminaliteit is voor drie jaar ingesteld.

Oudere zus Eper incestslachtoffer doet ook aangifte

Van onze correspondent

EPE – Het negen man sterke rechercheteam dat onderzoek doet naar de illegale abortussen en moord op pasgeboren kinderen van een 25-jarige vrouw, slachtoffer in de Eper incestzaak, heeft deze week van de oudere zus van het slachtoffer ook een aangifte gekregen van illegale abortussen na incest. Dat heeft een woordvoerder van de politie gistermiddag bekendgemaakt.

De twee zussen deden in 1991 aangifte van incest door hun vader, moeder, broer en ex-echtgenoot van de 25-jarige zus. Ook waren de meisjes veertien jaar lang seksueel misbruikt en zwaar mishandeld door de familieleden en een aantal andere mannen uit Epe en Elburg. Vorige week donderdag werd bekend dat de jongste zus een half jaar geleden naar de politie was gestapt om haar familie aan te klagen wegens illegale abortus en moord op door hen bij haar verwekte kinderen. Haar zus koos er toen voor in de anonimiteit te blijven.

Volgens de woordvoerder van de politie heeft de nu 26-jarige zus, die elders in Nederland woont, nu tòch aangifte gedaan omdat zij niet langer tegen de emotionele en geestelijke druk uit haar verleden kan. Ook deze vrouw wenst dat de waarheid aan het licht komt. In hoeverre de publiciteit van de afgelopen week van invloed is geweest op de vrouw wilde de woordvoerder niet zeggen.

De vrouw heeft volgens de politiewoordvoerder nadrukkelijk verklaard dat de illegale abortussen hebben plaatsgevonden vóór haar huidige huwelijk. Een aantal door incest ontstane zwangerschappen zou in een vroeg stadium zijn afgebroken. Om hoeveel zwangerschappen het gaat, wil de politie niet kwijt. Ook over het aantal abortussen en vermoorde kinderen van de andere zus wil de politie nog niets zeggen, maar bij haar gaat het zeker om vijf gevallen.

De vader, moeder en ex-echtgenoot zijn inmiddels door de politie aangehouden en hebben een gedeeltelijke bekentenis afgelegd. Ondermeer hebben zij plaatsen in de bossen rond Epe aangewezen waar de babylijkjes begraven zouden zijn. De moeder en de ex-echtgenoot waren na hun veroordeling voor de incest en mishandeling alweer op vrije voeten, de vader zit een gevangenisstraf van zeven jaar uit. Meer aanhoudingen worden nog steeds niet uitgesloten, aldus de woordvoerder. Ook gaat het getuigenverhoor nog in volle gang door. Inmiddels zijn al vele tientallen mensen uit de omgeving van de zussen gehoord.

Visstand wijzigt dramatisch door schoner water

IJMUIDEN – De visstand in de Noordzee, langs de Nederlandse kust en op binnenwateren als het IJsselmeer verandert dramatisch. Door het sterk afnemen van meststoffen in het water is een aantal vissoorten sterk in opkomst, terwijl andere op termijn dreigen te verdwijnen. Dit krijgt de komende jaren grote gevolgen voor de Nederlandse beroepsvisserij.

Dat zegt dr. R. Boddeke, hoofd van de afdeling biologisch onderzoek zeevisserij van het Rijksinstituut voor Visserijonderzoek (RIVO) in IJmuiden.

In de Waddenzee is voor het eerst sinds dertig jaar een groot aantal eitjes van de ansjovis gevonden. Het RIVO constateert dat langs de kust ook andere „helder water-soorten" als dolfijnen en pijlinktvissen terugkeren of fors in aantal groeien. Zowel op de Noordzee, de Waddenzee als het IJsselmeer is het ecosysteem volgens Boddeke „zeer sterk aan het verschuiven". Daardoor zal wèl de zeevisserij op soorten als schol, garnaal, kabeljauw, mosselen en kokkels de komende jaren in ernstige problemen komen. Op binnenwateren als het IJsselmeer zullen ook spiering, snoekbaars en paling sterk teruglopen. Ook daar zullen de gevolgen voor de beroepsvisserij niet uitblijven, zo voorspelt de RIVO-woordvoerder.

Twintig jaar cel ex-politieagent voor 2 moorden

AMSTERDAM – Voormalig politieagent Martin H. is in hoger beroep door het Amsterdamse gerechtshof veroordeeld tot tweemaal tien jaar celstraf wegens de liquidatie van bendeleider Klaas Bruinsma en drugshandelaar Tony Hijzelendoorn. Het hof verwierp uitdrukkelijk de bewering van H.'s advocaat dat de politie de zaak zou hebben gemanipuleerd.

H., een oud-hoofdagent aan het bureau Warmoesstraat die in het criminele milieu belandde, kreeg vorig jaar na een opmerkelijke procesgang van de Amsterdamse rechtbank acht jaar cel in de zaak Bruinsma, en in Utrecht twaalf jaar voor de moord op Hijzelendoorn.

Bij de Amsterdamse politie heerst grote opluchting over de afloop. Hoofdcommissaris E. Nordholt noemde de publiciteit rond het proces vorig jaar „een dieptepunt in de geschiedenis van het korps." Maar na een intern onderzoek stelde de korpschef vast dat de 'beschadiging van de reputatie' onterecht was.

Herinvoering van doodstraf in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG – Het Zuidafrikaanse parlement heeft gisteren in Kaapstad het voorstel van de regering gesteund om de doodstraf weer te voltrekken. President F.W. de Klerk had drie jaar geleden de uitvoering van doodvonnissen opgeschort.

Tijdens het debat in het parlement bleek dat de regerende Nationale Partij (NP) en de rechtse Konservatieve Partij (KP) het regeringsvoorstel steunden, terwijl de liberale Democratische Partij (DP) het voorstel afwees. De zwarte oppositie, die niet in het blanke minderheidsparlement is vertegenwoordigd, is eveneens voor afschaffing van de doodstraf. Tussen 1984 en 1988 werden per jaar meer dan 100 mensen, bijna allemaal zwarten, opgehangen.

De Zulu-partij Inkatha en haar vijf bondgenoten hebben gisteren besloten toch weer deel te nemen aan de onderhandelingen over een nieuw politiek bestel in Zuid-Afrika. De zes partijen, verenigd in de zogenaamde Cosag-groep, hadden dinsdag woedend de vergaderzaal verlaten, nadat hun voorstel over federalisme was afgewezen.

(ADVERTENTIE)

Weekends en midweek-reizen

		v.a.
Elzas Colmar	4 dg	489
Bourgogne	5 dg	499
Normandië Loire	5 dg	589
Vierwoudstrekenmeer	5dg	598
Sauerland	5 dg	599
Harz Goslar	5 dg	559
Parijs	2 dg	189
Parijs	3 dg	299

GOEDE HOTELS
DESKUNDIGE BEGELEIDING
LUXE TOURINGCARS

Het Zuiden
Touringcars
Vraag gratis folder: Bel 04406-15252
Plenkertstraat 44,
6301 GM Valkenburg/Geul
(achterzijde Casino) Eigen parking.
Open van 9-18 uur. (za. tot 17 u.)
Zondags 14-17 uur. Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar.

punt uit

● **Genoeg**
PvdA-leider en minister van Financiën Kok wil niet extra bezuinigen nu het met Nederland economisch slechter gaat en de werkloosheid enorm stijgt. Het CDA heeft al afstand genomen van Koks opmerkingen.

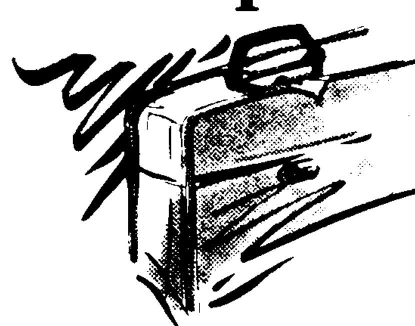
● **Crisis**
De liberale regering van premier Kiichi Miyazawa in Japan verkeert in een politieke crisis nadat drie oppositiepartijen gisteren een motie van wantrouwen tegen de regering hebben ingediend. De partijen dienden de motie in omdat de regering zich niet aan de belofte heeft gehouden om tijdens deze zittingsperiode politieke hervormingen door te voeren.

● **Afgewezen**
De Antilliaanse regering en het bestuur van Curaçao wijzen het voorstel van premier Lubbers voor de tweede Toekomstconferentie in de huidige vorm af. Het is nog niet duidelijk of dat betekent dat de conferentie niet door kan gaan, of dat er tijdens dat overleg, volgende week donderdag tot zondag op Curaçao, verder over wordt onderhandeld.

● **Dienstplicht**
Van drie lichtingen landmachtdienstplichtigen die eerder dit jaar voor militaire dienst zijn opgekomen, zal zo'n twintig procent niet profiteren van de verkorting van de dienstijd van twaalf tot negen maanden. Ze zijn onmisbaar. In totaal grijpen ongeveer 1.500 dienstplichtigen naast de diensttijdverkorting.

(ADVERTENTIE)

Zit z'n jasje goed, zit z'n dasje goed, vader gaat op stap.



Verwen vader op Vaderdag met een uitstapje en een aardige attentie. Verras hem met een bezoek aan één van de 9 Holland Casino's. Wij overhandigen namelijk iedere man, zolang de voorraad strekt, een leuk cadeau dat steeds weer uitgepakt moet worden als hij op reis gaat.

Laat vader een spannende casino-dag beleven, waarop hij veel interessants te zien krijgt en misschien ook wat lekkers mag gaan eten. Bedenk wel dat een minimum leeftijd van 18 jaar, een geldig legitimatiebewijs en correcte kleding voorwaarden zijn om binnen te lopen.

In de Holland Casino's kom je ogen tekort.

HOLLAND CASINO'S
AMSTERDAM · BREDA · EINDHOVEN
GRONINGEN · NIJMEGEN · ROTTERDAM
SCHEVENINGEN · VALKENBURG · ZANDVOORT
826

Stoelendans in kabinet-Lubbers

DEN HAAG – Het aftreden van staatssecretaris In 't Veld leidt tot de twaalfde personele wijziging van het derde kabinet-Lubbers, dat op 7 november 1989 aantrad. Tien maanden later, op 19 september 1990, trad landbouwminister Braks af toen bleek dat de PvdA-fractie onvoldoende vertrouwen had in zijn visserijbeleid.

Braks werd opgevolgd door staatssecretaris Bukman van Economische Zaken. Deze kreeg er op 28 september een staatssecretaris bij: drs. J. Gabor (CDA) die burgemeester van Haaksbergen was. Bukman werd op Economische Zaken opgevolgd door CDA-Kamerlid Van Rooy.
Op 2 januari dit jaar vertrok minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken naar Brussel waar hij EG-commissaris werd. De Leidse hoogleraar prof. dr. P. Kooijmans werd de nieuwe minister van Buitenlandse Zaken.
Eind april werd CDA-Kamerlid Frinking staatssecretaris van Defensie, als opvolger van Van Voorst tot Voorst die kort daarvoor commissaris van de koningin in Limburg was geworden.
Eerder deze maand stapte staatssecretaris Ter Veld van Sociale Zaken en werkgelegenheid op, toen ze niet langer het vertrouwen van haar partij genoot. Staatssecretaris Wallage van Onderwijs volgde haar op. Prof. In 't Veld ging van de Erasmusuniversiteit naar Onderwijs en Wetenschappen.

Het na-oorlogse record van kortst zittende bewindsman staat met drie dagen op naam van Charles Schwietert (VVD). Deze oud-journalist werd staatssecretaris van Defensie in het eerste kabinet-Lubbers (1982-1986). Zijn politieke rol was uitgespeeld toen bleek dat hij noch doctorandus, noch luitenant in diensttijd was geweest, zoals hij had beweerd.
In 't Veld (PvdA) bezet nu met acht dagen de tweede plaats. Derde is staatssecretaris van Defensie A. van Es (ARP) met 57 dagen, die in september 1972 aftrad na een verschil van mening met zijn minister De Koster over de opbouw van het ministerie. Vierde is Defensie-minister S. van den Bergh (VVD), die op 1 augustus 1959 na 2,5 maand om persoonlijke redenen opstapte. Vijfde is dr. ir. J. Ringers (partijloos), die in november 1946 na vier maanden terugtrad als minister van Openbare Werken en Wederopbouw. Hij was het niet eens met het Nederlandse beleid ten opzichte van Indonesië.

'Ik ben liever een zakenman dan een lafaard'

In 't Veld maakt faam tot bittere eind waar

DEN HAAG – Zelfverzekerd, koel en arrogant. Die kwalificaties waren vorige week te horen en te lezen rond de terugkeer van prof. dr. Roel In 't Veld naar Den Haag, dit keer als staatssecretaris voor het hoger onderwijs, een beleidsterrein dat hij bij uitstek kende uit een vorig leven als directeur-generaal van het ministerie van Onderwijs.

'De generaal,' zoals hij als topambtenaar werd aangeduid, deed zijn reputatie volledig eer aan tijdens zijn eerste en tevens laatste optreden, gisteravond in de Tweede Kamer. Kort na zes uur kwam hij de bomvolle Troelstrazaal in, onder zijn arm een stapel papieren geklemd. Rechtop en rustig lopend inspecteerde hij de aanwezigen. De Kamerleden, die van de oppositie voorop, gingen er eens goed voor zitten.

Even stond de voormalig hoogleraar stil bij de stoel waarop hij geacht werd plaats te nemen, om vervolgens door te lopen en de zaal weer te verlaten, tot verbijstering van de aanwezigen. Met in zijn kielzog achtervolgende journalisten kwam hij enkele ogenblikken later weer terug. Hij ging zitten, nam een slokje water en deelde mee alleen een verklaring te willen afleggen.

„Er is geen periode in mijn leven geweest dat mijn output zo gering is geweest als in de afgelopen twaalf dagen," zo begon hij uiterlijk onaangedaan zijn ruim een half uur durende verklaring. Volgde een exposé over hoe hij zich na „een eervol verzoek" op zondag, bijna twee weken geleden, om staatssecretaris te worden ervan had vergewist dat zijn curriculum vitae volledig en in orde was.
Hij had minister Ritzen die maandag daarop nog een brief gestuurd waarin hij ook met oog op de actuele discussie over bijklussende hoogleraren al zijn betaalde en niet-betaalde nevenactiviteiten had opgesomd. „In mijn argeloosheid schreef ik aan het slot van mijn brief: Naar ik hoop stemt bovenstaande tot tevredenheid." Opnieuw werd er gelachen in de zaal; er ontstond zowaar een bijna ontspannen sfeer.

De staatssecretaris liet niet na te benadrukken dat zijn werk als hoogleraar absoluut niet had geleden onder zijn commerciële activiteiten. Dat had hij ook al geschreven in zijn antwoord op vragen van het VVD-kamerlid Franssen. Maar dat was eigenlijk nog „een understatement," zei In 't Veld. Uit een evaluatie was gebleken dat hij niet voor de volle honderd procent maar voor liefst 209 procent aan zijn „onderwijstaakstelling" had voldaan. „Het zou reden tot vreugde zijn als dit het gemiddelde was." En ook dit wilde hij nog gezegd hebben: de bijklussende hoogleraar In 't Veld had de belastingbetaler in het geheel niet benadeeld. In 1992 betaalde hij de universiteit, en daarmee indirect de belastingbetaler, 100.000 gulden. Geld dat hij had verdiend met zijn nevenactiviteiten. „De universiteit deed aan mij een goede zaak."

En toen volgde toch nog een wat emotionele kwalificatie over de afgelopen dagen. Het was een „nachtmerrie-achtige periode" geweest, zo zei hij. Maar de zelfverzekerdheid kreeg weer snel de overhand. In 't Veld tracteerde zijn gehoor op een doorwrocht college over de spanning tussen het „private en publieke domein."
Hij had daar veel over nagedacht de afgelopen dagen. Ook al omdat dat juist het onderwerp was waarmee hij zich in zijn vakgroep bezighield. „Sommigen hebben wat dat betreft de opvatting dat je beide domeinen niet met elkaar mag vermengen. Dat heb ik altijd bestreden." In 't Veld zei graag vanuit de positie van staatssecretaris iets aan die discussie over de privatisering van publieke taken te hebben willen bijgedragen. „Met name waar het gaat om de normen en waarden die bij die tussenfiguren tussen publiek en privaat domein zouden moeten horen."

Dat debat had hij dan ook graag met de Kamer willen voeren, zo besloot In 't Veld zijn betoog. „Want dat wil ik hier nog wel gezegd hebben: ik sta liever te boek als een zakenman dan als een lafaard." Om vervolgens uit te leggen dat juist zijn minister Ritzen hem dat niet meer heeft gegund. „Daarom deel ik u mee dat ik mij beraad op mijn positie, want zo heet dat geloof ik in de politiek."

In 't Veld: 'Afgelopen dagen waren een nachtmerrie'

Politiek Den Haag vindt ontslag goede beslissing

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – In 't Veld gaf toe dat hij met het gebruik van het briefpapier van de universiteit fout is geweest. Voor het overige zei hij niets laakbaars gedaan te hebben. „Ik heb netjes gehandeld."

Zo wees hij erop dat zijn faculteit heeft vastgesteld dat hij zijn functie veel meer dan voldoende heeft vervuld. Hij heeft ook nooit gebruik gemaakt van de mogelijkheid om maar vier dagen per week voor de universiteit te werken. Zijn bemoeienis met het onderwijs was meer dan twee keer zoveel dan waarvoor hij was aangesteld.

„Ik hoef mij daar allerminst voor te schamen. Het zou reden voor grote vreugde zijn als er gemiddeld zo hard zou worden gewerkt op de universiteiten," aldus een zelfverzekerde In 't Veld. Hij zei dat zijn nevenactiviteiten de universiteit niets gekost hebben.
In 't Veld wees er ook op dat al zijn nevenfuncties altijd openbaar zijn geweest en dat hij voor zijn benoeming Ritzen op de hoogte heeft gesteld van zijn financiële regelingen met de universiteit.

Volgens In 't Veld is het ook goed om in de samenleving tegelijkertijd voor zowel de private als de publieke sector te werken. Juist de krampachtige scheiding daartussen is één van de grootste problemen waarmee de maatschappij kampt, aldus In 't Veld.
„Mijn bittere leerervaring is nu, dat de maatschappij blijkbaar niet toelaat dat die functies zich vermengen," aldus In 't Veld. Hij zei de afgelopen twaalf dagen als „een nachtmerrie" te hebben ervaren.

CDA-fractieleider Brinkman zei zeer bezorgd te zijn over de ontstane situatie. De kwestie heeft de aandacht af van inhoudelijke kwesties. „We moeten nu zo snel mogelijk weer aan het werk," aldus Brinkman.

VVD-woordvoerder Franssen noemde het aftreden politiek onvermijdelijk, maar persoonlijk diep tragisch. „Het geeft de diepe crisis van de PvdA aan. Die is zo aan het modderen. Wat heb je nog aan die partij in het kabinet. De coalitie dient op te stappen."
PvdA-woordvoerster Netelenbos zei:„Dit is heel vervelend, maar een verstandige afweging. Het was beter als dit was voorkomen. Maar voor de coalitie maakt het niets uit." D66-woordvoerder Nuis sprak van „een buitengewoon verstandige beslissing."

● *Staatssecretaris van Onderwijs Roel In 't Veld legt een verklaring af over zijn verleden als bijklussende hoogleraar tijdens een mondeling overleg van de Onderwijscommissie in de Tweede Kamer. Rechts de voorzitter van de commissie, G. van Leijenhorst.* Foto: ANP

'Ook Ritzen heeft ooit geschnabbeld'

HILVERSUM – Minister Ritzen (PvdA) was vroeger als hoogleraar zelf één van de grootste voorstanders van bijbaantjes. Hij vond dat belangrijk om het contact tussen de wetenschap en het bedrijfsleven te verbeteren.

Dat heeft prof. dr. K. Gevers, voorzitter van het college van bestuur van de Universiteit van Amsterdam, gisteravond gezegd in het NOS-programma NOVA.

Gevers, prominent lid van de PvdA, zei diep gegriefd te zijn door het gedwongen aftreden van staatssecretaris In 't Veld. De universiteitsbestuurder vindt dat Kok, partijvoorzitter Rottenberg en Ritzen de PvdA door „hun gebrek aan karakter" nog verder in de puree hebben gebracht. „Het druipt van de hypocrisie."
Gevers zei nog dat universiteiten beter worden bestuurd dan de PvdA.

Overmaat aan lijken in de kast kostte In 't Veld de kop

DOOR HENRI KRUITHOF

DEN HAAG – Het was uiteindelijk minister Jo Ritzen die de knoop doorhakte. „Je kunt maar beter de eer aan jezelf houden, want als weer een briefje uitlekt op het verkeerde briefpapier, hang je," moet Ritzen tegen zijn net aangetreden staatssecretaris Roel in 't Veld hebben gezegd. En dat advies heeft de bestuurskundige zich aangetrokken.

Formeel valt In 't Veld waarschijnlijk weinig te verwijten. Hij heeft in een brief aan Ritzen keurig gemeld welke nevenwerkzaamheden hij zoal verrichtte en hoe de financiële constructies rondom zijn privé-vennootschap in elkaar zaten. Maar die daardoor tot nadenken stemmen.

Ook het hoger onderwijs had kunnen profiteren van de denkkracht die deze wetenschapper pur sang in de politieke praktijk had kunnen brengen. In 't Veld moest in staat worden geacht beleid te ontwikkelen dat zowel voor het wetenschappelijk onderwijs zelf, als voor de overheid lucratief zou zijn.
Maar bovenal had de PvdA behoefte aan een 'denker' van kaliber. Iemand die niet direct aan de korte termijn denkt. Hij zou zich waarschijnlijk bij voorbaat hebben neergelegd bij een slechte verkiezingsuitslag, daarover niet hebben getreurd en ideeën hebben ontwikkeld hoe de partij er weer bovenop zou kunnen komen.

nieuws analyse

Bovendien kon hij aantonen dat de universiteit waar hij werkte, financieel eerder beter dan slechter werd van zijn schnabbels.

En toch, In 't Veld gaf dat gisteren in de Tweede Kamer toe, had hij tevoren beter moeten nadenken of hij wel de meest aangewezen persoon was om juist staatssecretaris voor het hoger onderwijs te worden. Zijn politieke voorman, Wim Kok, had nog niet zo lang geleden forse kritiek geuit op schnabbelende hoogleraren.

Als staatssecretaris voor het hoger onderwijs werd de gewraakte staatssecretaris echter verantwoordelijk voor een beleid om juist dat schnabbelen aan banden te leggen. Zo'n beleid kun je alleen maar met gezag uitvoeren als je zelf nooit de geringste betaalde nevenarbeid hebt verricht als hoogleraar. En dat kun je van Roel in 't Veld niet zeggen.

Het blijft echter jammer dat een persoonlijkheid als In 't Veld nu het veld heeft moeten ruimen. Hij had en heeft zeer uitgesproken ideeën over het functioneren van de politiek. Ideeën die vaak tot irritatie stemmen (dat is al jaren de manier waarop In 't Veld discussies probeert uit te lokken. Een gave die binnen de PvdA niet sterk ontwikkeld is.

Wim Kok heeft er weer een probleem bij. Na het vertrek van Ter Veld en In 't Veld, de slechte verkiezingsonderzoeken en de grote financiële problemen waarin het kabinet verkeert, moet hij ook nog op zoek naar een bewindsman of -vrouw op onderwijs. Hij daar nog instapt, moet ofwel een masochist ofwel een heilige zijn. Dat zal de thuis meevallen.

Maar bovendien is de vraag of de PvdA nog wel in staat moet worden geacht normaal te regeren. Een overmaat aan affaires leidt al jarenlang de aandacht af van waar het werkelijk om zou moeten gaan. Maar een partij-inpaniek is niet meer in staat om een fatsoenlijke regeringspartij te zijn, dat heeft de VVD in het verleden wel bewezen.

Wim Kok zou de moed moeten kunnen opbrengen de weg van de beide staatssecretarissen te volgen. Dat heeft een kabinetscrisis tot gevolg en nieuwe verkiezingen. Maar voordat het verlies geïncasseerd is, zijn de sociaal-democraten niet in staat aan de wederopbouw te beginnen. Dat vereist een daadkracht die bij de PvdA ver te zoeken is.

Sanering plaatst NS in benauwde positie

DOOR PIETER COUWENBERGH

UTRECHT – Het is niet eens zo lang geleden dat bijna lege treinen geen probleem vormden voor de Nederlandse Spoorwegen. De dienstregeling was belangrijker, want over het geld hoefde niemand in te zitten. Aan het einde van de rit trok het Rijk genereus de portemonnee en dichtte de financiële gaten.

De situatie behoort over enkele jaren tot het verleden. Dan, rond 2000, zullen de Spoorwegen op eigen benen moeten staan. Maar kan dit vervoersbedrijf dat keer op keer door rode cijfers is geplaagd, ooit rendabel worden?
NS-topman R. Den Besten toont zich optimistisch. Hij rekent op een winst van 150 miljoen uiterlijk in 1998. Dat is ook bittere noodzaak, omdat geen bank andere geld zal willen lenen aan het spoorbedrijf, als de staatsgarantie is vervallen.
Toch is het de vraag hoe realistisch het optimisme van Den Besten is. De dienstregeling in de dunbevolkte gebieden kost geld en ook het spitsverkeer in de Randstad is onrendabel. Enkel het intercity-verkeer en het vrije tijdsreizen in de daluren brengt geld in het laatje.

Het reizigersvervoer in zijn totaliteit zal nooit winstgevend worden, dat erkennen NS zelf ook. „Tenzij het kabinet het reizen per auto vijf keer zo duur maakt en wij onze tarieven zelf mogen bepalen. Maar dat is Utopia," aldus hoofddirecteur ir. T. Regtuijt.

achtergrond

Dus kijken de Spoorwegen intern naar de mogelijkheden van fikse kostenbeparing. De reizigersvereniging Rover had vorig jaar al meteen het antwoord klaar. Dat wordt kappen in het lijnennet of een vermindering van de frequentie in het dienstrooster.

Het sluiten van onrendabele lijnen is voor NS vooralsnog een brug te ver. „We zullen eerst proberen via een betere exploitatie tot kostenbesparing te komen," aldus Regtuijt. „Door minder haltes misschien, of minder treinen in de stille uren. Pas als dat niet werkt, zullen we in overleg treden met de overheid." Het zal dan met name gaan om de onrendabele lijnen in de dunbevolkte gebieden.

Dienstrooster

Het optimaliseren van het dienstrooster is nu het voorstel van een aparte werkgroep aan de NS-top. Geen treinen in de vroege ochtend en late avond, wanneer minder dan vijftien betalende reizigers per trein worden vervoerd. En ook minder intercity's en lokale treinen in de avonduren.

„Is het niet redelijk je vraagtekens bij dergelijke treinen te plaatsen als je bedenkt dat een combinatie loc plus wagon toch enige miljoenen kost. Het gaat bovendien per dag om niet meer dan duizend mensen," aldus president-directeur Den Besten gisteren.
De NS-topman verwacht dan ook niet dat treinreizigers in grote getalen zullen overstappen naar de auto. Want de door reizigersvereniging Rover gevreesde aansluitingsproblemen zullen er niet zijn, zo verklaart hij.
Ook de stations worden inmiddels doorgelicht, maar het sluiten ervan is niet aan de orde. Ook niet in Zuid-Limburg of Noord-Groningen. „We denken aan andere oplossingen, zoals het onbemand laten of de kaartverkoop uitbesteden aan derden, bij voorbeeld het postkantoor."

Twijfels

Of het tezamen met de beoogde personeelsreductie van 3.500 man in twee jaar voldoende is om NS rendabel te maken, betwijfelt FNV-bestuurder W. Korteweg. „De Spoorwegen zitten hartstikke klem. De overheidsbijdrage wordt in de komende jaren afgebouwd, maar veel mogelijkheden voor compensatie zijn er niet. Nu al is de auto goedkoper en het prijs van het treinkaartje zit bijna aan het plafond. Nog een verhoging en de reiziger pikt het niet meer. Dus moet er intern bespaard worden op de kosten en dat betekent bezuinigingen op voorzieningen voor de reizigers."

Leerstoel staat nog steeds klaar

ROTTERDAM – De gisteren afgetreden staatssecretaris In 't Veld is als hoogleraar bestuurskunde weer welkom op de Erasmus Universiteit Rotterdam (EUR). Dat liet een woordvoerder van de universiteit gisteravond desgevraagd weten. „Dat was voor zijn vertrek naar Den Haag al overeengekomen."

Voordat In 't Veld staatssecretaris werd, was hij hoogleraar in Rotterdam. Toch zullen volgens de woordvoerder enkele noten moeten worden gekraakt. „Wel zullen we nog eens in alle rust met de heer In 't Veld om de tafel gaan zitten om te praten over zijn nevenfuncties," aldus de woordvoerder. Hij wil verder niets zeggen over het aftreden van de staatssecretaris. „Dat is een Haagse politieke zaak en daar heeft de universiteit geen oordeel over."

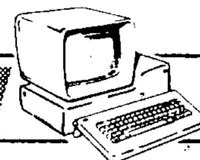
Kamer stemt in met minder adviesorganen

DEN HAAG – De Tweede Kamer stemt in met het voorstel van een bijzondere commissie uit haar midden om het aantal adviesorganen van de regering fors te beperken.

De suggestie van de commissie om te volstaan met één adviesraad per departement gaat een Kamermeerderheid echter iets te ver. Zij vindt dat voor ieder groot beleidsterrein een dergelijk orgaan mag blijven bestaan. De Kamer is het wat dat betreft eens met het kabinet.
Dat bleek gisteren bij de behandeling van het rapport Raad op Maat van de commissie Vraagpunten Adviesorganen. Dat is één van de zes bijzondere Kamercommissies die onderzoeken hoe de staatkundige, bestuurlijke en staatsrechtelijke werkwijze slagvaardiger kan worden.
Volgens deze commissie, die onder leiding staat van CDA-Kamerlid De Jong, moeten alle ruim 200 adviesorganen en -commissies van de regering binnen drie jaar verdwijnen. Alleen de Raad van State mag blijven bestaan. Per ministerie kan in de toekomst worden volstaan met één adviserend lichaam. Op die manier moet de 'stroperige' besluitvorming in Den Haag worden tegengegaan.

De commissie wil verder de advisering aan regering en parlement aan termijnen binden. Komt een advies niet op tijd af, dan mag dat geen belemmering meer zijn voor de behandeling van een wetsvoorstel. Ook de Tweede Kamer moet zich volgens de commissie rechtstreeks tot een adviesorgaan kunnen wenden. Zij kan dan eerder worden betrokken bij de besluitvorming.

Advies en overleg met maatschappelijke organisaties moeten volgens de commissie strikt worden gescheiden. Over de positie van de Sociaal-Economische Raad (SER) laten De Jong en de zijnen zich niet uit. Daarover moet een aparte discussie plaatsvinden, stellen ze.



Van Rooy opent nieuwe hal uitlatenfabriek

Grote order NedCar voor United Parts

Van onze redactie economie

ROERMOND – Uitlatenfabrikant United Parts in Roermond heeft een order in de wacht gesleept voor de Mitsubishi's die vanaf medio 1995 bij NedCar in Born worden geproduceerd. Het betreft een order van 40 miljoen gulden voor de levering van uitlaatspruitstukken gedurende acht jaar. Met de investeringen in de produktie is vijf miljoen gulden gemoeid.

Toch heeft United Parts geen overdreven reden tot feestvreugde. De order van Mitsubishi is kleiner dan de huidige klus voor Volvo, die tegen 1996 afloopt. United Parts levert op het ogenblik nog de complete uitlaten voor de huidige Volvo 400-serie die nu in Born wordt gemaakt. Voor de nieuwe Volvo die NedCar vanaf '96 in petto heeft, is United Parts de uitlaten-order misgelopen.

Staatssecretaris Yvonne van Rooy opende gisteren een nieuwe produktiehal waar uitlaatdelen voor de Ford Mondeo worden gemaakt. Het gaat om een mammoet-order van 250 miljoen gulden die United Parts enige tijd geleden kreeg van Ford België. De order betekent voor het Roermonds bedrijf een verdubbeling van de omzet en een groei met 55 werknemers.

Het Roermondse bedrijf was tot vorig jaar een onderdeel van autofabrikant Volvo Car. Bij de reorganisatie van de autofabriek zag het toeleveringsconcern United Parts Groep kans de Roermondse vestiging over te nemen. United Parts is een conglomeraat van gespecialiseerde toeleveranciers aan de auto-industrie in West-Europa en de Verenigde Staten.

Bij United Parts is men blij met het lossnijden van de banden met NedCar. Het heeft de order voor de Ford Mondeo mogelijk gemaakt. Ford koos voor United Parts vanwege de kennis en ervaring en de gunstige ligging ten opzichte van de Ford-fabriek in Genk. United Parts investeerde 12,5 miljoen gulden in de ontwikkeling en aanschaf van machines en apparatuur. Het totale personeelsbestand bedraagt 200 personen.

Vendex stopt met postorderbedrijf

AMSTERDAM – Vendex International gaat zijn verliesgevende postorderbedrijf Maildex van de hand doen. Het bedrijf, waar in vijf landen 680 mensen werken, wordt aan het eind van dit jaar verkocht aan de Duitse Klingel Groep. Bij de Nederlandse Maildex-organisatie in Breda komen 160 banen te vervallen. Maximaal honderd mensen kunnen wellicht weer bij Klingel in dienst komen, maar zeker is dat allerminst.

Topman J.M. Hessels van Vendex – moedermaatschappij van onder meer de V&D-warenhuizen – maakte de transactie gisteren bekend na afloop van de (door de familieleden druk bezochte) besloten aandeelhoudersvergadering.

Het concern pompte vorig jaar meer dan tien miljoen gulden in Maildex, om het postorderbedrijf in de strijd met giganten als bijvoorbeeld Neckermann weer winstgevend te maken. Succes bleef uit. Maildex – met ruim een miljoen klanten – boekte vorig jaar bij een omzet van ongeveer 400 miljoen gulden een verlies van 35 miljoen gulden. In het eerste kwartaal was geen enkele verbetering te bespeuren.

Vendex-topman Hessels noemde het afstoten van Maildex gisteren „erg vervelend," maar doorgaan met postorderen was volgens hem niet langer verantwoord. Volgens Hessels zal de operatie na wat plussen en minnen geen noemenswaardige invloed hebben op de Vendex-resultaten. Het postorderbedrijf kost Vendex dit jaar nog enkele tientallen miljoenen, door de verliezen en de kosten van een sociaal plan. Vendex blijft voorlopig wel doorgaan met zijn boeken-postorderbedrijf Lekturama.

Met de Duitse Klingel Groep is nog geen contract gesloten, het gaat voorlopig om een intentie-verklaring. De Duitsers onderzoeken een aparte klantendienst voor de Benelux. Daar kunnen dan maximaal honderd mensen uit Nederland en België aan de slag.

Pensioenfondsen doen niet mee aan investeringsfonds

DEN HAAG – Een aantal grote ondernemingspensioenfondsen heeft besloten niet mee te doen aan het investeringsfonds, een initiatief van minister Andriessen van Economische Zaken, aldus de Stichting voor Ondernemingspensioenfondsen (Opf).

De bewindsman wil een fonds creëren van bijna 900 miljoen gulden, welk bedrag opgebracht moet worden door banken, verzekeraars, pensioenfondsen, de overheid en de Nationale Investeringsbank. Dat geld zou rechtstreeks gestoken moeten worden in bedrijven die een sleutelrol hebben in onze economie.

De Opf vindt dat de minister van de onjuiste veronderstelling uitgaat dat er in ons land te weinig geld gestoken wordt in aandelen en achtergestelde leningen van bedrijven. Maar onder meer vanuit de ING (Nationale Nederlanden, Postbank, ING Bank) en de Vereniging van Participatiemaatschappijen (die gespecialiseerd zijn in dit soort financiering) is gesteld dat er ruim voldoende kapitaal aanwezig is.

Baksteenindustrie somber over 1993

DE STEEG – De Nederlandse baksteenindustrie rekent dit jaar op een daling van de metselbaksteenafzet in het binnenland. De baksteenindustrie zal dat echter nauwelijks raken, dankzij saneringsmaatregelen en een relatief gunstige gang van zaken in het afgelopen jaar. Dat blijkt uit het jaarverslag van het Koninklijk Verbond van Nederlandse Baksteenfabrikanten (KNB), waarbij twaalf Limburgse bedrijven zijn aangesloten.

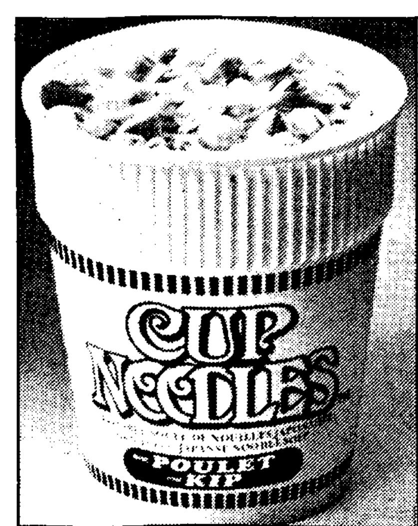
De afzet van metselbaksteen steeg in 1992 met 5 procent. Vooral de export nam fors toe. De uitvoer van metselbaksteen bereikte met 393 miljoen stuks waalformaat een recordomvang.

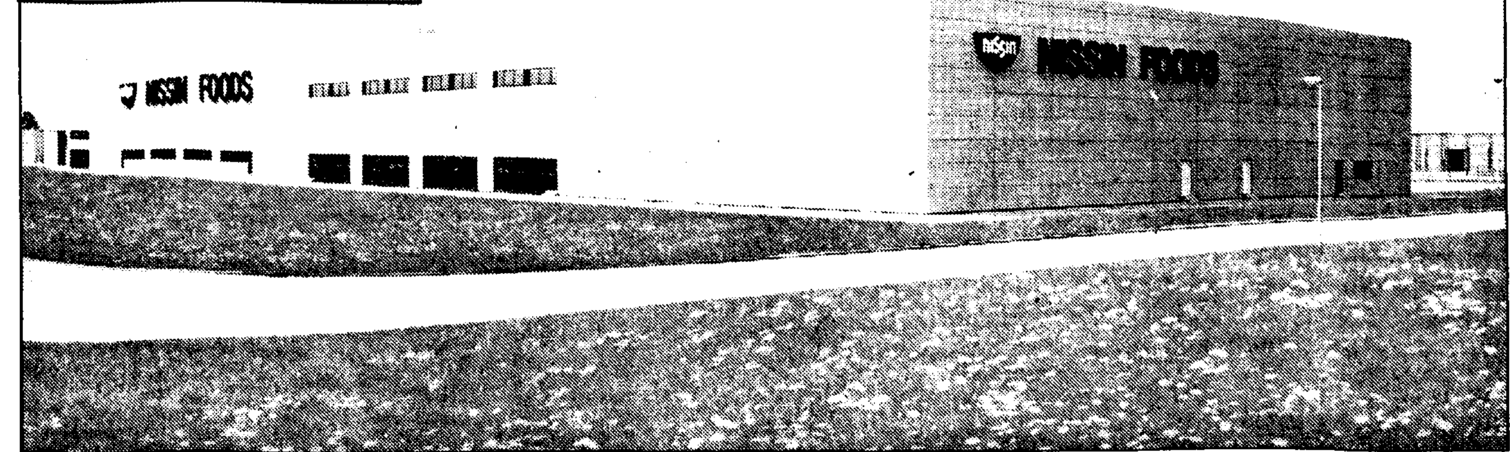
Ruim 26 procent van de nationale produktie werd uitgevoerd. Het merendeel ging naar Duitsland (89 procent tegen 86 procent in 1991). De uitvoer naar dat land is vooral een gevolg van de forse toeneming van de woningproduktie.

De afzet van straatbaksteen groeide met twee procent. Deze groei was geheel te danken aan de stijging van het binnenlands verbruik met negen procent. Volgens het KNB vindt straatbaksteen in toenemende mate toepassing in historische kernen van dorpen en steden. Ook rondom nieuwe kantoorgebouwen stijgt het gebruik van straatbaksteen.

De in 1991 ingezette sanering van de baksteenindustrie resulteerde in 1992 in sluiting van een aantal produktielokaties, waardoor in 1993 'het gewenste evenwicht en een normale landelijke voorraad kunnen worden bereikt'. Hierdoor gingen bijna 200 arbeidsplaatsen verloren. Van de betrokken werknemers is volgens het KNB tachtig procent herplaatst in een functie binnen of buiten de industrie.

Snelle hap





● *De nieuwe fabriek van Nissin in Venlo. Inzetje: Nissin verwacht dat de Europeanen massaal op deze instant-noedels zullen overstappen.*

Japanse noedels moeten heel Europa veroveren

Van onze redactie economie

VENLO – 'Cupnoodles' en 'TopRamen'. Zo heet het instant-voedsel waarmee het Japanse bedrijf Nissin Foods het 'conservatieve' Europa een nieuwe eetcultuur wil bijbrengen. Gisteren werd in Venlo de eerste Europese fabriek van Nissin geopend. Maar veel te zien of te proeven was er niet in het enorme lege gebouw. De produktie werd pas later in de middag opgestart. Helaas was de 50 miljoen kostende fabriek niet voor camera's toegankelijk, 'wegens de geheime receptuur'.

De ambities van het nieuwe bedrijf zijn niet gering. „Nissan staat aan de vooravond van de verovering van de Europese voedingsmiddelenmarkt," vertelde gisteren directeur K. Sasahara. Het jaarverslag van de onderneming gaat nog verder en spreekt van een streven om de eetcultuur wereldwijd te beïnvloeden.

De directie van Nissin zei gisteren het volste vertrouwen te hebben dat dat lukt. Ook als de Europese consumenten helemaal niet zitten te wachten op opgewarmde soep met pasta-sliertjes en groenten in een plastic potje.

Marketing-manager Jeanette Lommers denkt de Europese consumenten toch te kunnen overtuigen, door ze in de supermarkten van de noodle-soepen te laten proeven. „Dan gaan ze gegarandeerd om. Het zijn kwaliteitsprodukten, je ziet niet dat het instant is. De ingrediënten lijken net vers. Onze noedels hebben een uitgebalanceerde voedingswaarde, die een bijdrage zullen leveren aan de huidige Europese eetcultuur," zegt ze serieus.

Nissin maakt voorlopig geen tv-reclame. „De mensen hebben nog geen idee om welke produkten het gaat. Laat ze dat eerst maar eens proeven in de supermarkt," zegt Sasahara.

In Japan en de Verenigde Staten boekt Nissin groot succes. Het bedrijf maakt 2,2 miljard pakjes en bakjes met 'noedels' en 'ramen' per jaar en exporteert al naar meer dan tachtig landen. Venlo is al de eenendertigste fabriek.

In Japan behoren noedels al eeuwen tot het dagelijkse dieet. De Japanners beschouwen het voedsel vaak als een complete maaltijd. In de VS prijst Nissin zijn produkten echter aan als soepen en tussendoortjes. In Zweden heeft Nissin overigens al twee jaar succes. De kussentjes-versie van de noedels is er een van de vijf best verkochte pastaprodukten.

Vanuit Venlo, waar 40 mensen werken, wil het bedrijf om te beginnen Nederland, Duitsland, België, Luxemburg, Hongarije, en Denemarken penetreren. De verwachting is dat eind 1993 100 mensen op de loonlijst staan.

Drukkerij De Boer zet 155 mensen op straat

HILVERSUM/ALMERE – Drukkerij De Boer Boekhoven heeft voor slechts 80 van de 235 werknemers van de rotatiedrukkerijen in Almere en Hilversum een baan in de vestigingen in Hilversum, Deventer en Etten-Leur. De resterende personeelsleden moeten verdwijnen. Voor hen zal worden bemiddeld bij het zoeken naar een baan elders. De rotatiedrukkerijen in Hilversum en Almere worden volgend jaar gesloten.

Het hoofdkantoor en de offsetdrukkerij blijven wel in Hilversum gevestigd. Volgens voorzitter E. van der Linde van de ondernemingsraad (OR) van de De Boer Rotatie, waar de twee drukkerijen onder vallen, is dit resultaat bijzonder teleurstellend. De OR had gehoopt dat de directie van De Boer erin zou slagen voor meer van de 235 werknemers een baan binnen het bedrijf te vinden.

De OR-voorzitter acht de kans dat de 155 werknemers buiten De Boer in het grafische vak aan de slag komen 'uitermate klein'. Het door de directie ingeschakelde out-placementbureau is volgens Van der Linde in dat opzicht veel te optimistisch.

De 155 werknemers zijn het meest gebaat bij een om- of bijscholing, zodat zij in een sterkere sector wel werk kunnen vinden, zoals ook afgesproken bij de onderhandelingen over het Sociaal Plan. De bedrijfsleiding van De Boer besloot tot het opheffen van de 235 banen na de overname van de grafische divisie van VNU.

Werkloosheid blijft stijgen

HEERLEN – De geregistreerde werkloosheid lag in de maanden maart, april en mei op gemiddeld 359.000 personen, 60.000 meer dan in de overeenkomstige periode van vorig jaar. Vergeleken met het gemiddelde in de maanden februari tot en met maart waren er 12.000 werklozen minder.

Die daling wordt door het CBS toegeschreven aan seizoensinvloeden. De onderliggende ontwikkeling is dat het aantal geregistreerde werklozen nog steeds toeneemt.

Een versnelling van de stijging blijft echter uit. Het CBS baseert zich bij het cijfer van de geregistreerde werkloosheid op de administratie van de arbeidsbureaus en een eigen enquête.

200 banen weg bij kabelfabrikant

WADDINXVEEN – Bij kabelfabrikant NKF, voor 57 procent eigendom van het Finse Nokia, verdwijnen dit jaar nog eens 200 van de in totaal 1.548 banen. Volgens bestuurslid drs. R. Bakker is daarmee het einde nog niet in zicht. Gedwongen ontslagen zijn echter „zo goed als uitgesloten."

Bakker kan nog niet aangeven waar de arbeidsplaatsen vervallen, in Nederland of bij de Duitse vestigingen. Volgens de bestuurder is de aanhoudende vermindering van het aantal arbeidsplaatsen een gevolg van het vorig jaar aangekondigde rationaliseringsprogramma. Vorig jaar daalde het totale aantal werknemers al van 1.617 tot 1.548.

De versnelde uitvoering van het rationaliseringsprogramma houdt hoofdzakelijk verband met de tegenvallende resultaten.

In de eerste vier maanden van het jaar bedroeg de winst f 4,8 miljoen tegen f 12,2 miljoen in de overeenkomstige periode vorig jaar.

Massa-ontslag bij Philips in Duitsland

NEURENBERG – Bij Philips Kommunikations Industrie (PKI), de Duitse telecommunicatiedochter van Philips, verdwijnt bijna een kwart van de werkgelegenheid. Tegen de 1250 mensen worden op straat gezet, terwijl zo'n 300 werknemers bij andere bedrijven worden ondergebracht. PKI had eind april 6300 mensen in dienst.

PKI kreeg eind 1992 al in de gaten dat het minder ging op de telecommunicatiemarkt. In de lente van 1993 bleek dat het nog slechter was dan verwacht, zo meldde een woordvoerder gisteren. Dit jaar zal worden afgesloten met een 'duidelijk' verlies. Hoe groot het verlies zal zijn, wilde de woordvoerder niet zeggen. Om het verlies te beperken gaat Philips flink snijden. Volgend jaar moet PKI weer quitte draaien en het resultaat over 1995 zal weer met zwarte pen worden geschreven, aldus de woordvoerder.

Het is nog niet duidelijk waar de ontslagen vallen. De directie van PKI zal zich daar de komende weken over buigen in samenspraak met de ondernemingsraad. Ook het sociaal plan zal dan worden uitgedokterd. Het is nog niet duidelijk hoe groot de kosten van de herstructurering zijn en evenmin wat de gevolgen zijn voor de winst van Philips.

beurs

Dreun

AMSTERDAM – De aandelenkoersen op de Amsterdamse effectenbeurs hebben gisteren een flinke dreun gekregen door het uitblijven van een renteverlaging in Duitsland. De vriendelijke stemming in de ochtenduren – een stemmingsindex die zelfs 0,6 punt aantrok – sloeg om als een blad aan de boom toen de Bundesbank even voor 14.00 uur de voor de beurs slechte tijding bekendmaakte. De beursbarometer sloot uiteindelijk 0,6 punt lager op 108,90.

De Bundesbank was niet de enige centrale bank die beleggers teleurstelde. Ook het feit dat De Nederlandsche Bank de rente op speciale beleningen ongewijzigd liet, stemde beleggers tot droefenis. De totale handel op de beurs beliep f 3,4 miljard, waarvan f 868 miljoen in aandelen.

Philips liet gisteren f 1 liggen op f 28,20. Daarmee werd de winst van woensdag grotendeels weggevaagd. Euforie over de EG-subsidie voor HDTV-programmamakers stuwde het aandeel woensdag omhoog. Gisteren dumpten Britse effectenhuizen alleen al twee miljoen „flippen".

Wel in trek waren cyclische waarden. Zo dikte Hoogovens f 1,20 aan op f 35, ruim vier procent, terwijl Van Ommeren acht dubbeltjes toevoegde op f 34,40. Koninklijke Olie bereikte zeven dubbeltjes hoger op f 173,70 wederom een „all-time-high." Hunter-Douglas, de afgelopen dagen nogal in trek, mede als gevolg van de hoge dollarkoers, moest dit keer f 2 terug op f 53.

De stemming op de obligatiemarkt was gematigd positief. Het uitblijven van een Duitse renteverlaging zorgde voor licht hogere koersen. Op de optiebeurs waren call-opties populair. Ook dollar/guldencontracten vonden gretig aftrek. De totale omzet bedroeg 49.000 contracten.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	54,00	53,60
ABN Amro A.in F.	87,40	87,50
ABN Amro L.Gr.F.	175,10	175,10
ABN Amro Obl.Gr.f.	195,00	195,00
Aegon	85,20	85,00
Ahold	96,70	96,50
Akzo	146,40	144,60
Alrenta	237,70	238,70
Amev cert.	69,40	67,40
Bols Wes. c.	43,90	43,30
CSM cert.	58,50	57,70
Dordtsche Petr.	160,90	161,60
DSM	87,90	87,70
Elsevier	132,20	132,00
Fokker cert.	15,90	16,10
Gist-Broc. cert.	42,90	43,40
Heineken	181,00	180,40
Heineken Hold.	161,00	160,10
Hoogovens nrc	36,00	35,00
Hunter Douglas	55,00	53,00
Int.Ned.Gr. c.	63,50	62,80
KLM	25,90	25,60
Kon. KNP BT	29,80	29,40
Kon. Olie	173,00	173,70
Nedlloyd	31,10	30,50
Océ-v.d.Gr.	51,00	50,00
Pakhoed cert.	36,60	36,80
Philips	29,20	28,20
Polygram	48,70	48,90
Postb.Beleggf.	60,80	60,90
RG Florente F.	125,90	125,90
Robeco	108,90	108,70
Rodamco	57,00	56,50
Rolinco	108,70	108,30
Rorento	89,10	89,40
Stork	30,40	30,30
Unilever cert.	198,00	197,40
Van Ommeren nrc	33,60	34,40
Ver.Bezit VNU	114,00	111,00
Wolters-Kluwer	90,30	90,40

Avondkoersen Amsterdam

Effectenkoersen avondhandel

In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):

Akzo 144,70 (144,60)
Kon.Olie 173,70-173,20 (173,70)
Philips 28,20 (28,20)
Unilever 197,40 (197,30)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	sk
Aalberts Ind	47,80	48,50
ABN AmroHld.prf.	6,19	6,22e
ACF-Holding c.	38,70	38,30
Ahrend Groep c.	75,50	75,50
Asd Options Tr.	9,40	9,40
Asd. Rubber	2,35	2,40
Ant. Verff.	380,00	–
Atag Hold. cert	120,70	121,30
Athlon Groep	43,00	43,00
Athlon Groep nrc	43,00	43,00
Aut.Ind.R'dam	55,00	55,00
BAM Groep	93,00	93,00
Batenburg	137,80	137,80
Beers	112,00	112,00
Begemann Groep	33,50	31,00
Belindo	301,00	301,00
Blydenst.-Will.	26,50	27,30
Boer Boekh. Kon.	21,50b	22,90
Boer De Winkelb.	69,70	69,90
Borsumy Wehry	89,80	90,00
Boskalis Westm.	31,40	32,20
Braat Beheer	27,00	27,00a
Breevast	9,50	9,50
Burgman-Heybroek	1730,00	1650,00a
Calvé-Delft cert	825,00	835,00
Calvé-Delft pref	1300,00	1305,00
Cindu Intern.	92,00	92,00
Claimindo	296,50	298,00
Content Beheer	22,00	22,00
Crediet LBN	26,00	26,00
Crown v.G. cert.	109,00	109,00
CSM	58,30	57,90
Delft Instrum.	17,00	17,00
Dorp-Groep	35,80	34,50a
Draka Holding	24,70	25,60
Econosto	19,80	20,10
EMBA	171,00	–
Eriks Holding	75,90	73,10
Flexovit Int.	47,30	47,30
Frans Maas cert.	42,00	41,50a
Fugro McClelland	30,30	30,30
Gamma Holding	75,00	74,10
Gamma pref.	5,60	5,60
Garzarelli $	11,50	12,30
Getronics	36,00	36,30
Geveke	15,90	16,20
Giessen-de N.	206,00	203,00
Goudsmit	32,20	32,20
Grolsch cert.	37,90	38,00
GTI-Holding	168,00a	167,00a
Hagemeyer	76,70	76,70
HAL Trust B	13,70	13,80
HAL Trust Unit	13,60	13,80
HBG	253,50	252,50b
Hes Beheer c	14,30	14,20
Hoek's Mach.	60,80	61,00
Holl. Sea S.	0,26e	0,27
Holl. Intd. Mij	40,50d	41,30
Hoop Eff.bank	8,00	8,10
Hunter D.pref.	1,85	–
IHC Caland	32,80	33,90
Internat.Muell.	53,80	53,80
Int.Ned.Groep	8,06	8,02
Kas-Associatie	45,40	45,80
Kempen & Co	9,40	9,30
Kiene Holding	92,00	91,00
Kondor Wessels	33,70	33,70
KBB	85,80	85,50
Kon. Sphinx	47,00	47,00
Koppelpoort	410,00	410,00a
Krasnapolsky	165,00	165,00
Landré & Gl.	44,00	44,00
Macintosh	43,00	41,20
Maxwell Petr.	137,00	140,00
Moeara Enim	1390,00	1402,00
M.Enim OB-cert.	17800,00	17900,00
Moolen Holding	32,70	32,20
Mulder Boskoop	44,00	–
Multihouse	2,90a	2,60
Naeff	450,00	–
NAGRON	57,30	57,30
Nat. Inv. Bank	[illegible]	79,00
NBM-Amstelland	10,50	10,60
NEDAP	41,70	41,60
Nedcon Groep	60,70	60,00
NKF Holding	112,00	112,00
Ned.Part.Mij	48,40	48,50
Ned.Springst.	6600,00	6550,00a
Norit	19,40	19,00
Nutricia GB	122,70	124,00
Nutricia VB	128,60	130,50
Nijv.-Ten Cate	72,40	72,50
OPG cert.	39,50	39,60
Orco Bank cert.	78,20	78,20
OTRA	264,00	265,00
Pirelli Tyre	11,10e	11,10
Polynorm	110,00	110,20
Porcel. Fles	100,00	99,00
Randstad	48,10	48,20
Reesink	84,50	84,50
Samas Groep	34,50	33,80
Sarakreek	13,50	13,50
Schuitema	1625,00	1625,00
Schuttersveld	29,30	29,30
Smit Intern.	21,70	22,00
St.Bankiers c.	14,70	14,50
Stad Rotterdam c	39,50	39,50
Telegraaf De	118,50	119,50
Textielgr.Twente	73,00	73,00
Tulip Computers	12,00	11,70
Tw.Kabel Holding	170,00	171,50
Ubbink	78,10	78,20
Union	42,20	42,20
Vereenigde Glas	495,00	495,00
Volker Stevin	64,30	64,30
Volmac	18,10	18,40
Vredestein	12,70	12,50
Wegener	89,20	89,20
West Invest F.	7,50a	7,30a
West Inv.F. wb	85,00	85,00a
Wolters Kluwer	358,00	358,00
Wyers	17,60	18,20

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	sk
ABN Amro Aand.F.	86,30	87,70
ABN Amro Albefo	52,90	53,10
ABN Amro Amer.F.	73,20	73,40
ABN Amro Eur. F.	74,80	75,00
ABN Amro Far EF.	66,70	67,20
ABN Amro Neth.F.	95,00	96,00
ABN Amro rent.div	159,20	159,20
Aegon Aandelenf.	39,30	39,30
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
Aldollar BF $	30,20	30,40
Alg.Fondsenbez.	238,50	240,00
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	100,20	101,80
Asian Tigers F.	82,50	81,60
Asian Select. F.	80,80	80,00
Austro Hung. F.	4,80	4,90
Beleg.f. Ned.	72,60	72,90
Bemco RentSel.	61,20	61,20
Bever Holding	3,00	2,60
CLN Obl. Div. F.	115,60	115,70
CLN Obl.Waardef.	127,60	127,70
Delta Lloyd Inv.	28,40	28,70
DP America Gr.F.	35,50	35,30
EGF Investm.	130,50	130,50
EMF Rentefonds	82,60	82,60
Eng-Holl.Bel.T1	11,00	11,00
Envir.Growth F.	45,00	45,00
Esmeralda part.	36,20	36,30
Eur.Ass. Trust	7,10	7,10
EMS Growth Fund	106,90	107,40
EMS Income Fund	101,90	102,50
EMS Offsh. Fund	107,60	108,30
EOE Index Fnd	344,00	345,00
Euro Growth Fund	49,30	49,30
Euro Spain Fund	8,00	8,00
Far East Sel.F.	73,00	73,00
Gim Global	59,80	60,00
Groeigarant	1,37	1,38
Holland Fund	76,00	76,00
Holl. Eur. Fund	52,80	52,80
Holl. Obl.Fonds	137,50	137,90
Holl. Pac. Fund	125,20	124,80
Holl. Sel.Fonds	92,60	92,90
ING Bnk Dutch Fnd	49,30	49,40
ING Bnk Geldm.Fnd	58,30	58,30
ING Bnk Glob.Fund	48,30	48,30
ING Bnk Oblig.Fnd	36,10	36,10
ING Bnk Spaard.F.	103,00	103,01
ING Bnk Rentegr.F	130,40	130,50
ING Bnk Vastg.Fnd	30,10	30,10
Innovest	63,50	65,00
Interbonds	513,00	513,00
Intereffekt 500	26,40	26,40
Intereffekt wt	60,90	60,50
Investa part.	70,20	70,00
IS Himal.Fund $	8,50	8,50
Jade Fonds	186,00	187,30
Japan Fund	20,00	20,50
Jap.Ind.Alpha F.	7482,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,80	–
Leveraged Cap	58,50	58,80
Liquirent	52,20	52,20
Mal.Capital F.$	12,10	12,00
Mees Obl.Div.F.	121,50	121,60
Mexico Income F.	18,00	18,00
Mondibel	79,60	79,80
Nat.Res.Fund	70,20	70,90
Nedufo A	153,00	153,00
Nedufo B	154,00	154,00
Nevas	66,50	66,50
Nevas 17 cumpref.	63,00	63,00
New Asia Fund	8,50	–
Nomura Warr. F.	0,37	0,37
Obam, Belegg.	286,50	288,00
OAMF Rentefonds	14,70	14,70
Orange Fund	21,40	21,40
Pac.Dimensions	99,00	99,00
Pac.Prop.Sec.F.	33,10	33,10
Pierson Rente	125,30	125,00
Postb.Aand.f.	52,30	52,40
Postb.Obl.f.	52,20	52,20
Postb.Verm.gr.f.	60,60	60,60
Rentalent Bel.	164,50	164,60
Rentotaal NV	38,90	38,90
RG America F.	121,30	121,40
RG Divirent F.	53,80	53,80
RG Europe F.	106,00	106,30
RG Nettorente F.	100,00	100,00
RG Pacific F.	117,50	118,20
RG SP Groen	61,70	61,70
RG SP Blauw	60,50	60,50
RG SP Geel	57,20	57,30
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	92,00	–
Schrod.Int.Pr.F	26,80	27,20
Sci/Tech $	16,00	16,00
Suez Liq.Grf.	192,70	192,70
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	243,00	243,00
Trans Eur.Fund	77,20	77,40
Transpac.F.	345,00	348,00
Uni-Invest	19,60	19,40
Unico Inv.Fund	78,00	78,20
Unifonds DM	29,40	29,40
Vaste Waard.Ned	51,50	51,50
Vast Ned	99,60	100,10
VIB NV	58,40	58,50
VSB Mix Fund	55,70	55,90
VSB Obl.Gr.f.	109,80	109,80
VSB Rente Fonds	109,20	109,20
WBO Intern.	73,80	74,20
Wereldhave NV	107,00	107,40
Yen Value Fund	84,20	86,00
ZOM Florida F.$	32,90	–
Zonnespectrum	8,60	8,60

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	sk
Alanheri	27,20	27,20
ABF	113,00	113,00
ASN Aandelenf.	51,80	51,80
Austria Global	1083,90	1083,90
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comm.Obl.F.1	95,20	–
Comm.Obl.F.2	96,10	–
Comm.Obl.F.3	95,40	–
De Drie Electr.	11,10	11,60
Delta Ll.Dollarf.	64,90	64,90
Delta Lloyd ECU	59,10	59,30
Delta Lloyd Mix	65,10	65,30
Delta Lloyd Rent	61,10	61,10
Dico Intern.	65,20	64,50
DOCdata	2,60	2,60
Dutch Take Ov.T.	39,00	39,20
Ehco-KLM Kleding	30,10	30,50
E&L Belegg.1	74,10	74,40
E&L Belegg.2	78,30	78,40
E&L Belegg.3	112,90	112,90
E&L Belegg.4	80,70	80,80
E&L Kap.Rente F.	116,20	116,20
Free Rec.Sh.	17,50	17,70
German City Est.	30,50	30,30
Gouda Vuurvast	48,80	48,80
Helvoet Holding	27,50	27,50
Holland Col.	49,30	49,30
Inter/View Eur.	3,50	3,60
Kühne+Heitz	27,90	27,10
Management Share	3,00	3,00
Neways	5,70	5,60
Ohra Aand.F.	56,90	57,30
Ohra Liq.GrF.	52,00	52,00
Ohra Obl.Df.	56,10	56,10
Ohra Obl.Grf	54,10	54,10
Ohra Onr.G.F.	62,00	62,40
Ohra Totaal F.	56,50	56,60
Pan Pac. Winkel	10,30	–
P & C Groep	86,00	85,00
Satcom Hold.	24,00	24,00
Simac Techniek	11,00	11,10
Suez Gr.Fund	52,60	52,70
Welna	38,00	37,00
Wereldhave	4,30	–
Wolff	58,90	58,90

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	sk
Artu Biologicals	5,10	5,10
Bergh. Pap.	31,00	31,80
Besouw, van	29,10	29,10
Gelderse Pap.	43,10	43,10
Groenendijk	26,00	26,80
Grontmij	48,50	48,40
LCI Comput.Gr.	3,70	3,60
Melle, van nrc	60,50	61,50
Nedschroef	52,10	52,00
Ordina Beheer	14,00	14,00
Pie Medical	4,30	4,10
Sligro Beheer	64,30	64,10
Vilenzo	31,60	31,50
Welna	38,00	37,00
Weweler	18,00	18,00

Wall Street

Wall Street	v.k.	sk
allied signal	66 3/4	65 3/8
amer.brands	33 3/8	33 5/8
amer.tel.tel	62 1/8	62 1/8
amoco corp	57 1/8	57 1/2
asarco inc.	19 7/8	20
bethl. steel	18	18 3/8
boeing co	39 3/8	39
can.pacific	15 1/2	20
chevron	90 1/8	89 1/2
chiquita	11 1/8	11 1/4
chrysler	46 1/4	46
citicorp	27 1/4	27 7/8
cons.edison	34 5/8	34 3/8
digit.equipm.	42 3/8	40 5/8
dupont nemours	49 5/8	50 1/4
eastman kodak	53 1/4	53
exxon corp	66 1/2	67 1/8
ford motor	49 7/8	50 3/4
gen. electric	95 3/8	95 1/4
gen. motors	41 1/8	41 1/2
goodyear	38	39 1/4
hewlett-pack.	83 5/8	81
int. bus.mach.	50 3/8	49 5/8
int. tel.tel.	84	83 5/8
klm airlines	13 7/8	13 5/8
mcdonnell	70 1/2	70 1/4
merck co.	38 1/2	38 3/4
mobil oil	73 3/4	74 3/8
penn central	33	32 5/8
philips	15 3/4	15 1/4
primerica	45 1/2	45 3/8
royal dutch	93 1/4	94
sears roebuck	52 3/8	53 1/4
sfe-south.pac.	15 1/2	15 1/2
texaco inc.	65 1/8	65
united techn.	53	53 7/8
westinghouse	15	14 5/8
whitman corp	13 1/8	13 1/8
woolworth	28 7/8	28 3/4

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,790	1,910
austr.dollar	1,19	1,31
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,390	1,510
deense kroon (100)	27,80	30,30
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,66	2,91
finse mark (100)	31,70	34,20
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,73	0,91
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	11,35	13,05
jap.yen (10.000)	169,00	175,00
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,65	16,18
port.escudo (100)	1,10	1,28
spaanse pes. (100)	1,37	1,55
turkse lira (100)	0,0140	0,0210
zweedse kr. (100)	23,70	26,20
zwits.fr. (100)	122,75	127,25

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,85855-1,86105
antill.gulden	1,0240-1,0540
austr.dollar	1,2485-1,2585
belg.frank (100)	5,4530-5,4580
canad.dollar	1,45475-1,45725
deense kroon (100)	29,300-29,350
duitse mark (100)	112,1100-112,1600
engelse pond	2,8085-2,8135
franse frank (100)	33,340-33,390
griekse dr. (100)	0,7730-0,8730
hongk.dollar (100)	23,9250-24,1750
ierse pond	2,7340-2,7440
ital.lire (10.000)	12,345-12,395
jap.yen (10.000)	173,635-173,735
nwzeel.dollar	1,0049-1,0149
noorse kroon (100)	26,540-26,590
oostenr.sch. (100)	15,9300-15,9400
port. escudos (100)	1,1570-1,1970
spaanse pes. (100)	1,4620-1,4720
surin.gulden	0,0000-0,0000
zweedse kr. (100)	24,995-25,045
zwits.frank (100)	125,385-125,435
e.c.u.	2,1940-2,1990

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	224,20	223,60
id excl.kon.olie	210,50	209,20
internationals	230,10	229,90
lokale ondernem.	219,80	218,80
id financieel	178,30	176,70
id niet-financ.	260,60	260,10

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	341,60	340,70
id excl.kon.olie	300,30	298,50
internationals	366,20	365,90
lokale ondernem.	314,90	313,40
id financieel	288,80	286,20
id niet-financ.	348,00	347,40

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	109,50	108,90
internation	109,00	109,00
lokaal	109,30	108,50
fin.instell	137,00	135,30
niet-financ	104,20	103,60
industrie	108,30	107,50
transp/opsl	73,60	73,50

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,770-22,370, vorige 21,650-22,250, bewerkt 23,970 laten, vorige 23,850 laten.

Zilver onbewerkt 220-290, vorige 220-290, bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.

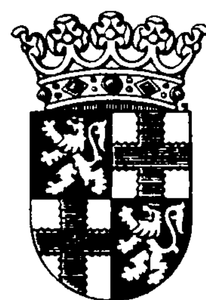
Dow Jones

Industrie 3.521,89 + 10,24

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
ah	c jul	100,00	427	0,70	0,70
d/fl	c jun	180,00	342	6,00	5,35
d/fl	c jun	185,00	2055	1,40	1,00
d/fl	c jun	190,00	394	0,10	0,05
d/fl	c sep	190,00	402	3,50	3,20
d/fl	p jun	185,00	627	0,55b	0,40
d/fl	p jul	185,00	289	2,00	2,15
dsm	c jul	90,00	343	1,60	1,50
dsm	c okt	95,00	252	2,50	2,30
eoe	c jun	310,00	244	7,20	5,30b
eoe	c jun	315,00	920	2,80	1,40
eoe	c jun	320,00	964	0,50	0,10
eoe	c jul	310,00	340	10,30	8,80
eoe	c jul	315,00	918	6,80	5,50
eoe	c jul	320,00	806	4,00	3,00
eoe	c jul	325,00	427	2,10	1,50
eoe	c aug	305,00	310	17,00a	16,00b
eoe	p jun	310,00	364	0,10	0,10
eoe	p jun	315,00	725	0,70	0,80
eoe	p jun	320,00	372	3,40	4,60
eoe	p jul	305,00	656	0,90	1,00
eoe	p jul	310,00	818	1,50	1,90
eoe	p jul	315,00	701	3,00	3,60
eoe	p jul	320,00	331	5,20	6,20
eoe	p aug	300,00	325	1,50	1,20
eoe	p aug	315,00	298	4,70	5,00
eoe	p aug	325,00	500	9,50a	11,00
hoog	c jul	30,00	642	4,20	5,00
hoog	c jul	35,00	555	0,90	1,50
hoog	c jul	37,50	233	0,80a	0,80
hoog	c okt	32,50	232	4,00	4,70
hoog	p okt	30,00	264	2,10	1,70
ing	c okt	65,00	273	1,70	1,30
ing	p j96	55,00	328	2,10	2,20
nll	c aug	106,00	500	0,80a	0,50
nll	c n94	100,00	280	5,35	5,45
olie	c jul	170,00	589	4,80	5,10
olie	c o96	160,00	299	23,80	24,00
phil	c jul	25,00	943	4,20	3,50
phil	c jul	27,50	1032	1,90	1,30
phil	c okt	30,00	2546	1,60	1,20
phil	c jan	32,50	309	1,30	1,10
phil	c o95	20,00	536	11,60	10,70
phil	c o96	35,00	545	4,10	3,70
phil	p jul	30,00	507	1,60a	2,00
phil	p okt	30,00	245	2,10	2,40b
phil	p o95	20,00	262	1,00	1,10
phil	p o96	25,00	453	2,60	2,80
unil	p jul	195,00	304	1,70	1,80
unil	p o97	185,00	241	8,70	8,80b

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



AANBESTEDING

GEMEENTE WITTEM (L)

Het gemeentebestuur der gemeente Wittem zal, overeenkomstig het Uniform Aanbestedingsreglement 1986, openbaar aanbesteden besteknr. 9306 dd. 1-6-1993 opgesteld in samenwerking tussen buro W. van Heukelom, tuin- en landschapsarchitekt te Gulpen en Buro Kragten b.v. Roermond.

Het werk heeft betrekking op aanleg van het vakantiewoningencomplex de Mechelerhof en reconstructie van de Commandeurstraat en de Bommerigerweg te Mechelen, gemeente Wittem.
De uitvoering van het werk heeft in hoofdzaak betrekking op:
- het verrichten van sloop-, rooi- en opruimwerkzaamheden;
- het verrichten van grondwerken t.b.v. bouw woningen, aanleg wegen, paden en grondprofileringen;
- het aanbrengen van funderingen in wegen en paden;
- het aanleggen van rioleringen zowel h.w.a. als d.w.a.;
- het uitvoeren van ca. 480 m wegrekonstruktie en een kruispuntaansluiting incl. verkeersomleidingen;
- het aanbrengen van verhardingen zoals asfalt, klinker-, tegel-, halfverhardingen, dichtingslagen en grindverhardingen incl. de nodige opsluitingen;
- aanpassen van inritten/dorpels/stoepen;
- bebording/belijning/markering;
- het aanleggen van vijvers en waterlopen;
- het uitvoeren van bouwkundige werken zoals grondkerende muren, tuinmuur, houten bruggen;
- het plaatsen van afrasteringen, hekwerken en slagbomen;
- het uitvoeren van cultuurtechnische werken;
- het aanbrengen van beplantingen zoals bomen, heesters en hagen alsmede het verplanten van bomen;
- het aanleggen van gazons, grasvelden en het leggen van graszoden;
- het leveren en plaatsen van terreinmeubilair;
- het leveren en aanleggen van niet openbare verlichting incl. armaturen, kabels, hulpstukken en aansluitingen;
- het verrichten van bijkomende werken;
- het onderhouden van de gemaakte werken gedurende de onderhoudsperiode van 3 kalendermaanden voor de bouwkundige werken, 6 kalendermaanden voor de civieltechnische werken en 12 kalendermaanden voor de cultuurtechnische werken.

De uitvoeringsduur van het werk bedraagt totaal 185 werkbare dagen.
De periode waarin het werk moet worden uitgevoerd, ligt tussen augustus 1993 en 1 juni 1994. De uitvoeringstijd voor de rekonstruktiewerkzaamheden aan de Commandeurstraat en Bommerigerweg mag in deze periode maximaal 75 werkbare dagen in beslag nemen waarvan de aanvang zal plaatshebben medio februari 1994.
De Wet Ketenaansprakelijkheid is van toepassing.
De betaling geschiedt in 4 wekelijkse termijnen.
Er zal voor het werk een bankgarantie van 10% van de aanneemsom inclusief BTW verlangd worden.
De termijn van gestanddoening bedraagt in afwijking van art. 19 lid 1 van het U.A.R. 1986 60 dagen.
Het bestek zal worden toegestuurd uiterlijk 29 juni 1993 indien het verschuldigde bedrag van ƒ 850,-, inclusief BTW vóór vrijdag 25 juni 1993 16.00 uur is bijgeschreven op bankrekeningnr. 147519136 t.n.v. buro W. van Heukelom **onder vermelding van naam en adres van het bedrijf en besteknr. 9306.**
Andere betalingen worden niet geaccepteerd.
Restitutie vindt niet plaats.
Inlichtingen worden verstrekt in voornoemd gemeentehuis van Wittem en wel op 7 juli 1993 om 10.00 uur. De nota van inlichtingen wordt aan de bestekhouders toegezonden. Er wordt geen aanwijzing ter plaatse gehouden.
In afwijking van het gestelde in art. 6 lid 1, art. 7 lid 2 en art. 9 lid 3 van het U.A.R. 1986, is het aantal dagen tussen aankondiging en aanbesteding teruggebracht naar 16 dagen.
Het inschrijfbiljet moet op de plaats en datum van aanbesteding in de daarvoor bestemde bus worden gedeponeerd tussen 16.00 uur en 16.30 uur.
De aanbesteding vindt plaats op vrijdag 16 juli 1993 om 16.30 uur in het voornoemd gemeentehuis van Wittem.

Geschiktheids- en gunningscriteria
De inschrijver moet desgevraagd binnen een week na het daartoe ontvangen verzoek zijn financiële en economische draagkracht en technische bekwaamheid aantonen door de volgende gegevens opgesteld in de Nederlandse taal te verstrekken:
a. een bewijs van inschrijving van zijn onderneming in het beroepsregister;
b. de voor zijn onderneming vereiste vestigingsvergunning of ontheffing;
c. betalingsgedrag waaruit blijkt dat de inschrijver voldoet aan de wettelijke verplichting, zoals deze wordt afgegeven door de belastingdienst en de bedrijfsvereniging;
d. een recente bankverklaring waaruit de financiële draagkracht van zijn onderneming blijkt;
e. een door de accountant opgestelde verklaring betreffende de totale omzet en de omzet aan werken van zijn onderneming over de laatste vier boekjaren;
f. een lijst van de in de laatste vier jaren door zijn onderneming uitgevoerde werken, het bedrag van die werken alsmede de tijd en plaats van de uitvoering met vermelding van de opdrachtgever;
g. een opgave van eventueel in te schakelen onderaannemer(s) met name t.a.v. asfalt- en straatmakerswerk met vermelding van de onderdelen en materieel;
h. een opgave van de aanwezige know-how bij de Staf en leidinggevend/uitvoerend personeel;
i. een opgave van de omvang van thans in uitvoering zijnde belangrijkste werken inclusief de daarvoor benodigde capaciteit en de duur van het werk;
j. de inschrijver moet aantonen dat hij het aan te nemen werk binnen de uitvoeringsduur kan voltooien door overlegging van een voorlopig werkplan omvattende de tijdstippen van uitvoering met vermelding van de produktie van de hoofdonderdelen van het werk.

In aanvulling op artikel 7 en 8 van de U.A.R. 1986 komen voor de opdracht van het werk alleen inschrijvers in aanmerking die:
a. niet in staat van faillissement, liquidatie of surséance van betaling verkeren;
b. in de laatste vier jaar op een vakkundige en regelmatige wijze werken hebben uitgevoerd en tijdig hebben opgeleverd, verleend uitstel daarin begrepen: tenminste een werk van gelijke aard met een aanneemsom of een gefaktureerd bedrag van ƒ 1.500.000,-;
c. er mogen maximaal combinaties van 2 aannemers worden gevormd. In dat geval zullen zij elk voor zich aan de geschiktheids- en gunningscriteria inclusief omzeteisen moeten voldoen;
d. bij de beoordeling of een inschrijver voor de opdracht van het werk in aanmerking komt, wordt mede in beschouwing genomen de bij het inschrijvingsbiljet gevoegde lijst van verrekenprijzen;
e. bij de beoordeling of een inschrijver voor de opdracht in aanmerking komt, zal de inschakeling van regionale onderaannemers worden betrokken;
f. de inschrijver mag de laatste drie jaren om welke reden dan ook niet door een opdrachtgever zijn uitgesloten van werken;
g. de inschrijver dient in de laatste vier boekjaren als hoofdaannemer een gemiddelde omzet per jaar aan gelijksoortige werken hebben bereikt groter dan ƒ 5.000.000,-.

Gestanddoening
De termijn van gestanddoening bedraagt, in afwijking van artikel 19 lid 1 van de U.A.R. 1986, 60 dagen na de dag van aanbesteding.

tempo-team
uitzendbureau

VAKANTIEWERK
Bedienings-medewerker m/v
met een opleiding MHS of HHS. U gaat de bedieningsbrigade van een gerenommeerd restaurant in de regio Heerlen ondersteunen. Deze baan is full-time met een wisselend dienstrooster. Bij voorkeur heb je eigen vervoer. Wil je meer weten? Bel ons dan.
Informatie: **045 - 71 83 32**, Cecile van den Noort
Heerlen, Op de Nobel 1

Rolluiken
(Heroal-systeem)
Zonwering
Kunststoframen
Th. Hendriks
Past. Brounsstr. 40
SCHINVELD
tel. 045-256371
Vraag vrijblijvend prijsopgave

Auto-Info

W. FEYTS AUTO'S
Uw adres voor
nieuwe en gebruikte bedrijfs- en personenauto's

Reparaties	Vaesrade 61
Onderhoud	6361 HH Nuth
APK-keuringen	045-243317

Autobedrijf Reubsaet
Groenseykerstr. 17
Geleen
Tel. 046-757777
- ⋆ Voor een goede occasion
- ⋆ APK-keuring
- ⋆ Alle autoreparaties
- ⋆ Self Service Car Wash

NISSAN **DEMONSTRATIE-AUTO'S**
onze company-cars worden vernieuwd
NU EXTRA VOORDEEL ...

PATROL van 4 x 4 hardtop veel extra's slechts 18.000 km gereden	**1992**
MAXIMA 3.0 E 6 cil., automaat	
PRIMERA 2.0 SGX automaat en 5-drs., AIRCO, 15.000 km	**1982**
PRIMERA 2.0 SLX, 4-drs., div. extra's, 10.000 km	**1993**
PRIMERA 2.0 LX, 4-drs., zilvergrijs, nu 3 mnd. oud	**1993**
SUNNY 1.6i SLX, sedan veel extra's, 15.000 km, dec.	**1992**
SUNNY 1.4i LX, 3-drs.	**1993**
MICRA 1.3, 3-drs.	**1993**
VANETTE 2.0 diesel div. extra's, slechts 18.000 km	**1991**

Alle auto's met fabrieksgarantie nu extra hoge inruilpremies.

Andre Feyts b.v. **Tel. 043-214175**
Duitse Poort 15 MAASTRICHT



AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.
Grasbroekerweg 9 Heerlen Tel.: 045-724545

Suzuki Samurai Blue Lagoon cabrio	'92 23.500,-
Suzuki Samurai geel kenteken cabrio	'91 24.500,-
Suzuki SJ 410 metaltop	'83 7.250,-
Suzuki Swift GS nieuw model	'91 v.a.19.500,-
Suzuki Swift 5-drs.	'91 19.500,-
Suzuki Alto	'89 t/m '91 v.a. 10.750,-
Suzuki Alto automaat	'86 t/m '90 v.a. 8.000,-
Daihatsu Charade	'89 12.950,-
Mini Cooper zwart	'90 11.900,-
Peugeot 309 GT	'86 8.900,-
Seat Ibiza	'89 9.900,-
BMW 316	'84 6.900,-
Fiat Panda 2×	'91 12.450,-

ALLE AUTO'S MET AUTOPAS EN 3-12 MND. GARANTIE FINANCIERING OP MAAT
AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.
DE SUZUKI SPECIALIST BIJ UITSTEK

JVC
WE BRING THE MUSIC TO YOU
CAR HIFI
Geluid & Kwaliteit van WERELDKLASSE
complete lijn autoradio's, cd-spelers en speakers
HAROS AUTOSHOP
Parallelweg 251, Heerlen, tel: 045-716983
Alles voor uw auto • auto-hifi centre auto-alarm specialist
(erkend inbouwbedrijf van TNO/TBBS)

Vencken NR.1 IN OCCASIONS



Ford Sierra 2L, grijsmet.	'89
Volvo 440 GLT rood + smokesilver	'89 + '90
VW Passat 1800 CL, 4-drs.	'89, '91
Audi 80 1.8 S + 1.6i	'87, '88, '89
Daihatsu Feroza Risintop groen	'92
Ford Orion 1.6 CLX	'91
VW Passat Variant 1800 cc, rood	'90
Fiat Panda, zwart en rood	'89 + '90
Ford Escort 5-drs., 1.6 rood	'91
VW Golf GTi	'88
VW Polo 1050 cc CL blauw	'90
BMW 316i, wit + grijsmet.	'88
Nissan Primera 2 Li SGX, antrac.met.	nov.'91
VW Jetta 1600 Sky, wit	'88
Ford Fiesta 1100 groen	'88
VW Golf Manhattan 1300, tornadorood/wit/tingrijs	'89
Fiat Uno blauw	'90
Fiat Tipo 2 L GT, zwart	'91
VW Golf Manhattan 1600 cc, tingrijs	'89
Audi 80 1.6 airco. grijsmet.	'90

Diverse goedkope inruilers

V·A·G



Audi

VERKOOPCENTRUM **Vencken B.V.**
Het grootste verkoop-inruilcentrum van Zuid-Limburg
Peter Schunckstr. Heerlen, tel. 045-412641

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

autoschade
Jan Vrancken BV
Nagelbeek 1 6365 EH Schinnen Tel. 04493 - 1832
RICHTSPECIALIST
Vakkundig herstellen en spuiten







AUTOBEDRIJF COUMANS GELEEN BV
Rijksweg Zuid 310, Geleen
046 - 75 62 22

AUTOCENTRUM SANDERS BV
Akerstraat 128, Brunssum
045 - 25 16 44

GARAGE CREEMERS
Raadhuisstraat 16, Roermond
04750 - 2 10 92

AUTOBEDRIJF VLEUGELS BV
Weerhuisweg 1, Maastricht
043 - 63 48 95

AUTOM.BEDR. E.A. KOZOLE BV
Edisonstraat 23, Landgraaf
045 - 32 10 88

AUTOM.BEDR. MAT HUKKELHOVEN
Oudeweg 30, Linne
04746 - 19 68 (sub-dealer)

Controle wagen tijdig laten uitvoeren

Vakantie met auto goed voorbereiden

Vliegtuig, trein en bus vervoeren hele volksstammen vakantiegangers, maar velen gaan toch met de auto naar de gekozen bestemming. De praktijk wijst uit dat lang niet iedereen zich daarop voldoende voorbereidt. Het is puur onverantwoord om pas enkele dagen voor vertrek de nodige toebereidselen te treffen. Daardoor kun je onderweg plotseling voor onaangename situaties komen te staan... soms letterlijk 'tot staan komen'.

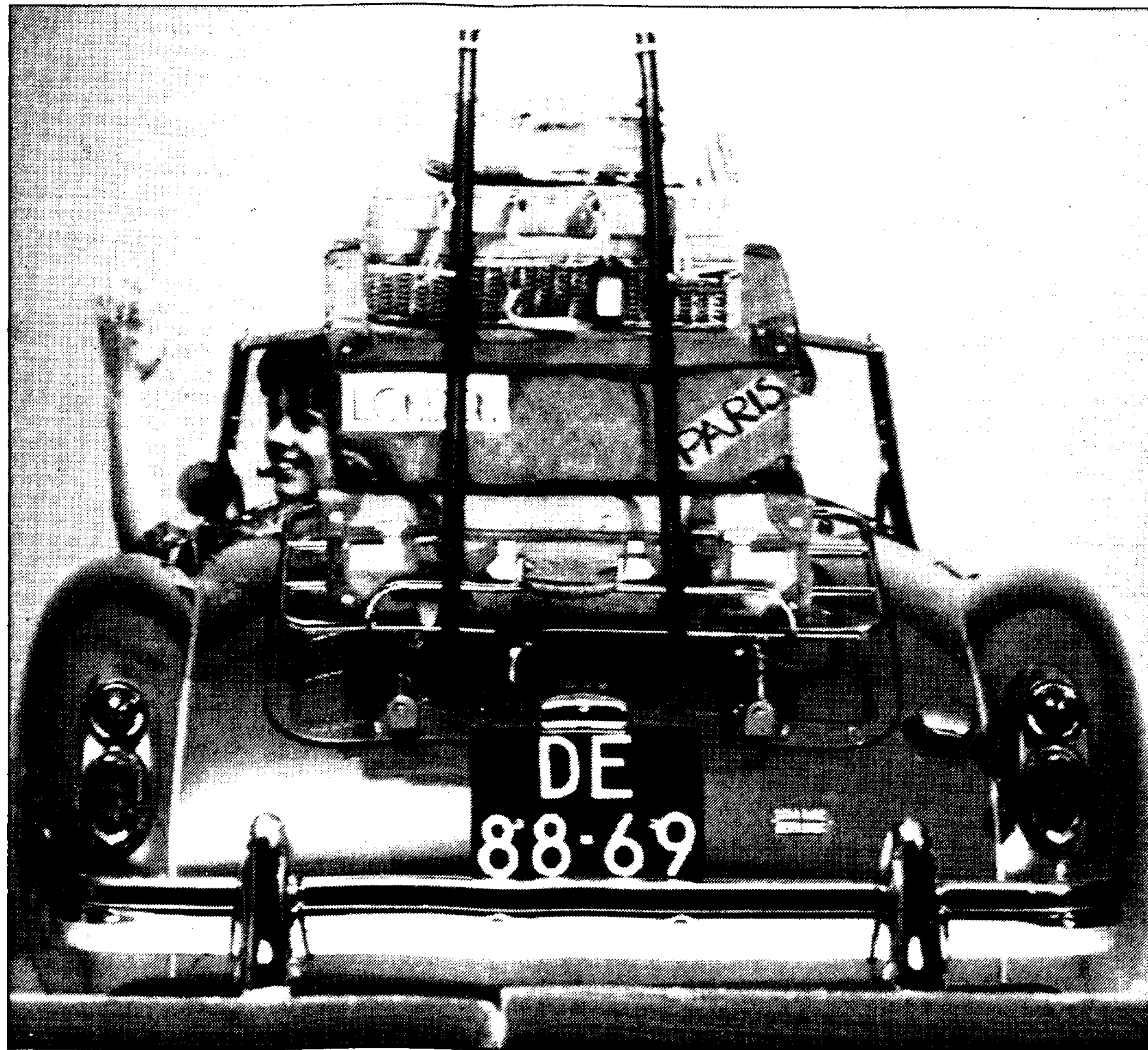
Een eerste vereiste is dat de auto technisch volkomen in orde is, hetgeen uiteraard ook geldt voor de caravan of wat er dan ook achter de auto mag hangen. Een kritische controle, bij voorkeur door uw 'garagist' uitgevoerd, zo'n week vóór het afreizen, is beslist niet overdreven. Zelf kunt u natuurlijk ook vele punten nalopen: bandenspanning (vergeet de reserveband niet), profieldiepte, de staat van de uitlaat, verlichting enz.

Bij het stellen van de vraag 'wat nemen we mee?' wordt vaak in de eerste plaats gedacht aan leeftocht in vaste en vloeibare vorm, gerief om de kinderen op lange trajecten bezig te houden en dat soort zaken. Wat dit betreft: een isoleerbox (of twee, respectievelijk voor warm en koud) is natuurlijk erg handzaam. De meest geavanceerde koelboxen kunnen zelfs diepvriezen en ijsblokjes maken. Er zijn bovendien elektrische dompelaars verkrijgbaar, werkend op de accu, waarmee snel een bakje koffie of soep kan worden gemaakt.

Om het auto-interieur extra te koelen (voor zuidwaarts gaande automobilisten geen overdreven luxe) zijn er miniblowers in de handel. Ze zijn omschakelbaar zodat ze tijdens winterreizen indien nodig extra warmte geven. Voor het persoonlijke reiscomfort biedt de handel overigens talloze andere accessoires en handigheidjes, dus even snuffelen in een speciaalzaak op dit gebied kan nooit kwaad.

De auto zelf stelt echter ook 'persoonlijke' eisen. In het buitenland is het vaak heel wat lastiger om hulp of materialen te krijgen dan in eigen land. Verplicht zijn natuurlijk de gevarendriehoek en een set reservelampjes. Vergeet niet een aantal reservezekeringen mee te nemen.

Heel wat narigheid (en vergald humeur) kunt u zich besparen door de meeneem-uitrusting nog wat uit te breiden. Een aantal ideeën:
Een noodvoorruit van kunststoffolie. Een blusser met een inhoud van minstens 2 kilo. Een kaartleeslampje plus een pech- en waarschuwingslamp. Een noodpakket voor de uitlaat (doorrijden met een lek kan levensgevaarlijk zijn omdat koolmonoxyde in het auto-interieur kan doordringen!). Een jerrycan (in Duitsland verplicht), liefst een 'Explo-Safe'. Een set reserve-onderdelen met contactpuntjes, bougies, een rotor en stroomverdeelkap, V-snaar. Extra gereedschap zoals doppendoos, hamer, schroevedraaier en waterpomptang. Koelvloeistof. Vliegenweg. Autostekker om portable apparaten zoals radio, t.v. en walkman rechtstreeks op de auto-accu te laten werken waardoor de batterijen van deze apparaten worden gespaard. Repa-Band voor noodreparaties aan caravan- en bagagewagenbanden. Een universele veelpomp, òf een multifunctionele compressor die een druk van 14 atmosfeer opbouwt, werkend op de accu.



● *Goed gepakt en beladen met vakantie.* Foto: GPD

Een verhaal apart is het vervoer van bagage. Veelal moet het autodak lasten dragen. Een imperiaal is alleen bruikbaar voor auto's met een regengoot. In andere gevallen is een lastdrager nodig; welk type hangt af van het automerk. Bij het beladen van de auto moet rekening worden gehouden met het maximaal toegestane gewicht. Goed vastsjorren van de last is uit een oogpunt van veiligheid natuurlijk een must. Voor elke situatie zijn de vereiste voorzieningen voorhanden en u doet er goed aan u daarover terdege te laten voorlichten.

Fietsen kunnen mee op vakantie op het dak van de auto. De veiligste en meest praktische manier is echter: achterop. Daarvoor zijn fietsenrekken verkrijgbaar, al dan niet inklapbaar.

Een heet hangijzer is: hoe voorkom je dat de op de camping geparkeerde caravan of aanhanger verdwenen blijkt als je van een dagtochtje met de 'losse auto' terugkeert? Pas nieuw is de Disseldoos die het gauwdieven zo goed als onmogelijk maakt uw kostbare bezit 'aan te haken' en ermee vandoor te gaan.

Gedetailleerde informatie over veilig en comfortabel per auto op vakantie gaan is te vinden in tal van brochures.
Twee tips tot slot:
* Als u onderweg ontdekt wat u eigenlijk nog aan nuttige/noodzakelijke dingen vergeten bent, noteer dat dan met het oog op volgend jaar. Anders bent u het waarschijnlijk weer vergeten.
* Informeer naar ANWB-vestigingen op uw route in het buitenland; vergewis u van eventuele oproepen en neem af en toe zelf contact op met het 'thuisfront'.

Bovag en RAI: Alders' straf treft verkeerde

DOOR NOL VAN BENNEKOM

Bovag en RAI hebben forse kritiek op de wens van milieuminister Alders, dat er een 'tweede kwartje van Kok' moet komen en dat het zogenoemde spitsvignet versneld moet worden ingevoerd. Alders deed zijn uitspraken vorige week bij de presentatie van de 'Derde Nationale Milieuverkenning' van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne. Volgens Bovag en RAI blijkt uit dit rapport dat de hogere emissies vooral het gevolg zijn van de groei van het goederenvervoer, welke mede te danken is aan de ontwikkelingen in Oost-Europa.

Volgens Bovag en RAI blijkt uit de reactie van Alders dat hij kennelijk het rapport niet (goed) gelezen heeft. „Het heeft geen zin om hierop te reageren met verhoging van benzine-accijns of een spitsvignet. Deze treffen immers vooral de personenauto." Het geeft geen pas om de berijders van personenauto's met nieuwe lastenverzwaringen te straffen voor een effect dat door het goederentransport wordt veroorzaakt, zo vinden Bovag en RAI. De twee organisaties wijzen er op dat door de invoering van de katalysator door deze categorie weggebruikers wel wordt voldaan aan de milieudoelstellingen van de overheid.

Dingen roepen

Volgens een woordvoerster van de RAI zaait de minister verwarring door 'onvoldoende geïnformeerd allerlei dingen te roepen die geen verband houden met de realiteit'.

De overschakeling van het voormalige Oostblok op westers georiënteerde economieën heeft tot een hogere en onvoorziene groei van het goederenvervoer over de weg geleid. „Er zijn nauwelijks alternatieven voor het wegvervoer naar Duitsland en verder.

Niet voor niets wordt voorgesteld een Betuwelijn aan te leggen. Het lijkt er op dat opnieuw het milieu als alibi wordt gebruikt om de belastingen op het wegverkeer te verhogen," aldus Bovag en RAI in hun gezamenlijke verklaring.

DOOR HUUB MEIJER

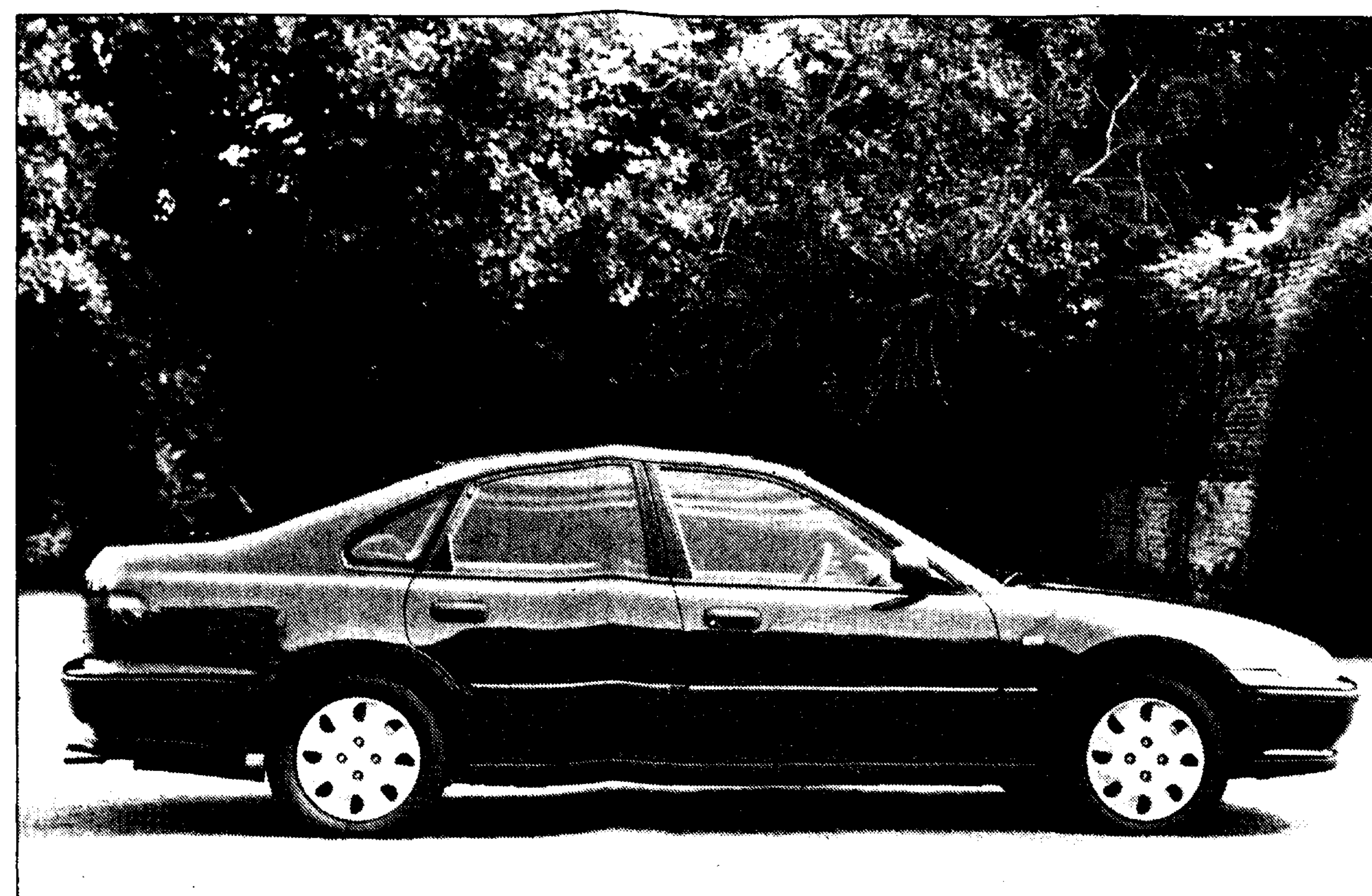
Model verschilt essentieel van Japanse en Amerikaanse versie

Honda Accord sportief gelijnde Europese sedan

De nieuwe Honda Accord wordt mooier naarmate je er langer naar kijkt. Zo te zien is de Accord een sportief gelijnde Europese sedan, maar 'onderhuids' – qua techniek dus – is de wagen voor honderd procent Japans. Het nieuwe model geldt als een aanvulling op de bestaande Accord-serie, die alsnog in produktie blijft.

De ontwikkeling van een auto begint lang voordat zijn voorganger op de markt is gebracht. Het is één van de moeilijkste opdrachten waarvoor een ontwikkelingsteam zich gesteld ziet. De ontwikkeling van deze Accord is voor een belangrijk deel uitgevoerd in de Europese R&D-vestiging van de Japanse fabrikant in Offenbach (Duitsland). Daarbij is rekening gehouden met de wensen van de veeleisende Europese automobilist. Het model verschilt essentieel van de Accords die Honda in Japan en Amerika produceert en levert.

De in de nieuwe fabriek in het Engelse Swindon gebouwde Accord is een vierdeurs auto, maar lijkt door zijn vormgeving eerder op een vijfdeurs. De sterk naar voren liggende onderrand van de voorruit en de sterk hellende achterruit, geven de auto een zeer ruimtelijk interieur. Het bijna plat liggende onderste segment van de achterruit geeft een verlengd beeld van het achteropkomend verkeer. Dat beeld wordt nog versterkt als er een spoiler op het kofferdeksel is gemonteerd.


● *De Honda Accord 2.0i LS heeft een markante, sportieve vormgeving en representatieve waarde.*

Milieu

Veel aandacht is bij de nieuwe Accord besteed aan recycling en milieuvriendelijke techniek. Alle kunststofonderdelen zijn zo veel mogelijk uit dezelfde soort polypropyleen gemaakt om het sorteren voor recycling te vergemakkelijken. Behalve de gebruikelijke driewegkatalysator zijn alle versies voorzien van een uitlaatgas-recirculatiesysteem. Aandacht ook voor uitrusting en passieve veiligheid. Dat merk je bijvoorbeeld aan details als schakelaars en knoppen. Standaard is de wagen uitgerust met speciale verstevingsbuizen in de voor- en achterportieren als extra bescherming voor de passagiers bij een aanrijding in de flank. Op enkele versies is een airbag standaard gemonteerd.

Voor de nieuwe Accord zijn drie motoren beschikbaar. Er zijn twee versies van de 2 liter motor met een vermogen van respectievelijk 85 kW/115 pk en 96 kW/131 pk. De derde motorvariant is een zestienklepper van 2.3 liter en levert een vermogen van 117 km/160 pk die goed zijn voor een top van 225 km/u.

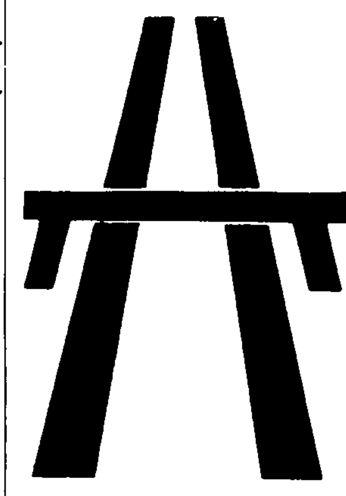
Alle uitvoeringen van het nieuwe model hebben standaard een snelheidsafhankelijke stuurbekrachtiging en in hoogte verstelbaar stuur. De besturing is gevoelig en precies.
De uitrusting van het door autobedrijf Rotor in Heerlen beschikbaar gestelde type Accord 2.0i S omvat onder meer centrale deurvergrendeling, elektrisch bedienbare antenne, dito buitenspiegels en zijruiten voor en achter, waarschuwingssignaal 'licht vergeten' en in hoogte verstelbare veiligheidsgordels vóór. Beenruimte is er zowel voor als achter voldoende. Jammer is dat de bestuurdersstoel niet in hoogte verstelbaar is (in de ES uitvoering wel).

Het relatief laag geplaatste dashboard zonder onnodige franje heeft een duidelijk afleesbaar functioneel en rustgevend instrumentarium.
De noodzaak niet al te veel te hoeven schakelen maakt de Honda tot een auto voor zowel lange ontspannen tochten als voor het kortere werk. De flexibiliteit van de motor in de S is uitstekend. Hij accelereert snel, van 0-100km/u in 10,2 seconden.

Vering

De onafhankelijke 'double wishbone' wielophanging met schroefveren rondom slokt de meeste oneffenheden netjes op, maar komt zo nu en dan toch hard over. Dat verschil in wegkarakter is te wijten aan de afstelling van de componenten in de ophanging. Alle uitvoeringen hebben geventileerde schijfremmen vóór en gewone schijfremmen achter. Het verbruik bij een snelheid van 120 km/u bedraagt 8,3 liter en met een volle tank van 65 liter inhoud kun je zo'n slordige 780 km wegtuffen.

Technisch is deze ruime middenklasser een staaltje van Japanse perfectie. Het is al met al een chique, gerieflijke auto. De Honda Accord 2.0i S kost inclusief btw en bpm ƒ 41.990.



Vervanging na twintig jaar trouwe dienst

Volkswagen showt nieuwe Cabriolet


● *De nieuwe Volkswagen Golf Cabriolet.*

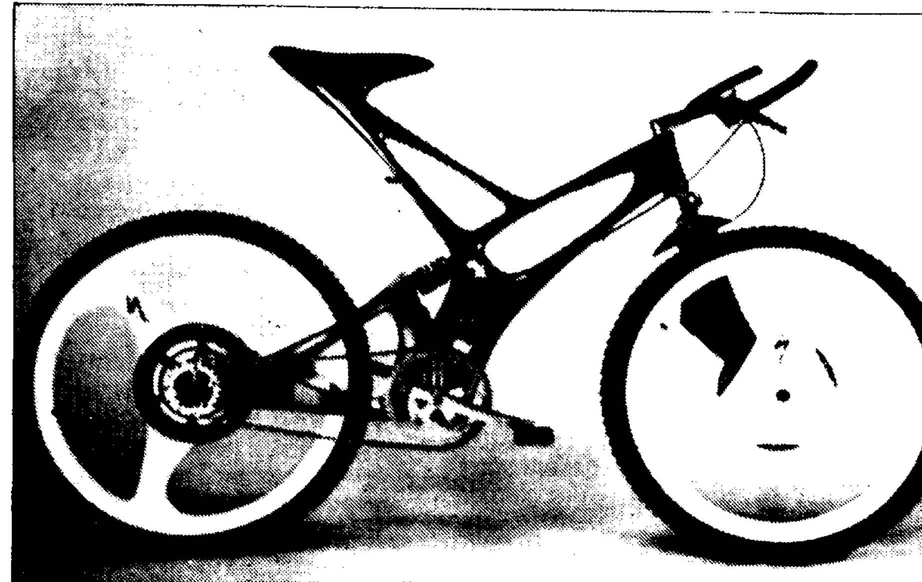
Volkswagen toont op de IAA in Fankfurt de nieuwe Golf Cabriolet, die vanaf oktober hier te koop is. Het huidige model, nog gebaseerd op de eerste VW Golf, wordt dan na 20 jaar dienst vervangen. Ook deze nieuwe cabriolet op basis van de Golf III wordt bij huisleverancier Karmann tot een open versie omgebouwd.

De auto komt met onderstel, wielen met een grotere spoorbreedte en drie verschillende motoren bij deze cabriospecialist aan. Die bouwt er vervolgens een aanzienlijk stijver koetswerk op met een rolbeugel. Groot voordeel van dit volwaardige vierpersoons type is dat er niets op de ruime kofferbak ingeleverd hoeft te worden. De met één hand of elektrisch te openen vouwkap rust op de carrosserie. Behalve de rolbeugel heeft deze Golf Cabriolet voorin in hoogte verstelbare veiligheidsgordels, versterkte portieren en als optie twee airbags.

De twee uitrustingniveaus zijn Basis en Avantgarde; de motoren zijn de 1.8 ltr van 75 of 90 pk en de 2.0 ltr van 115 pk. Reken op een prijs vanaf 44 mille.

Stijgende populariteit tweewieler inspireert

Ontwerpwedstrijden fietsen nemen toe


● *Veel ontwerpen voor toekomstfietsen, zoals deze Amerikaanse Specialized, zijn nog niet geschikt voor produktie.* Foto: GPD

Het beoordelen van nieuwe typen fietsen is iets waarmee steeds meer instanties zich gaan bezighouden. In Nederland bestaan al verkiezingen van de fiets van het jaar en de vakantiefiets van het jaar. Het afgelopen voorjaar was er een wedstrijd in het ontwerpen van ligfietsen, technische universiteiten dagen uit tot maken van prototypen en het tv-programma Holland Super Show, dat nu op vijf zondagavonden te zien is, moet leiden tot een nieuw ontwerp voor de typisch Hollandse fiets.

De stijgende populariteit van de fiets, ook in andere landen, is aanleiding voor de Japanse onderdelenfabrikant Shimano om ook een wedstrijd te organiseren. De Europese vertegenwoordiging van de firma hield deze week in het Duitse Friedrichshafen een 'European Bicycle Design Contest'. Een internationale jury van vakdeskundigen beoordeelde inzendingen van fietsfabrikanten uit vijftig landen.
De fietsen werden speciaal bekeken op de punten innovatie, creativiteit en verscheidenheid, aldus Shimano. Een van de juryleden was de Nederlander Frans de la Haye, ontwerper van onder andere de revolutionaire spanfiets.

Een fietsstuur dat tevens dienst kan doen als slot. Dat Ei van Columbus heeft Chrit Gerrits van het ontwerpbureau Material uit Amsterdam uitgevonden. Hij ontwierp een stuur dat met een steeksleuteltje afneembaar is. Het losse stuur scharniert in het midden en is daardoor te hanteren als beugelslot. Het slot-stuur past bijvoorbeeld om frame en voorwiel heen. Met wat uitkienen kan er ook een dun paaltje of brugleuning bij, zodat de fiets aan de vaste wereld staat gekluisterd. Wel moet er een stevig hangslot mee om de handvatten aan elkaar te bevestigen. De beruchte man met de betonschaar kan wel inpakken, want een fietsstuur is bestand tegen hardhandig knipwerk.

Bij een fiets met handremmen en versnelling ligt de zaak iets gecompliceerder, vanwege de kabels. Bijkomend voordeel is dat de fiets met ingeklapt stuur beter in fietsenrek, gang of trapportaal past. Gerrits dingt mee naar een prijs in het tv-programma over fietsen, de Holland Super Show. Zondag wordt de uitslag bekendgemaakt. De vijf spelshows die in het teken staan van de fiets zijn bedoeld om bij wie dat nog niet weet de tweewieler te promoten als gezond en milieuvriendelijk vervoermiddel.
Tijdens elke uitzending werden drie nieuwe ideeën voor verbetering van de fiets genomineerd. Eén idee mag dan door naar de finale in de laatste uitzending. De Holland Super Show is een samenwerking van KRO, ministerie van Verkeer en Waterstaat, ANWB, fietsersbond ENFB en Stichting Fiets.

Nostalgische toertocht voor Classic Cars

Voor de derde keer in successie houdt de stichting 'Petticoat Classic Car Rally Elsloo' een grote toertocht voor nostalgische automobielen. Het startschot wordt zondag 27 juni om 13.30 uur gelost door wethouder J.M. Palmen.
De karavaan vertrekt vanaf café Sjef en Margriet voor een tocht naar Valkenburg en omstreken en keert via Schimmert terug naar Elsloo. Tijdens deze tocht moeten de deelnemers enkele ludieke opdrachten uitvoeren. Na aankomst in Elsloo vindt een concours d'élégance plaats. Bezitters van een auto, gebouwd tussen 1950 en 1973 kunnen een deelnameformulier aanvragen bij: Fons Meijers, 046-379569 in Elsloo. De kosten van deelneming die bij inschrijving contant betaald dienen te worden, bedragen per voertuig inclusief chauffeur ƒ 15. Voor iedere passagier moet ƒ 17,50 extra worden betaald. De uiterste inschrijfdatum is zondag 20 juni.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Personeel aangeboden

KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden in en om het huis. Tel. 045-708398.

Voor al uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel dan: 045-227028.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Vernieuwen en repareren van daken, schoorstenen en boeiboorden. ☎ 045-325326.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

Taxi-Centrale Breko B.V.
vraagt part-time en full-time
Chauffeurs
* enige stratenkennis gewenst
* flexibele instelling
Inlichtingen en sollicitaties na telefonische afspraak tussen 10.00-12.00 uur. Tel. 045-227900.

Irik Bouw b.v.
Terweyerweg 11 te Heerlen
vraagt met spoed
All-round tegelzetters
(specie)
Gelieve te melden bij Dhr. W. Martens
Dagelijks tussen 08.00-17.00 uur
Telefoon 045-221222.

Uitzendburo "Assen"
Landelijk werkzaam voor al personeelsproblemen, zeer gespecialiseerd in de vleesindustrie vraagt voor div. opdrachtgevers in het land:
-Ervaren rundvlees uitbeners
-Ervaren rundvlees kanters en vliezers
-Ervaren varkensvlees uitbeners voor: hammen, schouders,ribben, nekken, buiken en middels
-Ervaren bacontrimmers en ervaren kanters
-Ervaren varkens uitsnijders en slachters
-Tevens vragen wij leerling uitbeners en kanters
-Ook kunnen wij plaatsen chef-slagers en slagers
-Wij kunnen ook productiepersoneel plaatsen, voor div. werkzaamheden.
De werkzaamheden zijn voor langdurige projecten met de mogelijkheid voor een vaste dienstbetrekking.
U kunt telefonisch contact met ons opnemen van ma. t/m vr. van 7.00 tot 17.00 uur en op zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur. 04120-40059, 04120-26749.

Darpo Reklame b.v.
zoekt met spoed een
Handige medewerker
Leeftijd 18-20 jaar met LTS-B-C niveau voor alle voorkomende werkzaamheden in de afdeling ZEEFDRUK.
Schrift. reacties met pasfoto naar DARPO REKLAME B.V., Postbus 309, 6305 ZG Schin op Geul.

Gevraagd voor Duitsland ploegen
metselaars en timmerlieden
voor langdurige projecten (hele week van huis).
Telef. 08867-4126.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren TIMMERLIEDEN. ☎ 045-214500, na 13.00 uur ☎ 04499-4479.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren METSELAARS ☎ 045-214500 / na 13.00 uur ☎ 04499-4479.

Aannemerbedrijf vraagt met spoed colonne METSELAARS en inschalers in akoord, in Duitsland. Telefoonnummer: 045-221510.

City Tax Kerkrade bv, zoekt nog enkele, nette PART-TIME chauffeurs voor dag-, nacht-, en weekend-diensten. Soll. na telefonische afspraak. Tel. 045-424242.

Schoonmaakbedrijf C.B.L. zoekt voor een object in GELEEN, een betrouwbare interieurverzorgster voor de vroege ochtenduren en de zaterdagmorgen. Schrift. soll. richten aan: C.B.L. t.a.v. mevr. Goffin, Postbus 209, 6470 EE Eygelshoven.

EUROBOUW zoekt nog vakbekwame metselaars, timmerlieden en verlijmers voor Duitsland. ☎ 043-254669.

Gerenomeerd PARTY-SERVICE bedrijf zoekt per direct een leerling-kok en een zelfst. werkende kok voor de koude keuken. Leeftijd tot 30 jr., ervaring vereist. Br.o.nr. B-04202, L.D., Postb. 2610, 6401 DC Hrl.

Aannemersbedrijf Officebouw BV vraagt voor Duitsland: colonnes METSELAARS, betontimmerlieden, ijzervlechters, handlangers en een goede ploeg echte steigerbouwers. Goede verdiensten. Tevens voor de hele week op montage. Telef. 046-747269.

GORDIJNNAAISTER gevraagd. Gordijnatelier Hanro, Amstenraderweg 50, Hoensbroek.

MANNEQUINS Bemid. Bureau Hielkema. Wij zoeken mannequins/dressman en 66 pers. die hiervoor opgeleid willen worden. Voor meer info. 04750-24148.

Cafétaria/Snackbar vraagt part-time MEDEWERKSTERS, plm. 17-25 jaar. Geen ervaring vereist. Aangepaste tijden i.v.m. school of studie eventueel mogelijk. Telefoon 045-213451.

Verdien ca. ƒ 500,- of meer per week met administratief THUISWERK. Voor info schrijven met ingesloten postzegel voor antwoord naar PDM, Postbus 1002, 3360 BA Sliedrecht.

VERKOOPSTER en part-time verkoopster gevr. en voor onze vleeswarensnijlijn een part-timester. Slagerij America, St. Pieterstr. 44, Kerkrade. Tel. 045-456435.

Wij zoeken GEMOTIVEERDE mensen. Liefst met Ass. -B diploma. ☎ 045-237397.

Sales Promotion zoekt buitendienst VERKOPERS voor diverse producten. Tel. 04458-2830.

Gevraagd METSELAARS voor Duitsland. Melden bij Dhr. Lommen. ☎ 045-250238.

Nette WINKELJUFFROUW met ervaring gevraagd, full-time of part-time. Slagerij Jeu Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek. ☎ 045-212395 / na 19.00 uur ☎ 04492-4798.

Cafetaria-, FRITUREMEDEWERKERS gevraagd. Moeten bereid zijn om avonden en week-enden afwisselend te werken. Erv. niet direct noodzakelijk. Evt. werktijden van 16.30 tot 20.00 u. of van 20.00 tot 0.30 u. Andere tijden n.o.t.k. Tev. gez. op korte termijn, iemand die goed met kinderen kan omgaan, weg. uitbreiding van onze zaak tevens goede doorgroeimogelijkheden aanwezig. Tel. 045-716910 of 751542.

Gezellige collega's en vast werk. St. Gez. Lich. zoekt nog een MEDEWERKSTER, 17-20 jr. Soll. 045-352044.

Ter versterking van ons team zoeken wij een part-time en een full-time WINKELVERKOOPSTER, ervaring gewenst, leeftijd 17-21 jaar. Keurslagerij Bert Vanthoor, Laurastraat 9, Eygelshoven. Bel voor het maken van een afspraak. ☎ 045-351208.

WEEKENDCHAUFFEURS gevr. voor 's avonds, met ervaring. Persoonlijk melden: Taxi Brunna, Maastrichterstraat 155, Brunssum.

Part-time BUFFETHULP (liefst vrouw), gevraagd. Tel. 04406-13737.

Verkeersschool Van Bentum zkt. per direkt part-time vrachtauto RIJ-INSTRUKTEUR. Tel. 045-217487.

HULP in de huishouding gevraagd, voor halve dag per week, omgev. Heerlerheide. 045-226363, na 20.00 uur.

BEZORGERS gevraagd, min. leeftijd 15 jaar voor Bleijerheide, Heerlerbaan, Heerlerheide-centrum, Brunssum en Simpelveld. Telefoon: 045-257974.

Met spoed gevraagd 1e KAPPER of kapster. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Kapsalon Frans. ☎ 045-315072, na 18.00 uur.

Te huur gevraagd

Man zoekt dringend WOONRUIMTE, liefst in landelijke omgeving Zuid-Limburg, huur tot ƒ 750,- incl. Tel. 04450-13062.

Alleenst. zoekt op korte termijn woonruimte in KERKRADE/Landgraaf of omgev. 045-353731 na 21.00 uur.

Woonruimte gezocht, omgeving KERKRADE (straal van 20 km), hoge huur geen bezwaar, geschikt voor privédoeleinden. ☎ 045-428037.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. Tel. 040-518428.

Geulle, 6 km van Maastricht
Riant landhuis, gelegen aan de rand van natuurgebied en bosrand. Ind.: beg. grond, ruime hal met gang, 2e hal met toilet en garderobe, l-vormige living met open haard en parketvloer 46 m2, tuinkamer/serre met open haard alsmede 2 schuifpuien naar terras en tuin, luxe eiken keuken met apparatuur, bijkeuken, 3 riante slaapkamers, luxe badkamer met 2e toilet. Souterrain: garage voor 2 auto's met hobby en bergruimte. Door tuinarchitect aangelegde siertuin met optimale privacy, bwj. '73, perceelopp. 823 m2. Aanvaarding en prijs in overleg.
Albatros Vastgoed adv. (lid VBO).
Tel. 04920-52667/Fax 52611 b.g.g. 045-714599.

SCHIMMERT, Op de Bies 24. Deel van herenboerderij op 460 m2 grond. Ind.: kelder, living van ca. 90 m2, boerenkeuken, 3 slaapk., bad en douche. Inruil kleinere woning bespreekbaar, ƒ 198.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

Spaarhypotheek v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514. STIENSTRA Hypotheek Service.

HUIZEN gezocht voor binnen en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Kamers

Studente uit Asten N-Brabant, zoekt kamer in studentenhuis te MAASTRICHT. Telefoon 04936-91053.

Hoi! Ik ben SYLVIA en op zoek naar een kamer, origineel hè? Heb je iets leuks, bel dan even 040-410107.

Te huur gemeubileerde KAMER te Nuth. Telefoonnummer: 04492-2587.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen-nw. en gerev. apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Tel. 045-325819.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV DEFECT, binnen 3 uur klaar. Tel. 04750-16975. Geen voorrijkosten. Knip uit, bewaar mij.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Feesten/Partijen

GESLAAGD??? Te huur feesttenten, overkappingen, grote parasols, statafels enz. Telef. 045-423660.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

FRITURE in Westelijke Mijnstreek ter overname aangeboden, verschillende mogelijkheden in overleg, pr. n.o.t.k. Tel. 046-755862.

Te koop aangeboden TAXIBEDRIJF met 6 vergunningen in Maastricht. Reacties: br.o.nr. B-04201, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

BAR ter overname gevraagd omgeving Kerkrade. Telefoon 09-49.1722.478225.

Ter overname aangeb. VERSWINKEL, plm. 60 m2, buitenwijk Heerlen. Tel. 04450-1839.

BAR Club Nikita, over te nemen, pr. ƒ 30.000,-. Melden bij Rijksweg 640, Dilsen-Rotem, België, tussen 18.00 en 19.00 uur.

Ter overname aangeboden: FRITURE, rand centrum Heerlen, zonder woning, huur ƒ 1.050,- per mnd., koopprijs inventaris ƒ 47.500,-, ged. financ. mog. Inl. Interhoreca, 043-260339.

Wegens omstandigheden gezellig CAFÉBEDRIJF in Simpelveld over te nemen. ☎ 045-441445 na 18.00 uur.

Landbouw

Uit voorraad leverbaar: Perfect en Joskin weilandbloters nu super lage prijzen. Veewagens 2-4 koeien en 6-8 koeien tandem as, gegalvaniseerde maïs voederdrinkbakken 1500 / 3600 ltr.; Voederbakken voor zoogkalveren; 1- en 2 rijige aardappelvoorraadrooiers;
Kuhn en Lely maaiers en hooimachines; gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 m.; plastic drinkbakken met vlotter; kiepwagens spec. prijzen 3.5 t/m 10 ton. LMB. J. SPONS - Eijsden. Tel. 04409-3500.

Anläßlich der Großkirmes in Würselen!
Hier kommt zwischen den Umzügen keine Langeweile auf!
SONNTAG!!!
von 13-18 Uhr geöffnet!
FREIE SCHAU!
* Keine Beratung, kein Verkauf!
Ihr sympathisches Möbelhaus
Schultheis
Bahnhofstr. 30-34 · Würselen/Zentrum

Te koop
Genk (België)
Winkelpand met woonst. boven, parking en grond. Langs drukke winkelstraat. Genk-Hasselt. Geschikt al. handel. Gunstprijs ƒ 195.000,-.
Inl. 09-32.11523103.

BRUNSSUM. Veldstraat 2-4-4a. Te koop vrijstaand pand, geschikt voor dubbele bewoning, vraagprijs ƒ 210.000,- k.k. Te bevragen. Tel. 045-229594.

HEERLEN, Delfstr. 11, tussenwoonh., voor- en achtertuin, woonk., keuken, kelders, 3 slaapk., douche. ƒ 129.000,- kk. 046-525103.

Appartement te koop met balkon te K'rade-CHEVREMONT, v.o.n., 75 m2 woonruimte. 045-455381.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

ARBEIDERSHUISJE te koop, ƒ 75.000,- k.k. Lig. open keuken, badk., 2 slpk., geïsol., binnen gerenov., schuur in tuin, plus keuken, balkon, serre, zolder, grond 240 m2, 1 km. v. Maastricht grens Dousberg. Telefoon 09.32.89.713943.

Bouwmat./machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Nieuw! Vuren BOUWHOUT en afrasteringshout. Aangeboden aan gunstige prijzen. Tevens metselstenen voor binnen- en buitenwerk v.a. ƒ 0,25 p.st. Grubbenlaan. (Naast Mega-Hoensbroek). Geopend maandag t/m vrijdag van 9-18 uur, zaterdag 9-16 uur. Tel. 045-219428.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop 1½ PAARDENTRAILER, merk Mabro, geheel polyester. Telefoon 04451-1509.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Jan Heunen, Kerkweg 83, Puth. Telefoon 04493-1843 of 06.52-980488.

Aanhangwagens

DASSEN aanhangwagens Kerkrade. ☎ 045-455088.

Te koop BAGAGEWAGEN (fabrieks), prijs ƒ 350,-. Telefoon 04499-5416.

Auto's

FIAT
Nieuwe Auto's - 0 km.
Met 10% korting
Panda 1000 CLX
Uno 1.1 IE Start
Uno 1.1 IE Hobby
Uno 1.1 SIE
Tipo 1.4 IE 5-drs.
Tempra 1.6 SIE
Op = Op
PANDA - UNO, Rij nu, betaal later
Alleen bij Fiat Klankstad Kerkrade,
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Telef. 045-413916.

GARAGE RUUD TIEMS
OFF. DAIHATSU DEALER
DAIHATSU

Ruud Tiems 4x4 Dealer

	bouwjaar	km.st
Daihatsu Feroza pers. uitv	05-1989	57.000
Daihatsu Feroza veel acc.	04-1992	
Daihatsu Feroza	02-1992	10.000
Daihatsu Feroza pers. uitv	08-1989	46.000
Daihatsu Rocky Diesel VAN	03-1988	70.000
Suzuki Vitara Diesel VAN	11-1991	17.000
Suzuki Samurai	01-1992	9.000
Suzuki SJ 413 4-persoons	05-1985	94.000
Daihatsu Cuore TS	05-1990	39.000
Daihatsu Feroza Sportrack IIS	groen	nieuw
Daihatsu Feroza Sportrack IIS	wit	nieuw
Daihatsu Feroza Up	zwart	nieuw
Daihatsu Feroza Cabriotop	groen	nieuw

Ruud Tiems zet alle kleintjes op een rij en geeft op alle auto's 1 jaar garantie erbij.

	bouwjaar	km.st.
Daihatsu Cuore TX	08-1990	30.000
Daihatsu Cuore T6	03-1991	30.000
Daihatsu Cuore TS	04-1991	20.000
Daihatsu Cuore TS	05-1990	39.000
Daihatsu Cuore TS	07-1988	36.000
Daihatsu Cuore TS	09-1986	81.000
Daihatsu Charade	01-1986	128.000
Fiat Panda 1000 IE	05-1989	57.000
Ford Fiësta XRII	07-1987	76.000
Mini 1000	03-1986	54.000
Opel Corsa 1.2	01-1988	78.000
Opel Corsa 1.3	02-1984	146.000
Subaru Mini Jumbo	03-1986	79.000
Daihatsu Applause XI	03-1990	85.000
Daihatsu Applause XI	03-1991	44.000
Alfa 1.5 Ti QV opknapper	08-1985	112.000
Ford Escort 1.4	06-1988	100.000
Ford Escort stationcar	01-1986	115.000
Ford Siërra 2.0 LPG Sedan	07-1990	90.000
Ford Siërra 2.0	1985	
Mazda 626 2.0 diesel 1e eig	1985	218.000
Opel Kadett 1.8 GT	06-1987	80.000
Peugeot 309 1.9 Diesel	03-1990	81.000
Seat Ibiza CLX	06-1991	46.000
Volvo 340	05-1986	104.000
Volvo 360 2.0	01-1986	184.000

Tot ziens bij Ruud Tiems
Zaanstraat 16, Geleen. Tel. 046-753010.
Geopend van 8.30-17.30 u., zaterdag van 10.30-17.00 u.

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd van 16 juni en tot terugverkrijging van de Opel Kadett HB GSi, kleur lichtblauw metallic met zwart-groene striping, kenteken TP-65-SK. Alles ontvreemd vanaf parkeerplaats Mayfran te Landgraaf. Inlichtingen welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van
A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

Suzuki Samurai
8 maanden oud, 1e eigenaar, schade vrij, 9.000 km., showroom staat, grijs kenteken, ƒ 4.000,- onder nieuw pr.
Telefoon 045-459415.

Daihatsu Quadflieg
Terreinauto's
Suzuki Vitara softtop '90
Toyota Diana dubbele cabine pick-up '87
Opel Omega 2.0i combi '89
Automaten
Opel Kadett 1.3S autom. '82
Ford Orion 1.6 CL '86
Diesels
Mercedes 200 D '85
Peugeot 405 GRi LPG '90
Ford Siërra Azur 1.8 TD 33.000 km '91
Opel Rekord 2.3 D '84
VW Golf 90.000 km '89
anwb gekeurde auto's
BMW 318i S coupé nieuw
BMW 318i '87
BMW316 80.000 km '86
Honda Civic '89
Audi 80 1.8 S '89
Daih. Charade Limited '92
Daih. Charade 1.3 ITX '90
Daih. Charade 1.3i '89
Daih. Applaus '89
Mini 1000 E '88
Mitsubishi Lancer GL '89
Mitsubishi Starion '82
Nissan Sunny Coupé '87
Sunny 1.6i FLX 5-drs '90
Ford Escort 1.6 RS '90
Ford Escort 1.4 5-drs '87
Siërra 2.0 GL Sedan '87
Ford Siërra Le Mans '87
Opel Kadett GT '86
Opel Kadett 12 S '85
Opel Kadett 13 S '87
Opel Corsa 12i Swing '92
Fiat Panda 34 White '85
Citroën BX 1.4 '85
Honda Civic Shuttle '85
Mazda 323 1.3 LX '86
Mazda 323 1.6i LX '87
Seat Ibiza 1200 GL '90
VW P?olo '85
VW Jetta 1.6 4-drs '87
VW Golf Memphis '88
Lada 2105 GL '88
Lada 2105 GL '90
VW Polo coupé 1.3i '90
Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-.
Reeweg 112, Landgraaf.
Telef. 045-321810.

Honda Toppers
CRX 1.6i V-tec, 150 Pk, leder, alarm, c.d. wiss, 30.000 km., '91; CRX 1.5i, wit, verlaagd, lm-velgen, sportuitlaat, '89; Prelude 2.0i 16V, nieuw type, 17.000 km., lm-velgen, '92; Aero-deck 2.2i, stationcar, grijsmetallic, 20.000 km., '92.
Crombag auto's
BV (Honda)
Rijksweg Zuid 236-240,
Geleen ☎ 046-746260

Hyundai Leymborgh BV biedt aan:
Hyundai scoupé 1.5 GTI 22.000 km 1e eig. '91; Hyundai Lantra 1.6 GLS 2.000 km demo '93; Hyundai Lantra 1.8i GT 2.000 km, leer, sportvelgen etc. demo '93; Mazda 323 1.6i 16 V GLX "F" gemini alarm 1e eig. '92; Mazda 323 1.6i LX HB automaat SL 19.000 km '91; Mazda 323 1.3 LX HB automaat 1e eig. '86; Mazda 323 1.3 GLX HB "Sport" 15" sportvelgen etc. als nieuw, '87; Mazda 323 1.5 GLX HB 3-drs. '87; Mazda 323 1.6i GLX HB 3-drs. 2 x '89; Mazda 323 1.3 16 V LX HB 43.000 km '90; Mazda 626 1.8 GLX en 2.0 GLX Sedan '86, '88, '89; Mazda 626 1.6 LX HB en Sedan '85; Mazda 626 2.0 LX HB diesel 80.000 km '88; Mazda 323 1.6i 16 V GLX Sedan 90, 3 x '91, '92; Mazda 323 1.3 GLX Sedan met LPG '86; Nissan Sunny 1.6i SLX coupé rood, 15" sportvelgen, verlaagd etc. '90; Honda Jazz 1200 GL "automaat" zuinig!! '85; Ford Escort 1600i 5-drs. sportvelgen , alarm, uitgebouwd rood '89; Ford Escort 1300 CL HB 3-drs. weinig km's '88, '89; Mazda 626 2.0 12 V GLX coupé 1e eig. 55.000 km '88. Keuze uit plm. 10 inruilers tot ƒ 5.000,-.
Uw Hyundai Dealer voor Sittard-Geleen e.o. Bornerweg 2-8 Limbricht. ☎ 046-515838.

Proficiat!

Hartelijk gefeliciteerd
met je 40 jarig
jubileum.
Merie
Proficiat met je 40e verjaardag
Collega's afd. I en II

Hiep Hiep Hoera!
Pie 75 jaar
Sjanny en de kinderen

Proficiat
Saskia & John
met jullie huwelijk op Saskia's verjaardag.
Danny, Sandro

Jim en Marga
Proficiat
Mam, Pap,
Susette en Roland.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

2 x Opel KADETT E sedan 1200 S '85, '86; Opel Corsa 3-drs '84; Opel Kadett D 1200 '83; Golf C 1300 '86; VW Passat '85; Nissan Sunny 1.6 HB '86; Suzuki Alto '84; Mitusbishi Colt 1200 GL '84. Inruil, garantie en financiering. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. ☎ 045-215557.

Alfa ROMEO 75, bwj. '86, compleet, stuurbekr., sportvelgen. Tel. 045-415417.

Alfa ROMEO 164 Twin Spark inj., rood, ABS, nw.st., inr. mog. Telef. 046-583015.

BMW 316, 3-deurs, 1987, rood, met LPG. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Te koop BMW 320i, 6-cyl., bwj. '86, zeer mooie wagen. Te bevragen: M. Gorettistr. 72, Kerkrade. ☎ 045-462338.

Te k. BMW 320i, 6-cyl., bwj. '85, i.z.g.st., alarm, lichtm. velgen, vr.pr. ?ƒ 12.90,-. Tel. 043-211122/256543.

BMW 320i bwj. '83, APK 5-'94, lm-velgen, verlaagd, sportstuur, etc. l.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-313206.

Te koop Fiat PANDA 750 bwj. 1987. Tel. 045-421622.

Te k. Fiat UNO 45, bwj. '8 met APK, prijs ƒ 3.950 Telefoon 046-371088.

Ford FIËSTA 1100, '82, AP 2-'94, in zeer goede sta ƒ 2.250,-. Tel. 045-724993.

SIËRRA 2.0, 11-'83, APK '94, LPG, alarm, grote beu pr. ƒ 3.950,-. 045-324966.

Ford SIËRRA 1.8 CL, '87, 3-drs., zwart, zeer m en goed, met APK, ƒ 9.750 evt. inr. mog. ☎ 045-32045

Te koop Ford SIËRRA, deurs, automaat, bwj. APK juni '94. Zien is kop ƒ 4.500,-. Tel. 04405-1268

Ford ESCORT 1.4i CL, bw '91, nw. mod., wit, vr ƒ 17.250,-. Tel. 046-527051

Te koop Ford TAUNUS 1 bwj. '82, trekhaak, 1ste genaar, APK april '94, zeer goede staat. Vraagp ƒ 3.000,-. Tel. 04498-53509

Te k. FORD Siërra 2.3D, k st. 152.000, bwj. '86. St 1, Stein. Op werkd. na 17.

Ford ESCORT 1.4 CLX, deurs, 1991, met comp RS-pakket in kleur; Fo Escort 1.8 CLX, diesel, deurs, 1991, zwart, spoiler kleur. Jos Bogman Kerkrade Hamstraat 70, ☎ 045-423030

SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS
VADERDAG TIPS!!!
COLOR MAGIC
De **bekende kleur wax** voor uw auto 39,50 nu voor **28,50**
De "TWINNY LOAD"
De compacte fietsdrager, de **beste uit de consumententest**
Geschikt voor 2 fietsen 289,- nu voor **239,-**
AUTO ALARM
• Rapid - • met afstandsbediening
• met ingebouwde sirene
299,- nu voor **199,-**
ROLGORDIJNTJES
met zuignappen
2 stuks **10,-**
SAS AUTOSHOP
NOBELSTRAAT 61, HEERLEN. TEL.: 045-712113
SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS

BMW 320i, bouwjaar '86, APK 12-'93, met alarm, zeer mooie auto. Vraagprijs ƒ 13.000,-. Tel. 045-228398.

CITROËN 1.4 BX Toulouse, 1991, van 1e eig., van ƒ 21.250,- voor ƒ 19.750,-. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, tel. 045-423030.

CITROËN 2CV6 Eend Special, 9-'84, APK 3-'94, i.g.st., ƒ 3.250,-. 04454-62092.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop FIAT 127, bwj. '86, 58.000 km, in zeer goede st., pr.n.o.t.k. ☎ 045-321385.

Te koop Fiat UNO, bwj. '84, in prima staat van onderhoud, vr.pr. ƒ 3.900,-. Telef. 045-741973 na 17.00 uur.

Fiat TIPO 1.4 S, 5-deurs, 1992, rood-metallic, 21.500 km. Jos Bogman Kerkrade, Hamstraat 70, ☎ 045-423030.

Fiat PANDA 45, 1987, blauw; Fiat Panda 45, 1991, wit, nu voor ƒ 11.500,-. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Fiat RITMO 60 CL 1100 cc, mei '86, 80.000 km, radio, zonnedak, APK, ƒ 4.800,-. Telefoon 045-454961.

Ford FIËSTA 1.1 Finesse 1989, zwart, 54.000 km van ƒ 14.500,- v ƒ 13.750,-; Ford Fiësta 1. S, 1990, zwart, 52.000 km van 1e eig.; Ford Fiësta XR2i, 105 pk, 1989, 25.000 km!!, incl. alarm. Jos Bogman Kerkrade, Hamstraat 70, tel. 045-423030.

Ford SIËRRA 2.0i CL, sedan 1991, rood-metallic, 43.000 km.; Ford Siërra 2.0i CL, deurs, 1992, zwart-metallic demonstratie-auto; Ford Siërra Cosworth 2.0i, 16V turbo, 1989, 4-deurs, do kergrijs-metallic, 61.000 km.; Ford Siërra 2.0 Ghia 1987, 4-deurs, zilvergrijs metallic. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Ford SCORPIO 2.0 GL, deurs, 1986, zwart, automaat, van ƒ 15.500,- v ƒ 13.500,-. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Ford ORION 1.6 CLX, deurs, 1992, wit, in nieuw staat. Jos Bogman Kerkrade Hamstr. 70, tel. 045-423030.

ESCORT 1.6 L 5-bak, bwj '85, bijz. mooi, rood, 5-deurs ƒ 6.5000,-. Tel. 045-424128.

Voor Piccolo's zie verder pagina 11

Nederland 1

KRO
17.43 Trekkingsuitslag Bankloterij.
17.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Journaal.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Beweging. Bewegen is gezond, maar je kunt er soms ook een medaille mee winnen. Lot vindt dat minder belangrijk. Kinderen schieten op het doel en ook Dikkie Dik speelt met een bal.i
18.33 (TT) Jeugdjournaal.
18.43 (TT) Het klokhuis. Informatief kindermagazine.
19.01 Tekenfilmfestival.
19.09 Star Trek, the next generation. Amerikaanse sf-serie. Afl.: Skin of evil. De shuttle van Deanna Troi stort neer op Varga 2, waar het wezen Armus woont, dat een sinister genoegen ontleent aan menselijk lijden.
20.00 (TT) Journaal.
20.26 The Saint. Engelse serie (nieuw). Afl.: De Russische gevangene. Simon Templar (The Saint) bevindt zich in Genève op het moment dat daar een Vredesconferentie aan de gang is. Een lid van de Russische delegatie, professor Jorovitch, probeert over te lopen naar het westen.
21.23 Sporen: Liever de lusten. Serie waarin vrouwen praten over hun sexuele relatie. Afl.5. Vandaag; op welke wijze brengen vrouwen aan hun partner over wat ze prettig vinden tijdens het vrijen. Zeggen ze het 'gewoon' of hebben ze daar meer indirecte methoden voor? Is intimiteit een voorwaarde voor sexueel contact? Komt het wel eens voor dat je tegen je zin of met tegenzin vrijt?
22.04 100 Wat?! Spelprogramma waarin een panel kijkersvragen beantwoordt. Panel: Job Schuring, Martine van Os en Sjoerd Pleysier. Presentatie: Wendy Brouwer.
22.59 In de herhaling. Afl.: Ambulance. Het levensverhaal van mensen die een ernstig ongeluk meemaakten. (herh.).
23.49 Trekking giroloterij.
23.59-00.04 Journaal.

Nederland 2

Tros
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.35 Lekker leven lekker lijnen. 8-delige afslankcursus. Afl.7. Presentatie: Fred Benavente.
18.00 Journaal.
18.22 Candid Camera. Amerikaanse humor met de verborgen camera. Presentatie: Dom Deluise.
18.48 America's funniest home video's. Amerikaanse amateur video-opnamen. Presentatie: Bob Saget.
19.11 Milieu en toerismeprijs. 4-delige serie over projecten die in aanmerking komen voor de Milieu en Toerisme Prijs 1993. Afl.3. Presentatie: Tineke Verburg.
19.20 Dingbats. Cryptogramspel. Presentatie: Marceline Schopman.
19.53 (TT) Blind date. Datingprogramma. Presentatie: Bert Kuizenga.
20.39 (TT) Lach mee met André Terugblik op de tv-carrière van André van Duin. Afl.3.
21.23 Heatwave. Speelfilm uit 1991 van Kevin Hooks. Met: Blair Underwood, James Earl Jones, Sally Kirkland, e.a. De zwarte Robert Richardson besluit zich in Los Angeles te vestigen. Hij krijgt een baantje als koerier bij de Los Angeles Times. Wanneer in de zwarte wijk Watts een opstand uitbreekt, wordt Robert als reporter de wijk in gestuurd. Zo wordt hij de eerste zwarte reporter bij deze gerenommeerde krant en bezorgt de krant zelfs de Pulitzer-Prijs.
22.57 Dat willen we even kwijt. Wekelijkse column.
23.03 Tv dokter. Medische tip.
23.09 Dokter Vlimmen. Nederlandse speelfilm van Guido Pieters. Met: Peter Faber, Roger van Hool, Chris Lamme, e.a. De jonge veearts Vlimmen heeft zich in een middelgrote plaats in het zuiden van Nederland. Vlimmens doel is een baan bij het gemeentelijke slachthuis, om aldaar misstanden aan de kaak te kunnen stellen. Omdat er over hem geroddeld wordt, lijkt hij op die baan weinig kans te maken. (herh.).
00.44-00.49 Journaal.

Nederland 3

NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.30 Samenvatting finale schoolvoetbaltoernooi 1993.
11.00-11.40 (TT) Schooltv-weekjournaal. Afl.32.
17.30 Samenvatting finale schoolvoetbaltoernooi.
18.00 Journaal.
18.15 Offshore. Documentaire over het werk in de offshore.
18.45 Uitzending t.b.v. de CD.
18.54 Studio sport.
19.23 Tom & Herrie. Muziekprogramma. Vandaag met Arthur Ebeling. Presentatie: Tom Egbers.
19.59 Tot zwijgen gedoemd (Condamné au silence) film van Roger Andrieux. Met: Daniel Russo, Delia Boccardo, Voladia Serre, e.a. Het leven van de jonge scholier Antoine lijkt van een leien dakje te gaan, totdat hij op straat door drie oudere jongens wordt overvallen, die hem proberen af te persen. Voor Antoine begint een nachtmerrie: een opeenvolging van geweld, leugens en schaamte. Antoine ziet maar één oplossing uit al die ellende.
21.24 Oeroeg, de film, het boek, de feiten. Reportage over het maken van de Nederlandse speelfilm Oeroeg op Java naar een boek van Hella Haasse.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00 Gesprek minister president. Presentatie: Paul Witteman.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.16 Het talent van morgen. Reportage over de voorbereiding van studenten op het Internationale Theaterschoolfestival in de Nes in Amsterdam.
23.46 Pinkpop back stage. 5-delige serie terugblikken. In de derde aflevering staat The Black Crowes centraal en is er een interview met gitarist Rick Robinson. Presentatie: Mart Smeets.
00.18-00.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

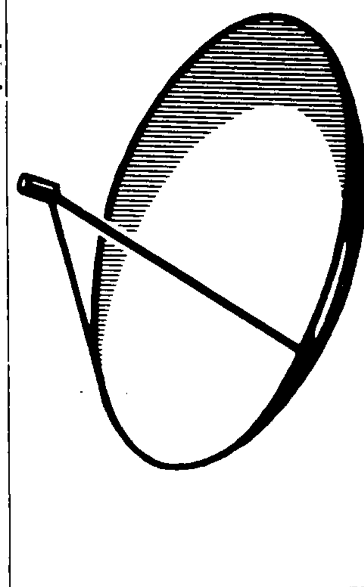
06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
06.30 RTL Symfonie Orkest.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Yogi Bear.
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Herh.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Herh.
09.35 Secrets. Amerikaanse serie rond de Strickland-dynastie. (herh.).
10.05 As the world turns. Amerikaanse serie.
10.50 Sons & daughters. Australische soapserie. (herh.).
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 RTL text-radio.
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 Showtime summertime. Herh.
13.30 De vakantieman. Herh.
14.30 RTL Shop. RTL Club shopping.
14.40 Prijzenslag. Spelprogramma. Presentatie: Hans Kazàn. (herh.).
15.10 General Hospital. Amerikaanse soapserie rond een ziekenhuis.
15.55 Santa Barbara. Amerikaanse soap serie.
16.25 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. (herh.).
17.10 Love boat. Amerikaanse serie. (herh.).
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL Club.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families.
19.00 Rad van fortuin. (herh.).
19.30 Avondnieuws en weer.
20.00 Secrets. Amerikaanse serie.
20.30 Het uur van de waarheid. Een selectie van opmerkelijke en waargebeurde verhalen uit Amerikaanse en Duitse reality-programma's.
21.30 Haunted honeymoon. Amerikaanse horrorcomedy uit 1986.
22.55 You bet your life. Amerikaanse quiz. Presentatie: Bill Cosby.
23.20 Laatste nieuws.
23.35 The babysitter. Amerikaanse thriller uit 1980 van Peter Medak.
01.15 Nachtprogramma.

België/TV 1

17.28 Prins Valiant (The legend of Prince Valiant) 65-delige Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.10 : Het geheim van de parelwitte burcht. Tot ieders verrrassing komt een bode met het bericht dat de verstokte vrijgezel Sir Gawain in het huwelijk zal treden met Prinses Irene.
17.52 Samsonclips.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.169.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie.
18.35 Skippy. 39-delige Australische jeugdserie. Afl.28 : Big sister.
19.03 Neighbours. Australische serie. Afl.1134. Sharon begrijpt niet waarom een groepje meisjes haar buitensluiten.
19.25 Programma-overzicht.
19.30 Journaal.
20.00 Secrets. Afl.15. Terwijl in het casino iedereen de ruzie tussen Jag en Tom gadeslaat, zoekt gangster Victor Sabachelli naar Nikki West.
20.25 Zeg 'ns AAA. Comedyserie. Met: Sjoukje Hooymaayer, Manfred de Graaf, John Leddy, e.a. Afl.133. Hans en Lydie bereiden zich voor op hun reis naar Athene. Hun nachtrust wordt echter verstoord door buurman Buys die zijn sleutel is kwijtgeraakt.
20.50 De fabriek. Serie.
21.40 Tropical heat. Afl.6 : For a song.
22.25 Tips voor trips. Aansl.: Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Dangerous curves. Amerikaanse avonturenserie. Afl.28.
23.45-23.50 Coda. Proza.

België/TV 2

20.00 Vlaanderen vakantieland.
20.40 Arrivederci Italia. Portret van 6 Limburgse Italianen en hun werk in de mijnen.
21.30 Tips voor trips.
21.35 Journaal en sport.
22.05-24.00 Bethune. Canadese biografische film uit 1990.



België/RTBF 1

16.25 Vacaturebank. 16.45 Nouba nouba. 17.40 Counterstrike, actieserie. 18.30 Ce soir. Actualiteiten. 18.50 Step by step, comedyserie. Afl.: Le permis de conduire. 19.15 Clip dynam'hit. 19.30 Nieuws. 20.05 Maritiem magazine. 20.45 Wildcats. Amerikaanse komedie uit 1986 met Goldie Hawn. 22.35 Dites-moi: Maguy Lebrun. 23.40-24.00 Laatste nieuws.

België/Télé 21

18.30 Bruxelles-soir. 18.48 Clip musical. 18.50 Ce soir. 19.07 Clip musical. 19.10 Bruxelles-soir. (herh.). 19.30 Nieuws. 20.08 Les carnets du bourlingueur. 20.49 Wildcats. 22.37-23.12 Weerbericht, beursberichten.

TV 5

06.00 Ochtend-/middagprogramma's. 16.00 Nieuws. 16.15 Vision 5. Gevarieerd magazine met internationale actualiteiten. 16.30 L'enfer c'est nous autres. Gevarieerd magazine met reportages. 16.55 Oxygène. Vrijetijdsmagazine. 17.20 La cuisine des mousquetaires. Culinair magazine. 17.35 Le jardin des betes. Dierenmagazine. (herh.). 18.00 Questions pour un champion. Spelprogramma. 18.30 Nieuws en weerbericht. 18.55 Arabisch persoverzicht. 19.00 Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. Presentatie: Jacques Mercier. 19.25 Clin d'oeil. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Au nom de la loi. Juridisch magazine. Vandaag: Voetbalvandalisme, ontvoering van kinderen door Marokkaanse vaders en drugsproblematiek. 21.00 Nieuws. 21.30 Taratata. Amusementsprogramma. 23.00 Diagnostic. Medisch magazine. 00.00 Nieuws en weerbericht. 00.30 Médiasud. Actualiteitenmagazine. 00.40 Dossiers justice. Serie rechtszaken. 01.10 La chance aux chansons. (herh.). 01.50 Temps présent. (herh.). 02.50 Les rendez-vous de demain. Programma-overzicht. 03.20 Connaissance de la science. 04.20 Architecture et géographie sacrée. 05.20 Eurojournal.

RAI UNO

06.50 Unomattina. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Inferno sul fonfo. film. **15.40** Carosello napoletano. film. **17.45** Cronache italiane. **18.00** Telegiornale. **18.20** Patente da campioni. **18.50** Creare immagine. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **20.00** Telegiornale. **20.40** Ricercato vivo o morto. film. **22.30** Tribune RAI. **23.35** Telegiornale Uno. **23.40** Linea notte dentro la notozia. **23.50** Da agrigento. **00.15** Telegiornale. **00.45** Oggi al Parlamento. **00.55** Mezzanotte e dintorni. **01.30** A distanza ravvicinata. film. **03.20** Telegiornale. **03.25** Linea notte dentro la notozia. **03.35** Orribile segreto del dottor Hichcoch. film. **05.00** Telegiornale. **05.05** Linea notte dentro la notizia. **05.15** Divertimenti.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** Ochtendmagazine. **10.05** Morning surgery. **10.20** Seizoen-overzicht BBC 1. **10.30** Eldorado, serie. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.30** Gardeners' world live. **11.50** Nieuws. **11.55**. Cricket. Second test Engeland - Australië, live vanaf Lord's (13.00 nieuws). **14.00** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Cricket en Royal Ascot. **17.00** Tekenfilm. **17.10** Babar.(herh.). **17.35** Hartbeat. Knutselmagazine. **18.00** Newsround. **18.10** Round the Twist, jeugdserie. **18.35** Neighbours. **19.00** Nieuws. **20.00** Eldorado, serie. **20.30** The rock 'n' roll years: **1964. Met o.a. de Rolling Stones, Manfred Mann, The Kinks en Herman and His Hermits. (herh.).** **21.00** Casualty. Engelse ziekenhuisserie. **21.50** Reacties van kijkers op BBC programma's. **22.00** Nieuws. **22.30** Rides, serie (slot). **23.20** Sworn to silence. Amerikaanse speelfilm uit 1987. **00.55** Royal Ascot 1993. Samenvatting. **01.15** Cricket. Second test Engeland - Australië, samenvatting. **01.55-02.00** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Parlementair nieuws. **10.00** Schooltelevisie. **10.15** Inside English. **10.30** Cursus lezen voor ouders. **10.45** Schooltelevisie. **14.20** Penny Crayon. **14.30** Puppydog tales. **14.35** Crystal Tipps and Alistair. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws, schooltelevisie. **15.15** Jumpcuts. **15.20** Cricket. Second test Engeland - Australië vanaf Lord's (16.00 en 16.50 nieuws). **17.00** Royal Ascot 1993, Cricket and Tennis. **19.30** Cardiff Singer of the world. Internationaal muziekconcours voor operazangers en zangeressen. **20.20** Parenthood. Afl.: The plague. **20.45** What the papers say. **21.00** Public eye. Afl.: Holiday hell. **21.30** Tuiniermagazine. **22.00** Alas Smith and Jones. Humor en sketches. **22.30** Engelands culturele erfgoed. **23.00** Golf. Open Amerikaanse kampioenschappen vanuit Baltusrol, New Jersey. **23.30** Newsnight. **00.15** Muziekprogramma. Met o.a. Charles and Eddie, Belly and the Auteurs, Maldita en Almee Mann. **01.05** Weerbericht. **01.10-02.15** Golf. Open Amerikaanse kampioenschappen, samenvatting.

Super Channel

05.30 Victory. **06.00** Videogenerator. **06.15** Super shop. **06.45** Agenda. **07.15** Business tonight. **07.45** European business today. **08.00** ITN World news. **08.30** Agenda. **09.00** Super shop. **12.00** Documentaire. **12.30** Business insiders. **13.00** Agenda. **13.30** Youthquake. **14.00** Videogenerator. **16.30** On the air. **18.30** Bonanza. **19.30** Turn of fate: korte verhalen. **20.00** Motorsportmagazine. **20.30** Film Europe. **21.00** Agenda. **21.30** The image. **22.00** ITN World news. **22.30** European business today. **22.48** US Market wrap. **23.00** ■ First of the few. Amerikaanse oorlogsfilm uit 1943. **01.00** Absolutely live. **01.30** Videogenerator. **02.00** China news Europe. **05.00-05.30** Videogenerator.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Paardesport. CHIO vanuit St. Gall. (herh.). **10.00** Mountainbiking. (herh.). **10.30** Eurofun. (herh.). **11.00** Klimsport. (herh.). **12.00** Voetbal. Kwalificatiewedstrijden WK '94. (herh.). **13.30** Voetbal: Argentinië - Bolivia. **15.00** Vrijdag alive. **16.00** Tennis. ATP toernooi vanuit Halle : Kwartfinales. **19.00** Basketball-magazine. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Voetbal: Argentinië - Bolivia. (herh.). **22.00** Motorsport. **23.30** Boksen. **00.30-02.30** Voetbal: Paraguay - Chili. Live.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Richie Rich. **13.00** Simone. **16.00** MTV's greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** MTV's most wanted. **22.00** MTV's greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Marijne. **02.00** Chill out zone. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin.
09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Afl.: Adoption.
09.45 T'ai chi chuan. Chinees schaduwboksen. Afl.: Die Erde.
10.00 Tagesschau.
10.03 Abenteuer und Legenden. Afl.: Das Ende der Affenjäger. (herh.).
10.50 Hundert Meisterwerke.
11.00 Tagesschau.
11.03 Geschichten aus der Heimat. Serie verhalen. (herh.).
12.10 Jetzt oder nie! Een haast onmogelijke opdracht realiseren.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Sesamstrasse.
14.30 Expeditionen ins Tierreich. Vogelleben am äquator.
15.15 Tagesschau.
15.20 Die Heulboje. Amerikaanse speelfilm uit 1964.
17.00 Tagesschau.
17.05 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Pssst. Spelprogramma.
17.40 Regionale informatie.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Fest im Sattel, serie. Afl.: Eine geheimnisvolle Einladung.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Büro Büro. Liebe per Computer.
19.25 Babys Bester. Quiz.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Leo & Charlotte (2). 2-delige tv-film. Tijdens de zakenreis met exminnaar dr. Rüggeberg komt Charlotte tot de conclusie dat zijn methodes haar helemaal niet aanstaan.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 ARD-exclusiv.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Hallo Schwester Comedyserie. Afl.: Raumschiff in Not.
23.25 Sportschau. Sportmagazine.
23.50 Daniel. Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Sidney Lumet.
01.55 Tagesschau.
02.00 Miami Vice. Amerikaanse politieserie. Met: Don Johnson, e.a. Afl.: Kleine Bullen, grosse Bullen.
02.45-02.50 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Kinderspiele.

Duitsland 2

06.00 Zie Duitsland 1.
13.00 ZDF Sport extra. Met tennis: ATP-toernooi vanuit Halle (Om 15.00 Heute).
17.00 Heute.
17.15 Länderjournal. Nieuws uit de deelstaten.
17.55 Ein Heim für Tiere. Duitse serie. Afl.: Schütze und Fisch. Restauranthouder Theodor Grebe heeft in zijn zaak een groot aquarium staan met prachtige tropische vissen. Wanneer op onverklaarbare wijze al zijn vissen sterven, roept hij de hulp van Dr. Bayer in. Deze komt tot een opzienbarende conclusie.
19.00 Heute.
19.25 Forsthaus Falkenau. Duitse serie. Afl.: Irrwege zur Braut. Vinzenz Bieler en Herta gaan trouwen en iedereen wil het paar verrassen met een bijzonder cadeau. De bosarbeiders hebben teksten ingestudeerd en zijn van plan de bruid te ontvoeren. Martin is eveneens helemaal in feeststemming. Daar komt abrupt verandering in als één van de bosarbeiders bij een ongeluk om het leven komt. (Ca. 19.45 Reclame).
20.15 (TT) Derrick. Duitse misdaadserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Krista Posch e.a. Afl.: Die Lebensgefährtin. Wanneer Hilde Lussek thuiskomt van het boodschappen doen, vindt ze haar vriend Walter Scholz dood op de bank.
21.15 Die Reportage: Deutschlands längstes Denkmal. Reportage over de brede Karl-Marx-Allee in het voormalige Oost-Berlijn.
21.45 Heute-journal. Politbarometer.
22.20 Humor ist Trumpf. Fragmenten uit shows met Peter Frankenfeld.
22.50 Die Sport-Reportage. Met o.a. Tennis: ATP-toernooi vanuit Halle; Voetbal: USA-Cup vanuit Detroit, voorbeschouwing Engeland - Duitsland; Atletiek: Amerikaanse Kampioenschappen vanuit Eugene (Oregon).
23.25 Agatha Christie: Mord mit doppeltem Boden. Amerikaanse tv-film van George Eckstein.
00.55 Heute.
01.00-02.25 ■ Die unsichtbaren Krallen des Dr. Mabuse. Duitse speelfilm uit 1961 van Harald Reinl.

Duitsland 3 West

08.15 Dayan Quigong. 08.30 Cursus economie. 09.00 ARD-Morgenmagazin. 10.00 Wissenschaftsshow. 10.45 Jagd nach Sensation: controverse rond reality-tv. 11.30 Culinaire tips: Vollwertkost für Geniesser. 12.00 Das Recht zu lieben, serie. 12.30 Panorama 13.15 Frauenfragen. 14.00 West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Berlin - Ecke Bundesplatz, serie. 15.00 FensterPlatz. 16.00 Vrijetijdsmagazine. 16.30 Cursus economie. 17.00 West 3 aktuell. 17.05 KuK - Klön und Klaaf. Gevarieerd middagmagazine. 17.30 Leonie Löwenherz. 18.00 Augsburger Puppenkiste. 18.30 Rückblende: Vor 45 Jahren: Die Geburt der D-Mark. 18.45 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport. 19.40 West 3 aktuell. 19.45 Küsse unterm Regenbogen. Nostalgisch muziekprogramma. Presentatie: Chris Howland. 20.15 Westpol. Regionaal parlementair magazine. 21.00 West 3 aktuell. 21.15 ZAK. Weekoverzicht. 22.00 Boulevard Bio. Talkshow. 23.00 Charlie Parker. Portret van deze legendarische jazzmuzikant. 23.55 Cologne voices. Jazzmuziek van de jazzkelder Subway in Keulen. 00.52 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Dayan Qigong. 08.30 Cursus economie. 09.00 Schooltelevisie. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 This week. 14.15 Actualités. Nieuws in het Frans 14.30 Schooltelevisie. 15.00 Hallo, wie geht's?. Gezondheidstips. 15.15 Na und?! (herh.). 16.15 Cursus economie. 16.45 Non-Stop-Fernsehen. 17.00 ■ Drunter und drüber. Amerikaanse speelfilm uit 1939. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Abenteuer in der Pflanzenwelt. 19.00 Hallo, wie geht's? Gezondheidstips. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 MuM. Economisch magazine. 21.00 Nieuws. 21.15 Portret van Kurt Holl, een 54-jarige ex-studentenleider. 22.00 Nachtcafé. Talkshow. 23.30 Shaft. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Das Feme-Gericht. 00.40 Laatste nieuws. 00.45 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

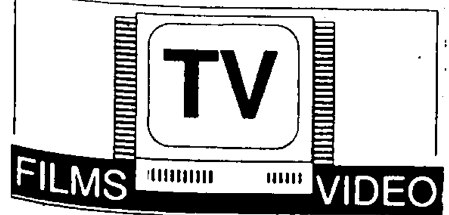
06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie.
09.00 Der Chef (Ironside) Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Tom Dayton auf freiem Fuss. (herh.).
10.00 Reich und Schön (The bold and the beautiful) Amerikaanse soapserie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spelshow. Presentatie: Harry Wijnvoord.
11.00 Riskant! Spelprogramma. Presentatie: Hans-Jürgen Bäumler.
11.30 Familienduell. Spelprogramma. Presentatie: Werner Schulze-Erdel.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine. Presentatie: Michael Pohl en Milena Preradovic.
12.30 Springfield Story (The guiding light) Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara) Amerikaanse soapserie.
14.10 Notruf California (Emergency) Amerikaanse serie. Afl.: Gefährlicher Leichtsinn. (herh.).
15.00 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote). Misdaadserie. Afl.: Ein Erbe wird gesucht. (herh.).
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Thema: Der ungeliebte Beruf - Landwirt.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?) Amerikaanse comedyserie. Afl.: Die kleine Managerin.
17.30 Eine schrecklich nette Familie. Afl.: Der Hochzeitstag. (herh.).
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Die Heimatmelodie - unterwegs. Volksmuziek.
21.10 Sylter Geschichten. Afl.: Der Hochzeitstag. Aansl.: RTL aktuell.
22.15 Boksen. WK Halfzwaargewicht Henry Maske - Anthony Hollywood Hembrick. Aansl.: RTL aktuell.
23.30 War Birds. Amerikaanse actiefilm uit 1988.
01.05 Sunnyboy und Sugarbaby. Duitse komedie uit 1979.
02.35 Liebe, Mädchen und Soldaten. Oostenrijkse komedie uit 1958.
04.15 War Birds - Todespiloten im Einsatz (War birds) Amerikaanse actiefilm. (herh.).
05.45 Tekenfilm.



● *Katja Flint als Charlotte. (Duitsland 1 – 20.15 uur).*

SAT 1

06.00 Ontbijttelevisie. **09.15** Neighbours, serie. **09.40** Trapper John, M.D., doktersserie. **10.30** Bonanza. **11.20** Riskier' was! Quiz. **11.50** Glücksrad. **12.30** Schatten der Leidenschaft. **13.20** Trapper John, M.D. Afl.: überfordert und unglücklich. **14.15** Neighbours: Gails Verdacht. **14.45** Bonanza: Die göttliche Adah. **15.45** Mit Schirm, Charme und Melone. **16.45** Riskier' was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Regionale programma's. **18.30** Sat 1 News. **18.50** Sportmagazine. Aansl.: NKL-trekking. **19.00** Geld, Tod, Liebe. Magazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Flashback. Amerikaanse filmkomedie uit 1990. **22.20** Firefox. Amerikaanse actiefilm uit 1981 van Clint Eastwood. **00.35** Madame O. und ihre ganz teuren Mädchen, Deense erotische speelfilm uit 1977. **01.40** Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit, misdaadserie. **02.35** Schreinemakers live. (herh.). **04.00** Ulrich Meyer: Discussieprogramma. (herh.). **04.50** Phantastische Phänomene. (herh.).



Duitsland 1
15.20 The Patsy (USA,1964). Redelijk geslaagde komedie van bekkentrekker Jerry Lewis. Een boekingskantoor voor artiesten is op zoek naar talent om financieel te kunnen overleven. Met Jerry lewis en Ina Balin.

Nederland 2
21.23 Heat Wave (USA,1990). Op waarheid gebaseerd verhaal van Kevin Hooks over een zwarte journalist die een volksoproer in het zuiden van Los Angeles verslaat. Met Cicely Tyson en Blair Underwood.

RTL4
21.30 Haunted Honeymoon (USA,1986). Matige komedie van Gene Wilder. Discjockey is overspannen. De dokter raadt hem aan het gevaar op te zoeken. Met Gene wilder en Gilda Radner.

België/TV 2
22.05 Bethune: The Making of a Hero (Canada-Frankrijk,1990). Niet echt geslaagde film van Phillip Borsos over een westerse arts die naar China trekt om de revolutie van Mao te ondersteunen. Met Donald Sutherland en Helen Shaver.

Super Channel
23.00 First of the Few (GB,1942). Biografische film van Leslie Howard over de ontwerper van de Spitfire, een bommenwerper die tijdens de Tweede Wereldoorlog een cruciale rol speelde. Met Leslie Howard en David Niven.

Nederland 2
23.09 Doctor Vlimmen (België-Nederland,1978). Heel matig melodrama van Guido Peters over een dierenarts op het platteland van het zuiden van Nederland. Dienstmeisje zegt zwanger van hem te zijn. Met Monique van der Ven en Peter Faber.

RTL Television
23.30 War Birds (USA,1988). Thriller over een opstand in de Arabische wereld die uit de hand dreigt te lopen. Met Jim Eldert en Cully Holland. Regie: Ulli Lommel.

Duitsland 1
23.50 Daniel (USA,1983). Aangrijpende film van Sidney Lumet over de kinderen van het echtpaar Rosenberg dat begin jaren vijftig op de elektrische stoel nadat het was beschuldigd van spionage. Met Timothy Hutton en Mandy Patinkin.

Duitsland 2
1.00 Die Unsichtbaren krallen des Dr. Mabuse (Duitsland,1962). Aardige science fictionfilm van Harald Reinl over een Amerikaanse agent die achter een man aanzit die in dienst is van Dr. Mabuse. Met Lex Barker en Karin Dor.

RTL Television
1.05 Sunny-Boy and Sugar-Baby (Duitsland,1979). Komedie van F. J. Gottlieb. Nichtjes erven een aantal slecht lopende zaken in Zuid-Oost Azië. Met Ekkehardt Belle en Sabine Wollin.



● *Gilda Radner, Gene Wilder en Dom de Luis in 'Haunted Honeymoon'. (RTL4 – 21.30 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.30 nieuws.
7.07 Het gebouw, met om 7.07 De nieuwstafel; 9.05 Standplaats Kazachstan; 9.35 De nieuwstafel; 10.05 Het interview; 11.05 De achtergrond reportage; 11.50 De nieuwstafel. 12.07 Vara Radio ! vrijdageditie. 14.05 Argos. 15.05 NL-Magazine. 16.05 Welingelichte kringen. 17.07 Tros Aktua. 19.04 Talkradio. 20.04 God zij met ons. 21.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 Tros Nachtwacht.

Radio 2
Elk heel uur nieuws, behalve om 15.00.
7.04 Thank God it's Friday. 9.04 Rocky 1. 10.04 Rocky 2. 11.04 Adres onbekend. 12.04 Zomervlaag. 14.04 Rocky 3. 15.04 De koele korridor. 17.04 Het Music Hall-Archief. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 De hits van. 21.04-24.00 Listen to the music.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Steen & Been show. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ouverture: Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert: Radio Symfonieork. met cello. 13.04 En nu... mijn verzoek. 14.00 Middagconcert: Het internationale concertcircuit: Amati Kwartet met sol. 15.10 Vasili Kalinnikov. 16.00 De Nederlanden: Lassus en Martin. 17.00 Operette. 18.04 Hector Berlioz. 19.00 Uit VARA's archief: Tsjaikovski's kamermuziek 20.02 Requiem. 21.30 Sergei Prokofjev. Muz. voor viool en piano. 22.00 Het strijkkwartet. 22.55-24.00 Muziek van deze eeuw.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 Plein publiek. 11.02 Hans Brinker. 12.02 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium. 17.10 Radio UIT. 17.50 Politieke Partijen: VVD. 18.02 Religieus programma: 18.02 De onbekende islam; 18.20 Hoda al islam; 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.39 EO-Metterdaad. 21.40 Boeken wijzer. 22.00 Zicht op Israël. 22.20 De psalmen. 22.40 Theologische verkenningen. 23.00-24.00 Fresko.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel: nieuw en actualiteiten (7.30 ANP-Nieuws). 8.00 (Inter)nationale actualiteiten. 8.30 regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Op de valreep. Agenda voor het weekeinde. 12.00 Limburg actueel (12.30 ANP-Nieuws). 13.00 (Inter) nationaal nieuws. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 De buurt. Discussie op straat. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Profiel. Gesprek met een gast. 16.00 Festival. Cultureel magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Gewoon genieten (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en telefoons met luisteraars. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 20.00 uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40 Jazz. 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten, Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen en 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.



OOK VOOR:

1 Bovag-aankoop-garantie
2 Nationale Autopas voor km-garantie
3 APK-keuringen (gratis bij grote beurt)
4 Uw onderhoudsbeurten
5 Schadetaxaties en vakkundige ondersteuning bij afwikkeling
6 Originele gegarandeerde onderdelen

AUTO KALLEN

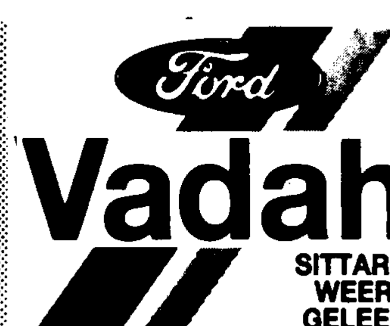
JONGE VOLVO'S 440/460 met WEINIG KM'S in NIEUWSTAAT

Volvo 460 GL 2.0i lichtgrijsmetallic, div. extra's	'93
Volvo 440 GLT 1.8i, smaragdgroenmetallic, vele extra's	'92
Volvo 440 DL 1.8i, diverse kleuren, div. extra's	10-'92
Volvo 440 DL 1.8i, smokezilver, get. glas, centr. vergr.	05-'92
Volvo 440 GL 1.8i, smaragdgroen en wit	'92
Volvo 460 Safety, ABS, airbag, gordelaanspanners	-'91
Volvo 440 GL, smokezilver + donkergrijs, weinig km's	-'91
Volvo 440 DL, rood	90
Volvo 440 GLE wit, luxe uitvoering	'89
Volvo 440 GL, smokezilver	09-'88
Volvo 240 GLE Estate, do.groenmetallic, 35.000 km	06-'92
Volvo 740 2.0 16V, wit, 74.000 km	7-'90
Volvo 340 DL rood, 5-speed, 60.000 km	08-'89
Volvo 340 diesel	'87
Volvo 340 Special, 5-drs., 5-speed, blauw	'86+'87
Fiat Uno 70 ie, smaragdgroen, 32.000 km	7-'90
Renault 25 TX 2.0i wit, mooie auto	'89
Ford Sierra 2.0 LPG, wit	10-'88
BMW 316, donkerblauw, mooie auto	10-'86

Alle occasions incl. afleveringsbeurt, APK, Paspoort voor Zekerheid, Bovag-garantie (voor auto's vanaf *f* 7.500,-). Inruil mogelijk.

Rijksweg-Zuid 320 D1861
GELEEN, tel. 046-742719

VOLVO



Rijksweg-Zuid 90 - 100
Sittard
Tel. 046/515200

Het vertrouwde gezicht van Ford voor Sittard, Geleen en omstreken!

7.9 % Rente

op A-1 gebruikte Escort en Sierra*

* vanaf bouwjaar 1988

LOOP EENS BIJ ONS BINNEN

Selectie gebruikt

Enorme keuze in alle types Opels van *f* 5000,- tot *f* 32.950,- verder ...

Ford Escort	'86-'87
Ford Orion 1.6 CLX	'91
Ford Sierra, 4-drs.	'88
Colt GLX	'87
Nissan Cherry	'86
Peugeot 309	'91
VW Jetta automaat	'84
Volvo 340	'88
Suzuki Swift	'92
Volvo 460 4-drs. GL	'90
VW Jetta	'83
Citroën BX	'87
VW Golf	'89

ZEKERHEID VOOR ALLES

- **Leasing op maat.**
- **Huurauto's** va. *f* 49,- p.d. excl. BTW, 200 km vrij.
- **Onderdelen + accessoires,** ook op zat. van 10.00-12.30 uur.
- **Service betaalbaar beter.**
- **Direct service** voor dringende reparaties.
- Ruime keuze in nieuw en gebruikt.
- Inruil en financiering mogelijk. D3615



GÖTTGENS SITTARD
Haspelsestraat 20
Tel. 046-516565

mazda DRIESSEN BEEK

Nieuwe Mazda's 0 km met demokorting

323 HB 1.6i - 16V GLX (1x)	korting *f* 1.000,-
323 F5 1.6i - 16V GLx (1x)	korting *f* 1.000,-
E 2200 gesloten bestel (1x)	korting *f* 1.000,-

Demonstratiemodellen

121 sdn. 1.3i - 16V LX lichtblauwmet.	2.000 km	korting *f* 2.500,-
323 F 1.6i - 16V + opties	6.000 km	korting *f* 3.000,-
626 sdn. 2.0i - 16V GLX + opties	6.000 km	korting *f* 3.000,-

Maastrichterlaan 22-26, 6191 AD Beek, tel. 046-371920



Regionaal Jaguar Centrum D2339

J.W. Demandt-Wagemans b.v.

Daimler 4.0	1989
Jaguar Sovereign 2.9	1990
Jaguar Sovereign V12	1989
Jaguar Sovereign 3.6	1987

Erkend airconditioning vulstation voor alle automobielen
*** nieuw systeem R12 / 134 A ***

Rijksweg Zuid 216, Sittard, tel. 046-520840

VEDERS OCCASIONS

940 GL 2.3i Sedan, lpg, groenmet., airco	1992
740 GL 2.3 Sedan automaat, ABS, airco	1989
240 GL Estate diesel, met gereviseerde motor	1988
240 DL Sedan, LPG, wit	1985
480 ES, antracietmet., airco	1988
440 GL 1.8i, div. kleuren	1992
440 DL 1.8i, div. kleuren	1992
440 Base 1.7, donkerblauw	1991
440 GL 1.7, smoke-silvermet., 19.000 km	3-1990
360 2.0 katalysator, 5-drs., wit	1987
360 GLS 2.0, 5-drs., lichtblauwmet.	1985
360 GLT 2.0, 3-drs., zilvermet., schuifdak	1983
340 diesel, 3-drs., wit	1989
340 DL 1.4, 3-drs., donkerroodmet.	1989
340 DL 1.4, 3-drs., blauwmetallic	1988
340 DL 1.7 Sedan, LPG, wit, getint glas	1987
340 GL 1.7, 3-drs., donkerrood	1986
340 1.4, 5-drs., wit	1985
Demonstratie-auto's	
440 DL 1.8 inj., staalgrijsmet.	1-1993
460 GL automaat, taupe-bruinmet.	1-1993
460 DL 1.8 inj., comfort-pakket, rood	5-1993
440 GL 2.0 inj., div. extra's, wit	5-1993
Ingeruild op Volvo:	
Mercury Sable 3.8i LS Estate, div. extra's	1990
Ford Orion 1.6 CLX, blauwmetallic	1990
Fiat Ritmo 70 S, bruinmet.	1986
Ford Escort 1.6 5-speed, grijsmet.	1984
Peugeot 505 Break, aut., groenmet.	1983

- **3 tot 12 mnd. Volvo-Bovag-garantie**
- **ANWB-gekeurd**
- **Paspoort voor zekerheid!**

RECHTSTREEKSE VERKOOPINFO:
046-521111 D3438

VOLVO VEDERS B.V.
INDUSTRIESTRAAT 3 - SITTARD - TEL. 046-510342
VOLTAWEG 17 - ECHT - TEL. 04754-87555

MENGELERS
EXECUTIVE OCCASIONS
SITTARD

van 17 t/m 21 juni

EXECUTIVE OCCASIONSHOW
AUTOMOBIELBEDRIJVEN MENGELERS B.V.
Rijksweg Zuid 212 - SITTARD - Telefoon 046-521000.

OFFICIAL DEALER

Jos Bogman Ford

De service is spreekwoordelijk!
Tevens uw adres voor autoverhuur (ook personen-, bestel- en verhuistransit) en carrosseriewerkzaamheden!

AUTOMATEN

Sierra 2.0i CL	'92
Ford Escort	'85 + '89
Volvo 340	'84
Ford Sierra 2.0i CL	'92
Ford Sierra 2.0	'85
Ford Scorpio 2.9 Ghia automaat	'90

DIESELS

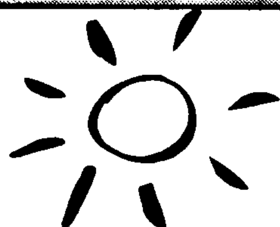
Ford Fiesta	'88
Ford Orion	'88
Peugeot 309 XRD	'89

BENZINE

Ford Fiesta	'88	Ford Sierra 1.6 CL	'87-'88
Ford Fiesta 1.4 Sport	'92	Audi 80 CC	'86
Ford Escort 1.4i CL	'91	Honda Civic	'85
Ford Escort 1.3i CL	'91	Hyundai Pony 1.5	'91
Ford Escort 1.4 CL	'87-'88-'89	Lada 2105	'90
Ford Escort 1.6 GT	'90	Renault Clio RL U9	'91
Ford Escort 1.4 CL Clipper	'92	Alfa Romeo Sportwagon 1.5	'91
Ford Orion 1.6 CLX	'91	Opel Kadett	'89
Ford Scorpio 2.0 CL	'89	Opel Omega 2.0	'88
Ford Sierra 2.0i CL	'90	Volvo 480 turbo	'88
Ford Sierra Combi 1.6 CL	'90	Volvo 460 turbo	'92
Ford Sierra 1.6 Azur	'91	10 div. auto's beneden de *f* 10.000,-	

Speciale aanbieding Ford Sierra's

Weth. Sangersstr. 7, (bij Makado) **Beek**
tel. 046-376543, fax 046-377547 D3551



COUMANS FIAT GELEEN BV

zomeroffensief.

	vanaf	incl. acces. t.w.v. vanaf
3× Cinquecento	*f* 16.350,-	*f* 1300,-
2× Panda	*f* 15.200,-	*f* 1500,-
4× Uno	*f* 20.545,-	*f* 2000,-
3× Tipo	*f* 29.650,-	*f* 2500,-
3× Tempra	*f* 32.600,-	*f* 2750,-
2× Tempra SW	*f* 35.800,-	*f* 3000,-

COUMANS ALFA ROMEO GELEEN BV

	vanaf	incl. acces. t.w.v. vanaf
1× Alfa 33 1.4 Imola	*f* 29.150,-	*f* 2000,-
1× Alfa 164 2.0 S	*f* 57.790,-	*f* 3250,-

Alfa Romeo OCCASIONS

Alfa 164 S 3.0 V6 24V	blauw	apr.	'93
Alfa 155 2.5 V6	rood	jan.	'93
Alfa 155 2.5 V6	grijs	apr.	'92
Alfa 164 3.0 V6 automaat	groen	jun.	'90
Alfa 164 2.0 TS S	zwart	okt.	'90
Alfa 164 2.0 TS	groen	jan.	'90
Alfa 164 2.0 TS (part.)	groen	mei	'89
Alfa 75 2.0 TS	blauw	sept.	'90
Alfa 75 2.0 Twinspark	wit	okt.	'89
Alfa 75 1.8 IE, LPG, Indy	rood	mrt.	'91
Alfa 75 1.6	blauw	jun.	'88
Alfa 75 1.8	grijs	feb.	'86
Alfa 33 1.3 Nuova	grijs	apr.	'90
Alfa 33 1.3	wit		'86
Alfa Guilietta 2.0 LPG	bruin	apr.	'82

COUMANS GELEEN BV
Dealer Westelijke Mijnstreek
Rijksweg Zuid 310. Tel. 046-756222

Hyundai Lantra 1600i 16V GLS, 4 drs.	demo
Hyundai Lantra 1800i 16V GT 25 speciaal	demo
Hyundai Scoupé 1500i GT veel extra's	'91
Mazda 323 1600i GLX F 23.000 km	'92
Mazda 323 1600i automaat 3 drs. 19.000 km	'91
Mazda 323 1.5 + 1.6i HB 3drs. a.nw.	2x'89
Mazda 323 1.3 sport 15" sportv. unieke auto	'87
Mazda 323 1.3 HB automaat LX *f* 8900,-	'86
Mazda 323 1600i GLX sedan weinig km	2x'91, '92
Mazda 626 2.0 GLX aut. coupé, cruise control	'88
Mazda 626 2.0 GLX 120, coupé, 55.000 km., 1e eig.	'88

Keuze uit ± 30 andere occasions

HYUNDAI LEYMBORGH
Sittard/Limbricht, Bornerweg 2-8, tel. 046 - 515838

GÖTTGENS BEEK

BETAALBAAR en BETER

OPEL

Corsa 3-4-drs. 1.2 - 1.3	'86 t/m '92
Astra Van 1.6i	19.950,-
Kadett 3-4-drs. 1.3 - 1.6	'85 t/m '91
Vectra 4-5-drs. 1.6i, 1.8	'89-'91-'92
Omega 2.0i 4-drs.	'89-'91

DEMO'S

Omega Stationcar 2.0i „Travel"	'93
Astra 3-drs. 1.4i	nov. '92
Vectra 4-drs. 1.6i	jan. '93

Diverse goedkope inruilers

Ons magazijn is open:

ma.-do.	8.15-17.30 uur
vr.	8.15-17.00 uur
za.	10.00-12.00 uur

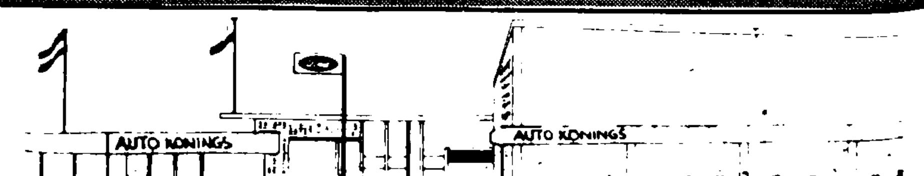
Huurauto's v.a. 49,- ex. p.d. 200 km vrij
NU 20% KORTING in het weekend

ANDERE MERKEN

Fiat Uno rood	7.450,-
Fiat Ritmo blauw	5.950,-
Ford Fiesta 1.1 - 1.3	v.a. 13.950,-
Ford Escort 1.3 - 1.6, 4 st.	v.a. 11.950,-
Ford Sierra 1.6 5-drs.	11.950,-
Lada Samara 1.3	5.950,-
Mazda 323 GLX	v.a. 13.950,-
Peugeot 205 1.4	18.950,-
Saab 900 4-drs.	13.950,-
Volvo 340/480, 5 st.	v.a. 11.950,-
VW Golf 40 KW 3-drs.	21.950,-
VW Polo Jeton	15.950,-
Lancia Dedra 1.6 silver	24.950,-
Alfa 33 1.7 I.E.	26.950,-

Direct service: klaar terwijl u wacht en vaste prijs, zonder afspraak. APK *f* 69,50.

Weth. Sangersstraat 1 (bij Makado), Beek, tel. 046-375858
Inruil en fin. mogelijk, evt. 2 jaar garantie D3550



Ford Sierra 4x4 2.8i 5-drs.	**'87**	Opel Kadett 1.3 LS, 3-drs.	'89
Ford Fiesta 1100 Cl 3-drs.	'89	Peugeot 205 SX 1400, 3-drs.	'87
Ford Escort 1600 CLX Clipper	'91	VW Golf 1600, 3-drs.	'88
Ford Escort 1600 Europa 3-drs., schuifdak	'89	**Automaat:**	
Ford Orion 1600 Ghia 4-drs.	'87	Ford Scorpio 2.4i Cl, 5-drs.	'87/'89
Ford Orion 1600 Europa 4-drs.	'89	Audi 80 CC, 4-drs.	'85
Ford Sierra 2.0i CLX, 5-drs., 30.000 km	'90	Ford Sierra 2.0i CL, 5-drs.	'87
Ford Sierra 2.0 special, 5-drs., div. extra's	'89	Ford Escort 1600 CL, 5-drs., schuifdak	'87
Ford Scorpio 2.4i CL, 5-drs., aut., schuifd.	'87/'89	**Diesel:**	
		Ford Escort 1600 Laser, 3-drs.	'86
Mazda 323 1.5 GLX Limited	'87	Ford Escort 1800 CL, 3-drs.	'89
Volvo 340 1.4 GL, 5-drs.	'88	Ford Sierra 2.3 L, 5-drs.	'83
Volvo 360 sedan 2 ltr.	'85	Volvo 240, 4-drs.	'81

Kies voor zekerheid... kies voor een gebruikte wagen van:

AUTO KÖNINGS B.V. SITTARD
Ford
Mgr. Vranckenstraat 20 (bij ijzeren brug)
046-516046

Autobedrijf
ED KNOPS B/V

Sittarderweg 10, Born
tel. 04498-53434 D3566

Honda Legend 2.5i v6	'89
Honda Accord 2.0 L	'88
Honda Integra 1.5	'87, '89
Honda Civic automaat	'80, '82
Volvo 440 GLT	'90
Volvo 340 automaat	'81
Fiat Uno 7.0 IE, 27.000 km	'90
Ford Escort 1.4	'88
Ford Escort 1.6i	'91
Mazda 323 1.6	'89
Opel Kadett sedan 1.8 4-drs.	'87
Daihatsu Applause aut.	'90
Peugeot 205	'90

NISSAN

GARAGE SCHOENMAKERS SITTARD B.V.
Limbrichterweg 78, Sittard, 046-512814

Nissan Primera 2.0 L, 4-drs. SLX	sept '90	27.900,-
Nissan Sunny Florida 1.6i	'89	16.900,-
Nissan Sunny coupé 1.6 SLX, 2 stuks	'89 v.a.	17.900,-
Nissan Bluebird 2.0 4-drs. LX, wit	'87	12.900,-
Nissan Laurel 2.8 diesel, 77.000 km	'88	21.500,-
Nissan Micra 1.0 L autom.	'86	9.900,-
Nissan Micra 1.0 L SDX rood	'88	10.750,-
Nissan Micra 1.0 HR GL rood	'88	11.500,-
Ford Escort 1.6 GLX 5-drs., blauw	'91	23.900,-
Daihatsu Charade 1.3i 16V 3-drs.	'90	15.900,-
Fiat Uno 45 3-drs.	'85 + '86 v.a.	5.900,-
Honda Civic Shuttle 1.4 GL	'88	14.900,-
Lada Samara 1.3 GLS	'88	6.900,-
Mazda 626 4-drs. 2.0 GLX	'89	19.900,-
Mitsubishi Lancer 1.5i GLX 5-drs.	11-'90	21.900,-
Opel Ascona 1.8 LS 4-drs. aut.	'88	13.900,-
Opel Kadett 1.3 S GT	'86 v.a.	9.900,-
Opel Omega 4-drs. 1.8 L LS	'87	12.900,-
Peugeot 205 1.4 L 3-drs.	12-'89	16.900,-
Peugeot 309 1.4 L 3-drs. XR	'90	16.900,-
Renault 25 GTX	'88	17.900,-
Toyota Camry turbo diesel	'84	3.900,-
Toyota 1.8 diesel, 4-drs.	'87	9.900,-
Toyota 1.3 liftback GL, 5-drs.	'87	11.900,-
Volvo 360 2.0i 4-drs., LPG	'86	7.450,-
Volkswagen Golf 1.3i 5-drs., 44.000 km	'90	19.900,-

Diverse goedkope inruilers, 7 stuks

Bijna nieuw

Volvo 440 5-drs., 1.8 GL, 13.000 km	'92	29.900,-

Bedrijfswagens

Nissan Cabstar 2.5 diesel pick-up	'87	11.800,-

Eigen financiering en inruil
Bovag-garantie tot 1 jaar
Donderdag koopavond D1516

Auto Vencken B.V.

„Occasioncentrum"
Prins Mauritslaan 171
6191 EE Beek
tel. 046-372882

„Occasionkelder"
Leyenbroekerweg 27
6132 CA Sittard
tel. 046-515777

Vencken Beek

Passat sedan CL 90 pk div. uitv. + kleur	'88 t/m '91
Audi 100 CC 2.3 E, blauwmet.	1987
Audi 100 CC 2.0 E, groenmet.	1988
Audi 90 2.0 115 pk, blauwmet.	1990
Audi 80 D 1.9, stuurbekr., zwartmet.	1991
Audi 80 1.6, grijsmet.	1990
Audi 80 diesel, zilvermet.	1989
Audi 80 1.8 S, grijs	1989
Audi 90 1.8 S, rood	1991
Golf GTI racinggroenmet.	1989
Golf CLD 60 pk, grijsmet., diesel	1989
Golf GTI 16V, blauwmet.	1990
Jetta Pacific D 60 pk, grijsmet.	1990
Polo, 3-drs., Fox, wit	1990
Polo bel ami 1300, rood	1989
Passat Variant 1.6 CL, rood	1987
BMW 316 I, wit	1989
BMW 525i, aut., blauwmet.	1989
BMW 316 zwartmet.	1988
Ford Orion 1.6 wit	1987
Ford Sierra 2.0, 4-drs., zilvergrijs	1990
Ford Escort 1600, rood	1991
Opel Corsa, rood	1989
Lada Samara rood	1991
Mazda 323 HB 1.3 LX, wit	1988
Mercedes 190 D, blauw	1989
Nissan Sunny 1600 4-drs. beigemet.	1990
Opel Astra 1.7 D, wit	1992
Opel Omega 1.8 LS, wit	1987
Peugeot 205 XRD, grijsmet.	1990
Peugeot 405 GRD, grijsmet.	1990
Renault 11 TL, rood	1988
Renault 21 TXE, grijsmet.	1990
Seat Malaga 1.5, grijsmet.	1987
Volvo 440 DL, grijsmet.	1990

Mazda MX 5 cabrio rood 1991

Vencken Sittard

Subaru Justy 1.2 GL/II wit	1990
VW Golf 1600 cc, 4-drs., blauwmet.	1988
VW Golf 1300 cc, wit	1987
VW Golf Cl 1900 diesel, blauwmet.	1992
VW Golf 1600 cc, blauwmet.	1990
VW Golf Passat 1600 cc, 5-deurs, groenmet.	1988
VW Golf Manhattan 1300 cc, grijsmet.	1990
VW Golf Madison 1600 cc, blauwmet.	1991
VW Golf 1600 cc, wit	1987
VW Golf CL diesel, groenmet.	1987
VW Golf CL 1300 cc, groenmet.	1991
VW Jetta 1300 cc, blauwmet.	1987
VW Passat CL 1800i 90 pk, blauwmet.	1990
VW Polo Bel Ami 1300 cc, tornadorood	1989
VW Polo Jeton, 3-deurs, 1300 cc, zilvermet.	1990
VW Polo coupé Jeton 1300 cc, bl.met.	1990
VW Polo 3-drs., 1300 cc, zilvermet.	1989
VW Polo 1050 3-drs., groen	1991
Mazda 626 4-drs., goudmet.	1990
Ford Sierra 2.0i CL, 4-deurs, roodmet.	1991
Opel Kadett 1600 cc Club sedan, grijsmet.	1989
Fiat Tempra 1600 I, blauwmet.	1992
Toyota Starlet 1.3 SI, rood	1991

DEMO: VW Passat Arriva 1800 cc, 90 PK, Arriva blauwmet., 7000 km, bwj. 2-3-'93

VW Audi VW Audi

Crutzen Auto's

Nissan Vanetta 2.0 diesel bestel	1990	Nissan Micra Super S	1990
Nissan Bluebird diesel 2.0 SLX, 5-drs.	1990	Renault Traffic T900 bestel	1989
Nissan Bluebird 2.0 SLX automaat	1990	Toyota Carina 1.6i div. opties	1990
Nissan Bluebird 2.0 SLX, 5-drs., LPG	1990	Mitsubishi Lancer combi diesel	1987
Nissan Sunny 1.6 LX, 4-drs.	1991	Mitsubishi Lancer 1.5 GLX, LPG	1988
Nissan Sunny 1.4 SLX, 3-drs.	1991	Daihatsu Charade automaat	1987
Nissan Sunny 1.6i GT	1990	Citroën BX 16 TRS	1985
Nissan Sunny Florida 1.6	1987	Ford Sierra 2.0 CL 5-drs.	1988
Nissan Micra div. types	'91, '88, '87, '86	Citroën AX	1988

NISSAN
Diverse goedkope inruilers
Stationsstraat 115
6191 BC Beek
tel. 046-371727 D2125
NISSAN

Autobedrijf Jasper B.V.

LEEUWEKEUR GEBRUIKTE AUTO'S

WINDRAAK 29, 6153 AC MUNSTERGELEEN, 046-521944
OFFICIAL PEUGEOT-DEALER D3185

Peugeot 205 1.9 GTi	'91	Alfa 75 1.8	'90
Peugeot 205 1.4 XS	'91	BMW 316 inj.	'89
Peugeot 205 1.1 Junior	'91	Ford Escort 1.6 CL autom.	'86
Peugeot 309 1.4 GL prof.	'91	Ford Sierra 1.8 CL autom.	'89
Peugeot 309 1.9 GRD	'87	Mazda 626 2.0 diesel	'88
Peugeot 309 1.6 GR autom.	'87	Mitsubishi Colt 1.2 GL	'88
Peugeot 405 1.6 GL	'88	Renault 5 TR 1.4	'90
Peugeot 405 1.9 GRi	'90	VW Kever	'72
Peugeot 405 1.6 GRi break	'91	VW Kever 1302 Ls cabrio	'72
Peugeot 405 1.9 SRi	'89-'90	VW Golf 1.6 CL	'87-'89-'91
Peugeot 505 2.2 GTi	'86	VW Jetta 1.6 CL	'90
Peugeot 605 2.0 SLi	'90	VW Passat 1.6 CL gas	'90

FIAT -DEALER VAASSEN & Zn

Houterend 52, Stein, tel. 046-334683

Panda 1000 CL	1991
Panda 1000 CL	1991
Panda 1000 L	1993
Panda 1000 Skyline	1992
Uno 60 S, 3-drs.	1986
Uno 45 Jolly, 3-drs.	1988
Tempra 1.6 S	1993
Uno 45, 3-drs.	1990
Ritmo 60, 3-drs.	1985
Ritmo 60, 5-drs.	1986
Regatta 70	1986
Regatta 85 S	1987
Renault 5 TL	1985
Opel Corsa Van	1985
Peugeot 205 GT 1.4	1988
Citroën BX 1.4	1986

UW APK-KEURINGSSTATION
TEVENS HET ADRES VOOR ELKE REPARATIE
EN ALLE ONDERHOUDSBEURTEN D2896

OPRUIMING BIJ DE MEUBELBOULEVARD IN MAASTRICHT

- Wij zijn verplicht een deel van onze huidige collectie tegen STERK GEREDUCEERDE PRIJZEN op te ruimen. Dit om plaats te creëren voor onze nieuwe collectie. Dit levert TIJDELIJK voor u financieel een groot voordeel op.
- Een bezoek aan onze MEUBELBOULEVARD met een totale oppervlakte van 10.000 m^2 is voor u ALTIJD de moeite waard, want u vindt er alle soorten meubelen, in diverse PRIJZEN, STIJLEN, HOUTSOORTEN EN BEKENDE MERKEN: KLASSIEK O.A. 3B, BENCH, CHARM CLASSIC, GALERIE CLAIR, HOFSTEDE, ROSKAM, RAANHUIS, MULLEMAN, MUYLAERT, WEBÉ enz..., MODERN O.A. AUPING, ARTIFORT, ROLF BENZ, BRUNATI, CASTELIJN, GALERIE JAN DES BOUVRIE, HARVINK, HENNIE DE JONG, YOUNG, PASTOE, LEOLUX enz...
- 100 GRATIS PARKEERPLAATSEN (voor de zaak).
- 's Maandags vanaf 13 uur geopend. Donderdag koopavond tot 21 uur.

KORTING TOT 50%



DE ZAAK VOOR MENSEN MET EEN BETERE SMAAK

MEUBELBOULEVARD RENÉ PANS

Het beste bereikbaar via de Noorderbrug, richtingborden Bosscherveld wijk 17 volgen, Noorderbrug helemaal afrijden tot aan het stoplicht, dan rechts. (Dus niet de slinger naar het centrum volgen). Ook te bereiken met stadsbuslijn 10.

MAASTRICHT, CABERGERWEG 10 TEL. 043-215585

Auto's

Te koop Ford SIËRRA 2.3 diesel CL stationcar, bwj. '88, veel extra's. ☎ 04406-14821 na 18.00 uur.

Koopje! Ford FIËSTA 1100 Special, bwj. '80, 1 jaar APK, prijs f 1.650,-. ☎ 045-217685.

Ford FIËSTA 1.1L, '84, in nieuw staat f 4.250,-. Telefoon 045-217268.

Te koop Ford FIËSTA, bwj. '79, wit, sportv. en uitbouw, zeer sportief, i.g.st., vaste prijs f 1.500,-. ☎ 045-255578.

Te koop Ford SIËRRA 1800 5-drs, '85, met extra's. f 6.500,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf.

Te koop FSO wit, bwj. maart '87, km.st. 70.000, f 2.250,-. Telef. 045-442706.

Te k. HONDA Prelude EX, 10-'85, ABS, el. dak, stuurbekr. enz., 2e auto, i.perf.st. v.n.o.t.k. Tel. 043-254103.

HONDA Prelude, elec. schuifdak, bwj. '80, APK 2-'94, f 2.000,-. ☎ 045-221493.

Honda type CIVIC 1.2 GL '80, bijz. mooi, APK '94, f 6.750,-. Tel. 045-424128.

Honda ACCORD 4-drs. Sedan, 2 ltr. EXSR bwj. juli '90, nieuw model, grijsmet., electr. schuifdak, stuurbekr., centr. slot, km.st. 73.000, i.st. nw., inruil mog., pr. f 21.500,-. ☎ 046-740382.

Te koop SUZUKI Jeep, kleur zwart, bwj. apr. '84, type SJ410, vraagprijs f 6.750,-. Telef. 045-721131. Rijnstr. 29, Heerlen na 14.00 uur.

Te koop MINI Special 1976, f 300,-. Tel. 04405-3723.

Lada SAMARA, bwj. '89, 72 76.000 km., APK gek., nieuwe uitlaat, i.z.g.st., prijs f 8.900,-. Tel. 045-428767.

Te koop LADA 1200, bwj. '84, APK 12-'93, prijs f 700,-. Tel. 045-465440.

Te k. Lada SAMARA 1.1, bwj. '89, met 2 jaar garantie, prijs f 8.250,-. ☎ 046-371088.

Opel KADETT Caravan '83, APK '94. Tel. 045-219257, na 19.00 uur.

Te k. Opel CORSA Swing 1400 5-gang, '86, i.z.g.st. Kampstr. 27, Kerkrade-W.

DIRECTIEAUTO. Opel Omega 2.0i, grijsmetallic, centrale deurvergrendeling, getinte ruiten, sportvelgen, 10.000 km., 6 maanden oud. Smeets Opel, Griend 2, Maastricht.

Opel OMEGA stationcar 2.0i, 5-deurs, roodmetallic, dakrailing, getinte ruiten, centrale deurvergrendeling, midden console, electrische verwarmde buitenspiegels, 47.500 km., bwj. 1992. Smeets Opel, Griend 2, Maastricht.

Opel KADETT 16 diesel, bwj. '84, APK, mooie auto, f 3.500,-, inr. benzine-auto mogelijk. Tel. 046-523619.

OPEL Rekord 18 S, bwj.'83, APK '94, zeer mooi, zien is kopen! Tel. 045-212416.

OPEL KADETT 1.3i, 3-deurs, 1989, wit, in nieuwstaat. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Te koop Opel KADETT 16i GT, 2-drs., kl. grijsmet., bwj. '88, pr. f 12.750,-. Mgr. Feronlaan 59, Hoensbroek.

Te koop Opel KADETT 2.0 GSi, 2-drs., kl. champagne-metallic, bwj. '89. Brunahildestr. 6, Brunssum.

Te k. Opel KADETT stationcar 1.6, Diesel, '85, APK gekeurd tot 7-'94. 045-752186.

Te koop Opel REKORD 2.0 S bwj. '82. Baronstraat 17, Heerlen.

Opel CORSA 1.2 S Hatchback '85, als nw., f 5.950,-. APK. Tel. 045-424128.

Te koop Opel KADETT 18S bwj. '88, nieuw model. Telef. 045-213852.

Te koop Opel KADETT 1300, bouwjaar '85, vraagprijs f 5.750,-. Tel. 045-318480.

RENAULT

Autobedrijven KERRES

		Nieuwprijs	Kerresprijs	
DIRECTIE-AUTO				
Renault Safrane RT V6i attantidemet., 11.000 km, div. extra's	03-1993	f 88.000,-	f 81.000,-	H
DEMONSTRATIE-AUTO'S				
Renault Clio RN 1.2, 3-drs.	01-1993	f 25.500,-	f 22.000,-	H
Renault Clio S 1.4, 3-drs.	02-1993	f 29.100,-	f 25.500,-	H
Renault 19 RL 1.4, 3-drs.	04-1993	f 27.900,-	f 25.000,-	K
Renault 19 RL 1.4, 3-drs.	04-1993	f 27.900,-	f 25.000,-	H
Renault 19 RL 1.4, 4-drs.	05-1993	f 29.500,-	f 27.500,-	K
Renault 19 RL 1.4, 5-drs.	05-1993	f 29.500,-	f 27.500,-	K
Renault 19 S 1.8, 3-drs.	04-1993	f 37.000,-	f 34.000,-	K
Renault 21 HB GTL Manager	11-1992	f 37.500,-	f 30.000,-	H

H = Heerlen **Breukerweg 196a, 045-230999**
K = Kerkrade **Dom. Mijnstraat 25, 045-452424**

MERCEDES 300 E bwj. '85, met acc.: met trekhaak, electr. schuif/kanteldak, vr.pr. f 22.500,-. Tel. 045-460940 na 18.00 uur 045-455405.

MERCEDES 200 D, bwj. '85, nw. model, APK 6-'94, i.z.g. st., inr. mog. ☎ 045-443642.

Te k. MERCEDES Benz 200 D, bwj. '84, vr.pr. f 5.000,-. Tel. 045-212222, Hoofdstr. 255, Hoensbroek.

Te koop Mitsubishi TREDIA 1600 GLS, bwj. '83, div. opties, als nieuw, vr.pr. f 4.500,-. ☎ 045-741973.

Mitsubishi LANCER Wag. 1800 GLD Van wit, 6-'89. Automobielbedrijf Primair, Industriestr. 25, 6135 KG Sittard. Tel. 046-515364.

Te koop Mitsubishi LANCER 1.3 GL, bwj. '89, i.z.g.st., APK-gekeurd. ☎ 045-245786.

Te k. Nissan PRAIRIE 1.5, bwj. '83, goudmetall., zeer mooi en goed. 045-212416.

Nissan BLEUBIRD 2.0 SLX, 4-deurs, 1990, met veel extra's van f 21.750,- voor f 19.750,-. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Te koop PEUGEOT 305 GL, bwj. '83, 1300cc, APK-gek. tot 3-'94, vr.pr. f 2.000,-. Telef. 046-742864.

Te koop PEUGEOT 205 GL, bouwjaar '84, 4-drs., f 4.250,-. ☎ 045-726175.

PORSCHE 911 Carrera, schuifdak, nieuwe banden, motor 1984, perfecte staat, f 29.000,-. ☎ 045-729902.

Te koop RENAULT 14 TL bwj. '81, APK '94. Te bevr.: Amerstraat 2, Heerlen.

RENAULT 5 1.4 GTL, 1986, grijs-metallic, in prima staat. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, tel. 045-423030.

RENAULT 5 GTS 1400 cc, 3-drs., bwj. 1987, antraciet-met., getint glas, 5-gang, sunroof, kuipstoelen, i.z.g.st., pr. f 7.500,-. Telefoon 046-527379.

Renault 19 GTS zeer mooi, 70.000 km '90; 25 GTS 2-'86. Automobielbedrijf PRIMAIR, Industriestraat 25, 6135 KG Sittard. Tel. 046-514364.

Schitt. SAAB 99 GL, m. '82, mot. in uistekende staat, f 3.500,-. Tel. 043-646938.

Seat Toledo 1.0 GL rood, 11.000 km, div. acc., 1-'93; Seat Toledo 1.8 GL met.lak, blauw, 17.000 km, 10-'92; Seat Toledo 1.8 GL met.lak, 45.000 km 1-'92; Div. Seat Ibiza, Marbella, Malaga, Terra, Diesel. 12 maanden garantie. Automobielbedrijf PRIMAIR, Industriestraat 25, 6135 KG Sittard. Tel. 046-514364.

SKODA 130 L, GLS, bwj. '86, sunroof, 5-bak, APK 6-'94, f 1.950,-. Tel. 046-522132.

Te k. SUZUKI Swift 1600 Sedan, 14.000 km., bwj. '92. Inlicht. tel. 043-637399.

Suzuki ALTO GLX, in nieuwstaat, 1992, wit, 6.000 km. Jos Bogman Kerkrade, Hamstraat 70, ☎ 045-423030.

Te koop TALBOT 1510 GL bwj. '81, trekhaak, pr. f 550,-, APK 12-'93. M. Wehr 48, Hoensbroek.

Autohandel O.K. CARS. Mercedes 230 E '86; Nissan Sunny combi '86; Nissan Sunny 1.5 '85; Siërra 1.6 '83; Kadett 1.6 nov. '85; Kadett '83; Kadett '82; BMW nieuw model '83 autom.; Ford Fiësta '84; Ford Escort '83-'85; Honda Civic 1.3 L '84; Mazda 323 '85; Audi 80 diesel '85; Jeep Suzuki Samurai '88 cabrio; VW Passat Combi '81. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Telef. 04492-5782.

Math. Koenen biedt te k. aan: SIËRRA '87; Uno '86; Nissan Sunny '84; Orion '83; Escort XR3i '83; Kadett 1.2 '82; Escort '81 t/m '84. Div. inruilers v.a. f 250,-: Inr. en financ. mog. Handelsweg 1, Susteren. Tel. 04499-5204.

Te koop AUDI 100 CC Avant 2.3 automatic in nieuwstaat, bwj. '84, div. extra's, f 12.500,-. ☎ 045-226433.

SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS

KENWOOD KRC-953 RDS

TOP-MODEL

- component radio/cassette
- RDS
- afneembaar front
- aansluiting voor CD-wisselaar
- draadloze afstandsbediening
- 3 versterker-uitgangen
- elektronisch gestuurd mechanisme
- ..... en veel meer

OP = OP

1499,- NU 799,-

KENWOOD KRC-652 RL

- Radio/cassette
- Anti diefstalsleede
- RDS
- 2x25/4x15 Watt
- Auto reverse

OP = OP

799,- NU 499,-

SAS AUTOSHOP

NOBELSTRAAT 61, HEERLEN. TEL.: 045-712113

SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS SAS

Te koop TOYOTA Celica, bwj. '84, i.z.g.st., electr. schuifdak. Tel. 045-245099.

TOYOTA Corolla 12 V, '86, luxe uitvoering o.a. electrisch dak, motor '90, 20.000 km, f 7.500,-. 04406-12750.

Toyota COROLLA DX coupé, bwj. '82, sportvelgen, f 1.750,-. Tel. 046-522132.

Te k. Toyota COROLLA 1.6i coupé GT, Twincam, 16V, 120 pk, bwj. '84, meeneemprijs f 7.450,-. ☎ 046-371088.

VW GOLF, automaat, type '82, APK 6-'94, i.z.g.st., f 1.850,-. Tel. 045-724993.

Te k. voor liefhebber zwarte VW GOLF GTi, in prima staat, bwj. '81, vraagpr. f 6.000,-. Tel. 045-274381.

Te k. van part. GOLF Diesel, 1600 CL, bwj. '86, kl. wit, APK t/m '94, i.z.g.st., vr.pr. f 7.800,-. Tel. 045-256891.

Te koop VW GOLF, bwj. '84, nieuw model, i.z.g.st., APK-gek. tot 5-'94, vraagprijs f 5.950,-. ☎ 045-229786.

GOLF GTi, 16V, bwj. 7-'86, groenmetallic, schuif-/kanteldak, nwe. banden, 15" RH-velgen, nwe. schijfremmen, pr. f 14.700,-. ☎ 045-729902.

Te k. VW GOLF GTi, nw. model '90, paarsmet., mooiste van Nederland, paars leder interieur, digitaal dashboard, sportvelgen, centraal slot, afstands-alarm etc., 1e lak, schadevrij,beslist als nieuw, f 24.900,-. Autobedrijf Joosten ☎ 043-634978.

Te k. VOLVO 340 GL, bwj. '84, APK tot 6-'94, prijs f 2.500,-. Tel. 045-327254.

MERCEDES 280 S automaat '81 f 9.750,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 f 12.750,-; Passat Variant D '86 f 5.750,-; Golf D '81 f 2.750,-; Audi 80 D '83 f 3.500,-; Ascona '85 LPG f 4.500,-; Escort '83 f 2.950,-; Toyota Camry 1.8 DX '83 f 3.750,-; Volvo 240 station '84 f 5.900,-. Zonder inruil hoge korting. Tel. 045-211071. Overbroekerstraat 54, Hoensbroek.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs. 045-416239 open tot 21.00 u.

Te koop VW SCIROCCO 1.8 GTi Jubileumuitv. nw. model, veel extra's, f 8.750,-; Mercedes 230 TE station nwe. motor, '81, f 7.750,-; Audi 100 Avant 2.3 autom. '84, f 12.500,-; Opel Corsa '86 HB f 5.950,-; BMW 728i autom. '82 f 3.000,-; VW Golf 1.3 '80 sportwielen f 1.250,-. Inr. financ. mog. ☎ 045-226433.

Autobedrijf Bert ARETZ & Zn. VOF, lid BOVAG, St. Barbarastr. 10, Palemig Heerlen., biedt aan onder voll. BOVAG-gar.: BMW 318i, 5-drs., touring, metall. blauw, centr. vergr., enz. f 32.500,-; Opel Kadett 1400i, '90, 5-bak, wit, f 15.750,-; Opel Corsa 12S, Swing, '90, f 14.900,-; Peugeot 205 1400, '89, 5-bak, f 12.900,-; Kadett 1300 station '88, nw.st., benzine, f 13.500,-; Kadett 1300 sedan '87, metalliczilver, f 11.500,-; VW Polo coupé '86, blauw, f 8.500,-; Ford Fiësta 1100 '86, f 7.800,-; Kadett '85 diesel, z. mooi, f 6.900,-; Ford Escort 1300, rood, '83, 2 stuks, v.a. f 4.900,-; VW Jetta '82, metallicgroen, zeer mooi, f 3.600,-; Mitsubishi Lancer Turbo 1.7 '81, i.z.g.st., f 3.750,-; Fiat Dukato D '89 camper, in perfecte st., alle opties; Mercedes 406 camper, compl. ingericht, puntgave camper, f 16.500,-.

Te koop plm. 8 APK-gekeurde auto's met 3 maanden schriftelijke garantie: Lada 4x4 niva, bwj. '80, f 3.250,-; Ford Escort 1300 GL, bwj. '81, f 2.650,-; Opel Kadett, 4-deurs, f 2.250,-; Opel Ascona 1900, LPG, bwj. '81, f 1.750,-; Mazda 323 1300 GL, bwj. '81, f 2.350,-; Volvo 340 GL, bwj. '83, f 2.350,-; VW Jetta 1600 C, bwj. '84, f 2.950,-; VW Golf 2.0, geheel uitgeb. Europaweg Nrd. 114, Landgraaf. Tel. 045-323178. Ruilt alles in, ook motoren.

VOLVO 240 GLD, 1991, met veel extra's. Jos Bogman Kerkrade, Hamstr. 70, telefoon 045-423030.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

JOIN-Auto's: Mercedes 200 diesel automaat t.'87 f 17.750,-; Mercedes 190 diesel zeer mooi '88 f 24.500,-; Mercedes 190 diesel '88 f 23.500,-; Mercedes 190 benzine 1e eig. '83 f 12.750,-; BMW 320I 4-drs. '84 f 8.750,-; BMW 318I veel extra's '85 f 8.750,-; BMW 316I nieuw model zwartmetallic '91 f 35.000,-; BMW 316I nieuw model '91 f 35.000,-; BMW 316I, 2-drs. Edition '91 f 23.750,-; BMW 316I 2-drs. Edition '90 f 21.750,-; BMW 525I automaat '85 f 6.750,-; BMW 520I nieuw model veel extra's '88 f 24.500,-; BMW 735I automaat airco. enz. t. '87 f 24.750,-; Porsche 928 veel extra's '80 f 27.500,-; Audi 80 1.8 S '89 f 19.750,-; Audi 80 1.8 S nieuw model '87 f 17.750,-; VW Jetta CL '86 f 6.750,-; Honda Aerodeck 2.0 EX goudmetallic '87 f 10.750,-; Ford Escort 14 CL 5-drs. '87 f 8.750,-; Ford Scorpio 2.0 CL LPG '86 f 8.750,-; Opel Kadett 1.3 S Hatchback '86 f 6.750,-; Mitsubishi Pajero Turbo diesel '84 f 14.750,-; Isuzu Trooper Jeep benzine geel kenteken '84 f 12.750,-. Zonder inruil korting. Klaverstr. 1, Sittard. ☎ 046-514769.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Peugeot 405 Mi 16 rood '90 f 28.750,-; Ford Siërra 1.8 CLX T diesel combi '92 f 33.750,-; Ford Siërra 2.0i Solar combi '92 f 32.750,-; Ford Siërra 2.0CL Sedan '92 f 28.750,-; Ford Siërra 2.0i CLX '91 f 23.750,-; Ford Siërra 2.0i GL '90 f 17.750,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '90 f 16.500; Ford Siërra 1.6 Special 5-drs '90 f 16.500,-; Ford Siërra 1.6 '87 f 10.500,-; Ford Orion 1.6 CLX '92 f 23.750,-; Ford Escort 1.6 GT '90 f 17.750,-; Ford Escort 1.3 C '88 f 11.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL autom. '88 f 18.750,-; VW Golf 1.6 Manhattan '89 f 17.750,-; Opel Vectra 1.6i GL '91 f 25.750,-; Opel Vectra 1.8 GL '89 f 21.500,-; Opel Kadett 1.6 Sedan '86 f 10.000,-; Citroën BX 1.4 '91 f 17.500,-; Renault 25 TX '90 f 23.750,-; Renault 21 TL 5-drs '90 f 17.750,-; Peugeot 405 1.6 GLi '90 f 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 '91 f 19.500,-; Mazda 626 Sedan '89 f 16.750,-; Ford Siërra 1.8 laser '86 f 6.500,-. Inruil, financiering. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. ☎ 045-311729.

Golf 1.4i '93 3-drs.; Passat combi 18i '92; Omega combi 2.0i '92; Vectra 1.8i '91; Kadett 1.3 S 3-drs. '86; Kadett 3-drs. 1.4i '91; Astra 1.6i 3-drs. '92; Astra 1.4i 5-drs. '92; Astra 5-drs. 1.6i '92; Vectra 1.6i 4-drs. '88; Citroën BX GTi 1900 okt.'90; Mazda 323 R 1.8i 16-klepper 5-drs. '91. Garage BUISMAN, Stenen Brug 6, Landgraaf. ☎ 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Opel Kadett, '88, 4-drs., 1.8i, veel extra's, sportlook, f 8.750,-; Kadett '90, zwart, vele extra's, GSI uitv., f 13.750,-; Kadett Combi 3x'86 / '90, vanaf f 6.250,-; Combi 318i BMW, 5-drs, '90; Combi Volvo 740 GL '90; Scorpio model '91, zwart; VW Passat 2x'89 / '91, f 16.750,-; Audi 80, '88, f 16.250,-; Omega '89, f 14.750,-; Alto '87, f 4.950,-; VW Golf '86, zilver, f 6.750,-; Alfa Sprint '85, coupé; Fiësta '86, blauwmetal., f 5.750,-; Jeep Pajero diesel, '87; VW Camper Bus, opbouw, '84, koopje! Autom. Mazda 626, '88; autom. BMW 320i, '85; Kadett autom., '86. Diverse motoren. Inkoop contant! Alle reparaties. LUCAR, Holzstraat 67, Kerkrade. 045-456963.

Bovagbedrijf John KOULLEN biedt aan ANWB gekeurde auto's met 1 jaar garantie* en nationale autopas. Subaru Legacy GL zilvermet., veel acc., '91; Alfa 164 TS zilvermet., '90; Ford Scorpio div. 2.0 / 2.4i, '90-'88-'87; Ford Orion 1.6 GLX, rood, 32.000 km., '92; Ford Escort 1.6i / 1.4i, '91-'88-'87; Audi 80, div. 1.8 S / 1.6, '89-'88; Fiat Uno 1.5 SX IE, felrood, veel acc., 23.000 km., '91; Opel Omega 1.8 S div., '89-'88; Opel Ascona 1.8 LS Traveller, 5-drs., zilvermet., '87; Opel Kadett 1.7 D, 3-drs., donk. blauw, '90; Opel Corsa TR blauw, '86; Renault 25 GTX 2.2i, grijsmet., '85; Peugeot 405 GR bruinmet., nieuwst., '87; Peugeot 309 XL Profil, div., donk. blauw, '90-'86; Citroën BX, sportuitv., wit, '88; Volvo 440 GLT DL, div. '91-'90; Volvo 360 GLT 2.0i, rood, '88; Renault 19 GRS, donk. blauw, '90; Mitsubishi Galant 1.8 GL Sedan, groenmet., '89; VW Golf 1.6-1.3i div. '90-'89-'88; Ford Escort Laser, blauwmet., '84; Skoda Favorit 1.3 grijs, '89; FSO Polonez 1.5 Prima, wit, div. '89-'88; Mitsubishi Galant GLX 1.6, div. '87-'83. Sportauto's: Porsche 928 S autom., alle acc., goudmet., zeer apart, '84; Ford Escort XR3i 1.6 felrood, '88; Toyota Celica ST 1.6, bruinmet., '83. Diesels: Nissan Sunny 2.0 D, 3-drs., stuurbekr., 63.000 km., grijsmet., '91; Opel Kadett 1.7 D, 3-drs., blauw, '80. Stationcars: Opel Kadett 1.7 D, 5-drs., station, veel acc., grijsmet., '90; Renault 21 Nevada GTD zilvermet., '89; Daihatsu Charade VAN diesel; Ford Escort 1.6 L station, blauwmet., '83. 4x4: Isuzu Trooper Turbo Diesel, wit, '89; Mitsubishi Pajero Turbo D, zwart, veel acc., '86; Daihatsu Rocky 2.0 Benz., grijs kent., rood, div. '87-'86: Cabriolet: Vw Golf 1.8i cabriolet, leer interieur, nieuwst., '90; VW Golf Cabriolet, wit, '87. Motoren: Honda Shadow 800 Custom 200 km., zeer apart, '93, inter. prijs. Camper: Mercedes Camper 406 Diesel, compleet ingericht, klein rijbewijs. Inruilers: Skoda Favorit 1.3 grijs '89; Mitsubishi Galant GLX div., '87-'83; FSO Polonez 1.5, 5-drs., wit, '89-'88; Ford Escort station 1.6, '83; Opel Rekord 2.0 '81-'82; Ford Taunus 1.6 Ghia '82-'80 v.a. f 1.500,-. 1 jaar * volledige garantie en gratis afleveringsbeurt. Bij alle auto's niet ouder dan 5 jaar. -Alle auto's met ANWB rapport. -Snelle discrete financiering. -Alle auto's met autopas. -Inruil auto/motor mog. -Financiering 100% mog. -Eigen werkplaats. Autobedrijf John Koullen, Locht 17, Kerkrade. Tel. 045-426995 / 424268.

Ford Capri '79, uitgebouwd; Horizon '81; Renault 5 automaat '79 enz. Inruil mogelijk. P. DE LA ROY & ZN. Hoofdstraat 114, Hoensbroek. Telef. 045-212896.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar. 045-720200.

Bedrijfswagens

Te koop TOYOTA Hi-Ace truck met hydraulische achterov.kieper, bwj. '85. Tel. 04492-5473.

Grijs rijden? Uw laatste kans. VW PASSAT Variant diesel, bouwjaar 1992, 32.000 km., veel extra's, f 10.000,- onder nieuwprijs. Inlichtingen 045-326163.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Auto onderdelen en accessoires

Laat GRATIS uw schokdempers elektronisch bij ons testen.

Testdagen: maandag 14 juni tot vrijdag 18 juni van 8.00-17.00 uur. Zaterdag 19 juni van 9.00-13.00 uur.

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.

Koni schokdempers levenslang garantie.

Uw vakantie begint voordelig op het postkantoor.

BUDGET AIR VLIEGTICKETS

retour	vanaf	retour	vanaf
Europa		**Amerika**	
Lissabon/Faro	f 385,-	New York	f 665,-
Malaga	f 449,-	Florida	f 799,-
Heraklion	f 450,-	Sint Maarten	f 1.145,-
Kopenhagen	f 470,-	Rio de Janeiro	f 1.499,-
Budapest	f 499,-		
Athene	f 525,-		
Tel Aviv	f 565,-		
Verre Oosten		**Afrika**	
Bangkok	f 1.295,-	Dar es Salaam	f 1.320,-
Delhi	f 1.300,-	Kilimanjaro	f 1.400,-
Djakarta	f 1.525,-	Abidjan	f 1.485,-
Shanghai	f 1.725,-	Johannesburg	f 1.667,-
Sydney	f 2.050,-	Seychelles	f 1.775,-

postkantoor budget vakanties

VLIEGVAKANTIES

Kreta: 15-daagse vliegreis. Appartement met zwembad. Bijvoorbeeld 6 augustus, 4 personen, p.p. vanaf f 1.079,-

Florida: 16-daagse vliegreis, inclusief hotels, fly-drive. Bijvoorbeeld 11 augustus, 4 personen, p.p. vanaf f 1.541,-

AUTOVAKANTIES

Tsjechië en Slowakije: 8-daagse rondreis. Halfpension, p.p. f 595,-

Frankrijk: 8 dagen een 4-kamerbungalow in de Ardèche. Per bungalow vanaf f 614,-

BUSVAKANTIES

Oostenrijk: 10-daagse boerderijvakantie. Logies, ontbijt, p.p. vanaf f 421,-

Frankrijk: 10-daagse fiets-/campingtocht. Logies, p.p. vanaf f 580,-

STEDENVAKANTIES

Parijs: 3 dagen met eigen auto. Logies, ontbijt, p.p. vanaf f 150,-

Londen: 3 dagen per bus. Logies, ontbijt, p.p. vanaf f 299,-

(prijswijzigingen voorbehouden)

Deelnemer Stichting Garantiefonds Reisgelden. SGR

Honigmanstraat 42, Heerlen, tel. 045-711211
Kloosterwandstraat 6, Roermond, tel. 04750-72888
Engelenkampstraat 62, Sittard, tel. 046-524274

postkantoor

Watersport

Te k. 4-pers. SPEEDBOOT, inclusief trailer, plus ski's en accessoires, prijs f 4.500,-. Telefoon 045-753621.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Vakantie

MAASMECHELEN: centr. luxe nieuwb. app., inger. keuk., badk., terras, lift en garage. 09-32.89.713266.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Motoren

Te koop HONDA XL 500 R type Prolink, bwj. '82, vraagprijs f 2.500,-. ☎ 045-228991.

Van Bovagautobedrijf: KAWASAKI 454 LTD Chopper zwart, 3.400 km, '88, f 8.250,-; Honda Shadow 500 Chopper roodmetallic, 14.000 km, '85, f 7.900,-.- Dorpstr. 58, Broek-Sittard. Tel. 046-516295.

Te koop HONDA CB 750 seven fifty bwj. '92, als nieuw. 045-442647.

Te koop 2 HELMEN en overal (leer), maat S. Tel. 04492-4437.

SUZUKI GS 1000 vr.pr. f 3.800,-. Inr. RD350 LC mog. 045-256017 na 16.00.

Te koop HONDA XL 500R, bwj. nov. '84, i.z.g.st., f 3.700,-. Tel. 04451-1513.

(Brom)fietsen

AANBIEDING! Fiets van de week, mountainbike met Shimano klick-systeem, nu voor f 450,-. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. Telef. 045-211486.

GESLAAGD! Proficiat en kom snel voor een mooie fiets, bromfiets, scooter of bromscooter naar: Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. ☎ 045-211486.

Te koop SPARTA automaat, als nieuw, f 900,-. Telef. 045-311492.

Te koop VESPA Ciao, bouwjaar '92, vraagprijs f 950,-. Telef. 045-214343.

Te k. VESPA Ciao met sterw. incl. verz., vr.pr. f 1.200,-. Kleikoelenw. 66, Landgraaf.

Campers

DODGE Camper, 4-pers. voorzieningen aanwezig. Auto- schadebedrijf Pierre Smits, Wijngaardsweg 54C, Heerlen. Tel. 045-214018.

BOVAG-garage biedt aan: Fiat Dukato diesel, 5-bak, camper, in perfekte st., alle opties; Mercedes 406 camper, compl. ingericht, puntgave camper, f 16.500,-. Telefoon 045-721268.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Caravans

Opruiming van onze SHOWCARAVANS, nu met duizenden guldens voordeel. Op is Op! O.a. Caravelair, Münsterland, Sprite en Predom. Bartels Caravaning Caravacance, Hommerterweg 256, Amstenrade. Telefoon 04492-1870.

BARTELS Caravaning Caravacance dealer van LMC Münsterland Caravalair, Tredon, verhuur v.a. f 450,- p.w. In onze shop +/- 5.000 artikelen o.a. blokbatterijen f 2,95; AKS stab. van f 590,- voor f 470,-; 5 kg. gasfles f 49,95; opzetspiegels f 9,95; Lalleman stoelen f 79,-; plm. 50 inruilers voorradig. Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870. Vrijdagavond koopavond.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. 04408-1251.

De OLDE Caravan Sittard. Voor totale rekreatie, o.a. Wilk, Beyerland, Sprinter-Vitesse-Quartz en Award tourcaravans, Raclet vouwwagens, Deense Larsen voortenten. Ruime keuze in gebruikte caravans en vouwwagens. Alle kampeer-, camping en caravanbenodigdheden, trekkers en bijzettenten. Reparatie, onderhoud en verhuur van caravans en vouwwagens. Voor service en kwaliteit naar de echte vakspecialist, Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634. Donderdag koopavond.

VOUWWAGEN Alpenkreuzer, '83, met rolbeugels, f 1.250,-. Tel. 045-323178.

Te koop 6-persoons TOURCARAVAN merk Weippert, tandemasser, l. 5.70m, de luxe, bwj. '85, kachel, ijskast, tv-mast, voortent, in staat van nieuw, nw. pr. f 36.000,- nu f 10.500,-. Telefoon 045-323178.

Te koop TOURCARAVANS, Chateau 939, bwj. '85, f 7.250,-; Chateau 324, bwj. '84, f 3.250,-; Predom 310, bwj. '87, f 4.250,-; Kip 420, bwj. '79, f 1.750,-; Roller 490, bwj. '81, f 2.950,-; Constructam 360, bwj. '82, f 2.500,-; Knauss 410, bwj. '81, f 2.250,-; IT 420, bwj. '82, f 2.000,-. Allemaal met voortent, kachel en ijskast. Tel. 045-323178.

DUBBELFIETSENREK t.b.v. camper of caravan, afneembaar. Tel. 09-32.89612809.

Te koop BÜRSTNER 3-persoons met voortent en vaste luifel, ijskast, kachel, mooi. Telef. 045-315436.

Te koop ATLAS stacaravan, laatste model '93, type Chorus 9 mtr, geheel luxe ingericht incl. bad, toilet, oven, gril, 2 slpkrs enz.enz. Nw.pr. f 33.000,- nu voor f 30.000,-. Imp. Camping High Chaparel Oirsbeek. Telef. 04492-2044.

Te koop tourcaravan 4-pers. ADRIA Optima bwj. '88, met nieuwe voortent en diverse access., vraagprijs f 6.750,-. Telefoon 045-411122.

(Huis)dieren

VADERDAG-AANBIEDING

Vijvervissen

goudvissen 10 st. f 7,50; goudwindes 10 st. f 4,95; algeneters 10 st. f 14,95.
Dierenspeciaalzaak Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade

Hengelsport-liefhebbers:

let op onze speciale aanbiedingen enkel voor vaderdag.
Hengelsport Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-. kippen en konijnenhokken v.a. f 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te k. Golden RETRIEVER-PUPS uit HD-vrije ouders, met stamboom en pasp., ingeënt en ontw., event. vak. regeling mog. ☎ 04998-73295.

Te k. zeer mooie West Highland White TERRIËR pups, met stamb. ☎ 04454-63645.

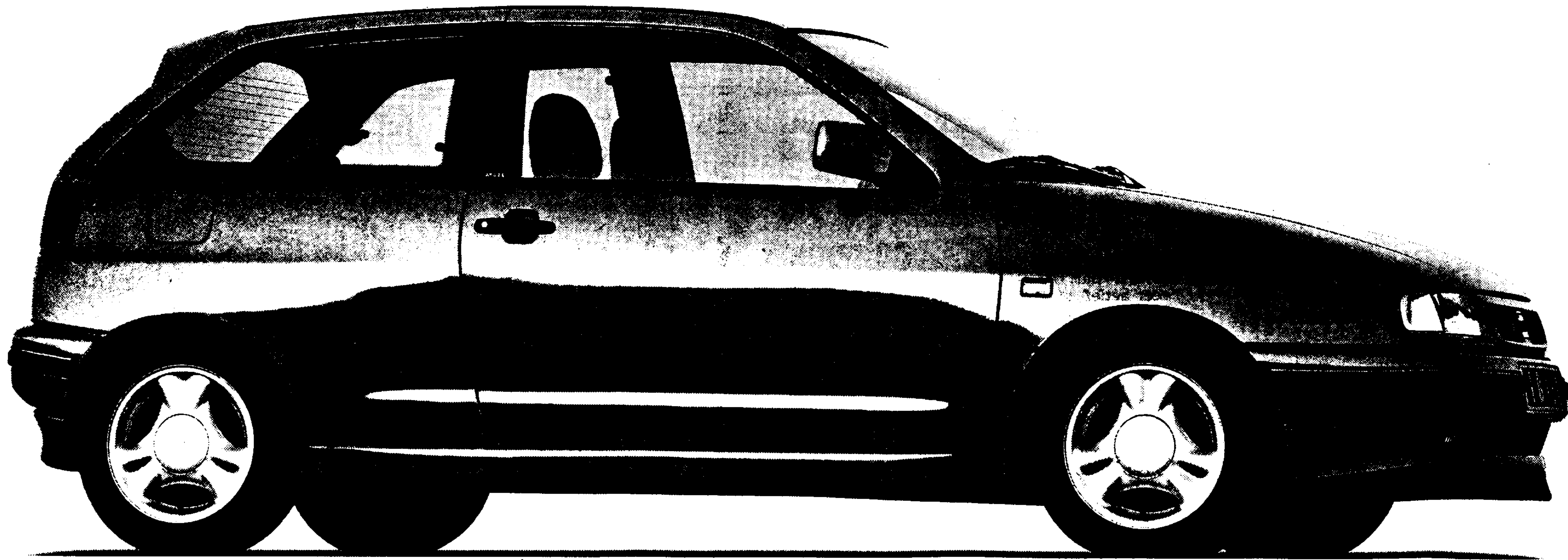
Te koop ROTTWEILER pups, 12 weken oud, ontwormd, geënt met stamboom. Tel. 045-421600.

Te koop van particulier MALTEZER PUPS met stamboom, ingeënt en ontwormd. Telef. 04104-74303.

Baby en Kleuter

Te koop KINDERCOMBI-WAGEN (Peg Perego); schommel (Kettler); baby/peuterbed (Ikea); kinderstoel (Cam); 2 campingbedjes; schelpbadje; loopstoeltje; loopauto; babyfoon. Tel. 046-335934.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12



Als u ook een prettig gevoel krijgt bij het zien van deze nieuwe Seat Ibiza, moet u vooral even doorlezen. Dan krijgt u helemaal kippevel. Want wat dacht u van z'n top van ca. 200 kilometer? (Veroorzaakt door 'n 115 pk 2 liter multipoint injectiemotor). En wat dacht u van de brede 185 x 60 banden om al dit geweld op de weg te houden? En van prettige standaard extra's als stuurbekrachtiging, electrisch bedienbare zijruiten en centrale portiervergrendeling om er maar een paar te noemen? U begrijpt het vermoedelijk al: dit is de Seat Ibiza GTI. Des te minder begrijpt u waarschijnlijk van de prijs. f. 34.995,- (incl. BTW).

TAMELIJK ONGELOFELIJK

Ook leverbaar met ABS/EDS en Airconditioning. U hebt al een Ibiza vanaf f.22.445,- Consumentenprijzen inclusief BTW, exclusief kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden. Importeur Pon Car B.V., Leusden, tel.: 033 - 951550.



Opleidingen

Intensieve zomercursussen Frans en Engels.
Info ☎ 045-464733.

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & ZN, Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721, fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's; theoriecertificaat voor AB in 4 weken op examen.

Uw RIJBEWIJS voor ƒ 1.995,-. Losse lessen ƒ 50,-. Autorijschool Bertrand. Tel. 045-228160.

ORIËNTATIE op werk en scholing. Informatiebijeenkomst 22 juni 20.00 uur. Koningswinkelstraat 3, Valkenburg. Intresse? Bel: 04406-12438.

Basiscursus Massage te Geleen. Aanv. sept. '93, duur 4 avonden van 3 lesuren. Kosten ƒ 150,-. Mogelijkheid om met korting over te stappen naar (door NGS en VOS erkende) cursus sportmassage in oktober. MEDISPORT Geleen, Beekhoverstr. 47, 6166 AB. Tel. 046-743169.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop antiek en 2e hands MEUBELEN. Voskuilenweg 91, Heerlen. Geopend v. dinsd. t/m zat. 10.00-18.00 u. ☎045-741708.

Mooie spullen spotgoedkoop let op! Div. moderne eeth. al v.a. ƒ 65, klass. eeth. in noten en eiken v. ƒ 295,- tot plm. ƒ 2.000,-, klass. bankst. van ƒ 395,- plm. ƒ 2.500,-; rundl.bankstellen van ƒ 495,-; slaapk. modern van ƒ 175,- tot ƒ 495,-, slaapk. nostalgisch ƒ 350,- tot ƒ 795,-, slaapk. antiek v. a. ƒ 795,-, div. schitt. stijlkasten, wandmeubels modern v.a. ƒ 65,- klass. v.a. ƒ 195,-. Onmogelijk alles op te noemen maar! Bezoekt u vrijbl. onze enorme SNUFFELHAL, Oude Maastrichterwg 27, Geleen (deze weg loopt parallel met Rijksweg Nrd. let op videotheek de Kijkdoos daarachter is de hal.) Inr. en betaling in termijnen zonder kosten.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te koop BAROK bankstel 1 jaar oud, bestaande uit: een halfronde bank, een 3-zits bank, twee fauteuils, een voetenbankje, twee bijbehorende tafels, bar met 2 krukken, een theewagen, een staande klok en een dressoirkast. Prijs n.o.t.k. Telefoon: 045-727742.

Huw./Kennism.

Goed idee? 'n idee voor 2. Heden dansen met muziek voor elk wat wils. Café WINDROSE, Akerstr. Nrd. 150, Hoensbroek. Geopend dond. t/m zond. v.a. 21 uur.

Huish. artikelen

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

In/om de tuin

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen en vlonderplanken. Houthandel Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN. Jawell Tuincentrum. Tel. 045-256423.

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zutendaal 09-32.89.611290.

Te koop OLIJFBOMEN, groot assortiment. Voor informatie bellen tussen 18.00-24.00 uur tel. 045-229459.

Bel de Vakman

SCHILDER
kan nog binnen- en buitenschilderwerk aannemen. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgaaf. 045-320550.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en kl. verb. binnenshuis. 045-244609.

M.J. Langenberg van LEKKAGE tot nieuw dak. Tel. 040-811452.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info tel. 045-712955.

LOODGIETER, kan (alle) werkzaamheden aannemen. Komt vrijblijvend bij U langs. Telefnr. 045-352044.

TV/Video

Goede KLEUREN TV'S met garantie, grote sortering v.a. ƒ 95,-. Meer dan 25 jaar. TV Occasion centrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

TV DEFECT alle merken TV's en video's, vakkundig binnen 4 uur gerepareerd. Telef. 043-436667.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Kachels/Verwarming

KACHELS, grote kortingen. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Computers

Barlage Computer Hardware

Amiga 4000 030 2MB 80MB HD	ƒ 2.695,-
Amiga 4000 030 4MB 80MB HD	ƒ 2.845,-
Amiga 4000 030 6MB 80MB HD	ƒ 2.995,-
Amiga 4000 040 6MB 120MB HD	ƒ 4.795,-
Amiga 1200	ƒ 995,-
Amiga 1200 40MB	ƒ 1.295,-
Amiga 1200 80MB	ƒ 1.445,-
Amiga 1200 120MB	ƒ 1.595,-
Amiga 500 plus	ƒ 595,-
Amiga 500 plus KCS PC Board MS-dos 4.1	ƒ 749,-
Amiga 600 incl KCS PC board MS-dos 4.1	ƒ 849,-
Amiga 600 HD30, KCS PC board MS-dos 4.1	ƒ 1.095,-
Monitor 1942	ƒ 895,-
KCS PC Board A500/A500 plus incl Dos 4.1	ƒ 249,-
Amiga spellen uitzoeken	ƒ 7,50
Supra Faxmodem V32bis extern SA	ƒ 695,-
GAMEBOY SPELLEN, ook de allernieuwste	ƒ 49,-
GAMEBOY SPELCOMPUTERS op bestelling	ƒ 99,-
Diskettes 3.5 DD Noname	ƒ 9,-
Diskettes 3.5 HD Noname	ƒ 14,-
Diskettes 5.25 DD Noname	ƒ 5,-
Diskettes allerlei merken al vanaf	ƒ 15,-
PC 386SX33 S-VGA scherm VGA-kaart	
Multi 10 105MB HD etc.	ƒ 1.895,-
PC 386SX40 S-VGA scherm VGA kaart	
Multi 10 105MB HD etc.	ƒ 2.045,-
PC 386DX40 S-VGA scherm VGA-kaart	
Multi 10 105MB HD etc.	ƒ 2.195,-
PC 486SLC 33-1MB S-VGA monitor	
130MB HD multi 10 etc.	ƒ 2.545,-

Ook leverbaar zijn Midi Tower 486 DX Local bus, 486 DXI-50LB, 486DX66-2-Local Bus incl. low radiation monitor 1280x1024, Luxe keyboard, 210 MB removable harddisk, 3.5 en 5.25 vanaf ƒ 3.695,-
Te verkrijgen op de volgende adressen:
Rijksweg Zuid 98, Geleen. Tel. 046-740708.
Kaalheidersteenweg 262, Kerkrade. Tel. 045-425881.

Zonnebank/-hemel

Nieuw! Pas geopend de grootste zonnevakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie. Rijksweg Noord 97 Sittard, tel. 046-583002 (oude pand Smeco tegenover ziekenhuis).

ZONNEHEMELVERHUUR Mezo: 10- en 12-lamps toestellen, in juni en juli nog enkele toestellen vrij. Info: telefoon 045-312956

Kunst en Antiek

Te koop Engelse LANTAARNKLOK, in goede staat. Tel. 043-477453.

16 ANTIEKE oude regulateursklokken; 14 oude bronzen olielampen; antiek orgel; jachtstijlen bed en diverse antieke spulletjes. Telefoon: 043-670685. Alles in 1 koop.

Te koop eiken DEKENKIST, 120 x 60 x 70 cm, met 4 panelen in het front, geh. met snijwerk versierd, Westfalen 18e eeuw, puntgaaf. Biedermeier mahonie gefineerde commode met een lade en 2 deuren in het front, staande op balpoten, omstr. 1880, ƒ 1.250,-. 04499-4395.

Diversen

Te koop 5 eiken BALKEN lxbxh 435 x 14 x 8 cm; l. eiken tafel doorsn. 120 cm. 04493-4214 na 17.00 uur.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

CAMPERIJSKAST op gas of 12 V, 220 V, z.g.a.n., ƒ 350,-; 2 fietsendr. v. op de deuren ƒ 60,-; aanrechtkastje en blad ƒ 85,-; plastik watertank ƒ 15,-; 4-pits campinggasst. bruin ƒ 60,-; 3 ramen v. inbouwcamper ƒ 75,-; inklapb. campingtafel ƒ 50,-; kl. diepvr.kastje 60 x 55 ƒ 200,-.045-456711.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Hoogste prijs voor alle MUNTEN, goud en postzegels. Stamps & Coins. Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). ☎ 045-726789.

Gevr. 2-pers. OPKLAPBED of slaapbank. Telefoon 045-352569 na 18.00 uur.

Muziek

PC bezitters opgelet
Nieuw van Roland: SC7 geluidsmodule compleet met midi-interface, turbotraks 64 sporen sequencer, midiaplayer, band in the box. Alles onder Windows 3.1 of voor AT/XT. Inclusief veel Midifilesongs. Uw eigen digitale studio voor ƒ 1.100,-. Demonstratieklaar

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045 214253 HOENSBROEK

Keyboard-verkoop.
Tijdelijk in
Makado Beek.
Zeer gunstige aanbiedingen! Alleen donderdag-vrijdag-zaterdag. Yamaha-Roland-Technics. Organisatie: Muziekhuis Guus Arons BV.

Te koop PIANO, oud model. Telef. 045-257296.

Te koop BAS pre AMP T.C. electronic 2240 (dubbele), ƒ 750,-. 045-458959 (Roy).

Te k. plm. 80 LP'S ƒ 5,- per stuk, 500 singles ƒ 2,50 per stuk samen in één koop ƒ 1.500,-. Muziek uit de jaren 60-70-80. 045-353242.

Piano of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van URK. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Rotterdam.

Personeel Kontakten/Klubs

Madame Butterfly
vraagt nog enkele meisjes en buffetmeisjes voor de middaguren. Hommert 24, Vaesrade. Tel. 04492-1934.

Bar El Paso in Eschweiler vraagt representatieve DAMES, vervoer aanwezig, intern mog., garantie n.o.t.k. Telef. 09-49.1722.478225, b.g.g. 09-49.2403.24949

Porky's Pretpark zoekt leuke gemotiveerde GASTVROUW/telefoniste. Leuke werksfeer. Tel. 045-228481.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

06-lijnen

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen! Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Heb jij zin in LIVE 2x een hoogtepunt? Draai: 100 cpm
06-340.340.50

Geheime privé (Sex) adressen!! 100 cpm
06-96.45

Monique kreundeze wilde haar benen sluiten maar Linda hield haar stevig vast en begon met
haar tong...
06-340.350.65 (50 cphm)

Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door de vriend van haar vriendin. Kom hier knul, pak ze maar eens
lekker beet
06-340.350.60 (50 cphm)

Dolores heeft een sexclub. Ja zij is nog
maagd
maar U mag haar eerste klant zijn. 06-340.340.55 (50 cphm)

De lekkerste Privé-Adresjes in Nederland !! (100 cpm)
06-320.320.80

Ze zijn jong, 18 jaar, bizar en banaal !! (100 cpm)
06-320.320.79

Maar meneer, als ik met U naar bed ga hoef ik dan niet te betalen. 50 cphm.
06-340.340.21

Op de knieën, hmm 100cpm.
06-320.325.06

Wil je weten wat het kost? Jong/rijp/blond/donker (1 g.p.m.)
06-96.57

Bezweet staat de
Turnster
onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar naakte lijf tegen zich... "Oh, nee niet doen!"
06-340.340.20 - 50 cphm.

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten. 100cpm
06-320.320.14

!! Grieks !!
Marcha v. achter 100 cpm
06-9618

Lekkere tieners 100 cpm
06-320.320.10
Keiharde sex 06-320.320.50
Lesbi 06-320.325.30

06-320.320.06
Nympho Betty 100 cpm.

06-320.320:07
Lesbi-Tieners. 100 cpm.

06-320.320.08
Leer & Rubber 100 cpm

06-320.330.70
Achterlangs... 100 cpm.

Het 1e nummer van Nederland
Eroti-call
100 cpm.
06-320.320.69.

24 uur p/d LIVE-SEX op de aparte lijn. De heetste meisjes voor jou alleen!!
06-320.370.55
100 cpm.

Lekkere vrouwtjes geven zichzelf hun adres en tel.nr. bloot. 100 cpm
06-96.80

TopSex
2 handen vol. 75 cpm
06-320*325*25

DE VROUW in het fietshok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens, hoe lekkerder!
06-95*09

Kenners van pure live-porno vergeten nooit nr.: (100 cpm)
06-340.340.11

Homo Contact
direct apart met iemand uit je eigen regio 75 ct. p.min.
06-9519

Sex voor 2
voor hete jongens + meiden
06-320.325.00
Limburgs vluggertje
06-320.325.92
ƒ 1,- p/min.

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (75 cpm)

Homo
direkt apart. Direkt privé met een hete knul. Druk op de nul voor meer hete jogens.
06-320.322.75 (75 cpm)

Hete meisjes in de buurt
Limburgkontakt
06-350.211.23 (75 cpm)

Sextoppers!
Onze vrouwen zijn waanzinnig opwindend! Bel voor de heetste live-sex.
06-320.330.72 100 cpm.

Vrouwen
stellen zich voor; je kiest en maakt een afspraak!
06 - 96.82 (1gpm.)

Haar mond is voor haar man, de knul uit de adv. achter haar
Grieks
06-320.329.24 - 50 cphm

Ongelijke strijd
Een mooie gehuwde vrouw belandt in een bizar sexhuis. Feuilleton.
06-350.250.55 - 50 cphm.

En niemand weet dat je naar mij luister...!
Erotifoon
06-320.320.12 ƒ 1,- p/m

Mijn hete vriendin weet niet van stoppen
Lesbi Live
06-320.323.12 ƒ 1,- p/m

Echte live-sex
met BUITENLANDSE naar sex hunkerende meisjes. All in 75 cpm. Ook voor 'n relatie! 06-320.330.08

Meisje 24 jaar
Ik wil een man voor sex. Ben je goed in bed? Bel dan
06-320.324.97 (100 cpm)

Een Live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm
06*96*36

Hardcore
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm.
06-97*94

Hoogtepunten
van 35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen maar!!! 100 cpm
06-98.58

LEUKE KNUL
en direct apart bij Gay voor twee. Je belt en legt contact
DIRECT PRIVÉ
Bel nu, meteen contact
06-9887
1,00 p.m.

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 75 cpm
06-96*26

Direkt een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05
(75 cpm)

Nieuw
35 plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt 06-9616 (100 cpm)

Gratis
sexkontakt. Meer dan 400 ondeugende hete meiden.
06-320.330.45 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt.
06-320.330.42 (75 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320.330.88 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 (75 cpm)

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm)

00 meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75 cpm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon, (100 cpm).

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt. Nu met tel.nr.
06-320.330.66 (75 cpm).

Nu direkt
een afspraakje met een leuk meisje. (100 cpm)
06-320.322.33

Grieks met een rijpe vrouw. Haar lichaam trilt van opwinding als ze voorover bukt naar jou. 75 cpm.
06-320*327*17

Rijp Negerinnetje in voor alle standjes (100 cpm)
06-320.323.43

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. v. een avondje uit. (75 cpm)
****06-9810****

Triokontakt
Sex met twee vrouwen. 06-320.325.04 (100 cpm)

SM kontakt
bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-kontakt
Je krijgt direct 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel 06-9661 (75 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

SEXMEISJES! 75 cpm. Kom je in bad met me
06-320*320*22

Meisjes en vrouwen die elkaar verwennen met s
75 cpm.
06-320.320.37

Tong- streelmassage Meisjes 18, zonder slipje. kunt ze zo strelen! 75 cpm
06-320*320*52

RUIGE PORNO! Ik woon een flat en neem sex op echt gebeurd op dat mom Ik ben vaak alleen en kick porno. Ik loop nu in lakle
75 cpm.
06-320*320*53

Frans! Grieks! Russisch Vrijen, nr. 69, kussen, lings! Sexstandjes. 75 cpm
06-320*320*59

X Straat-Grieten X
Uitdagend mokkel. 75 cpm
06-320*320*77

Rijpe vrouw. Live met jou bed! Sexlesjes. 75 cpm.
06-320*323*56

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

IK VOEL ME NET DE MINISTER VAN FINANCIEN
CLUBKAS
LEEG!
Gelukkig is er dit jaar weer de Grote Clubactie. Vanaf 14 oktober kan ieders clubkas weer gevuld worden. Stuur nu het deelnemerscontract op. Of bel voor informatie de Stichting Grote Clubactie: 013 - 635370, of onderstaande regionale commissie.
Limburgs Dagblad — DE KRANT VAN LIMBURG
WEEKBLAD DE TROMPETTER
GROTE CLUBACTIE

WOLF GARDENA
HISTOR RAMBO
CAMPING GAS
ZERWAREN
METABO
CAMPING ACCESSOIRES
BARBECUES
ELECTRA
PROPAANGAS
Handige vaders geef je géén stropdas!
NIEUW! Bezoek ook onze CAMPING AFDELING op de eerste etage
Nog even en het is weer zondag 20 juni. Al een idee waarmee je hem gaat verrassen? Zo niet, kom dan naar de ID Voor Vakwerk winkel bij Martens. Daar vind je vast wel een kado, waar je hem ècht een plezier mee doet!
MARTENS
GEREEDSCHAPPEN GELEEN B.V.
Rijksweg Zuid 80 Geleen. Telefoon 046 - 747070

imburgs agblad egionaal

Vrijdag 18 juni 1993

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Run op afsluitbare vergrendelingen

'Gaatjesboorder' werkt in holst van de nacht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De 'gaatjesboorder' die in Maastricht en Mergelland op tal van plaatsen heeft toegeslagen, blijkt in het holst van de nacht te werken. Dat wil zeggen rond vier uur in de morgen wanneer de mensen in het diepste van hun slaap verkeren. Het feit dat op een plaats in de ochtend nog vrij verse moddersporen in de woning werden aangetroffen, zou daarop kunnen wijzen. Bovendien loopt de dader in dit uur het minste risico dat de bewoners door het boorlawaai uit hun slaap worden gewekt.

Zoals bekend is de 'gaatjesboorder' al enkele weken actief in het zuidelijkste deel van Limburg. De inbreker verschaft zich steeds op dezelfde manier toegang tot de woning. Hij boort een gat in het raamkozijn ter hoogte van de espagnoletsluiting en weet deze met een voorwerp te openen, zodat hij vrije toegang heeft tot de woning. De inbraken hebben recentelijk plaatsgevonden in Eijsden, Gronsveld, Gulpen, St. Geertruid en Maastricht. Merkwaardig is dat in de meeste gevallen in dezelfde nacht en dezelfde buurt op drie plaatsen werd ingebroken. Dat gebeurde in de nacht van maandag op dinsdag ook in De Maastrichtse wijk Randwyck, waar uit drie woningen waardevolle goederen zijn verdwenen. Daartoe behoren waardepapieren, video's en filmapparatuur. Op een plaats werden ook de autosleutels gestolen waarmee de bij de woning geparkeerde auto, een Renault 19, werd gestolen. Uit deze diefstal kan worden afgeleid dat niet één maar meerdere daders bij deze praktijk zijn betrokken.

Om te voorkomen dat de gaatjesboorder nog meer woninginbraken pleegt, adviseert de politie om voorzorgsmaatregelen te nemen. In de handel zijn afsluitbare raamvergrendelingen verkrijgbaar. Ook kunnen bestaande espagnoletsluitingen afsluitbaar worden gemaakt.

Zodra in een buurt bekend is geworden dat de 'gaatjesboorder weer actief is geweest, gaan omwonenden ertoe over de ramen van de huiskamer te beveiligen. Navraag bij de slotenhandel leert dat de afsluitbare vergrendelingen als broodjes over de toonbank gaan. Op een adres in Maastricht waren de spullen al uitverkocht en wordt op nieuwe bestellingen gewacht.

In een aantal gevallen is het bij een poging tot inbraak gebleven en heeft de dader het na een vergeefse boorpartij opgegeven. Het aantal inbraken, inclusief pogingen, kan daardoor niet exact worden vastgesteld, maar blijkt in de tientallen te lopen. Alleen in Eijsden registreerde de politie al elf gevallen.

Gulpense ondernemer koopt failliet bezoekerscentrum

Primosa levert nog geen drie ton op

GULPEN – De 35-jarige Edmond Roex heeft voor een bedrag van 260.000 gulden het failliete bezoekerscentrum Primosa in Gulpen gekocht. Primosa werd twee jaar geleden voor vele miljoenen gebouwd.

De openbare verkoop in de Timpaan, onder leiding van notaris J. Versteeg, trok gistermiddag weliswaar veel belangstelling, maar slechts weinig echte koopkandidaten.

De veiling kwam maar zeer moeizaam op gang. In het eerste deel van de verkoop, bij opbod, kwam er uiteindelijk een eindbod van 180.000 gulden op tafel. In de tweede ronde, die werd ingezet op een miljoen gulden, sloeg Roex bij 260.000 gulden zijn slag.

Hij is eigenaar en exploitant van een pannekoekenhuis in Gulpen. Zijn bedrijf ligt tegenover het nu aangekochte bezoekerscentrum. Mede-vennoot John Scheeren uit Heerlen is werkzaam als leverancier aan horecabedrijven.

De nieuwe eigenaar wilde gistermiddag na afloop van de openbare verkoop in Ontmoetingscentrum Timpaan nog niet zeggen welke bestemming het gebouw krijgt. Vast staat wél dat Roex ook in de toekomst een toeristische invulling aan Primosa wil geven, mogelijk gecombineerd met een horecabedrijf.

„Ik kan me voorstellen dat er een relatie komt tussen bijvoorbeeld museum en eetgelegenheid. Maar we weten het echt nog niet. We zullen ons daar heel serieus over gaan beraden." Wel staat vast dat de naam Primosa binnen de kortste keren verdwijnt. „Dat lijkt me duidelijk, die naam is echt besmet."

Roex noemt de prijs die hij uiteindelijk betaalde 'absurd laag.' „Eigenlijk ben ik er pas de laatste dagen serieus over gaan nadenken om het gebouw te kopen. Het werd steeds duidelijker dat de verkoopprijs wel eens flink zou kunnen kelderen. Dat is dus ook gebeurd. Deze prijs betaal je tegenwoordig ook voor een gewoon huis."

Roex bracht woensdag nog een bod uit bij de Rabobank in Utrecht. De Rabobank was de grootste schuldeiser van Primosa. „Dat bod lag hoger dan het bedrag waarvoor het het gebouw nu is verkocht. Maar woensdag wilde de bank mijn hoger bod niet accepteren," aldus Roex. Eerder deze maand vroeg de Rabobank de gemeente Gulpen het pand te kopen voor een kwart miljoen, maar de gemeente ging daar niet op in.

De lage prijs is volgens Roex een rechtstreeks gevolg van het feit dat de gemeente Gulpen vasthoudt aan de bestemming 'Toeristisch Recreatieve Ontwikkeling Heuvelland'. „Daardoor zijn potentiële kopers afgehaakt. Het feit dat ik Primosa voor een relatief laag bedrag heb kunnen kopen, betekent in feite dat we meer (financiële) mogelijkheden kunnen benutten voor de invulling van het gebouw," verwacht Roex.

er onder door
gaan
is wel eens nodig

om er weer
boven op te komen

punaise



● Een bouwkraan die was ingezet bij de aanleg van een gasleiding in Susteren is woensdag in twee stukken gebroken. Bij het incident deden zich geen persoonlijke ongevallen voor. De arbeidsinspectie heeft de situatie gisteren ter plekke onderzocht. De kraan brak in tweeën nadat de bouten in het verbindingsstuk met de draaischijf het begaven. De oorzaak daarvan is niet bekend. Een woordvoerder van de arbeidsinspectie zei dat de kraan nog op 26 januari van dit jaar was gekeurd. Dat is gebeurd bij het neutrale keuringsinstituut Keboma. Keboma en de eigen veiligheidsdienst van het kraanbedrijf hebben de zaak in onderzoek. De arbeidsinspectie zal dat onderzoek volgen.

Foto: PETER ROOZEN

College Maastricht al vroeg op hoogte van deals wegenbouwers

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het college van Burgemeester en Wethouders van Maastricht was er al in een zeer vroeg stadium van op de hoogte dat zes wegenbouwers het werk in de gemeente volgens een rouleersysteem onderling verdeelden.

„De zes aannemers hebben onderling een verdeelsleutel gebaseerd op de grootte van het bedrijf en uitgedrukt in een percentage van het totaal aan hun aangeboden werk door de gemeente Maastricht. Hierdoor ontstaat er een rouleersysteem," staat in een gisteren door het college van Burgemeester en Wethouders verstrekte gemeentelijke discussienota van 6 mei 1987.

In een eveneens gisteren uitgegeven verklaring ontkent het college echter tevens dat B en W destijds al op de hoogte waren van illegale 'voor-voor-aanbestedingen', waarbij de zes wegenbouwers vooraf onderling al regelden voor welke prijzen ze zouden inschrijven en wie van de zes het werk zou krijgen. Dat is strafbaar, en als het college er van op de hoogte zou zijn geweest, had justitie moeten worden ingeschakeld.

Deze verklaring lijkt op gespannen voet te staan met een waarschuwing van het hoofd van de afdeling civiele techniek van de gemeente van 3 juni 1985. „Het is verder al voorgekomen dat de laagste inschrijver al dagen bekend was voordat de officiële aanbesteding plaatsvond," schreef de ambtenaar aan voormalig wethouder G. Peters en adjunct-gemeentesecretaris A. Lutters.

Zie verder pagina 15

● **GroenLinks eist raadsvergadering**

Boeren doen bod op Peel in Deurne

DEURNE – De Boerenbond in Deurne gaat een bod doen op het duizend hectare grote natuurgebied de Deurnese Peel. De gemeente, die om geld verlegen zit, heeft het gebied te koop aangeboden. De Nederlandse staat heeft al een bod gedaan van 3,75 miljoen gulden.

De Deurnese Peel is een natuurgebied en vormt onderdeel van het Nationaal Park de Groote Peel in oprichting. Beheer en onderhoud kosten de gemeente jaarlijks 80.000 gulden.

Toen de gemeente het gebied onlangs te koop aanbood waren er volgens een woordvoerder van de gemeente drie gegadigden: Staatsbosbeheer, Natuurmonumenten en een derde maar hem onbekende gegadigde. Twee weken geleden heeft de Nederlandse staat officieel 3,75 miljoen gulden geboden, oftewel 37 cent per vierkante meter.

De landbouwers in Deurne en omgeving zien het natuurgebied als een bedreiging voor de bedrijfsvoering.

Met name de zogeheten 'externe werking' van de kracht zijnde Natuurbeschermingswet legt die bedrijfsvoering aan banden. Zo mag tot op een afstand van 600 meter van de Peel geen grond meer gedraineerd worden. Evenmin mag deze grond beregend worden.

Aantal verkeersslachtoffers in Limburg gedaald

Verkeersongevallen kosten 700 miljoen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Alle kosten die gemoeid zijn met verkeersongevallen in Limburg bedragen meer dan 700.000 gulden per jaar. Landelijk komt dat cijfer uit op een slordige acht miljard. Daar zijn alle kosten die maatschappelijke instellingen moeten maken en persoonlijke kosten zoals medische hulp mee inbegrepen.

„Een gigantisch bedrag, dat drastische maatregelen rechtvaardigt om het aantal verkeersslachtoffers niet groter te laten worden en verder terug te dringen." Dat zei gisteren deputé Michel Lodewijks van onder andere verkeer, bij de presentatie van het jaarverslag over 1992 van het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg.

Het gaat overigens niet slecht in Limburg met de aanpak van de verkeersgevaren door de gemeenten. Landelijk scoorde Limburg met Friesland het vorig jaar het hoogst wat de daling van het aantal verkeersslachtoffers betreft. Dat aantal nam af met 46 (42 gewonden en 4 doden).

Rijkswaterstaat heeft voor de zesde keer resultaatpremies toegekend aan gemeenten die het aantal verkeersslachtoffers hebben weten terug te brengen ten opzichte van het peiljaar 1985. In het jaar 2000 moet met gerichte acties, begeleid door de ROVL, dat aantal met 25 procent zijn verminderd. Het ziet ernaar uit dat dit in de provincie Limburg wordt gehaald, al zijn er volgens de deputé nog forse inspanningen nodig.

Brunssum heeft het peilgetal al met 50 procent weten te reduceren. Deze gemeente ontvangt bijna 30.000 gulden aan premie over 1992. Geleen krijgt voor zijn behaalde prestatie bijna 17.000, Kerkrade 53.400, Meerssen 14.500, Roermond 42.800, Stein 26.700 en Maastricht ruim 59.000 gulden. Heerlen, Sittard en Venlo vallen buiten de prijzen. Het samenwerkingsverband Simpelveld/Voerendaal krijgt een premie van ruim 25 mille.

In totaal gaat 406.800 gulden aan premies naar de diverse gemeenten. De laatste zes jaar hebben de Limburgse gemeenten ruim drie miljoen aan resultaatspremie gekregen voor hun inspanningen om de verkeersveiligheid te vergroten.

Beheersplan kost 155 miljoen

Van onze verslaggever

SITTARD – Maar liefst 112 actiepunten heeft het Waterschap Roer en Overmaas op een rijtje gezet in het waterbeheersplan voor geheel zuidelijk Zuid-Limburg. Het betreft onder meer maatregelen tegen wateroverlast en erosie, voor grensoverschrijdende stroomgebieden, het opschonen van vervuilde waterbodems, maatregelen tegen verdroging, hermeandering van gekanaliseerde beken en de aanleg van vistrappen. Kosten 155 miljoen gulden.

Het college van hoofdingelanden van het waterschap krijgt dit plan aanstaande maandag in zijn reguliere vergadering te verhapstukken. Het plan geeft aan hoe het waterschap het waterbeheer in de komende jaren gaat aanpakken.

De actiepunten zijn allemaal gekozen vanwege het hoge waterstaatkundige of ecologisch rendement. De kosten worden overigens ook gedragen door het Zuiveringschap (85 miljoen) en nog eens tien miljoen door derden. Vijftig miljoen gulden zal het waterschap zelf moeten ophoesten.

Kost de uitvoering van het waterbeheersplan voor zuidelijk Zuid-Limburg 155 miljoen gulden, de uitvoering van het totale waterbeheersplan van het waterschap (inclusief de Roer en de Geleenbeek) gaat in de komende jaren 405 miljoen gulden kosten. Dit betekent dat de waterschapslasten voor de inwoners van Zuid-Limburg jaarlijks met 6,25 procent zullen stijgen.

Tijdens de vergadering van het college van hoofdingelanden komt ook de aanleg van regenwaterbuffers in Zuid-Limburg aan de orde. Het gaat hierbij om buffers aan de Hekerbeek in Valkenburg, bij Bosschenhuizen in Simpelveld, bij de Kruisberg in Simpelveld en Wittem, aan de Abshovervloedgraaf in Schinnen, bij de Merkelbekerbeek op de grens van Brunssum en Onderbanken en een buffer in het stroomgebied van de Keutelbeek in Beek.

(ADVERTENTIE)

VADERDAGAANBIEDING
DRAADLOZE TELEFOONS



25 verschillende modellen v.a. *f* 189,-

FOTO-VIDEO-TELECOM
De La Haye
Nieuwstr. 3, Hoensbroek
Winkelcentrum - Tel. 045-211875

Protestbijeenkomst provinciepersoneel

MAASTRICHT – Provinciepersoneel, aangesloten bij de ambtenarenorganisaties AbvaKabo, CFO en Novon, houdt op maandag 21 juni van 12.15 tot 13.45 uur een demonstratieve bijeenkomst, deels gepaard gaande met een werkonderbreking. De bonden willen met het protest nog eens de aandacht vestigen op de eerder aangeboden petitie, waarbij zeshonderd handtekeningen voor betere arbeidsvoorwaarden zijn aangeboden. Inmiddels is het georganiseerd overleg tussen bonden en provincie opgeschort en is het sectoroverleg eveneens vastgelopen. Joost van 't Hooft, eerste landelijke onderhandelaar namens de Novon, zal tijdens de bijeenkomst het woord voeren. Gedeputeerde mevrouw Greweldinger, portefeuillehouder personeelszaken, is uitgenodigd om het standpunt van de provincie toe te lichten.

Deputé gaat naar popavond

LANDGRAAF – Deputé Ger Kockelkorn is op 25 juni te gast bij de Landgraafse Oefenbunker, een ruimte voor amateurpopgroepen. De stichting Kulturele Produkties Landgraaf probeert Kockelkorn ervan te overtuigen dat de provincie meer geld moet besteden aan popmuziek. De deputé verklaarde onlangs dat de 40.000 gulden subsidie voor de stichting Popmuziek Limburg meer dan genoeg was. Anders zouden de bands te veel in de watten gelegd worden. Kockelkorn krijgt in Landgraaf twee optredens te zien.

GroenLinks wil boycot Wiso Split

KERKRADE – GroenLinks in Kerkrade vindt dat de gemeente geen produkten van mijnsteenverbrander Wiso Split meer moet afnemen. Dat zei de partij gisteren tijdens de commissievergadering Ruimtelijke Ordening. Rond de vervuilende uitstoten van dit Kerkraads bedrijf loopt momenteel een bodemprocedure bij de Raad van State. Kerkrade is vooral ontevreden over de rol die de provincie in deze procedure speelt. De PvdA zei zich machteloos te voelen en vroeg wat de gemeente nog kan doen. Daarop stelde GroenLinks een boycot van Wiso Split voor. De gemeente Kerkrade zou namelijk een aantal produkten van het bedrijf afnemen. Wethouder Coumans voelt niets voor de boycot: „Het produkt is goed, daar gaat het niet om. Het gaat om het produktieproces."

Personeel doet overval mislukken

KERKRADE – Een overval op het grenswisselkantoor aan de Locht in Kerkrade is gisterochtend mislukt. Twee mannen met bivakmutsen kwamen om tien uur het kantoor binnen. Ze duwden een klant aan de kant, richtten een pistool op de beide caissières en riepen „Overval, overval, money." De caissières lieten zich echter onmiddellijk achter de balie op de grond vallen en drukten de alarmknop in. De verbouwereerde overvallers verlieten daarop spoorslags zonder buit het kantoortje. Een getuige zag hoe de daders buiten hun mutsen afdeden en in de richting van de wijk Gracht renden. Beide daders zijn ongeveer tussen de 18 en 25 jaar oud. Het betreft volgens de Kerkraadse politie een blanke man en iemand met een 'Indonesisch' uiterlijk.

Overvaller gepakt na achtervolging

MAASTRICHT – Een 20-jarige jongeman uit Maastricht is na achtervolging door een getuige van de overval die hij pleegde, door de politie aangehouden in de Maastrichter Brugstraat. Rond 10.00 uur deed hij een greep in de kassa van een winkel aan de Brusselsestraat, maar de eigenares drukte de kassalade dicht waardoor de dader met zijn hand beklemd kwam te zitten. Met de andere hand spoot hij de vrouw echter traangas in het gezicht waardoor hij zich uit zijn netelige positie wist te bevrijden. Buiten de winkel raakte hij in handgemeen met een magazijnbediende maar opnieuw wist de dader zich los te rukken. Op dat moment zette een getuige van het gebeuren de achtervolging in via de Koestraat, het O.L.-Vrouweplein en de Wolfstraat met als gevolg dat de overvaller in de armen liep van de gealarmeerde politie.

VVV-bon voor Mastenbroek

MAASTRICHT – Emile Mastenbroek heeft een VVV-geschenkbon met een fietsarrangement cadeau gekregen bij zijn afscheid als commissaris van de koningin. De fietstocht is een nieuw arrangement van de provinciale VVV: een week fietsen van de kop van Limburg naar het zuiden en terug. Het cadeau van de VVV Limburg en de betrokken bedrijven moet gezien worden als een geste voor de betrokkenheid van de gouverneur bij het toeristisch/recreatief bedrijfsleven.

o/z

Wij nodigen U gaarne uit tot het bijwonen van de zeswekendienst van

Jan Leo Frijns

op zondag 20 juni om 11.30 uur in de St. Martinuskerk te Beek. Deze Eucharistieviering wordt opgeluisterd door het Mannenkoor Beeker Liedertafel.

Beek, juni 1993

Kinderen en kleinkinderen Frijns



Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, is geheel onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Leo Derwall

echtgenoot van

Annie Akkermans

Hij overleed in de leeftijd van 73 jaar.

Kerkrade: **A.B. Derwall-Akkermans**
Kerkrade: **José Quaedvlieg-Derwall**
Jan Quaedvlieg
Angelique
Maurice
Kerkrade: **Ger Derwall**
Miriam Derwall-Wetenkamp
Linda
Rob
Familie Derwall
Familie Akkermans

6466 BG Kerkrade, 16 juni 1993
Kasperenstraat 99

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 21 juni a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kerkrade - Kaalheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Onze dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden in de avondmis van zondag 20 juni a.s. om 17.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium „Schifferheide" van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-west. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



De leegte die je achterliet,
bracht ons allen veel verdriet.
Maar de liefde die je bood,
werd niet beëindigd met je dood.
Want wat je was en wat je zei,
is voor ons nog niet voorbij.

De dankbaarheid voor alles wat hij voor ons heeft betekend, neemt niet het verdriet en de pijn van het afscheid van ons weg, nu wij u moeten meedelen, dat is overleden: mijn lieve Man, onze goede Pap en Opa

Harie Coumans

echtgenoot van

Mia Senden

in de leeftijd van 68 jaar, gesterkt door het sacrament der zieken.

Mia Coumans-Senden
Humb †
Wil en Riet
Gerardine, John en Andy
Ria †
Ria en John
Jeannie en John
Familie Coumans
Familie Senden

6153 AA Windraak, 16 juni 1993
Windraak 1

De plechtige uitvaartmis voor Harie, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 21 juni 1993 om 11.00 uur in onze parochiekerk van St. Pancratius te Munstergeleen.

Wij komen bij elkaar in de kerk. Daar kunt u ons schriftelijk condoleren.

Wij denken speciaal aan Harie in de mis van 9.00 uur op zondag 20 juni.

Harie is opgebaard in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard. Bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Mochten wij vergeten zijn u een rouwbrief te sturen, dan hopen wij dat u daar begrip voor hebt.

Enige en algemene kennisgeving



Na een eenvoudig en arbeidzaam leven is heden geheel plotseling, in zijn eigen vertrouwde omgeving, in de leeftijd van 87 jaar en voorzien van de h. sacramenten, van ons heengegaan, de heer

Jan Koesters

weduwnaar van

Cecylia Roclawska

Uit aller naam:
La Calamine (B.): **Jerzy Strzyzewski, pleegzoon**
en al zijn familie in Polen
Familie Koesters
Familie Roclawska

16 juni 1993
Seffenterstraat 48, 6291 GD Vaals

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 19 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Hedenavond om 19.00 uur zal de overledene worden herdacht tijdens een eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel aan de Lindenstraat in Vaals.

† **Lie Berghof**, echgenote van Michel Clermonts, Forcadentstr. 72b, Maastricht. Uitvaart: 19-06 om 11.00 uur. Parochiekerk O.L.V. van Goede Raad, Malpertuis-Maastricht. Begrafenis: r.k. begraafplaats Tongerseweg. Schriftelijk condoleren.



Met pijn in ons hart hebben wij vandaag afscheid moeten nemen van onze lieve Wil. Hij heeft gevochten voor wat hij waard was. Het was een ongelijke strijd.

Wil Willems

echtgenoot van

Fien van Kaam

Hij werd 48 jaar.

Holtum: **Fien Willems-van Kaam**
Nathalie
Vivian
Familie Willems
Familie van Kaam

6123 BP Holtum, 16 juni 1993
Velgraafweg 12

De plechtige uitvaartmis zal plaatsvinden op maandag 21 juni a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Holtum, waarna aansluitend crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zaterdag zal er om 19.00 uur een mis tot zijn intentie worden opgedragen in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Weer kooste van dich op aan.
Bedank

Wil

De Houtemse Revue

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze medewerker

Wil Willems

Wij wensen zijn vrouw en dochters veel sterkte toe.

Stichting Charles Beltjens Sittard

Met diep leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze fractiegenoot en penningmeester

Wil Willems

Wij wensen Fien, Nathalie en Vivian veel sterkte toe.

Raadsfractie Born '81

Geschokt namen wij kennis van het plotselinge overlijden van ons bestuurslid, onze collega en vriend

Wil Willems

Wil, bedankt voor je inzet en spontaniteit.
Wij wensen Fien en de kinderen veel sterkte.

Bestuur Lokale Omroep Born
Redaktie "Born Aktueel"
Redaktie "Born in Beeld"



Verdrietig hebben wij afscheid genomen van

Els van der Veen

☆ 24-09-1934 † 16-06-1993

echtgenote van

Harry Paulissen

Heerlen: **H. Paulissen**
Heerlen: **Danielle**
Rosmeer (B.): **Hugo en Pia**
Utrecht: **Vivian en Pascal**

16 juni 1993
Burgemeester van Grunsvenplein 121
6411 AS Heerlen

De uitvaartmis wordt gehouden op maandag 21 juni om 13.00 uur in de St. Martinuskerk te Welten (Heerlen), waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 12.40 uur.

Els is opgebaard in het mortuarium van het Academisch Ziekenhuis Maastricht, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen heden vrijdag en zaterdag van 16.00 tot 17.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Tot onze grote droefenis zullen wij toch afscheid moeten nemen van ons zeer gewaardeerd lid

Els Paulissen

Ondanks haar langdurig lijden bleef zij als het enigszins kon onze bridge-avonden bezoeken. Wij zullen haar niet gauw vergeten.

Bestuur en leden van
Bridgeclub De Ruitenboer
Welten

In plaats van kaarten

Gaarne zeggen wij dank aan familie, vrienden en eenieder die zijn medeleven betoonde tijdens de ziekte en bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Cor Ernst

Tevens een speciaal woord van dank aan het personeel van de dialyseafdeling van het De Weverziekenhuis, de doktoren, de pastoor en de harmonie St. Joseph voor de wijze waarop zij vertegenwoordigd waren bij het afscheid. Het was voor ons een grote steun.

Maria Ernst-Grüneboom
Kinderen en kleinkinderen

Kunrade, juni 1993

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdagavond a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Het is eene eere 't kind van zulk een vrouw te wezen,
en, volgt ge uw moeder na, o kinderen, geprezen
verdient ge en trotsch te zijn, om die u 't leven gaf:
zij leeft met eere nog, al ligt ze diepe in 't graf.
G. Gezelle

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Catharina Hoenen

weduwe van

Heinrich Hendrickx

op de leeftijd van 84 jaar.

In dankbare herinnering:
Merkelbeek: † **Pierre en Tiny**
Hendrickx-Hanckmann
Roger
Marc en Monique
Bingelrade: **Mien en † Toon**
Pierik-Hendrickx
Frans en Yvonne, Debbie
Pieter en Marian
John en Hermien
Henk en Yolanda, Wendy
Fred en Monique
Schinnen: **Agnes en Jan**
Janssen-Hendrickx
Marlou en Math, Joost
Maurice en Mariëtte
Hoensbroek: **Wiel en Mientje**
Hendrickx-Vaessen
Weert: **To en Jan**
Buscher-Hendrickx
Monique en Ron
Ingrid en Finnbarr
Brigitte en Marinus
Amstenrade: **Jan en Ans**
Hendrickx-van den Brand
Jessica en Rob
Verena
Brunssum: **Frans en Hanny**
Hendrickx-Post
Sandra en Harry
Serge
Yvonne en Frits
Sylvia, Ronald
Hulsberg: **Ria en Leo**
Schouteten-Hendrickx
Mignon en Pascal
Désirée en Bart
Marius en Sabine
Sandy en René
Brunssum: **Leny en John**
Tissingh-Hendrickx
Daniëlle en Salvatore
Paul
Memphis USA: **Anneke en Timothy**
O'Leary-Hendrickx
Yolanda, Janie
Hoensbroek: **Polly en Walter**
Theunissen-Hendrickx
Juliëtte en Willy

Amstenrade, 16 juni 1993
De Gijselaar 10
Corr.-adres: Parallelweg-Zuid 39
6336 VR Hulsberg

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 21 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zaterdag a.s. om 18.30 uur avondwake in de kapel van huize Elvira te Amstenrade.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-19.00 uur. Zondag van 14.00-15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maria Angelina Voncken-Nijsten

zal worden gehouden op zondag 20 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Servatiuskerk te Vaesrade-Nuth.

Kinderen, kleinkinderen
achterkleinkinderen



Gaarne willen wij u hartelijk bedanken voor de vele bloemen, gebeden, h. missen en uw grote belangstelling en oprecht medeleven, betoond bij het overlijden, de avondmis en de begrafenis van mijn lieve echtgenote en onze hartelijke moeder

Lizy Franssen-Coomans

Jan Franssen
Jan en Suzanne

Houthem, juni 1993

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 juni 1993 om 10.00 uur in de St. Gerlachuskerk te Houthem.

Doctorandus Hond?



Steun de studiefinanciering van déze hond bij het Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds. Word donateur en stort minimaal f 10,– op gironummer 27 54 00, onder vermelding van 'nieuwe vriend'. Dan kan déze binnenkort 'cum laude' afstuderen.

Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds, Antwoordnummer 570, 1180 WB Amstelveen.



Dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat op 15 juni 1993 van ons is heengegaan onze lieve, zorgzame moeder en oma

Pietje de Jong

weduwe van

Joseph Martinus Schreibers

op de leeftijd van 78 jaar.

Zeist: **Marijke**
Stephanie en Jan
Martine en Paul
Neede: **Astrid en Frank**
Patrick
Lionel
Michael
Drunen: **Tineke en Jan**
Nicole
Martijn
Heerlen: **Roos en Arie**
Dimitri
Tico

Neede
Corr.adres: R. Michels-Schreibers
Prof. v. Itersonstraat 28
6419 BH Heerlen

Overeenkomstig de wens van onze moeder heeft de crematieplechtigheid in besloten kring plaatsgevonden.



Provincie Limburg

mededeling M 167/24-93 **Milieu-effectrapportage industrieterrein Graetheide.**

Initiatiefnemer en doel.
Gedeputeerde Staten van Limburg delen mede dat DSM Limburg B.V. voornemens is om een milieu-effectrapportage op te stellen voor het industrieterrein Graetheide Geleen. Het doel van het voornemen is de aanleg van het industrieterrein Graetheide mogelijk te maken. In de milieu-effectrapportage worden de milieugevolgen vanwege de ingebruikname van Graetheide beschreven.

Bevoegd gezag en besluitvorming.
In het kader van de uitwerking van het streekplan Zuid-Limburg voor het gebied de Westelijke Mijnstreek zullen Gedeputeerde Staten de resultaten van de milieu-effectrapportage betrekken bij de besluitvorming ingevolge de wet op de Ruimtelijk Ordening.

Ter inzage legging startnotitie.
Een startnotitie met informatie over het project ligt van 23 juni 1993 tot en met 10 september 1993 ter inzage op de volgende plaatsen: tijdens kantooruren: - Provincie Limburg (gouvernement), bibliotheek, Limburglaan 10, Maastricht; - Gemeentehuis Geleen, Markt 1, Geleen; - Gemeentehuis Sittard, Baenjenstraat 1, Sittard; - Gemeentehuis Born, Kasteelhof 1, Born; - Gemeentehuis Stein, Raadhuisplein 1, Stein. Buiten kantooruren: Geleen: op dinsdag van 19.00-21.00 uur, vrijdag van 19.00-21.00 uur en zaterdag van 10.00-12.30 uur in de Openbare Bibliotheek, Prins de Lignestraat 28, Geleen. Sittard: dagelijks tot 19.00 uur en zaterdag van 11.00-13.00 uur in de Openbare Bibliotheek, Broeksittarderweg 1, Sittard. Born: op dinsdag van 18.30-20.30 uur in de Openbare Bibliotheek, Prins Bisdomstraat 7, Born. Stein: dagelijks van 17.00-18.00 uur, dinsdag van 18.30-20.30 uur en vrijdag van 18.30-20.30 uur in de Bibliotheek, Raadhuisplein 1B, Stein.

Inspraak en verdere procedure.
Een ieder kan tot en met 10 september 1993 opmerkingen maken. Mede op basis van de binnengekomen opmerkingen zullen richtlijnen voor het te maken milieu-effectrapport worden opgesteld. In de richtlijnen zal worden aangegeven aan welke aspecten of onderwerpen in het bijzonder aandacht dient te worden besteed, hoe de beschrijving dient te worden gestructureerd en welke mate van detaillering nodig is. Deze richtlijnen zullen onder meer betrekking hebben op de te beschrijven alternatieven, op de beschrijving van het milieu en op de te hanteren methoden en technieken voor het voorspellen en beoordelen van effecten. Reacties dienen te worden gestuurd aan: Gedeputeerde Saten van Limburg t.a.v. Bureau Milieubeleid, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het bureau Milieubeleid (VMB) van de provincie, telefoon 043-897495, (vanuit België) telefoon 00.31.43-897495.

WORD PERFECT 5.2



PARADOX

- **Business-class bij Vogelzang Professioneel**
- Automatisering en telecommunicatie
- Compleet assortiment
- Operationeel aangesloten
- Deskundige maatadviezen
- Koop het... or lease it
- Uitstekende aftersales service
- Uitstekende servicecontracten
- Trainingen in eigen opleidingscentrum
- Eigen professioneel autoinbouwcentrum

BORLAND OFFICE FOR WINDOWS
Een combinatie van de drie meest gevraagde Windows pakketten voor een zeer speciale prijs.
Word Perfect 5.2 (tekstverwerker)
Borland Quattro Pro (spreadsheet)
Borland Paradox (database).

SETPRIJS
UK uitvoering Excl. BTW **895**
NL uitvoering excl. BTW **1295**

VOGELZANG PROFESSIONEEL
EEN ZAAK APART VOOR AUTOMATISERING EN TELECOMMUNICATIE
Kruisstraat 12, 6411 BT Heerlen. Tel. 045-740382. Fax 045-742528.
Openingstijden ma. t/m vr. 09.30-18.00 uur.

† **Finy van den** … **den-Harings**, … jaar, echtgenote … Piet van den … den., Prins Bis… straat 16, 6004 … Weert. De plech… uitvaartdienst … worden gehouden … terdag 19 juni … 10.00 uur in de p… chiekerk van De G… de Herder te Gr… woud-Weert.

† **Ria Soentjens**, … jaar, echtge… van Felix Ba… Broekstraat 30, … CJ Herten. De ple… ge eucharistievi… zal worden geho… zaterdag 19 juni … 11.00 uur in de p… chiekerk van de … Michaël te Herten.

† **Wilhelmina** … **nen**, 78 jaar, w… we van Christ… Stienen, corr. … Smisserstraat 49, … derweert. De ple… ge eucharistievi… zal worden geho… zaterdag 19 juni … 11.00 uur in de p… chiekerk van … Vrouw Onbe… Ontvangen te Os…

† **Elisa Gijsen**, … jaar, weduwe … Laurens Dah… corr. adres: … Janssen, Burg. … renhoff 21, 6042 … Roermond. De ple… tige uitvaartdienst … worden gehouden … terdag 19 juni … 10.30 uur in de k… in 't Zand te R… mond.

† **Leonardus van** … **Vorst**, 77 jaar, e… genoot van A… Hoffman, Kan. … lemsestraat 15, … AH Roermond. … plechtige euchari… viering zal wor… gehouden zaterda… juni om 10.30 uur … de basiliek van … H.H. Wiro, Plec… mus en Otgerus te … Odilienberg.

OOK ALS HET DROOG IS REGENT 'T PRIJZEN

Felix Rottenberg: 'Limburg moet discussie starten'

Dales belegt politiek topdebat over corruptie

DOOR LAURENS SCHELLEN

AMSTERDAM – Er zal wel degelijk, en zelfs op zeer korte termijn en op het hoogste niveau, een 'fundamenteel en openhartig' politiek debat worden gevoerd naar aanleiding van de golf van corruptie- en smeergeldaffaires in Zuid-Limburg. Nog dit najaar zal PvdA-minister Ien Dales van Binnenlandse Zaken persoonlijk alle politieke partijen bijeenroepen om diepgaand te discussiëren over de bedreigde 'moraal van het ambacht' van de politieke bestuurder en andere overheidsdienaren. Dat zegt PvdA-partijvoorzitter Felix Rottenberg in een vraaggesprek met het Limburgs Dagblad, dat morgen wordt gepubliceerd.

Rottenberg reageert daarmee op de ongezouten kritiek van de Limburgse hoogleraar bestuurswetenschappen prof. dr. Arno Korsten. Die constateerde onlangs in een interview met deze krant dat de complete vaderlandse politiek hardnekkig weigert lering te trekken uit de Limburgse omkopingsschandalen. Korsten noemt het volslagen onbegrijpelijk en onverantwoord dat de partijen tot nog toe elke principiële discussie over de corruptiepraktijken uit de weg zijn gegaan.

Maar Rottenberg verzekert nu dat dit fundamentele debat zeer binnenkort op het hoogste politieke niveau gevoerd zal worden. „Minister Dales is daar persoonlijk heel hard mee bezig. Ze heeft er ook zélf het initiatief toe genomen. Ik denk dat die discussies komend najaar al zullen beginnen. Niet alleen over bestuurlijke corruptiepraktijken, maar ook en meer in het algemeen over de moraal van het bestuurdersambacht."

Overigens is Rottenberg van mening dat de Limburgse politiek eerst in eigen kring het debat over dit brandende onderwerp moet aangaan.

De PvdA-voorman hamert er verder op dat de geruchtmakende golf van omkopingsschandalen in Zuid-Limburg allesbehalve moet worden onderschat, maar tegelijk ook niet moet worden overdreven. Aan dat laatste maken de Limburgse media zich in zijn ogen echter zo nu en dan schuldig.

Spoken

Rottenberg daarover: „Het is verschrikkelijk belangrijk dat de pers de politiek controleert. Maar het moet niet zo zijn dat diezelfde pers suggestief wordt. Zij heeft immers óók de plicht om zaken in balans te beoordelen.

Ik constateer dat de Limburgse media soms te zeer doorschieten. Men ziet soms spoken en haalt zaken uit hun verband. Daarvoor moet je enorm oppassen."

Vervolg van pagina 1

Papierpulp veroorzaakt irritaties

MAASTRICHT – Het organisch chloorgehalte zou geschommeld hebben tussen 45 en 127 milligram per kilogram droge stof. Volgens de BBL houdt dat gevaren in, meer in het bijzonder wat betreft het veroorzaken van irritaties van huid en luchtwegen. De bond heeft het parket en de milieuinspectie gevraagd een grondig onderzoek in te stellen.

Ook vanuit het Belgisch-Limburgse provinciebestuur is toegezegd dat er een onderzoek komt. Volgens de gedeputeerde voor milieu moet het terrein, als blijkt dat er effectief problemen zijn, afgegraven worden. Het kabinet van de Vlaamse milieuminister deelde desgevraagd mee dat papierpulp wel degelijk afval is en geen meststof. Uit de proeven met papierpulp in Voeren, met name bij de teelt van populieren, zou gebleken zijn dat er bij de bomensoort een groeiwinst genoteerd kon worden. De pulp zou ook werkzaam geweest zijn als vegetatiebestrijder. Daar stond tegenover dat in de bodem een verhoogde concentratie werd vastgesteld van het gehalte aan nitraten en chloriden.

Langzaam rijdend verkeer



● *Op de autosnelweg (A2) tussen Urmond en Born stond gisteren een file die vanaf drie uur 's middags in lengte varieerde van negen tot dertien kilometer. De auto's hoopten zich er op als gevolg van wegwerkzaamheden die daar in noordelijke richting werden uitgevoerd.* Foto: ERMINDO ARMINO

Roemeens gezin moet Nederland snel verlaten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/DEN BOSCH – De Roemeense atleet Petre Brinaru (33), zijn vrouw en Edith en hun kinderen Johnny (4) en Beatrix (1) moeten Nederland verlaten. Dat heeft de de rechtbank in Den Bosch beslist in een kort geding dat het echtpaar had aangespannen tegen de staat. Volgens de rechtbank is Brinaru geen politiek vluchteling en kan hij met zijn gezin zonder problemen terugkeren naar Roemenië.

De Roemeense marathonloper, ondergedoken bij vrienden in Maastricht, denkt daar anders over. Hij is ervan overtuigd dat hem in zijn vaderland een gevangenisstraf van minstens vijf jaar wacht. Brinaru werd in 1988 aangewezen om Roemenië te vertegenwoordigen op de marathon tijdens de Olympische Spelen in Zuid-Korea.

Maar in plaats van af te reizen naar Seoel, vertrok hij naar Polen. Via Hongarije kwam de Roemeen uiteindelijk in Nederland terecht, waar hij politiek asiel aanvroeg.

Brinaru zegt dat de Roemeense autoriteiten hem zijn vlucht nog altijd kwalijk nemen. Volgens de atleet is de situatie in zijn vaderland op dit moment minstens even slecht als in de tijd dat dictator Ceaucescu nog aan de macht was.

De Roemeen heeft aangekondigd aan uitzetting te willen ontkomen door samen met zijn vrouw en kinderen opnieuw onder te duiken.

Sanctie scholieren zet kwaad bloed

SITTARD/GELEEN – De jongerenorganisatie Rebel in Geleen is verbijsterd over een strafmaatregel van de directie van de technische school Pastoor Jacobs in Sittard. De schoolleiding legde vorige week 160 leerlingen op dat ze het schoolreglement driemaal moesten overschrijven. De scholieren waren 10 juni bij de staking geweest maar de directie beschouwde dat als spijbelen. Rebel vindt de maatregel onjuist en spreekt in een brief aan de directie over stakingsvrijheid in Nederland die ook voor scholieren geldt.

Rebel-secretaris L. Verdonschot schrijft in de brief: „Daarom hebben wij een passende opdracht voor u. Schrijft u maar eens drie maal de geschiedenis van de arbeidersklasse in Nederland over. Wellicht dat het dan tot u doordringt dat staken in Nederland een verworvenheid is waar bepaald niet lichtzinnig mee mag worden omgesprongen." Directeur J. Hawinkels vindt de strafmaatregel volkomen terecht. Er was sprake van een ongeorganiseerde actie terwijl hij via de leerlingenraad juist erop had aangedrongen dat de scholieren iets zouden ondernemen.

Een complicatie is bovendien dat de scholieren leerplichtig waren. Ongeoorloofd verzuim zou door de leerplichtambtenaar beboet kunnen worden. De schoolleiding had kenbaar gemaakt dat leerlingen wel konden meestaken als ze een schriftelijke toestemming van de ouders hadden.

Volgens Hawinkels hebben de ouders overwegend zeer positief gereageerd op de strafmaatregel. Hij is dus niet van plan voor Rebel strafwerk te schrijven. „Ik heb ze uitgenodigd voor een gesprek om te vertellen dat het feitelijk anders is," aldus Hawinkels.

Van onze rtv-redactie

Dagelijks 190.000 luisteraars voor Omroep Limburg

MAASTRICHT – Het aantal Limburgers dat minstens één keer per dag naar Omroep Limburg luistert, bedraagt momenteel 190.000. De 'Regionale' scoort daarmee 20.000 luisteraars méér dan sedert de voorlaatste meting in 1992. Ook het gemiddeld aantal luisteraars per kwartier is flink toegenomen.

Dat blijkt uit de resultaten van de in maart en april van dit jaar gehouden metingen van de Dienst Kijk- en luisteronderzoek van de NOS. Deze Dienst onderzoekt twee keer per jaar het luistergedrag van de Limburgers, ouder dan dertien jaar. Het dagbereik van Omroep Limburg nam vooral toe in Noord- en Midden-Limburg.

Voor het eerst in twee jaar is het dagbereik van Omroep Limburg groter dan het gemiddelde van alle dertien Nederlandse regionale omroepen. Het dagbereik van Omroep Limburg bedraagt 21 procent (1 procent staat in Limburg voor 9000 luisteraars). Het gemiddelde van de regionale omroepen is 18 procent. Met eenderde is ook de luisterdichtheid van Omroep Limburg evenens sterk toegenomen. Deze luisterdichtheid komt overeen met het gemiddelde aantal luisteraars per kwartier.

Bij Omroep Limburg steeg die luisterdichtheid van 3,3 procent (29.700 luisteraars) naar 4,4 procent (39.600 luisteraars). Daarmee is de achterstand van Omroep limburg op het landelijk gemiddelde volledig verdwenen.

In een eerste reactie zegt directeur Anton Post van Omroep Limburg: „De voorzichtige conclusie mag worden getrokken dat niet alleen de reeds vóór de zendtijduitbreiding bestaande programma's, maar ook de toegevoegde programma's aanmerkelijk hebben bijgedragen tot de sterk groeiende trend. Daarnaast is het verheugend dat Omroep Limburg inmiddels boven het landelijk gemiddelde uitgroeit."

Programmaleider Leo Hauben: „Op het moment van de vorige meting, november vorig jaar, hadden we pas een paar weken de zendtijduitbreiding tot elf uur per dag achter de rug. Velen kenden onze nieuwe programma's toen nog niet. Nu, een half jaar later, kun je zeggen dat onze programmering kennelijk aanslaat."

GroenLinks eist raadsvergadering

Vervolg van pagina 13

MAASTRICHT – Volgens het college slaat deze opmerking echter niet op illegale voor-voor-aanbestedingen. Het hoofd civiele werken hekelde verder de in Maastricht overwegend toegepaste onderhandse aanbesteding. „Dat is een gebeurtenis, die uitsluitend voor de vorm plaatsvindt, waarbij alleen sprake is van schijnconcurrentie en waarbij in alle gevallen de laagste inschrijver een aanneemsom presenteert die te hoog is."

De gemeente betaalde simpelweg te veel, aldus de ambtenaar. Hij noemde de gang van zaken voor de gemeente buitengewoon onaangenaam en een schertsvertoning.

Ook van andere ambtelijke zijde werd in 1985 gewaarschuwd voor het kostenverhogend effect van het onderhands aanbesteden. Volgens het college zijn deze waarschuwingen niet in wind geslagen. Dat pas vorig jaar een nieuw aanbestedingsbeleid werd vastgesteld, ligt volgens B en W aan het vele overleg dat hiervoor nodig was.

De afspraken tussen de zes wegenbouwers, die al van 1983 dateren, lekten vorig jaar uit. Vier wegenbouwers hebben inmiddels een door justitie aangeboden schikking van 180.000 gulden per bedrijf geaccepteerd.

Een vijfde bedrijf is al failliet. Alleen wegenbouwer Baars weigerde het schikkingsvoorstel, omdat het college van Maastricht volledig op de hoogte zou zijn geweest van de afspraken tussen de wegenbouwers. B en W hebben dat altijd ontkend.

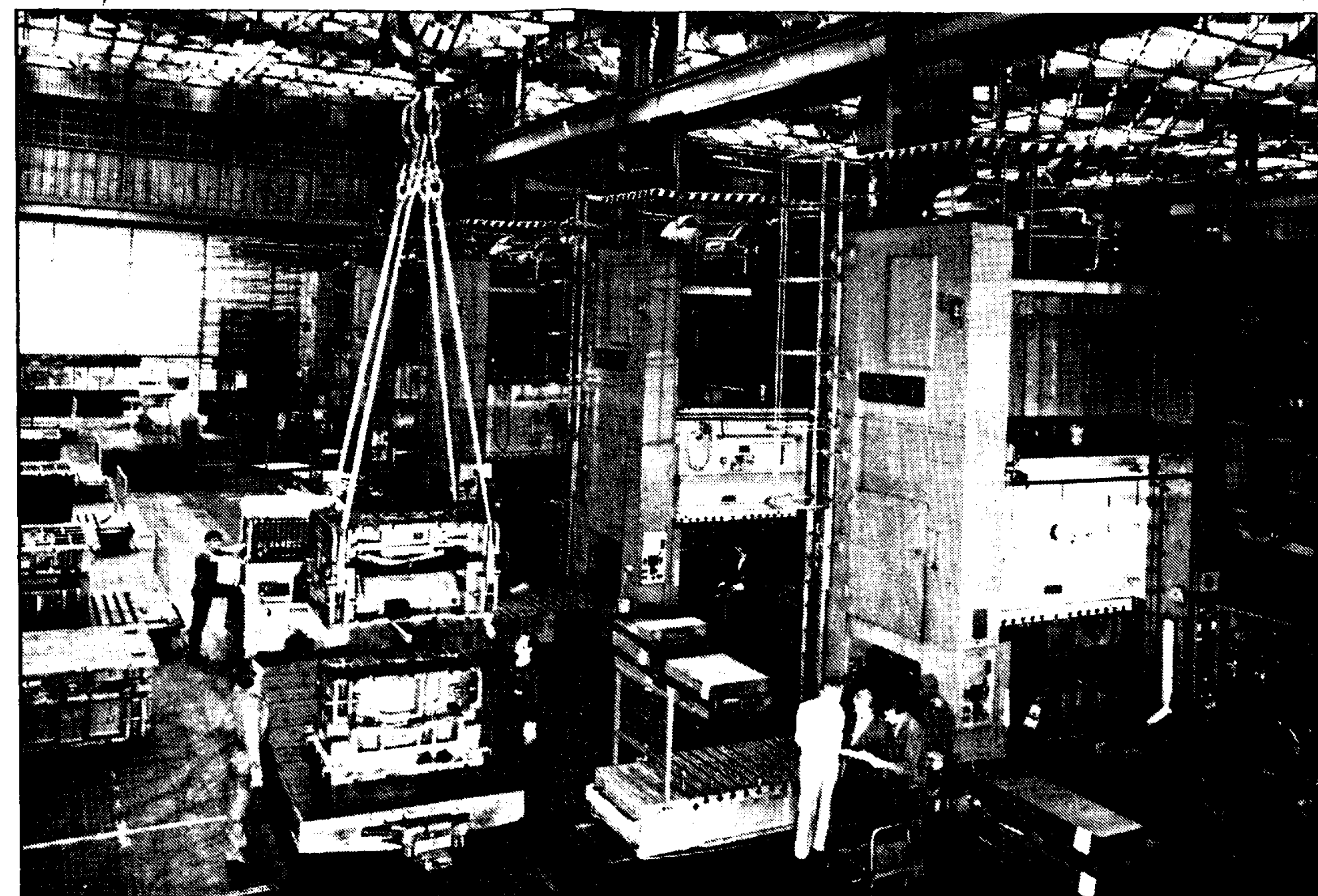
De fractie GroenLinks in de gemeenteraad van Maastricht ziet in de gebeurtenissen van gisteravond aanleiding op een extra raadsvergadering aan te dringen. Volgens fractievoorzitster Maya de Bruijn moet het college nu alle informatie op tafel leggen.

De raad moet zondag de zaak zelf in onderzoek nemen, vindt De Bruijn. CDA, D66, VVD en de Seniorenpartij nemen (vooralsnog) genoegen met de verklaring van het college. De PvdA vergaderde gisteravond nog over de kwestie.

Het dagblad De Limburger heeft overigens geweigerd de verklaring van het college als advertentie op te nemen. Dit omdat daarmee het belang van de krant niet zou zijn gediend.

NedCar druk bezig met modernisering fabriek

● *De produktiehal van NedCar in Born waar men druk bezig is met de modernisering van de fabriek.* Foto: JOHN BAGGEN



Vervolg van pagina 1

BORN – NedCar is druk bezig de fabriek in Born zodanig te moderniseren dat uiteindelijk tweemaal zoveel auto's kunnen worden geproduceerd als nu het geval is. Vanaf het midden van de jaren negentig moeten er daardoor behalve 80.000 tot 100.000 Volvo's evenveel Mitsubishi's van de produktielijnen rollen. Mitsubishi is naast Volvo Zweden en de Nederlandse staat aandeelhouder in NedCar.

De ingrijpende modernisering eist een investering van ongeveer f 3 miljard. De drie aandeelhouders leggen ieder f 700 miljoen op tafel zodat de resterende f 900 miljoen nog gefinancierd dient te worden.

Efficiënt

De capaciteitsverdubbeling valt volgens NedCar te realiseren binnen de bestaande fabriek in Born. Daartoe moet het werk zo efficiënt mogelijk worden ingedeeld, moet in taakgroepen worden gewerkt, moeten alle overtollige zaken over boord worden gezet en moet een zeer strak inkoopbeleid worden gevoerd zodat de voorraden tot een minimum worden beperkt.

Daardoor moet Born in staat zijn om een Volvo of Mitsubishi in 1998 in achttien uur te produceren tegen negenentwintig uur nu.

De nieuwe wijze van het produktieproces wordt in belangrijke mate geënt op de aanpak van Mitsubishi in Japan. Daarom vertrekken vanaf het najaar 1993 enkele honderden NedCar-medewerkers naar de Mitsubishi-fabriek in het Japanse Mizushima om daar te leren werken met de nieuwe produktiemiddelen en -systemen.

'Fusie Renault en Volvo is vrijwel rond'

PARIJS – De autoconcerns Renault (Frankrijk) en Volvo (Zweden) zijn het vrijwel eens over een fusie, zo heeft de Franse krant Liberation donderdag gemeld. Het is de bedoeling nog vóór het najaar een overeenkomst te sluiten, zodra in Frankrijk het wetsontwerp is aanvaard voor privatisering van staatsbedrijven, waaronder ook Renault valt.

De twee concerns hebben sinds 1990 al deelnemingen in elkaar. Sinds vorig jaar wordt gesproken over de mogelijkheden voor een volledige fusie. Volgens Liberation krijgt Renault in de nieuwe groep een belang van ongeveer 65 procent en Volvo 35 procent, waarbij de Zweden wel belangrijke beslissingen kunnen blokkeren.

Het Franse concern is verreweg het grootste van de twee. Vorig jaar werd een omzet behaald van ongeveer 180 miljard frank (f 60 miljard). Volvo kwam, inclusief activiteiten buiten de autosector, uit op 83 miljard kroon (f 21 miljard).

Volgens Liberation komt er een financiële houdstermaatschappij waarin Volvo een blokkerende minderheid krijgt van 45 procent.

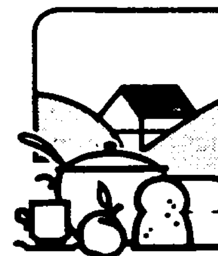
Deze zou voor 55 procent eigenaar worden van de nieuw op te richten onderneming Renault Volvo SA.

(ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag?

Bel dan
alléén het hoofdkantoor
045-739911
tussen 8 en 12 uur.

ZALIGE BRUNCH MET SCHITTEREND UITZICHT!
Elke zondag van 12.00 tot 14.30 uur een zalige brunch met allerlei heerlijke warme en koude gerechten.
Slechts f 32,50 p.p.
Kinderen tot 12 jaar betalen f 1,- voor iedere 10 cm van hun lengte. Het schitterende uitzicht is gratis en het gebruik van het binnenzwembad ook! Maak er een feestelijke zondag van en kom naar ons prachtig gelegen hotel in Epen. Graag wel even reserveren!



GOLDEN TULIP ZUID LIMBURG
Julianastraat 23a, 6285 AH Epen. Tel.: 04455-1818, Fax: 2415

Materiaal bleef onaangeroerd, produktie viel al langer tegen

Ontslagen bij Laura Metaal geen verrassing

Laura Metaal bv met vestigingen in Eygelshoven en Maastricht moet afslanken. Met een reductie van maar liefst 65 werknemers hoopt de directie vanaf volgend jaar weer met winst te kunnen draaien. Het personeel reageerde gisteren gelaten. Iedereen zag deze maatregel al enkele weken aankomen. Hooguit het getal van 65 viel voor een enkeling 'hoger uit dan verwacht'. Directeur Wim Rutteman zegt dat de ontslagen 'procentueel' gelijk worden verdeeld onder de 239 produktiemedewerkers en toezichthouders/administratief personeel.

in het nieuws

DOOR WIL WAGENVOORT

EYGELSHOVEN – „Dit is een robuust volk. De mensen praten minder over de gevolgen van de ontslagen, het zijn binnenvetters. Je zult ze hier wel zien lachen, maar dat zijn zenuwen. De onzekerheid is onze grootste kwaal."

De schafttijd is bijna ten einde. Frank Hoven en Domenico Caoni zitten met enkele collega's in de fabriekshal van Laura Metaal bij de perspons. Vanwege het lawaai van de grote machines, wordt een rustiger plekje uitgezocht.

Het jonge tweetal is niet verrast door de jongste ontwikkelingen: „Op het prikbord lazen we al het ongunstige bericht, dat de verkorting van de werktijd niet doorging. Omdat hier in de hal normaal gesproken veel materiaal lag en de produktie duidelijk terugviel, voelde je de ontslagen wel aankomen."

Domenico en Frank gaan niet bij de pakken neerzitten: „Natuurlijk komt zo'n bericht thuis hard aan. De vaste lasten en de studerende vriendin tellen mee. Maar je moet vandaag toch weer acht uur werken. En zeker niet met een lang gezicht."

Pensioen

De medewerkers van Laura beseffen dat de economie slechte tijden doormaakt: „Wij blijven tot de laatste snik bij Laura werken. Zeker op deze leuke afdeling." Domenico wijst naar een oudere man: „Dat is mijn vader. Hij gaat eind dit jaar met pensioen."

Directeur Wim Rutteman vertelt dat de werknemers van Laura over één maand te horen krijgen wie er moet vertrekken. Voor 49 personen betekent de huidige situatie een gedwongen vertrek: „Zestien mensen vloeien op een natuurlijke manier af. De tijdelijke contracten worden niet verlengd en sommige mensen bereiken de pensioen-gerechtigde leeftijd."

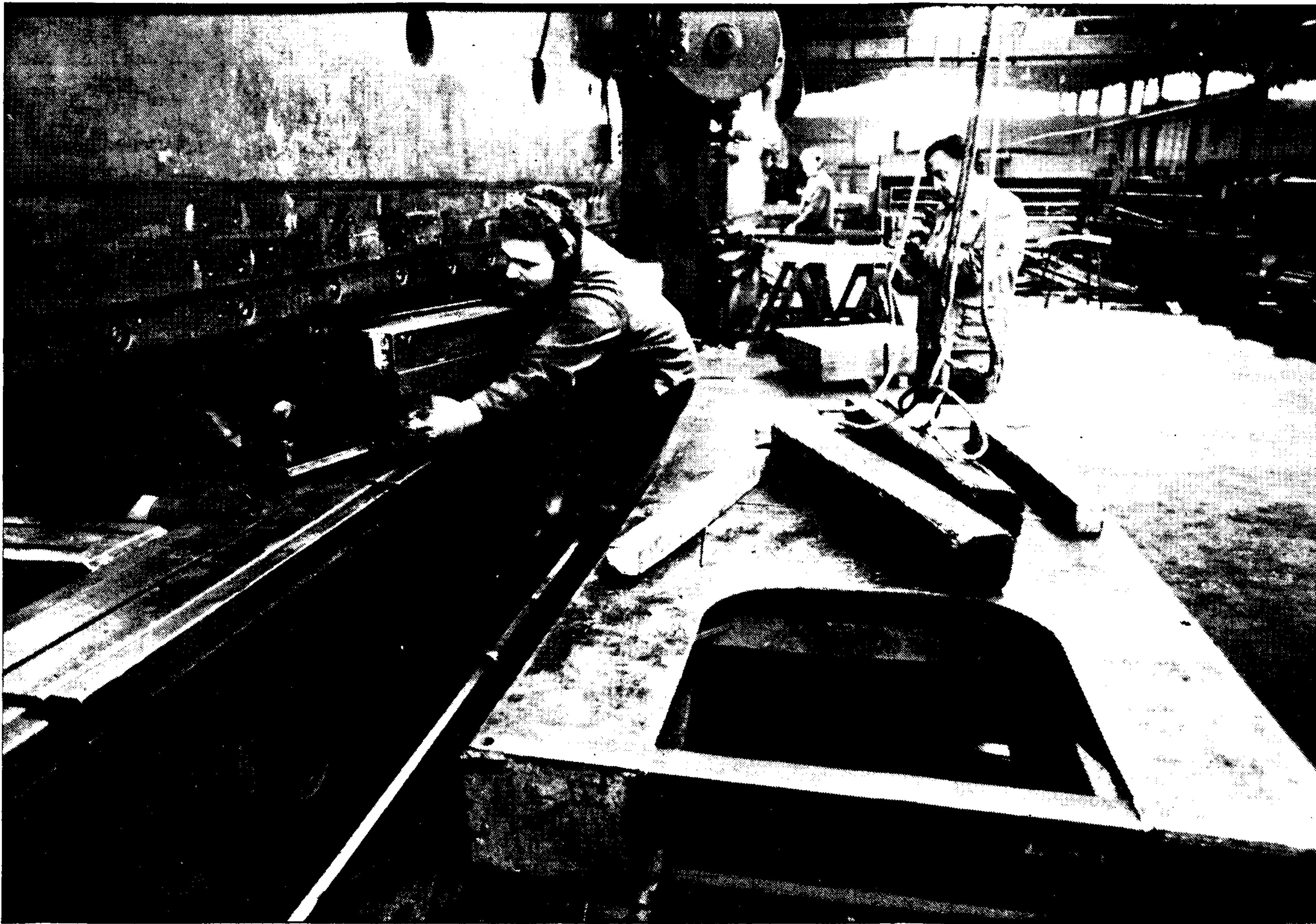
De ontslagen zijn volgens Rutteman niet te vermijden: „Wij leveren aan de zware-automobielindustrie. Deze markt is ingezakt en zal niet snel herstellen. In 1992 was bij ons al sprake van omzetverlies. Dat werd opgevangen door een personeelsstop en het afvloeien van ingehuurd personeel. Die rek is er nu uit."

Rode cijfers

In 1993 dreigt het bedrijf aan de Rimburgerweg in de rode cijfers te raken. De omzet zal naar verwachting het hoge kostenniveau niet compenseren. Ook andere activiteiten van Laura leveren niet veel extraatjes op. „De onderdelen voor de mijnindustrie, tunnelbouw, kranenbouw en machine-industrie zijn maar kleine produktgroepen. Die moet je voor een groot deel zien als proefvijvers. Het is wel zo dat onze verkoop-organisatie is versterkt. We leven nu in slechte tijden, maar over een aantal jaren zijn er zeker nieuwe mogelijkheden," meent Rutteman.

Winst

Hij verwacht dat na deze personeelsreductie, Laura Metaal weer een gezond bedrijf is: „De verwachte omzetcijfers zijn realistisch. In 1994 en 1995 moeten wij weer winst kunnen maken." Over de ontslagen zegt Rutteman: „De mensen snappen duvels goed wat er aan de hand is. Het blijft uiteraard vervelend."



● *Bij Laura metaal aan de Rimburgerweg in Eygelshoven ging het werk gisteren 'gewoon' verder.* Foto: FRANS RADE

Jos Debye van de verkoop binnendienst vindt het aantal van 65 werknemers die afvloeien 'schokkend'. Hij wist wel dat de werktijdverkorting op niets was uitgelopen, maar had toch op minder ontslagen gehoopt. Volgens hem is bij Laura Metaal geen sprake van paniek: „Natuurlijk blijft iedereen onzeker."

Sociaal plan

Hoofd technische dienst Ger Wachelder oogt opgewekt. Wachelder vindt een reductie van personeel 'het logische gevolg als de omzet daalt'.

De betrokken bestuurder van de Industriebond FNV was gisteren niet voor commentaar bereikbaar. Wim Rutteman benadrukt dat 'gesprekken gaande zijn' over een sociaal plan.

---

prikbord

● Open dag

De Kleine Aarde houdt op zondag 20 juni weer de jaarlijkse open dag op haar terrein in Boxtel. Tal van milieuvriendelijke bedrijven en instellingen zullen aanwezig zijn. De markt trekt elk jaar een paar duizend bezoekers. Speciale aandacht is er dit keer voor recreatie en milieu. 'De Groene Pluim' zal 's middags worden uitgereikt aan 'Vrienden op de fiets'. Deze vereniging heeft het nodige pionierswerk verricht bij het promoten van fietsen gecombineerd met slapen en ontbijt bij mensen thuis. De keuken van De Kleine Aarde is de hele dag geopend voor de verzorging van ecologische hapjes en drankjes. De open dag duurt van 10.00 tot 17.00 uur. De toegang is gratis. Voor meer informatie: 04116-84921.

● Banneux

De komende tijd is er nog volop gelegenheid om een dagje naar Banneux te gaan. Op 23 juni, 25 juli en op de dag van Maria Hemelvaart op 15 augustus wordt een tocht naar Banneux gehouden. De touringcars vertrekken telkens om 9.40 uur van het Centraal Station in Maastricht. De kosten bedragen 35 gulden, inclusief verzekering en koffietafel. Nadere informatie wordt verstrekt door Caritas Banneux Nederland, Oranjeplein 49a, 6224 KN Maastricht, telefoon 043-633606.

● Feestavond

De visvereniging VIN in Nuth viert vanavond haar 25-jarig bestaan. De receptie van half zeven tot acht uur in Zaal Kruts in Grijzegrubben wordt gevolgd door een feestavond voor de leden.

● Symposium

Onder auspiciën van de Rijksuniversiteit Limburg wordt in De Nieuwenhof, Zwingelput 4 in Maastricht, op vrijdag 25 juni een mini-symposium gehouden over homoseksualiteit en wetenschap. Vanuit diverse wetenschappelijke disciplines wordt aandacht besteed aan aspecten van en knelpunten rond de vormgeving van homoseksuele en lesbische leefpatronen. De bijeenkomst is bedoeld voor bezoekers van de Roze Zaterdag en studenten en medewerkers van de RL en andere belangstellenden.

● Overheid

Speciaal voor beleidsmedewerkers bij gemeenten, provincies en semi-overheidsinstellingen wordt van woensdag 23 tot en met vrijdag 25 juni in het Mecc in Maastricht de Beurs voor Overheids Dienstverlening (BOD 93) gehouden. Sommige organisaties hebben laten weten BOD 93 te benutten voor vergaderingen en seminars.

● Computer

De Hoensbroekse Computer Vereniging houdt op 26 juni van 11.00 tot 17.00 uur een computermeeting in Gemeenschapshuis 'Op d'r Sjteeberg', Mijnzetellaan 6 in Heerlen/Zeswegen. De kosten bedragen 2,50 gulden per persoon.

● Reünie

De Pepijnklinieken vieren dit jaar het 25-jarig bestaan. Ter gelegenheid hiervan houdt de personeelsvereniging een reünie op zaterdag 26 juni voor medewerk(st)ers en oud-medewerk(st)ers.

● Maaltijd

In de maanden juli, augustus en september serveert het milieueducatie- en voorlichtingscentrum De Kleine Aarde in Boxtel elke vrijdag een ecologische maaltijd. Voor kinderen wordt een apart gerecht klaargemaakt. De recepten worden meegegeven. Voor de maaltijden is het wel telefonisch reserveren noodzakelijk. Prijs: twintig gulden (kinderen tien gulden). Telefoon: 04116-84921.

● Vliegbasis

Op de vliegbasis Eindhoven wordt op 3 juli aanstaande de traditionele open dag van de Koninklijke Luchtmacht gehouden. Een dag eerder houdt de luchtmacht in Eindhoven een speciale dag voor veteranen en oud-luchtmachtmilitairen. Op de open dag wordt een uiterst gevarieerd vliegprogramma afgewerkt door militaire- en burgervliegtuigen, historische en moderne toestellen - uit binnen- en buitenland. Daarnaast zullen veel toestellen op de Static-show te bezichtigen zijn en is een grote tentoonstellingsruimte ingericht.

---

streeksgewijs

Workshop in vrouwenhuis

HEERLEN - In het Vrouwenhuis Heerlen vinden zaterdag en zondag workshops plaats met als thema 'subpersonen'. Met behulp van astrologie en psychosynthesetechnieken gaan de deelnemers op zoek naar een soort miniatuurpersoonlijkheid, die zich in hen kan bevinden.

Ine Hoeymakers, lid van de werkgroep Astrologie docenten Nederland zal de workshops begeleiden. De bijeenkomsten vinden plaats op zaterdag van 10 tot 19.30 uur en zondag van 10 tot 17 uur in het Vrouwenhuis aan de Coriovallumstraat.

Douvenrade viert feest

HEERLEN - In bejaardecentrum Douvenrade vindt zaterdag van 15 tot 18 uur het Douvenrader festival plaats. Bezoekers kunnen onder meer genieten van de keuken van Douvenrade. Er zijn stands met Indische, Duitse en Italiaanse hapjes, Franse kaas en snoepgoed. Ook is er een vishoek. Voor de kinderen zijn er tekenfilms en een grabbelton. De Oscar Brontosaurus Memorial Band zorgt voor de muziek.

In de Bende ook toegankelijk voor gehandicapten

LANDGRAAF - Zwembad In de Bende in Landgraaf heeft van de Gehandicaptenraad te Utrecht het Internationaal Toegankelijkheidssymbool gekregen.

De afgelopen jaren is er stapsgewijs gewerkt aan de aanpassing van het zwembad. De gemeente Landgraaf liet in 1990 al weten dat een gedeelte van het beschikbare budget aan toegankelijkheidsvoorzieningen moest worden besteed. Naast een trappen drempelloze ingang is er ook een geheel aangepaste kleed- en toiletruimte. Ook is een installatie gekocht, waarmee rolstoelgebruikers makkelijker in het water kunnen. In totaal is voor 30.000 gulden in de voorzieningen geïnvesteerd.

De koning te rijk



● *De eindexamenstudenten van het Enonomisch College afdeling Toerisme waren gisteravond de koning te rijk toen zij uit handen van directeur A. Canton, verkleed als koning, hun MTRO-diploma (Middelbaar Toeristisch en Recreatief Onderwijs) in ontvangst mochten nemen. De feestelijk getinte diploma-uitreiking in Hoeve Overste Hof te Landgraaf stond in het teken van de Middeleeuwen. Stralende hofdames, een Slaven(docenten)koor , trompetgeschal en tromgeroffel zorgden voor de juiste stemming.* Foto: DRIES LINSSEN

New Wave-café start opnieuw

HEERLEN – Het New Wave-café in Heerlen gaat opnieuw van start. De jongerenvereniging neemt vanavond een ruimte in gebruik in 't Kelderke aan het Wilhelminaplein. Het New Wave-café is voortaan weer elke vrijdag actief.

Tot maart vorig jaar huurde het New Wave-café een deel van het pand A88 van de gemeentelijke stichting Zymose. Toen dat verkocht werd, kon de vereniging de fors verhoogde huur niet betalen.

De ruim driehonderd leden hadden sindsdien geen ruimte voor hun vrijdagse besloten bijeenkomsten. De gemeente hielp wel zoeken naar een vervangende ruimte, maar dat leverde niets op.

Voorzitter Hans Timmermans: „We zijn toen maar zelf de commerciële markt op gegaan, met dit resultaat. Deze onderhuur is een noodoplossing. Financieel en ideologisch gezien willen we dit eigenlijk niet, maar na 15 maanden moest er iets gebeuren."

Het New Wave-café zoekt via de actiegroep Hart voor Heerlen verder naar een eigen ruimte voor café De Nor, filmhuis de Spiegel, kunstenaarscollectief De Konfrontatie en jongerengroep Rad2.

kort

BRUNSSUM
● Harmonie De Bazuin Treebeek houdt zaterdag van 9.30 tot 14 uur een rommelmarkt met fancy fair in het Jeugdhuis aan de Maanstraat.

● Ten bate van de restauratie van de St.-Josephkerk wordt zondag van 11 tot 17 uur een rommelmarkt gehouden in De Kepper, Gregoriuslaan 1a. Wie nog bruikbare spullen heeft, kan bellen naar ☎253705 of 254749.

HOENSBROEK
● In het kader van het H. Hartfeest luistert het kerkelijk zangkoor St.-Jozef Mariarade zondag om 10.15 uur de mis op in de H. Hartkerk in Mariarade.

VOERENDAAL
● Het Dagverblijf aan 't Veldje houdt vandaag en morgen het jaarfeest. Vandaag is er van 19 tot 22 uur een kienavond, afgewisseld met optredens van de volksdans- en aerobicgroep. Zaterdag wordt van 15.30 tot 17.30 uur een wandeltocht met speelopdrachten gehouden voor jong en oud. Van 19 tot 22 uur is een feestavond met orkest.

VAESRADE
● Harmonie St.-Servatius houdt zaterdag om 20 uur een grillparty met onder andere varken aan het spit, op het tuinterras van café Oad Voasje, Vaesade 35.

LANDGRAAF
● Op de Draf- en Renbaan is zondag van 10 tot 17 uur een rommel- en snuffelmarkt.

SCHINVELD
● Het Zuidelijk Wind Collectief verzorgt zondag om 11 uur een bijzonder koffieconcert in het Fa-si-la-lokaal in Schinveld. Het collectief bestaat uit twintig professionele hout- en koperblazers, die verbonden zijn aan toporkesten in Brabant en Limburg. De zaal aan Ter Hallen 8 is vanaf 10.30 uur open.

● De leerlingen van de basisscholen De Belboom en De Tweesprong houden zaterdag tussen 9.30 en 13.30 uur autowasdingen op de Bleekplaats. De opbrengst is voor het schoolverlaterskamp.

Bijdrage voor welzijnswerk

LANDGRAAF - De Stichting Welzijnswerk Landgraaf heeft van het Juliana Welzijn Fonds een bijdrage ontvangen van 6000 gulden.

Het geld is bedoeld voor de inrichting van een gemeenschapsruimte in een project voor ouderenwoningen. De bijdrage van het fonds is niet structureel, maar bedoeld als aanvulling op reeds aanwezige middelen.

Nieuwe gids gemeente Nuth

NUTH – Huis-aan-huis wordt binnenkort in de gemeente Nuth de nieuwe gemeentegids verspreid. De gemeentegids is helemaal up-to-date gebracht en presenteert tal van adressen en wetenswaardigheden over openbare voorzieningen, instellingen en diensten, verenigings- en bedrijfsleven. De gids is ook een jaar lang verkrijgbaar op het gemeentehuis in Nuth.

Draaginsigne voor G. Aretz

LANDGRAAF – Loco-burgemeester A. Boumans van Landgraaf reikte gistermiddag het draaginsigne gewonden uit aan de heer G. Aretz, wonende aan de Frans Erenslaan in Schaesberg.

Op 7 oktober '44 sloeg in Schaesberg een granaat in. Bij het redden van de gewonden liep Aretz als gevolg van een tweede granaatinslag zelf ernstige verwondingen op.

'Grensconcert' muziekscholen

HERZOGENRATH - De muziekscholen van Herzogenrath en Kerkrade verzorgen vrijdag een gemeenschappelijk concert in de aula van het gymnasium in Herzogenrath.

Er worden werken gespeeld van Frans Liszt, Franz Schubert en Franz Doppler, uitgevoerd door Rob Schriebl, Caroline Spronck, Jet Janssen, Herbert Christoph, Marianne Reiser en Bert Dirks. Het concert begint om 19.30 uur.

weekend diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: Voor spoedgevallen ☎71.14.00 (brandweercentrale) bellen.
Kerkrade-Oost: Bij spoedgevallen telefonisch contact opnemen met de eigen huisarts.
Simpelveld/Bocholtz: Vrijdag, zaterdag en zondag Crützen, ☎440333.
Hoensbroek: Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

Brunssum/Schinveld: Schinveld, A ge Water 20, ☎27.28.99.
Heerlen: Claessens, Saroleastraat 6, ☎71.25.41.
Landgraaf: Landgraaf, Pasweg 6 Schaesberg, ☎32.69.00. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
Kerkrade/Eygelshoven: Van Wersch, Hoofdstraat 41, ☎45.20.10
Kerkrade-West: Snijders, Kampstraat 114, ☎42.07.77.
Bleijerheide: Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.20.50. Dagelijks open van 8 tot 22 uur.
Simpelveld/Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.
Hoensbroek/Heerlerheide: Boswijk, Akerstraat Noord 43 Treebeek, ☎21.37.73.
Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. ☎711400).

TANDARTSEN

Heerlen/Hulsberg/Voerendaal: Rademacher, Hogeweg 14 Voerendaal, ☎71.20.30. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur. B.g.g. TIGH, ☎71.14.00.
Kerkrade/Ubach over Worms/ Nieuwenhagen/Eygelshoven: De Jong, Putstraat 32 Schaesberg, ☎32.75.00. Spreekuur 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/ Vaals/Wijlre/Wittem: Nijdam, Remigiusstraat 23a Simpelveld, ☎44.28.80. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/ Hoensbroek/Schinnen: F. Geraeds, Merkelbeekerstraat 4 Brunssum, ☎27.11.11. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

HOMEOPATEN

Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar: R.Toussaint, Beekstraat 22 Schinveld, ☎254434.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/ Voerendaal/Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek/Merkelbeek/Bingelrade:: ☎25.90.90. Hoensbroek: ☎22.55.88. Landgraaf: ☎32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: ☎45.92.60.

DIVERSEN

TIGH - Heerlen: ☎71.14.00. Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.
Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar. ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24- uurs infolijn, ☎74.01.36.

Aidstesten bij GGD verdubbeld

HEERLEN – Vorig jaar werden bij de Geestelijke Gezondheidsdienst Oostelijk Zuid-Limburg 79 aidstesten afgenomen. Hiermee is dit aantal in een jaar tijd bijna verdubbeld. Dit meldt de GGD in zijn jaarverslag van 1992.

Aangezien er voor aids geen aangifteplicht bestaat is onduidelijk hoeveel patiënten er precies zijn. Vorig jaar werden vrijwillig negen gevallen aangemeld.

Verder laat de gezondheidsdienst weten dat er vorig jaar veel klachten zijn geweest over asbest in en om woningen. Het renovatiebeleid dreigde er volgens de dienst zelfs door in een impasse te raken omdat er onenigheid bestond over de schadelijkheid van deze stof voor de werknemers. De GGD hoopt met voorlichting deze problemen op te lossen. Ze verwacht echter dat de klachten over asbest alleen nog maar zullen toenemen.

Ook constateerde de jeugdarts dat gezondheidsklachten van leraren en scholieren in toenemende mate met het binnenmilieu van scholen te maken hebben. Ondanks het feit dat 98 procent van de Limburgers is ingeënt tegen polio, kreeg de GGD vorig jaar tijdens de epidemie toch drieduizend ongeruste telefoontjes en werden zevenhonderd mensen opnieuw gevaccineerd.

Daarnaast laat de GGD weten dat opvallend meer mannen dan vrouwen getroffen werden door een verkeersongeluk. Pas bij het verstrijken van het vijftigste levensjaar krijgen vrouwen net zo vaak te maken met een ongeluk.

Oppositie uit bezorgdheid over bouw Luikerheide

KERKRADE – De fracties van Burgerbelangen en Belangenbehartiging Kerkrade hebben gisteravond hun bezorgdheid geuit over de bouwseisen en de vermeende willekeur die de gemeente Kerkrade aan de dag legt bij de bouwplannen op Luikerheide.

Ongeveer twintig kopers van een kavel op het nieuwe bouwterrein Luikerheide klagen over de ongebruikelijke bouweisen die Kerkrade voorschrijft. Verder heeft de gemeente na bekendmaking van de eerste voorschriften nieuwe eisen toegevoegd en zouden de bouwtekeningen met grote willekeur worden afgehandeld.

De eisen hebben betrekking op de vorm van de dakkapellen, de kleur van de te gebruiken stenen, de kleur van de dakpannen en van het voegwerk. De kopers weten zich gesteund door een aantal architecten, wiens tekeningen door de welstandscommissie zijn afgekeurd.

Kerkrade zegt een wijk van hoogwaardige kwaliteit na te streven. Burgemeester en wethouders gaan de zaak uitzoeken.



Rectificatie

● *In de krant van woensdag stond in een klein bericht dat de afdeling Veilig Verkeer Nederland Heerlen-Voerendaal 3500 gulden schenkt aan de Landelijke Ruitervereniging en Ponyclub Voerendaal. Met dat geld moest de club aan voorlichting over verkeersveiligheid doen. Welnu, daar keek het bestuur van de VVN behoorlijk van op. Want zo veel geld bevat de kas momenteel niet. Een bestuurscrisis is echter niet nodig, want het geld is in werkelijkheid afkomstig van Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg.*

Schoorsteen

● *Pas op voor de schoorsteenveger werd vroeger wel eens gezegd. Tegenwoordig zijn dit echter niet meer van die met roetbesmeurde mannen met hoge zwarte hoeden op hun hoofd. Toch waarschuwt de gemeente Brunssum anno 1993 weer voor de schoorsteenveger. Niet omdat hij of zij griezelig zou zijn. Nee, de gemeente laat de huurders van Woningvereniging Brunssum weten dat ze maandelijks al betalen voor het vegen van de schoorsteen. Dus van de diensten van de schoorsteenveger die de laatste dagen actief is hoeven ze geen gebruik te maken. Geen onbelangrijke mededeling, dachten we zo.*

Duiken1

● *Voor de waaghalzen die minutenlang onder water durven te blijven zonder het Spaans benauwd te krijgen, organiseert duikvereniging Anthias op zondag 20 juni een duikfestijn. Of het verwarmde water op de 'Molerie' bij de Heerlense Molenberg spectaculaire beelden oplevert, is de vraag. De duikvereniging probeert namelijk mensen te lokken met de 'mooie onderwatebeelden van op televisie'. Ze vergeet daarbij te vermelden dat dan meestal de geweldige koraalriffen bij de Indonesische eilanden of Australië in beeld komen. Daar kan een Heerlens watertje helaas niet aan tippen. Maar je moet natuurlijk ergens beginnen. En in de paniek van 'de eerste keer', vergeten de meeste mensen waarschijnlijk toch om zich heen te kijken. Het duikfestijn begint om 11.00 uur.*

Duiken2

● *Als duiken een stap te ver lijkt, is snorkelen misschien een aardig begin. Nu zijn de Nederlandse wateren hier nu ook weer niet erg geschikt voor. Maar aangezien veel mensen hun vakantie steeds vaker steeds verder weg doorbrengen, is een lofzang over dit 'onderwaterspieken' toch op zijn plaats. Hier komt hij dan: Het is een ware sensatie om in de compleet andere wereld die 'onder water' heet een kijkje te nemen. Een nietig klein mensje in een enorm tropisch aquarium met om je heen de meest bizarre en kleurrijkste vissen. Vreemdgevormde gesteenten geven de indruk dat je op een andere planeet terechtgekomen bent. Het opvallendste is dat de vissen voor dit snorkelende mens totaal niet bang zijn. De onderwaterwezens zijn namelijk in de meerderheid. Wellicht is snorkelen een goede therapie voor mensen die zich heer en meester wanen op deze planeet.*

Uitspraak over schadeclaim pas in november

Provincie akkoord met plan Geleendal

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/HEERLEN – Gedeputeerde Staten gaan akkoord met een hoogwaardig, bovenregionaal bedrijventerrein in het Heerlense Geleendal. De provincie laat haar reserves varen, omdat een Heerlens onderzoek aantoont dat het terrein uitermate geschikt is voor een dergelijk bedrijvenpark.

De gemeente Heerlen kan na dit positieve bericht verder gaan met de plannen. Die moeten worden bijgesteld, omdat de raad de afstand tot het natuurgebied Terworm groter wil hebben dan in de tekeningen van een Brits bureau voor landschapsarchitectuur was voorzien. Heerlen hoopt op die manier de protesten van de natuurbeweging minder kans van slagen te geven.

De natuurbeschermers hebben al aangekondigd in beroep te gaan tegen elke vorm van bebouwing in het Geleendal.

Ook de provincie was aanvankelijk niet overtuigd van de noodzaak voor het hoogwaardige bedrijventerrein met internationale uitstraling. Ze vreesde vooral concurrentie met het grensoverschrijdende bedrijventerrein dat Heerlen met Aken ontwikkelt.

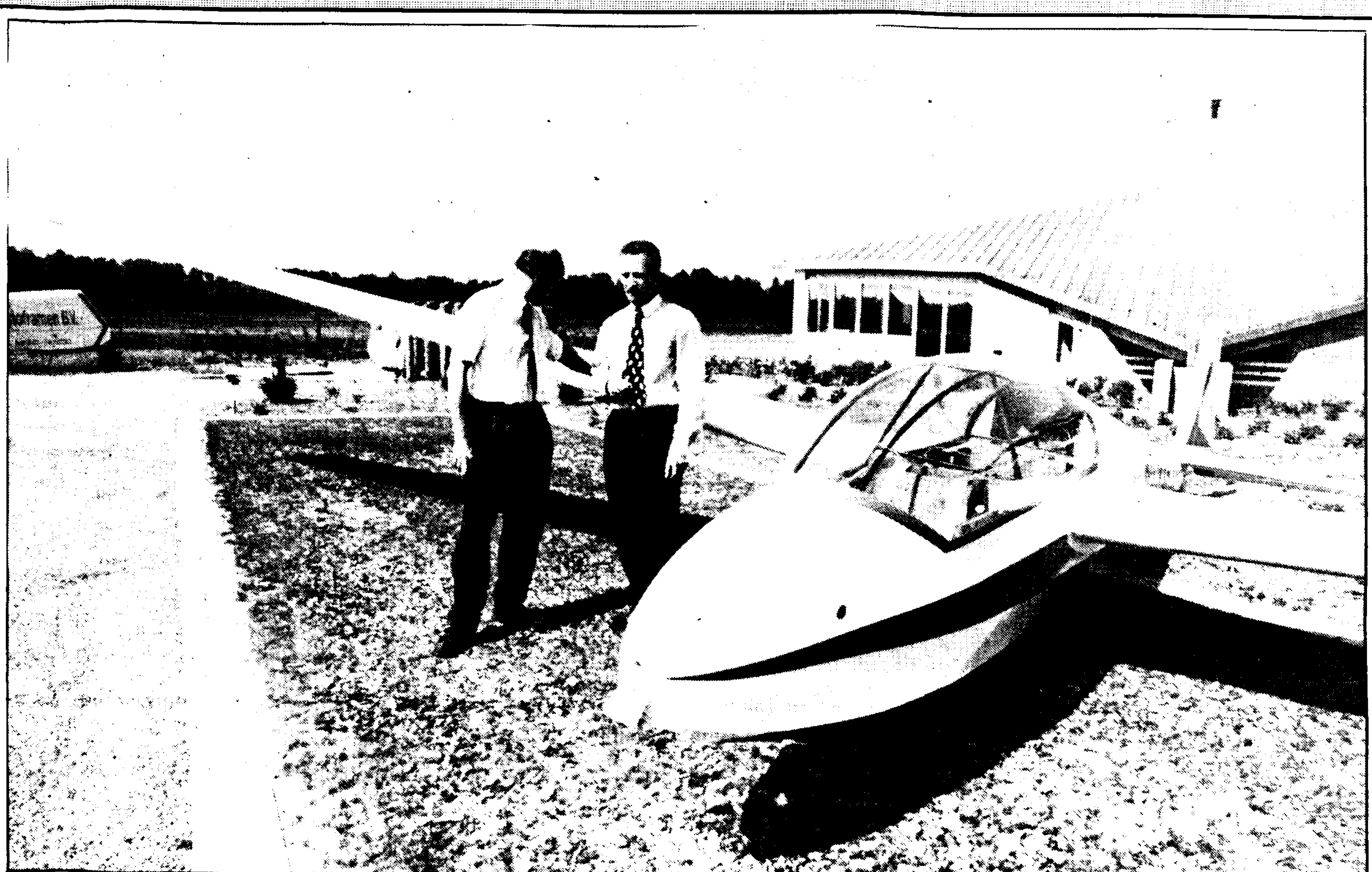
Uit een uitgebreid onderzoek dat Heerlen liet uitvoeren wordt echter betoogd dat de ontwikkeling van het grensoverschrijdende bedrijventerrein nog vele jaren op zich laat wachten.

Wel eisen Gedeputeerde Staten garanties over de landschappelijke invulling met veel groen. Van de 28 hectare Geleendal mag slechts acht hectare bebouwd worden.

De aankoop van het Geleendal wordt nog steeds betwist door de Roermondse ontwikkelaar Muermans. Deze heeft verkoper ABP, koper Heerlen en betrokkene Bouwfonds opgezadeld met een schadeclaim van 17,9 miljoen gulden. De gedaagde partijen proberen elkaar de verantwoordelijkheid op te schepen.

Hoewel de rechtbank de afhandeling van de alsmaar voortslepende zaak wil bespoedigen, werpen de betrokken partijen zo veel formele obstakels op dat een uitspraak pas in november of december verwacht wordt.

Gevleugeld begin



● *Ad Boonman en Bert Segers strijken de laatste plooitjes glad voor de opening van het zweefvliegcomplex in Schinveld.* Foto: KLAUS TUMMERS

Huwelijk natuurbeheer en zweefvliegveld

DOOR JO REIJNDERS

SCHINVELD - Het had maar een haar gescheeld of de Eerste Limburgse Zweefvlieg Club (ELZC) was haar vliegveld aan de rand van de Schinveldse bossen kwijtgeraakt.

De natuur heeft de zwevers echter een handje geholpen. Zeldzame grassen die zich eerst tegen de zwevers keerden, hebben gezorgd voor het behoud van het vliegveld.

Toen de ELZC in 1986 bij de overheid aanklopte om steun voor een nieuw clubgebouw - het oude stond zowat op instorten - ontmoetten de zwevers voor- en tegenstanders. Onderbanken wilde de club wel helpen, maar had geen geld. De Taakopdracht Recreatie van het Streekgewest OZL zat met hetzelfde probleem, maar had allerlei plannen met de omgeving van het zweefvliegveld. Beperkte en vooral stille recreatie in dat deel van de Schinveldse Bossen zag de taakopdracht wel zitten.

Blauwgrassen

Het ministerie van Landbouw zag er echter niets in. Daar had men ontdekt dat op de startbaan van het vliegveld allerlei zeldzame blauwgrassen voorkwamen. Het heeft erg lang geduurd voordat het ministerie zich liet overtuigen dat die grassen er nou net waren gekomen omdat de ELZC er alleen gemaaid en niet bemest heeft.

Toen landbouw eenmaal 'om' was begon het getouwtrek om subsidies. Landbouw stelde, dat de oude startbaan niet meer gebruikt mocht worden, maar moest worden verlegd. Daarvoor was meer grond en dus geld nodig. Door hetzelfde beheer toe te passen konden op het nieuwe terrein nog meer zeldzame grassen worden verwacht.

Uiteindelijk is er geld gekomen van het Europees Fonds Regionale Ontwikkeling EFRO, de provincie en het Streekgewest. Bovendien hielp de gemeente Onderbanken bij het toezicht en bracht ze geen bouwleges in rekening. Tenslotte droeg de zweefclub zelf nog twee ton bij in de vorm van geld en mankracht.

Met die anderhalf miljoen gulden kon de starbaan worden verlegd, een dagcamping voor de zweefvliegers worden aangelegd en een clubgebouw worden neergezet. Dit gebouw dient met zijn parkeerplaatsen in de toekomst als uitgangspunt voor vele wandel- en fietsroutes. Ook moest uit dat budget de natuurlijke loop van de Ruscherbeek worden hersteld. De rechte ondergrondse pijp werd omgebouwd tot een meanderend beekje.

Huwelijk

Landbouw, provincie en streekgewest tekenden ook nog eens voor de aanleg van parkeerplaatsen, paden en picknickplaatsen. Ad Boonman, directeur van de taakopdracht recreatie van het streekgewest: „Het resultaat is een compromis tussen de verschillende belangen. Het is als het ware een huwelijk tussen natuurbeheer en zweefvliegsport. Van beide kanten zijn er, ook veelal door vrijwilligers van de ELZC, grote inspanningen verricht om dit te verwezenlijken," zegt hij.

„Voor het Streekgewest en de Taakopdracht is dit de kroon op het werk, dat de afgelopen twintig jaar in ons gebied is verzet. De behoefte aan recreatie is groot. Kwamen er vroeger 30000 bezoekers per jaar, nu is dat meer dan vertienvoudigd," aldus Boonman.

Volgens hem is dit voor de Taakopdracht het laatste project van een dergelijke omvang. „In de toekomst zullen we ons beperken tot voorbereiding en begeleiding. Dan denk ik aan het plan om de hele Rode Beek en op Duits grondgebied de Rodebach te dekanaliseren. Een gigantische klus, die wij uiteraard niet kunnen financieren."

Ster

De ELZC beschikt intussen over een schitterende accommodatie en een heel bijzonder clubhuis annex kantine. Een opvallend gebouw in de vorm van een halve ster. „Vanuit het hele land krijgen we de vraag hoe dit allemaal kon worden klaargespeeld," zegt ELZC-bestuurslid Bert Segers. „Elders komen zweefvliegvelden namelijk steeds meer in het gedrang vanwege de botsing met de natuur. Wij hebben goede afspraken met de natuurbeheerder kunnen maken. Het blijft hier stil. De clubleden hebben maar één doel en dat is zweefvliegen."

Segers wil de zweefvliegsport wat meer bekendheid geven. „Scholen en bedrijven komen bijvoorbeeld bij ons een kijkje nemen en mogen proeven aan een fantastische sport."

Zaterdag wordt het nieuwe complex in gebruik genomen. Streekgewestvoorzitter Sjef Pleumeekers vliegt om 14.00 uur als passagier met een zweefkist vanuit Beek naar Schinveld. Een zachte landing op zeldzaam gras moet de opening van baan en clubgebouw symboliseren.

BFI goedkoopste sloper Vossekuil

Van onze verslaggever

HEERLEN – Afvalverwerkingsbedrijf BFI uit Garderen heeft het laagst ingeschreven voor de sloopwerkzaamheden van de Vossekuilflats in Heerlen. Het bedrijf heeft een offerte ingediend van iets meer dan vijf ton. Dat is bijna 2,5 ton lager dan de offerte van nummer twee, sloopbedrijf Timmermans uit Hoensbroek. Het hoogste bod was 2,2 miljoen, ook van een bedrijf uit Garderen.

De gemeente Heerlen laat weten dat de sloop nog niet aan het bedrijf is gegund, omdat eerst wordt onderzocht of BFI (Browning Ferris Industries) aan alle gestelde eisen voldoet. Het Gelderse bedrijf is namelijk bij de gemeente niet bekend.

Het transport en de recycling van het puin is onderhands aanbesteed. Naar alle verwachting wordt dat uitgevoerd door het bedrijf Bowie en haar dochteronderneming RML. Sloop- en transportbedrijven zijn verontwaardigd over deze manier van aanbesteden. Zij verwijten de gemeente Heerlen Bowie te bevoordelen en een monopolie-positie in de hand te werken.

Heerlen zegt zich volledig aan de regels van het aanbestedingsbeleid te houden. Voor Bowie zou op voorhand zijn gekozen vanwege de controle op het transport, een gecertificeerd recycleproduct en een hele lage prijs waartegen het gerecyclede produkt kan worden teruggekocht.

Puinverwerker moet afval wegbrengen

DEN HAAG/BRUNSSUM - Brunssumer L. Rutten moet zijn ongesorteerde bakstenen, stukken asfalt en betonbrokken binnen twee maanden opgeruimd hebben. Dat heeft hij op zijn bedrijf aan de Waubacherweg in Brunssum weghalen.

De Raad van State heeft een verzoek van Rutten om de verwijdering op te schorten grotendeels afgewezen. Rutten kreeg door de provincie een dwangsom van 750 gulden opgelegd omdat hij zonder vergunning afval opslaag. Inmiddels heeft hij een vergunning aangevraagd.

De Raad van State heeft wel bepaald dat de dwangsom niet van toepassing is op de betonslib in de verharding van het terrein.

Herrie in Brunssum over festiviteiten

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM – In de gemeente Brunssum is herrie onstaan over twee festiviteiten die tegelijkertijd plaatsvinden in het weekend van 26 juni.

De ergernis is bij het Organisatiecomité Klaver Vier Festival uit Brunssum-Noord zo hoog opgelopen dat ze een bezwaarschrift heeft ingediend tegen de vergunning die aan de Stichting Brunssum City Promotion, de Horeca en Marktcommissie; de concurrerende organisaties, wordt verleend.

Het bezwaarschrift is door de gemeente echter afgewezen omdat ze alleen een vergunning kan weigeren als de openbare orde in gevaar komt. En dat is hier niet het geval, aldus een woordvoerster.

De organisatoren van het Klaver Vier Festival die in dat weekend een braderie, een rommelmarkt en de opening van een speeltuin hebben gepland, zijn al enkele maanden in het bezit van een vergunning voor deze activiteiten. Enkele weken geleden kwam hen ter ore dat er tegelijkertijd in het centrum van Brunssum een mini-parade wordt gehouden. Beide organisaties besloten om samen te werken.

Afgesproken werd dat twee buitenlandse groepen zouden optreden tijdens de festiviteiten in Brunssum-Noord. Omdat City-promotion op het laatste moment vreesde dat de groepen niet ondergebracht konden worden en de stichting tevens een garantiesubsidie van vijftienduizend gulden aanvroeg bij de gemeente, haakte het Paradecomité af.

De subsidie-aanvraag ging het Paradecomité te ver omdat zij al stevig wordt gesubsidieerd door de gemeente.

Na het afhaken van dit comité was er van samenwerking tussen Brunssum-Noord en City-promotion en de andere organisaties geen sprake meer. Deze laatsten gingen volgens J. Roelofsen van Brunssum-Noord gewoon hun eigen weg en verbraken alle afspraken die ze samen gemaakt hadden. „Tot mijn grote verbazing wordt ons programma nu niet meer vermeld op de affiches. Daarnaast hebben ze tegen de afspraak in op zaterdagmiddag allerlei activiteiten gepland," aldus Roelofsen die nu vreest dat door de activiteiten in het centrum mensen wegblijven uit Brunssum-Noord.

Wat zijn comité tegen de afwijzing van het bezwaarschrift gaat doen is nog onduidelijk.

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Ambtenaar al weer aan werk

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – De ambtenaar is inmiddels al weer geruime tijd gewoon aan het werk bij de provincie, waar zijn reislust ook niet direct als een halsmisdrijf werd beoordeeld. De raadkamer van de rechtbank in Maastricht heeft de 'zo spoedig mogelijke beëindiging van het gerechtelijk vooronderzoek door de rechter-commissaris gelast op basis van de beschikbare dossierstukken en informatie tijdens het beraad'. In de praktijk betekent die visie dat nauwelijks aannemelijk is gemaakt dat er nog veel relevante zaken tijdens een onderzoek gevonden kunnen worden.

Raadsman mr. Th. Hiddema reageerde verheugd. „Al maandenlang wordt er door hoogwaardige opsporingsambtenaren gezocht naar wat belegen reisjes. Ik kan me voorstellen dat justitie daardoor nog geen gediplomeerd reisbureauhouder is geworden, maar het is onvoorstelbaar dat je na zoveel tijd niet in staat bent een strafrechtelijk onderzoek af te ronden," sneerde Hiddema duidelijk richting openbaar ministerie.

Het openbaar ministerie moet aan de hand van de beslissing van de raadkamer nu haast maken en binnen twee maanden na de sluiting van het gerechtelijk vooronderzoek haring of kuit geven. Dat wil zeggen of een dagvaarding uitbrengen of de zaak seponeren.

9.100 duiven in Bergerac

LANDGRAAF – Een record aantal duiven is woensdagavond ingemand naar Bergerac voor een race over 800 kilometer. Aan de start in de Franse losplaats staan 9.100 Limburgse duiven. Bij gunstige weersomstandigheden worden de duiven vanmiddag gelost.

Volgens Wim Lamers, de weerman van de Nederlandse Postduiven Organisatie, kunnen zich op de vluchtlijn toch nog wat problemen voordoen. Lamers: „In Frankrijk vormt zich in de middaguren koele lucht die tegen een hogedrukgebied komt te liggen, afkomstig van Duitsland. Hierdoor kunnen onweersactiviteiten ontstaan en regen. De wind is morgen in Bergerac matig van west tot zuidwest.

Jongens door trein overreden

HILVERSUM – Twee, nog onbekende jongens zijn op slag gedood nadat ze gisteravond op de Maartensdijkseweg in Hilversum met een bromfiets tegen de stoptrein Utrecht-Hilversum waren aangereden. De jongens zijn tussen de 14 en 18 jaar.

(ADVERTENTIE)



medodeling M 168/24-93

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989 en Verordening bodembeschermingsgebied Mergelland 1991. Kennisgeving van diverse beschikkingen naar aanleiding van aanvragen om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 8 juni 1993 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: 1. J.H. Janssen, Schonen Steynweg 4 te Moorveld en zulks voor het hebben van een fruitteeltbedrijf op het adres Schonen Steynweg 4 te Moorveld (93/26743, Bt 55266); 2. P.J. Tielen, Bakkersweg 14 te Panningen en zulks voor het in werking hebben van een tuinbouwbedrijf op het adres [illegible] te Panningen (93/26753, [illegible] B.V., Postbus 3106 te [illegible] voor het oprichten van een kantoorgebouw met laboratorium en herstelwerkplaats op het adres Sleperweg 36 te Maastricht (93/26739, Bu 50822); 4. Nijsten Machinefabriek B.V., Sleperweg 29 te Maastricht en zulks voor het hebben en uitbreiden van een machinefabriek op het adres Sleperweg 29 te Maastricht (93/26729, Bu 50188); 5. Vanderbroek B.V., Punterweg 50 te Maastricht en zulks voor het in werking hebben van een transport- en expeditiebedrijf op het adres Punterweg 50 te Maastricht (93/26723, Bt 52669); 6. B.V. Hout- en Bouwmaterialen v/h Budé, Klipperweg 18 te Maastricht en zulks voor de nieuwbouw van een werkplaats, olie-opslag en een werkplaats c.a. op het adres Klipperweg 18-20 te Maastricht (93/26762, Bt 53945); 7. J.W. Zelen, Eemsestraat 14 te Panningen en zulks voor het oprichten en hebben van een konijnenhouderij op het adres Eemsestraat 14 te Panningen (93/26734, Bt 51367); 8. R.P. Houben, Koekoeksweg 1 te Voerendaal en zulks voor het hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Koekoeksweg 1 te Voerendaal (93/26793, Bv 7919); 9. H.P.J. Hilkens, Molenheg 23 te Helden en zulks voor het hebben en wijzigen van een agrarisch bedrijf op het adres Molenheg 23 te Helden (93/26787, Bv 11840); 10. Meinke B.V. Transportonderneming, Punterweg 40 te Maastricht en zulks voor het hebben van een inrichting voor klein onderhoud en reparaties van motorvoertuigen en containers, met een overslagterrein voor bedrijfsafvalstoffen en een opslagloods voor zand en grind op het adres Punterweg 40 te Maastricht (93/26809, Bw 909); 11. A.J.J. Hoeymakers, Horsterweg 8a te Broekhuizen en zulks voor het in werking hebben van een champignonbedrijf op het adres Horsterweg 8a te Broekhuizen (93/26819, Bt 52502); 12. Mts. Duijsings, Dalestraat 54 te Banholt en zulks voor het hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Dalestraat 54 te Banholt (93/26801, Bt 57835); 13. L.J.M.R. Jongen, Molsberg 79 te Simpelveld en zulks voor het bouwen van een mestopslag op het adres Molsberg 79 te Simpelveld (93/26749, Bv 7620). De nummers 1 t/m 12 worden verleend ingevolge de Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989 en nummer 13 ingevolge de Verordening bodembeschermingsgebied Mergelland 1991.

Terinzagelegging.
De beschikkingen liggen vanaf 21 juni 1993 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van [illegible] (ad 1.), Helden (ad 2., ad 7. en ad 9.), Maastricht (ad 3., ad 4., ad 5., ad 6. en ad 10.), Voerendaal (ad 8.), Broekhuizen (ad 11.), Margraten (ad 12.) en Simpelveld (ad 13.), tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 21 juli 1993 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 26, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 26, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit danwel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Van onze redactie buitenland

Bemiddelaar Owen: 'Missie is mislukt'

Vredesplan Bosnië definitief van tafel

GENÈVE – Lord Owen heeft gisteren toegegeven dat het Vance-Owenplan voor Bosnië niet uitvoerbaar is. „De Vance-Owen landkaart voor het toekomstige Bosnië is door de drie strijdende partijen verscheurd en vervangen door een Servisch-Kroatisch voorstel," constateerde de duidelijk verbitterde onderhandelaar bij het vredesoverleg voor Bosnië in Genève.

„Ik beschouw mijn missie als een mislukking. We leven in een wereld die snel ten kwade verandert en ik ben daar niet gelukkig mee," aldus Owen, die echter meende dat bepaalde 'componenten' van het Vance-Owen-plan onverminderd actueel blijven, zoals de bepalingen over demilitarisatie, de 'centrale gezagsstructuur in een gedecentraliseerd Bosnië' en de naleving van de mensenrechten.

President Tudjman van Kroatië maakte woensdag in Genève bekend dat Servië en Kroatië samen werken aan een plan voor de opdeling van Bosnië in drie staten. De details zijn nog niet bekend, maar duidelijk is dat de moslims volgens dit plan een zeer beperkt gebied krijgen toegewezen in centraal-Bosnië en rond Bihac. Servische zegslieden hebben al duidelijk gemaakt, dat de moslim-steden Gorazde en Srebrenica in oost-Bosnië buiten het aan de moslims toe te wijzen gebied zullen vallen. Dat zou het aanhoudende Servische offensief tegen het volledig ingesloten Goradze verklaren.

De onderhandelaars Stoltenberg en Owen toonden zich gisteren duidelijk buitengesloten door het onverwachte 'vredesinitiatief' van de Servische en Kroatische presidenten. Toch menen de bemiddelaars dat het topoverleg tussen de presidenten van Kroatië, Servië en Bosnië van woensdag 'niet confronterend' was geweest. Owen zei met een reactie op de details van het Servisch-Kroatische plan te willen wachten. President Izetbegovic van Bosnië liet echter in Bonn weten het plan onaanvaardbaar te vinden.

Chauffeurs in geldnood zwichtten voor vorstelijke vergoeding

Forse eisen tegen leden hasj-syndicaat 'Panda'

ROERMOND – „Tolerantie voor hasj-gebruikers, betekent niet dat ook internationale groothandelaren van hasj daarop kunnen rekenen. De kritiek in het buitenland op het Nederlandse drugsbeleid is al fors genoeg."

Dat zei gisteren officier van justitie mr. I. Van Asperen de Boer-Delescen bij de rechtbank in Roermond tijdens het proces tegen leden van de Limburgse tak van het internationaal hasj-exportsyndicaat 'Panda'.

Tegen Ton N. (37) uit Horn, zijn broer Piet (50) en zijn zwager Han J. (48) uit Roermond eiste zij gisteren straffen van respectievelijk twee jaar, en elk zes maanden. Het drietal trad elk eenmaal op als chauffeur van grote hoeveelheden hasj voor Engeland.

De baas van de organisatie genoemd naar de bijnaam van Wim 'Panda' H. uit Venlo en zijn chef 'logistiek' Marcel G. uit Grubbenvorst komen later voor de rechter. De rechtbank in Den Bosch heeft de leden van de Brabantse tak van het hasj-exportbedrijf al veroordeeld. Daar is inmiddels het brein achter de organisatie de Engelsman Maikel Mc. G., die ook de contacten in zijn vaderland had, veroordeeld tot 5 jaar celstraf en een boete van 450.000 gulden.

De drie chauffeurs die gisteren terecht stonden, zijn al door de fiscus onder handen genomen in die gevallen waarin inkomsten uit hun hasjritten werd verondersteld.

De 'Panda'-bende opereerde al in 1991 en in dat jaar kreeg de politie ook al zicht op het reilen en zeilen. Toch zou het tot eind 1992 duren alvorens na samenwerking met Duitse, Belgische en Britse politiediensten werd overgegaan tot arrestatie. Mr. Van Asperen de Boer verklaarde het lange wachten: „Elke stap van de verdachten werd al lang gevolgd en we wisten precies wat er hier en in Engeland gebeurde, maar omdat tegelijk de zaak in Brabant liep, moest gewacht worden met ingrijpen."

Voor de rechtbank in Roermond gaven de drie chauffeurs toe dat geldnood hen tot een wel heel gemakkelijke prooi maakten voor de bendeleiders, die zelf niet graag met de hasj-ladingen de grens overgingen. „Een bedrag van 25 mille betekende voor mij dat ik schulden kon aflossen, mijn kinderen in de kleren kon steken en meubels kon kopen," zei Han J., die door zijn zwager Ton in de firma was gehaald. Ton N. die aanvankelijk was aangezocht als chauffeur, kreeg na een rit van zijn vrouw zo de wind van voren, dat hij ijlings familieleden in geldnood in de operatie betrok.

De raadslieden Mr. Van der Bruggen, Van het Grunewold en Ewalds vroegen de rechtbank om clementie voor het drietal dat onder druk van de geldelijke problemen gezwicht was voor de verleiding om even snel geld verdienen. Zij vroegen om dienstverlening voor het drietal.

Mr. Van Asperen de Boer erkende dat het horen van de verdiensten voor een ritje naar Engeland (tussen 18 en 25.000 gulden) zelfs haar 'even in verleiding bracht'. „Het is dus een knotse gedachte dat iemand die een verdienste van 25 mille krijgt voor een ritje, zijn straf met lichte arbeid gedurende een paar weken kan afkopen."

De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

Half miljoen extra nodig voor hoogstam

ROERMOND – Provincie en gemeenten moeten boeren met hoogstamboomgaarden jaarlijks een tientje per boom geven als financiële prikkel om de boom te onderhouden. In totaal is hiervoor een half miljoen gulden per jaar mee gemoeid.

Dit zegt de stichting Instandhouding Kleine Landschapselementen [illegible] te Roermond, [illegible] een actie is gestart voor het behoud van de hoogstamboomgaarden in deze provincie.

Er staan in Limburg nog 50.000 hoogstamfruitbomen, verdeeld over 4400 boomgaarden met een totale oppervlakte van 1900 hectare. Het IKL is vooral bezig met het wegwerken van achterstallig onderhoud aan deze bomen, die jaarlijks onder meer gesnoeid dienen te worden.

Het IKL dacht aanvankelijk tien jaar nodig te hebben voor deze klus maar nu ziet het er uit dat het vijf jaar langer in beslag zal nemen. Gemiddeld duurt het drie jaar voordat een boomgaard weer helemaal opgeknapt is. „Steeds meer eigenaren van deze boomgaarden willen duidelijkheid over vergoedingen voor verder onderhoud," zegt IKL-woordvoerder Gert Jan van Elk.

Volgens directeur Dohmen van het IKL zou er voor de hoogstambomen een soortgelijke bijdrage moeten komen als in de zogeheten regeling onderhoudsovereenkomsten landschapselementen (ROL). Het is de bedoeling dat de bijdrage er alleen komt als inkomenssteun voor boeren die door de hoogstambomen gehinderd worden in hun normale bedrijfsvoering.

„Als we na vijftien jaar klaar zijn met het wegwerken van het achterstallig onderhoud moet er toch een vervolg komen op de actie. Anders ben je met kapitaalvernietiging bezig," aldus Dohmen.

KS-manager verontwaardigd

HASSELT – Peter Kluft, de voormalie KS-manager, is verontwaardigd over de beschuldigingen over gsjoemel die de laatste dagen aan zijn adres zijn geuit.

Kluft vindt dat geen enkele beschuldiging door een concreet feit wordt gestaafd. Hij zegt zijn mandaat niet te hebben overschreden, geen kennis te hebben gekregen van het dossier, niet verhoord te zijn en zich dus ook niet te kunnen verdedigen.

Kluft meent dat hij bij KS weg moest om zo het Fenix-project onrealiseerbaar te maken. Hij zal de KS-bestuurders aansprakelijk stellen voor hun 'lastercampagne', zo heeft hij gezegd.

Werkgroepen eisen zorgvuldig besluit vlieglawaai

Artsen vrezen vaagheid over nieuwe geluidnorm

Van onze verslaggever

GELEEN/DEN HAAG – De artsenwerkgroepen Zuid-Limburg en Rotterdam vragen zich in een brief aan de ministerraad af of de nieuwe landelijke norm voor nachtelijk luchtvaartlawaai tegemoet komt aan alle kritiek die is geleverd op haar voorgangster, de Griefahnnorm.

„Of wordt die kritiek verdoezeld?," schrijven zij aan de ministerraad, die vandaag vergadert over en hoogstwaarschijnlijk zal kiezen voor invoering van de de LAeq-norm (Loudness-equivalent).

Met de LAeq-waarde die minister Maij van Verkeer en Waterstaat voor ogen staat, zijn straks boven vliegveld Beek hogere geluidspieken toegestaan. Daarom hebben deskundigen erop gewezen, dat er aan die nieuwe norm bepaalde voorwaarden moeten worden verbonden. Een ervan zou een begrenzing van de hoogte van optredende geluidpieken moeten zijn. Voor regionale vliegvelden is volgens deskundigen naast het LAeq een begrenzing van het piekniveau op circa 45 decibel onontbeerlijk.

„De hoogte van het LAeq luistert daarbij zeer nauw. Een decibel hoger LAeq kan bij bepaalde vliegvelden leiden tot pieken die 5 à 10 decibel hoger liggen," aldus de artsenwerkgroepen, die in hun brief aan de minister dan ook pleiten voor een begrenzing, zoals door ter zake deskundigen reeds aangegeven.

Wat hen betreft dient er een heldere relatie te worden gelegd tussen het voor te stellen LAeq en de resultaten van het wetenschappelijk onderzoek naar slaapverstoring, zoals die zijn vervat in het Rapport van de Gezondheidsraad en het recente rapport van TNO over deze materie. De artsen wijzen met nadruk op het maatschappelijk kader waarbinnen besluitvorming binnen de ministerraad dient plaats te vinden. „Vanwege de hoge bevolkingsdichtheid gaat het op sommige lokaties al gauw om de gezondheid van vele tienduizenden mensen. Medische consequenties vormen de aanleiding voor een te formuleren nachtnorm. Ze wegen daarom zwaar mee," aldus de artsen, die nog [illegible] opmerken dat de drie GGD's van Zuid-Limburg eerder aandrongen op aanwezigheid van medisch-immunologische deskundigheid in de werkgroep [illegible]. „Daarop is niet gereageerd."

Broers maakten elkaars examen

ASTEN – [illegible] van 18 en 19 jaar hebben op het College Asten-Someren voor [illegible] het vwo-examen wiskunde B gemaakt. De schoolleiding heeft [illegible] ontdekt. De betreffende leerlingen zijn in verband daarmee uitgesloten van het examen. Bovendien zijn ze, als bijkomende straf, van school gestuurd. [illegible] N. Meyer heeft dit gisteren bevestigd.

De oudste broer was al een keer gezakt en hij stond er ook nu weer slecht voor. Daarom besloot de jongste voor hem het examen te doen. Wanneer de fraude niet was ontdekt zou de oudste zijn geslaagd. De jongste zou een herexamen hebben moeten doen omdat zijn broer, zoals werd verwacht, een onvoldoende had gehaald.

Hangmappen uit Reuver moeten VS veroveren

Van onze correspondent

REUVER - „Eigenlijk was de beslissing snel genomen," vertelt algemeen directeur [illegible] Westendorff van het familiebedrijf Jalema in Reuver. „Onze agent in de Verenigde Staten wilde de exclusieve verkoop van onze archiefsystemen. Wij hebben hem gevraagd die exclusiviteit waar te maken maar de investeringen durfde hij toch niet aan. Toen zijn wij daarzelf begonnen."

Westendorff, de derde telg uit een ondernemersgeslacht, was donderdag gastheer van een Amerikaanse delegatie uit de staat Maryland. De negen man sterke afvaardiging, onder leiding van gouverneur William Donald Schaefer, maakt momenteel een rondreis van drie weken langs een aantal Europese bedrijven die een vestiging hebben in Maryland.

De Verenigde Staten kwamen ruim een jaar geleden in beeld als vestigingsland, nadat Westendorff daar duidelijk groeimogelijkheden had gezien. Hij wilde de bezettingsgraad van zijn machinepark in Reuver omhoog schroeven, vond in Maryland een potentiële afzetmarkt in de grote concentratie van grafische industrieën en streek uiteindelijk neer in het plaatsje Elkridge.

Onbekend

Zijn ambities in de VS zijn groot: het opzetten van een dealernetwerk voor heel Amerika. Voorlopig richt Jalema zich uitsluitend op de grafische markt. In de eerste jaren moet de Limburgse onderneming vaste voet aan de grond krijgen bij kleinere bedrijven met een personeelsbestand van ongeveer tien medewerkers. „Voor dergelijke ondernemingen is een investering in ons archiefsysteem nog betaalbaar. Bij grote bedrijven gaat het vaak om grotere bedragen. De vraag is of ze bereid zijn dat geld neer te tellen voor een systeem dat daar nog vrij onbekend is," aldus Westendorff, die hieraan toevoegt dat kleine grafische bedrijven toch tachtig procent van de Amerikaanse markt in handen hebben. Binnen drie jaar moet de vestiging in Maryland quitte draaien. Tot op dit moment heeft het familiebedrijf 300.000 dollar in de Amerikaanse dochteronderneming geïnvesteerd.

Paternosterkast

De eerste activiteiten van Jalema dateren uit de jaren twintig. Toen begonnen Jan, Leendert en Marie („Ja-Le-Ma") met twee lijmpotten en vier kwasten een fabriekje voor briefhouders. In 1947 namen Sam en Anjo Westendorff, de grootvader en vader van de huidige algemeen directeur, de onderneming over. In de jaren vijftig nam het familiebedrijf een grote vlucht, nadat de vader en zoon waren gewezen op een uitvinding van hun Duitse kennis Zippel. Die had een klemmetje bedacht waaraan tekeningen konden worden bevestigd. De familie Westendorff ontwikkelde vervolgens diverse toepassingen waarmee het bedrijf in de loop der jaren ook over de grens succes boekte. Tot de exportbestemmingen behoren behalve de landen van de Europese Gemeenschap en Scandinavië ook Australië en Japan.

Tijdens de jaren van expansie werd het assortiment sterk uitgebreid. Momenteel levert Jalema volgens de verkoopfolder ongeveer duizend produkten die te maken hebben met opbergen en terugvinden, variërend van diskettebakjes en mobiele folderzuilen tot verrijdbare stellingen en paternosterkasten. De belangrijkste klanten zijn ziekenhuizen, drukkerijen, assurantiekantoren en ingenieursbureaus. De jaaromzet van Jalema bedraagt ƒ 42 miljoen.

VANG

Tijdelijk bij elk 2-pak Fujicolor Super G 200 kleurenfilm een Fuji Fun Ball KADO!

Superieur in scherpte en kleur.

Limburgs Dagblad

sport



'Er moet meer beleving en discipline komen'

Vermanende woorden voorzitter Fortuna

DOOR HANS STRAUS

SITTARD – Voorzitter Jos Kreyn van Fortuna Sittard achtte gisteren het tijdstip nog niet aangebroken voor persoonlijke verwijten. Daags nadat Fortuna door de hel ging in Heerenveen en via een 2-0 nederlaag in het laatste duel van de nacompetitie uit 's lands hoogste klasse degradeerde, sprak Kreyn de verzamelde spelersgroep, de trainersstaf en het management wél vermanend toe.

„Ik heb gezegd dat iedereen bij zichzelf te rade moet gaan. Dat geldt ook voor mezelf en de rest van het bestuur, niemand uitgezonderd. De vraag die we onszelf moeten stellen luidt: hebben we er alles aan gedaan om de degradatie te voorkomen? Als dat niet het geval is, moeten we van de gemaakte fouten leren. Met als uiteindelijke doel de terugkeer van Fortuna in de eredivisie. En wel zo snel mogelijk."

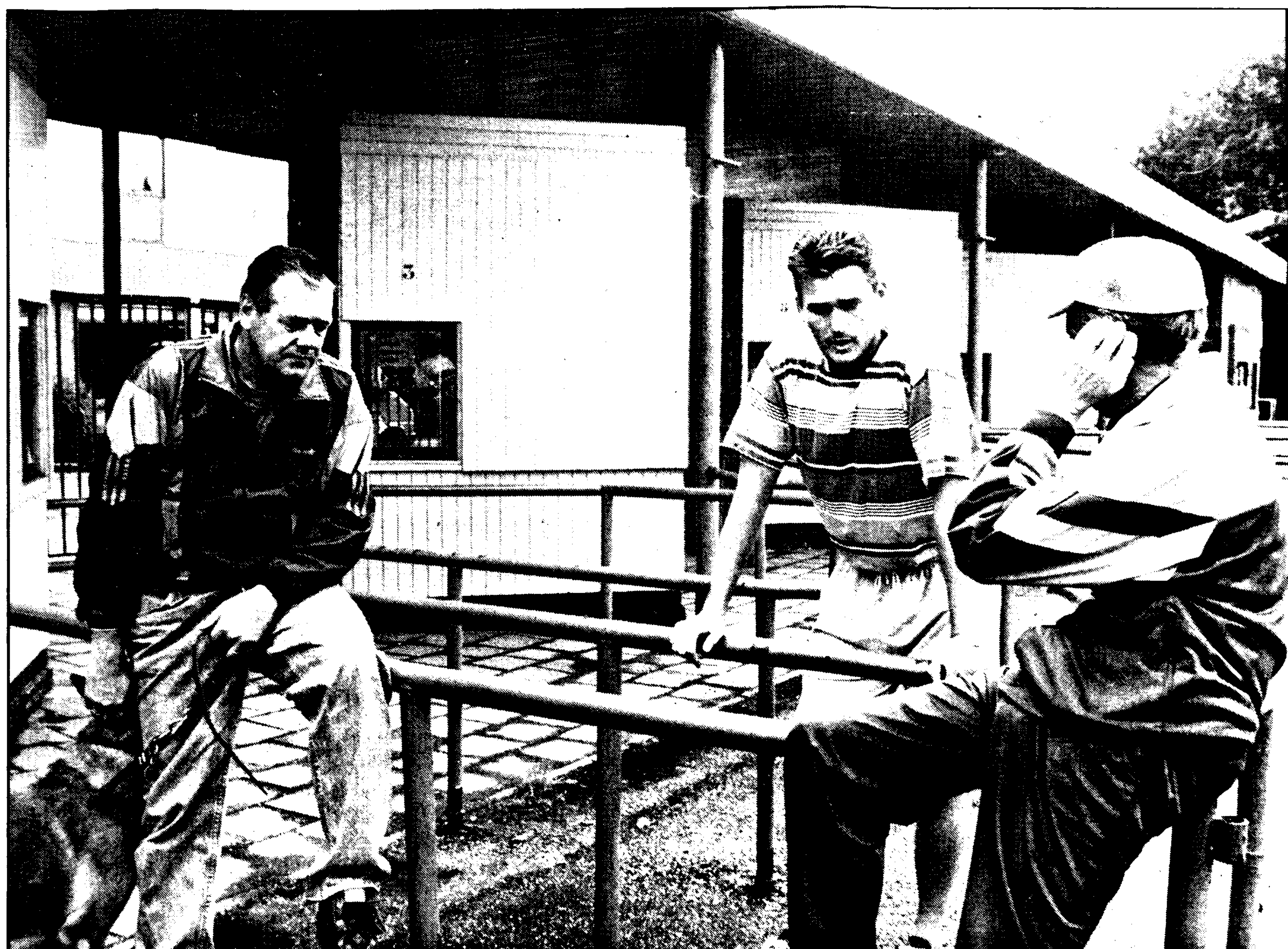
Met dat doel voor ogen gaf Kreyn de technische staf, trainer Chris Dekker en assistent Dick Voorn, en manager Opgenoord van Fortuna 'vakantiewerk' mee. „Er moeten richtlijnen opgesteld worden voor komend seizoen," aldus Kreyn. „Daarin moet een plan tot uiting komen om de beleving en de discipline, twee zaken waar het afgelopen seizoen volgens mij aan schortte, van de spelersgroep aan te halen."

Kreyn vindt dat er in de voetbaljaargang 92/93 behoorlijk wat is misgegaan en betrekt zichzelf ook in de malaise. „Het kan niet zo zijn dat we nu op vakantie gaan en niet meer nadenken over wat er gebeurd is. Daarom ook heb ik de betrokkenen toegesproken. We moeten allemaal door de zure appel heenbijten en ons afvragen of we ons voor de volle honderd procent gegeven hebben."

Zorgen

Met in het achterhoofd de zorgen voor de toekomst moet Kreyn met zaken als de arbitrage ronde de ontslagaanvragen, de financiële nood en de sportieve malaise met angst en beven de voetbaljaargang 93/94 op zich af zien komen. Met name het bijeenhouden van de sponsorgroep en het vinden van een nieuwe hoofdgeldschieter (Sif had slechts een contract voor een jaar) zijn hete hangijzers in Sittard.

„Voor wat betreft de businessclub ben ik gematigd optimistisch. Daarin zal niet al te veel verloop zijn. Maar de hoofdsponsor? Dat is een ander verhaal. De kandidaten die we benaderd hebben en die interesse hebben getoond, hebben afgewacht of we klassebehoud konden bewerkstelligen. Dat is niet gelukt. De onderhandelingen zullen dus wel heel moeilijk worden. Er wordt in ieder geval hard aan gewerkt."



● *Ruud Hesp legt, daags na het echec in Heerenveen, twee supporters uit hoe het zover is kunnen komen.*
Foto: ERMINDO ARMINO

Handbalverbond wil geld voor overschrijvingen

BUNNIK – Het bestuur van het Nederlands Handbal Verbond wil bijdragen heffen voor internationale overschrijvingen van spelers en inschrijving voor het toernooi om de nationale beker. Het verbond verkeert in ernstige financiële moeilijkheden en zoekt wegen om uit de impasse te geraken. Het budget is met bijna zes ton overschreden. De plannen komen morgen tijdens de algemene verbondsvergadering in Nieuwegein aan de orde.

Als het handbalparlement met de plannen akkoord gaat, dragen handballers en handbalsters die hun heil in het buitenland willen zoeken 250 gulden af aan het NHV. Voor buitenlanders die in Nederland willen spelen geldt hetzelfde tarief.

Eredivisieclubs die aan de bekercompetitie meedoen, moeten 100 gulden aan de centrale kas overmaken. Voor clubs die lager spelen gelden kleinere bedragen. De afgevaardigden is meegedeeld dat de begroting met 572.000 gulden is overschreden.

Sigi Held trainer Dresden

DRESDEN – Dynamo Dresden heeft Sigi Held (50) aangesteld als trainer. De 43-voudige international tekende een contract voor een jaar. Held was de afgelopen twee seizoenen werkzaam in de Oostenrijkse competitie bij Admira/Wacker. Held volgt Klaus Sammer op, die bij Dynamo vervroegd met vakantie werd gestuurd.

sportprijsvragen

Lucky
Ten:
1-3-10-16-20-22-26-33-35-39-47-49-50-54-64-70-72-73-74-78.

Jacco Eltingh redt het niet

MANCHESTER – Het tennistoernooi van Manchester krijgt een nieuwe kampioen. Titelverdediger Jacco Eltingh werd gisteren in de kwartfinale uitgeschakeld. De Australiër Stoltenberg, evenals zijn Nederlandse tegenstrever ongeplaatst, zegevierde in twee sets: 6-2 6-4.

De Italiaan Pioline, de nummer drie van de lijst met beschermde spelers, liet zich verrassen door zijn ongeplaatste landgenoot Simian: 3-6 4-6. In de halve finales speelt Stoltenberg tegen Simian en de Zweed Holm tegen de Australiër Masur.

Bij het tennistoernooi van Eastbourne bereikte Miriam Oremans de kwartfinale. De speelster uit Berlicum bleef de sterke Japanse Date, de nummer zeven van de plaatsingslijst, de baas in twee sets: 7-5 6-2. Brenda Schultz werd in de derde ronde uitgeschakeld. De robuuste Nederlandse, als dertiende ingeschaald, verloor in twee sets (5-7 2-6) van de Tsjechische Sukova, de nummer vier van de rangschikking.

De voorbereiding van Gabriela Sabatini op Wimbledon liep gisteren spaak. De Argentijnse, als tweede geplaatst, moest haar meerdere erkennen in de Amerikaanse McNeil: 6-7 1-6. Sabatini heeft al ruim een jaar geen toernooi meer gewonnen.

Westerhof dreigt met arbitragezaak

Van onze sportredactie

EINDHOVEN – De arbitragecommissie van de KNVB moet er waarschijnlijk aan te pas komen om het conflict tussen PSV en trainer Hans Westerhof op te lossen. De onttroonde landskampioen zette de oefenmeester vorige week vrijdag op de keien, maar Westerhof neemt geen genoegen met het ontslag en eist recht op arbeid.

Eric Vilé, Westerhofs raadsman, en de advocaat van PSV zaten gisteren opnieuw om de tafel, maar vonden elkaar niet in een voor beide partijen bevredigend akkoord. Vilé: „We moeten er voor het weekeinde uit zijn, anders gaat het te lang duren". De Utrechtse jurist wenste niet op de afloop van de onderhandelingen vooruit te lopen. „Maar lukt het ons niet tot een vergelijk te komen, dan zullen we een procedure beginnen bij de arbitragecommissie van de KNVB".

Mocht de arbitragecommissie van de KNVB, wier vonnis bindend is, worden ingeschakeld, dan zal Vilé aandringen op spoed. „Wij willen dan dat de arbitragecommissie heel snel bijeen komt, het liefst al volgende week".

Ook PSV wil de zaak-Westerhof graag in ijltempo afgehandeld zien. Zolang het geen overeenstemming met de 44-jarige Achterhoeker heeft bereikt, kan het diens beoogde opvolger Aad de Mos met goed fatsoen niet als nieuwe trainer aanstellen. De belangenvereniging Coaches Betaald Voetbal zou de trainerspositie in Eindhoven ook onmiddellijk besmet verklaren.

Overigens wordt in Brussel al uitvoerig en openlijk gesproken over de aanstelling van de oud-trainer van Anderlecht bij PSV. De Mos zou zijn handtekening reeds hebben gezet. Naast De Mos heeft PSV ook zijn oog laten vallen op aanvaller Philippe Albert van Anderlecht. Zijn komst evenwel is afhankelijk van het vertrek van Romario en Vanenburg.

Gullit zegt 'nee' tegen Bayern München

Vriendin houdt transfer tegen

MÜNCHEN – De transfer van Ruud Gullit van AC Milan naar Bayern München is van de baan.

De 65-voudig international heeft de Beierse club afgezegd. Zijn zwangere vriendin Christina Pensa wil onder geen voorwaarde naar München verhuizen.

Het veto van Pensa was voor Gullit aanleiding af te zien van Bayern München. Dinsdag leek de overstap een kwestie van een handtekening. De transfersom was bepaald op 4,6 miljoen Mark, het netto jaarsalaris van Gullit op 1,2 miljoen Mark, het contract was juridisch tot in de kleinste details geregeld door Ella Adriaanse, de medische keuring uitgevoerd. Een pennestreek en Gullit was Bayer.

De megaster (30) vroeg dinsdag enkele dagen bedenktijd. Hij wilde overleggen met zijn vriendin. Een dag later meldde hij manager Hoeness telefonisch vanuit zijn villa aan het Comomeer dat er zwaar weer op komst was. Zijn vriendin voelde niets voor een verhuizing naar Duitsland. Hoeness probeerde Pensa om te praten, Beckenbauer speelde voor 'Rosenkavalier', maar de Italiaanse was niet te vermurwen.

„Het is jammer," verklaarde Hoeness gisteren, „we hadden Ruud graag willen hebben, maar we kunnen niet alles hebben. Hij komt niet, zijn vriendin houdt zijn overgang tegen. Ik heb met haar gesproken, maar ze wil absoluut niet naar München." Hoeness heeft de opvolger van Gullit al op het oog, aanvaller Adolfo Valencia (25) van het Colombiaanse elftal.

Nederlands kampioen pakt ritzege in Ronde van Zwitserland

Hoffman profiteert van lakse houding peloton

INTERLAKEN – Amateur Pelle Kil en Tristan Hoffman, de nationale kampioen bij de professionals, hebben gisteren ritoverwinningen geboekt in respectievelijk de Ronde van Zweden en Zwitserland. De Groninger kwam in Zweden alleen aan de streep met negen seconden voorsprong. Hoffman heeft in de derde rit van de Ronde van Zwitserland maximaal geprofiteerd van de toeristische dag, die de meeste renners zichzelf hadden beloofd tussen Brugg en Interlaken.

De 23-jarige Nederlandse kampioen won de rit na een lange ontsnapping, die al in het eerste uur was begonnen. Hoffman ontvluchtte met de Italianen Tafi en Borgheresi het wandelende peloton in de 35e kilometer. Een klein uur later meldde ook Forconi zich vooruit. Met de ploeggenoten Forconi en Borgheresi had de vluchters er wel zin in.

Het peloton niet. In minder dan zestig kilometer werd een voorsprong opgebouwd van meer dan achttien minuten. De terugval begon op het moment dat het parkoers naar ruim 1000 meter hoogte steeg. Het peloton reageerde, maar hield gedachtig aan het oorspronkelijke plan, de rijen gesloten. Op de streep was nog iets meer dan twee minuten over van de grote voorsprong, Hoffman behaalde zijn tweede overwinning van het seizoen.

Fondriest

Maurizio Fondriest kwam in de Midi Libre tot zijn tweede overwinning in twee dagen, zijn veertiende succes dit seizoen. De leider van het klassement om de wereldbeker wilde het na de Ronde van Italië iets rustiger aan doen, maar daar heeft hij veld in de Provence nog niets van gemerkt.

De koppositie van de Italiaan in het klassement kwam tussen Caunes-Minervois en Rodez niet in gevaar. Thierry Claveyrolat heeft in de slotfase de weerbaarheid van de oud-wereldkampioen getest. Het resultaat was dat een groepje van vijf loskwam en dat Fondriest in de laatste meters, die flink omhoog gingen, met gemak de sprint won.

Bugno

Gianni Bugno beschouwt de Bicicleta Vasca in de eerste plaats als een opwarmertje voor de Ronde van Frankrijk en daarnaast als een revanche voor de Giro. De beslissing in de derde rit viel bij de beklimming van de Lezaun, op achttien kilometer voor de finisch van de langste rit, 212 km van Bilbao naar Estella. Bugno kwam als eerste boven, Dufaux, winnaar van de Dauphiné Libéré en Ugrumov sloten in de afdaling aan, een groepje met onder andere Erik Breukink kwam dicht bij, maar zonder de Nederlander. Een aflopende ketting wierp hem terug, waardoor hij nog meer dan een minuut verloor.



● *Tristan Hoffman is blij met zijn ritoverwinning in de Ronde van Zwitserland.*
Foto: EPA

Ontknoping Spaans voetbal live op tv

HILVERSUM – RTL Sport doet komende zondag (aanvang 19.00 uur) rechtstreeks verslag van de ontknoping in de Spaanse competitie. Er zal geschakeld worden tussen de wedstrijden Tenerife-Real Madrid en Barcelona-Real Sociedad. Real heeft een voorsprong van één punt op de ploeg van Johan Cruijff, die echter een beter doelsaldo heeft. Indien de koploper een punt laat liggen, is Barcelona bij winst alsnog kampioen. Vorig jaar kende de Spaanse competitie dezelfde ontknoping. Real Madrid, dat twee punten voorsprong had, ging destijds na een 0-2 voorsprong met 3-2 de boot in bij Tenerife, waardoor Barcelona dankzij een 2-0 winst voor de tweede achtereenvolgende keer kampioen werd.

Valencia weer in beeld voor Romario

EINDHOVEN – Valencia nadert PSV over de vraagprijs bij een transfer van Romario. Volgens manager Ploegsma van de onttroonde landskampioen heeft de Spaanse vereniging laten doorschemeren bereid te zijn drie-kwart van het bedrag dat PSV vraagt te willen betalen.

Zekerheid heeft PSV echter nog lang niet. Volgens Ploegsma zal Valencia vandaag laten weten of er een afvaardiging naar Nederland komt om te proberen het gat tussen vraag en bod te dichten. „Zij moeten bepalen of het zinvol is, of er een basis is om serieus te onderhandelen. Het lijkt leuk 75 procent, maar het betekent dat er nog altijd gesproken zal moeten worden over een flink bedrag. Wanneer de Spaanse club niets van zich laat horen, of indien gezegd wordt dat men niet naar Nederland komt, dan denk ik dat het boek dicht is en niet meer opengemaakt zal worden."

sport in cijfers

WIELRENNEN

Midi Libre. Derde etappe, Caunes-Minervois-Rodez: 1. Fondriest, 198 km in 5.44.22, 2. Claveyrolat, 3. Biondi, 4. Ledanois, 5. Pensec, 6. Jalabert 0.11, 7. Millar, 8. Bortolami, 9. Wust, 10. Caritoux, 11. Maassen, 12. Arnould, 13. Pineau, 14. Bagot, 15. Laurent. **Algemeen klassement:** 1. Fondriest 13.33.02, 2. Arnould 0.22, 3. Pelliconi 0.25, 4. Rous 0.28, 5. Claveyrolat 1.26, 6. Biondi 1.28, 7. Pensec 1.31, 8. Ledanois 1.32, 9. Jalabert 1.38, 10. Bortolami 1.43, 11. Millar, 12. Pineau, 13. Lecchi, 14. Caritoux, 15. Bagot.

Ronde van Zwitserland. Derde etappe, Brugg-Interlaken: 1. Hoffman 4.50.26, 2. Tafi, 3. Forconi, 4. Borgheresi 1.01, 5. Kudwig 2.25, 6. Museeuw, 7. Nelissen, 8. Casartelli, 9. Wabel, 10. Zberg, 11. Holm, 12. Boscardin, 13. Fidanza, 14. Zabel, 15. Van Roosbroeck, 24. Hermans, 36. Bouwmans, 46. Koerts, 50. Kokkelkoren, 52. Van orsouw, 53. Nijdam, 59. Vink, 62. Pieters, 70. Dekker, 82. Rooks, 83. Verhoeven, 108. Meijs, 112. De Koning, 125. Schurer, **Algemeen klassement:** 1. Museeuw 13.01.52, 2. Casartelli, 3. Boscardin 0.04, 4. Abdoesjaparov (Oez) 0.06, 5. Saligari 0.07, 6. Järmann 0.08, 7. Olano 0.09, 8. Zberg 0.10, 9. Sunderland, 10. Ferrigato, 11. Maier, 12. Kelly, 13. Rebellin, 14. Leclercq, 15. Audehm, 16. Bouwmans, 41. Koerts 6.12, 42. Hermans, 51. Van Orsouw, 59. Rooks, 71. Meijs, 72. Schurer,, 79. Dekker, 85. Nijdam, 89. Vink, 90. Kokkelkoren, 93. Verhoeven, 105. De Koning, 106. Hoffman 6.43, 109. Pieters 9.22.

Bicicleta Vasca. Tweede etappe, Bilbao-Estella: 1. Bugno 5.38.54, 2. Dufaux, 3. Ugrumov, 4. Della Santa 0.09, 5. Delgado, 6. Vanzella, 7. Mauleon, 8. Martin Velasco, 9. Philipot, 10. Arroyo, 47. Breukink 1.19, 72. Eijk 5.20, 75. Veenstra, 91. Cordes, 106. Nijboer 8.35, 108. Enthoven 10.27. **Algemeen klassement:** 1. Vanzella 9.26.59, 2. Bugno 1.03, 3. Dufaux, 4. Ugrumov, 5. Gaston 1.12, 6. Philipot, 7. Della Santa, 8. Martin Velasco, 9. Mauleon, 10. Arroyo, 47. Breukink 2.22, 71. Veenstra 6.23, 77. Cordes, 87. Eijk, 96. Nijboer 9.38, 108. Enthoven 20.37.

Ronde van Zweden. Tweede etappe, Malmö-Hälsingborg: 1. Kil, 200 km in 5.18.34, 2. Piziks 0.09, 3. Anderson, 4. Van Coningsloo, 5. Myyrylainen, 6. Vervoort, 7. Berndt, 8. Magnusson, 9. Wijnands, 10. Blaudzun. **Klassement:** 1. Kil 10.00.05, 2. Piziks 0.17, 3. Magnusson 0.18, 4. Anderson 0.20, 5. Blaudzun 0.21, 6. Moreau 0.23, 7. Myyrylainen 0.24, 8. Vervooirt 0.26, 9. Berndt, 10. Jonker.

Ronde van Beieren. Tweede etappe, Augsburg-Bad Wiesse: 1. Teutenberg, 124 km in 2.51.34, 2. Werner, 3. Kastenhuber, 4. Dietz 2.24, 5. Sievers, 6. Van Loenhout. **Algemeen klassement:** 1. Teutenberg 7.498.20, 2. Werner 0.05, 3. Kastenhuber 0.06, 4. Müller 0.10, 5. Trkal 1.28, 6. Dummert 1.34.

ZWEEFVLIEGEN

Borlange. Wereldkampioenschappen, vierde dag: Standaardklasse: 1. Oye, 6. Vermeer, 20. Borgmann, 35. Selen. Klassement: 1. Sorri 3099, 2. Davis 2987, 3. Borgmann 2982, 13. Vermeer, 20. Selen. Open klasse: 1. Renner, 20. Kurstjens. Klassement: 1. Ax 3641, 2. Centka 3483, 3. Wujczak 3402, 17. Kurstjens 2908.

HÈ HÈ, EINDELIJK EEN PAKKETJE VOOR DE CHAUFFEUR.

Isri-bestuurdersstoel met het comfort van een televisie-stoel (of naar keuze 'n handige King Ping-imperiaal met opsteekrol).

Stuurbekrachtiging, zodat hij ook bij de zwaarste vracht moeiteloos stuurt.

Elektrisch verstelbare buitenspiegels, altijd perfect overzicht vanuit de bestuurdersstoel.

Philips RDS radio-cassetterecorder incl. boxen, dat is muziek in de oren van elke chauffeur. Het unieke RDS-systeem onderbreekt de cassetterecorder voor verkeersinformatie, dus uw fileprobleem is keurig opgelost.

Gemini-alarminstallatie, want u bent niet de enige die 't Ducato-pakket fantastisch vindt.

Het mooiste is de prijs. Het pakket biedt een investeringsvoordeel van maar liefst f 4.350,-.

Vooruit, ook iets voor de baas: hij krijgt gratis belettering naar eigen ontwerp.

DE DUCATO COMFORT. F 5.600,- AAN EXTRA'S VOOR SLECHTS F 1.250,-. FIAT

PRIJZEN EXCL. BTW, INCLUSIEF MONTAGE, EXCL. KOSTEN RIJKLAAR MAKEN. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. HET DUCATO-COMFORTPAKKET IS LEVERBAAR OP DE DUCATO 14 GESLOTEN BESTEL 2.5 D (PRIJS f 30.800,- EXCL. BTW) EN 2.5 TD, EN OP DE DUCATO GRAND VOLUME 2.5 D EN 2.5 TD. DE DUCATO IS OVERIGENS OOK IN 146 ANDERE VERSIES LEVERBAAR. BEL GRATIS VOOR DE DICHTSTBIJZIJNDE FIAT-DEALER 06-0998880.

ATTENTIE ******* ATTENTIE

Privé Yvonne

met 3 NIEUWE en 5 andere sexy meisjes. GEZELLIGHEID en drankje gratis. SM en TRIO-LESBISCH en nu OOK striptease mogelijk. Meisje aanwezig met de grootste borsten van Limburg. Zat.en zo. speciale prijs. ☎ 045-425100.

ALS U DE KLOK LUIDT... weten wij waar de klepel hangt

HUIZE LYDIA

Doet aan klantenbinding. Nog één meisje gevr. ☎ 046-749682 11-23 u. Groenstr. 64 Geleen

DE OLIFANT GELEEN

Film en erotische handmassage f 50,-. Dinsdag en donderdag speciale triodag. Aanwezig: Deborah, Suzy, Linda, Brigitte, Goedele en Rosa. Ook voor al Uw hard en soft SM-wensen. Open vanaf 14.00 uur. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335.

Escort op nivo

Zoekt U een dame bij U aan huis/hotel?

Call: H.H.S. 04750-34272

Charmante dames gevraagd.

Club Rustica Spekholzerheide

Nieuw Monika en Leika, v.d. Weijerstr. 9, Kerkrade. Tel. 045-412782. Open ma t/m vrij 11-24 uur.

Villa Liberta Susteren

Woensdag en vrijdag voor paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren, behalve de laatste zaterdag van de maand is er Nudistenparty voor iedereen. Zaterdag 19 juni internationaal "Oliewerstelen". Alles inclusief o.a. sauna, bubbelbad, warm/koud buffet, live shows, etc. Bandinfo 04499-4625. Maaseikerweg 24, Susteren, (300 mtr. v.a. A2). Geopend v.a. 21.00 uur.

XX Riversideclub XX

Dijk 2, Ohé en Laak. Plm. 100 meter van Camping de Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag, van 14.00 tot 02.00 u. Tel. 04755-1854. Leuke assistente welkom.

Club Merci

De zaak met de meest ontspannen sfeer. Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 046-746814.

Club Mirabelle

* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig behandeld maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!

Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!! Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!! Club MIRABELLE, Burg. Frankenstr. 4, Kerkrade. Bel gerust: 046-427120.

TOT VANAVOND DAN, KARIN !!!

Porky's Pretpark!!!

NIEUW MONIEK EN ELVITA EN VERDER CORINA, SHEILA, CLAUDIA, CHANTALLE, BELINDA, KELLY, DANIELLA, PETRA, SUZANNE.

☎ 045-226481, zat. open 12-19 uur.

Escort All-In

045-326191

Vanaf 4.00 uur 's Nachts.

Sindy

Voor al uw wensen. ☎ 045-425025. Meisje gevr. Intern mogelijk.

Monika's escort

Met jong meisje 045-727854

Heren

Nieuw in A'dam!!

De goedkoopste en gezelligste open sexclub in Ned. waar u met alle 16 jonge naakte meisjes voor f 150,- all-in kunt relaxen. Geop. maand. t/m zat. 11.00-02.00 uur. Belt Floriszstraat 37 HS, Amsterdam. 020-6762176.

Paradiso

Europaweg Nrd. 158 Landgraaf. 045-317032. Stiekem meegenieten 06-430.320.20

Iedere dag geopend

Club "La Belle"

met Regina, Tamara, Anja, Steffi, Britta, Walli en Inge. van 22.00-04.00 uur. Kerkrade-W., Graverstr. 13. Tel. 045-416143. American Express welkom.

Nieuw Privéhuis Exclusief

Leuke meisjes

ontvangen U discreet en in intieme sfeer. 045-416165.

"Clair"

Escort service

Discr. verz. ☎ 045-422928.

Escort Saskia

Ook in hotel

☎ 045-418606

Club Levant

Open van 12-24.00 uur voor erotische massage, Grieks en trio. Maastrichterstr. 156, Brunssum. Meisje gevr.

Jonge volslanke

vrouw ontvangt privé. Discr. verzekerd. Ook het weekend geopend. 043-647571.

Mmmm...

Maastricht Privé

Jodenstraat 2, 043-254183.

Escort

Kristina

☎ 043-255871.

Club 33

Leuke meisjes. Alles mogelijk, ook SM en Grieks. Nieuw meisje, van harte welkom. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. 045-445521.

Parenclub Legér

op 1000 m2 zijn wij de grootste en exclusiefste club in de Benelux. Wo. en vr. v.a. 20.00 uur voor paren en alleenstaanden. Vrijdag grote erotische show. Nieuw zaterdag voor paren en alleenstaanden. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. ☎ 045-442469.

Door 1 of 2 jonge meisjes

Ontsp.massage

☎ 045-353489.

Diana Escort

☎ 045-320323 v.a. 10.00 uur.

Nieuw! Angela

Buro Sittard

Tel. 046-523203

Peggy Privé

Escort, ma-vr. 11-22.30 u., wo. tot 19 u. 046-374393. Tev. meisjes gevraagd. Nieuw Nathalie.

f 50,- all-in

Géén handmass. Frans zonder. Film & drankje gratis! Ook weekend. ☎ 045-423606.

SM huis Rachel

9 dames aanwezig. Tel. 045-414336.

Escort Service

discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 03.00 uur. Tel. 045-422685

Regina privé

Telefoon 045-723583.

Exclusief

Club Paris

Vrijdag

Happy Hour van 22-23 uur. Openingstijden van 14.00 tot 02.00 uur. Tel. 04492-1875. Tev. leuke meisjes gevr.

Massage

doet wonderen, daar ik een alleenstaande ben! Anne-marie, 20 jaar ...

Brigitte

m. nwe vriendinnen (Grieks) 12-23 uur. 045-254585.

(Delight) Escort

Tel. 045-22 81 56

Wild Boys

Escort. Tel. 045-...156.

Privé Candy

Intieme sfeer, charm. meisje. ☎ 046-212616 / 211201.

*** **Jetaime** ***

Leuke dames ontvangen U. Geopend ma t/m vrij van 15.00-02.00 uur, zat. van 20.00-02.00 uur. Stationsstr. 116, Hoensbroek. Tel. 045-224385. Meisje welkom.

*** **Jetaime** ***

Escort. Tevens SM, meesteres Barbara aanwezig. Meisje welkom. Telefoon 045-224385.

Boys discreet

bij u thuis. Jongen welkom. Telefoon 045-224385.

☎ **045-714707**

Privé Elke v.a. 11 uur. Chantal v.a. 17 uur.

Lady's

echte Duitse SM Meesteres met jong meisje, 18 jaar. 043 - 62 66 09

Julia

nieuw meisje aanwezig, Grieks, S.M. en adressen. Tel. 045-225333.

Club LC

voor paren en alleenst. Vrijd. 18: Trekking ideuren t.v. onder aanwezigen. Zaterdag 19: Liveshow

Jungla

op Kawasaki 1100 cc. ... Benelux ... Zuiderdeel. 09-32.89713323.

ONDERWIJS GEEFT WERK

VOOR MEER INFORMATIE:

terre des hommes

TEL. 070-363 79 40

Doe ook mee!

GIRO 646900

MEHR ALS NUR EIN MÖBELHAU

Debetz

KOOPCENTRUM

Design-fluitketel edelstaal met sandwichbodem, inhoud 2 liter **39.-**

Multiklapbox in diverse kleuren inhoud 30 liter per stuk **8.-**

Staande lamp 3 spots, messing gepolijst hoogte 150 cm, incl. 3 x 20 W-halogeenlampjes **189.-**

Plafondboog 4 spots gepolijste messing incl. 4 x 20 W halogeenlampjes **179.-**

Emmer met zwaaideksel in verschillende kleuren **15.-** per stuk

Plafondstraler gepolijste messing incl. 300 W halogeenlamp **119.-**

Koop geen meubels zonder dat u onze prijzen kent!

DEBETZ is nu eenmaal toch voordeliger

Honderden parkeerplaatsen direkt voor de zaak

Prijzen in DM

LET OP: alle grensformaliteiten worden geheel door ons verzorgd... en 2,5% BTW-verschil krijgt u van ons KADO.

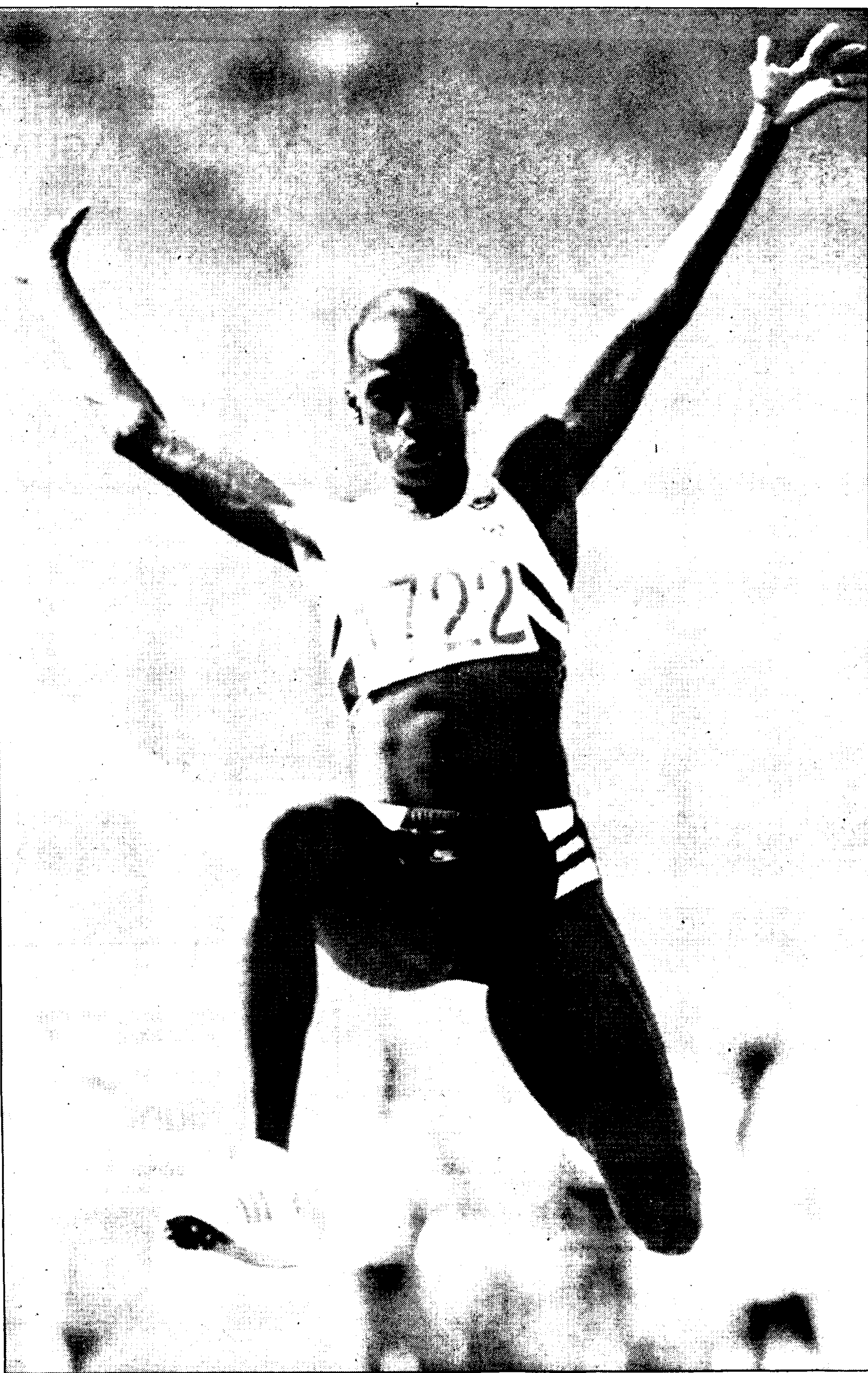
Herzogenrath • Voccart-/Neu-/Kohlberger Straße • Tel. (02406) 840
Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr durchgehend,
langer Donnerstag 9.30-20.30 Uhr, Sa. 9-14 Uhr, 1. Sa. im Monat 9-16 Uhr



Ondanks aanvallen van astma onbedreigd naar zevenkamptitel

Joyner-Kersee opgelucht

● *Jackie Joyner-Kersee, ongenaakbaar ondanks gezondheidsproblemen.* Foto: REUTER



EUGENE – Jackie Joyner-Kersee en Dan O'Brien, de wereldrecordhouders op de meerkamp, hebben bij de Amerikaanse titelstrijd de pollen en pijn overwonnen, en zoals verwacht ook de concurrentie. De aamborstige Joyner-Kersee, die ernstig heeft te lijden van astma, leverde de beste zevenkamp van het seizoen af met het totaal van 6770 punten. O'Brien, die last had van een prostaatinfectie, kwam op de tienkamp tot 8331 punten. Bij het discuswerpen sloeg de schrik hem even om het hart doordat de eerste twee pogingen ongeldig waren.

Sprinter Andre Cason verraste bij de kampioenschappen in Eugene door in de voorronden tot twee keer toe de 100 meter af te leggen in 9,79, zij het geholpen door ontoelaatbaar veel rugwind. Alleen Carl Lewis was ooit sneller. In 1988 werd hij bij de Olympische kwalificaties vooruit geblazen naar 9,78. Cason werd geholpen door respectievelijk een stormpje van 5,3 en 4,5 meter per seconde.

„Ik voel me een gouden kind", was de reactie van Cason die de Olympische Spelen van Barcelona miste door een gescheurde kuitspier. „Vorig jaar zo ernstig geblesseerd en dan nu zo hard lopen... Ik voel me echt gezegend." Na zijn tweede snelle race was hij opnieuw verbaasd. Maar ook realist. „De finale is morgen. Die is pas echt belangrijk."

Alleen de eerste drie plaatsen zich voor het WK in Stuttgart. Cason heeft in de eindstrijd de concurrentie van onder anderen Lewis, die ondanks kuitkramp in de warming-up de tweede tijd liep, Leroy Burrell, Dennis Mitchell en Mike Marsh. „Dat is de grote show. Ik zal er zijn."

Vrouwen

Ook de vrouwen gingen voor de wind snel op de 100 meter. Olympisch kampioene Devers klokte 10,92 en won daarmee haar eerste race. In de halve finale kwam ze tot 11,05. Wereldrecordhouder Kevin Young bleef gemakkelijk overeind op de 400 meter horden. Hij finishte na 49,35 seconden.

Joyner-Kersee bond in Eugene de strijd met de pollen aan met een behulp van een chirurgisch mondkapje. Als ze niet in actie was zat ze met een handdoek over het hoofd. Ze had genoeg lucht om na haar beste seizoensprestatie te beweren zich in staat te voelen dit seizoen haar wereldrecord van 7291 punten aan te pakken. „Deze verrichting zegt me dat ik 7300 kan halen, als ik dat wil." Ze voegde er wel aan toe dat het onzeker is of ze dit seizoen een aanval gaat wagen. Net zo onzeker als haar meedoen bij het WK aan de zevenkamp en het verspringen.

O'Brien besloot de tienkamp met 5.09,41 op de 1500 meter, hobbelend. „Ze kunnen je wel vertellen dat je de beste ter wereld bent, maar het is zo'n bezoeking als je pijn hebt. Ik ben allang gelukkig dat ik het gered heb", zei O'Brien.

Net als vorig jaar, toen hij Barcelona niet haalde door de aanvangshoogte bij het polstokhoogspringen te missen, waren er enkele precaire momenten. Pas bij de derde poging met de discus konden de juryleden een afstand(je) noteren. In plaats van te gaan voor een machtige worp, stond O'Brien met een stijve arm in de ring. Na 43,84 meter plofte de schijf al in het gras. „Ik zou het risico wel genomen hebben, maar mijn coaches vonden het zo beter."

Venlonaar doet goede zaken tijdens NK schaken

Van der Sterren weer uitblinker

Van onze correspondent
EDDY BUDÉ

EINDHOVEN – Paul van der Sterren hoopt dat acht jaar na dato de geschiedenis zich herhaalt. In 1985 greep de thans 37-jarige oud-Venlonaar de Nederlandse schaaktitel. Een glanzende profloopbaan op de 64 velden was voor Van der Sterren met dat resultaat op zak voorbestemd. Tenminste zo leek het. Wie de balans opmaakt van zovele jaren meedraaien in het internationale schaakcircus kan helaas niet anders constateren dan dat de naam Van der Sterren vrijwel continue in de anonimiteit is blijven steken.

Dit schaakseizoen is Paul van der Sterren hard op weg het imago van afgeschreven grootmeester op te poetsen. In een fraaie zaal tussen de kleedkamers van het Eindhovense PSV-stadion wordt dezer dagen het Nederlands kampioenschap schaken afgewerkt en niemand minder dan de in Amsterdam woonachtige Van der Sterren voert met een riante plusscore de ranglijst aan. Nog een half punt heeft de Limburger nodig voor de titel. Hoewel Nederlands zwaarste kanon Jan Timman niet van de partij is, moet dit resultaat als opmerkelijk worden beschouwd.

Onderspit

Gerenommeerde grootmeesters als Friso Nijboer en Genna Sosonko moesten genadeloos het onderspit delven tegen een enigszins ingetogen Van der Sterren. „Och, het loopt wel lekker," stelde de koploper bescheiden vast. „Ik benut gewoon mijn kansen. In een aantal partijen had ik het geluk aan mijn zijde. Maar over enkele andere duels ben ik zeer te spreken. Vooraf had ik me zeker tot één van de kanshebbers gerekend. Maar zoals elk jaar is het deelnemersveld loodzwaar."

In april van dit jaar zette Van der Sterren een belangrijke stap op de lange weg naar het wereldkampioenschap. Dankzij de eerste plaats in een loodzwaar kwalificatietoernooi mag hij in juli in Biel deelnemen aan het interzone-toernooi. Het NK ziet hij als een nuttige voorbereiding op dit evenement. „Ik constateer dat ik met mijn 37 jaar goed kan meedraaien. Nog steeds zijn de resultaten van dien aard, dat ik goed kan leven van het prijzengeld."

Marktwaarde

Een Nederlandse titel zal zijn marktwaarde ongetwijfeld verder verhogen. Zo kan Van der Sterren een nog hoger honorarium vragen voor het geven van simultaans. Ook verkrijgt hij door een eerste plaats gemakkelijker uitnodigingen voor nationale en internationale toernooien. Van der Sterren is niet alleen een sterke openingstheoreticus, maar ook een gevreesde tacticus. Op onverwachte momenten wil hij nog wel eens zijn slag slaan.

Zijn partij deze week tegen Riemersma was daar een goed voorbeeld van. In een gelijkwaardig middenspel maakte hij optimaal gebruik van de lichte tijdnood van zijn tegenstander. „Riemersma is nog wat onervaren," legt Van der Sterren uit. „Hij wilde het onderste uit de kan. Dat had hij beter niet kunnen doen. Op een gegeven moment was er geen weg terug en had ik hem in de tang. Elke partij dit toernooi is een zware bevalling. Natuurlijk sta je bloot aan spanning. De kunst is om met die spanning om te gaan. Na al die jaren weet je hoe dat moet."



● *Paul van der Sterren, in uitstekende vorm bij het Nederlands kampioenschap.* Foto: DIJKSTRA

TV Nieuwenhagen jaagt op titel

NIEUWENHAGEN – Tennisvereniging Nieuwenhagen treft de laatste voorbereidingen voor de belangrijkste wedstrijden van deze competitie: het kruisingsweekeinde om de nationale titel voor herenteams. Onder leiding van coach Geert van der Heijden moeten Jeroen de Jong, Arjen Timmers, Daniel Jongen en David Hofman morgen op het park van tennisvereniging Boemerang in Kaatsheuvel aantreden voor de titelstrijd.

De halve finale gaat tegen het team van de organiserende vereniging. Dit team is niet geheel vreemd voor de Landgravenaren. Twee jaar geleden, toen de nationale titel voor de eerste keer behaald werd, waren ze met dezelfde opstelling in de competitie een van de tegenstanders. De uitslag was toen 3-3. Begeleider Coen de Jong van het team ziet de wedstrijd met vertrouwen tegemoet. „We hebben ons team ten opzichte van twee jaar geleden duidelijk versterkt. Van dat team is alleen Jeroen nog over. De drie anderen zijn duidelijk sterker dan hun voorgangers. We moeten minstens met winst, ook al is dat een set meer, uit de singles komen. In de dubbels moeten we ook wel een punt kunnen halen, al is de combinatie Robert Timmermans en Eric Tacken een sterke dubbel."

Bij winst moet Nieuwenhagen zondag om de nationale titel spelen tegen de winnaar van de wedstrijd tussen Frisselstein uit Veghel, de huidige titelhouder, en Halfweg uit Spijkenisse. Het team van Nieuwenhagen zal de strijd niet alleen hoeven aan te binden. Zij zullen zich tijdens de wedstrijden gesteund weten door een kleine honderd supporters.

sport op tv

VANDAAG
13.00-17.00 Dld 2: Sport Extra: tennis.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
17.30-18.00 Ned 3: Schoolvoetbal: finale.
18.45-19.15 RTL +: Sport.
18.54-19.23 Ned 3: Studio Sport.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
21.35-22.05 BRT 2: Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.15-23.30 RTL +: WK boksen.
22.35-23.00 BRT 1: Sport.
22.50-23.25 Dld 2: Die Sport-Reportage.
23.25-23.50 Dld 1: Sportschau.

sport kort

● VOETBAL – Horst Köppel wordt trainer van de Oostenrijkse voetbalclub Wacker Innsbruck. De 45-jarige Duitser tekende een tweejarig contract. Hij volgt de wegens gebrek aan succes ontslagen Skocik op.

● VOETBAL – Frank Ordenewitz van 1.FC Köln volgt zijn vroegere clubgenoot Pierre Littbarski naar de Japanse voetbalclub Jeff United Furukawa. De 28-jarige aanvaller levert zijn Keulse werkgever een transferbedrag op van bijna anderhalf miljoen gulden.

● VOETBAL – De Braziliaan Aldair is voor negen maanden uitgeschakeld. De verdediger van AS Roma moet een knieoperatie ondergaan. In de eerste wedstrijd van de bekerfinale tegen Torino scheurde hij alle banden in de rechterknie.

sportprijsvragen

Lotto 23 A: 1e prijs: geen winnaar, 2e prijs: 4 winnaars die elk bruto 18.984,60 ontvangen, 3e prijs: 67 winnaars die elk bruto 1700,10 ontvangen, 4e prijs: 4140 winnaars die elk 27,50 ontvangen, 5e prijs: 67.205 winnaars die elk 5,00 ontvangen. **Cijferspel 23 A:** 6 cijfers: geen, 5 cijfers: 3 winnaars, 4 cijfers: 18 winnaars, 5 cijfers: 206 winnaars; 3 cijfers: 206 winnaars, 2 cijfers: 2026 winnaars.

sport in cijfers

VOETBAL

Ambato. Copa America. groep A: Uruguay-Verenigde Staten 1-0 (0-0). 51. Ostolaza 1-0. Stand: 1. Ecuador 1-2 (6-1), 2. Uruguay 1-2 (1-0), 3. Verenigde Staten 1-0 (0-1), 4. Venezuela 1-0 (1-6).
groep C: Colombia-Mexico 2-1 (1-0). 35. Valencia 1-0, 58. Alves 1-1, 89. Aristizabal 2-1.

ATLETIEK

Eugene. Amerikaanse kampioenschappen. Mannen. 100 meter, halve finales, eerste serie: 1. Cason 9,79, 2. Burrell 9,93, 3. Calvin Smith 10,11, 4. Jefferson 10,18; tweede serie: 1. Mitchell 9,96, 2. Carl Lewis 10,05, 3. Marsh 10,06, 4. Drummond 10,09. kogelslingeren: 1. Deal 78 m 10, 2. Driscoll 71,74, 3. McMahon 68,86. tienkamp: 1. O'Brien 8331 pnt. 2. Fritz 8176, 3. Muzzio 8057, 4. Janvrin 8047. Vrouwen. 100 meter, halve finales, eerste serie: 1. Finn 11,06, 2. Torrence 11,09, 3. Neighbors 11,19, 4. Taplin 11,30; tweede serie: 1. Devers 11,05, 2. Hyche 11,14, 3. Vereen 11,26, 4. Echols 11,27. 10.000 m: 1. Jennings 31.57,83, 2. Letko 32.00,37, 3. Van Blunk 32.07,19. zevenkamp: 1. Joyner-Kersee 6770 pnt. 2. Carter 6038, 3. Natahn 6038, 4. Blair 5828.

DAMMEN

Harderwijk. Maars werelddamtoernooi: derde ronde: Kuperman-Valneris 1-1, Tsjegoljev-Tsjizjov 1-1, Baljakin-Krajenbrink 2-0, Schwarzman-Vermin 1-1, N'Diaye-Sijbrands 1-1, G. Jansen-H. Jansen 1-1. Stand: 1. Baljakin, Schwarzman 5 punten, 3. H. Jansen, N'Diaye, Sijbrands, Tsjizjov, Valneris 3, 8. Tsjegolev 2 uit 2, 9. G. Jansen, Kuperman, Vermin 2, 12. Krajenbrink 1 uit 2.

SCHAKEN

Eindhoven. Nederlands kampioenschap, negende ronde: Riemersma-Van Wely 1-0, Martens-Nijboer 1-0, Piket-Van der Sterren 1/2-1/2, Van der Wiel-Cifuentes 1/2-1/2, Van Mil-Sosonko 0-1, Ree-Hoeksema 1/2-1/2. Stand: 1. Van der Sterren 7 1/2, 2. Cifuentes, Nijboer en Van der Wiel 5 1/2, 5. Piket 5, 6. Riemersma 4 1/2, 7. Ree, Sosonko en Van Wely 4, 10. Hoeksema en Van Mil 3, 12. Martens 2 1/2.

TENNIS

Halle. Mannen, 600.000 gulden. Tweede ronde: Svensson-Göllner 7-5 7-6, Korda-Olhovski 6-2 6-3, Medvedev-Kühnen 4-6 6-3 6-3, Braasch-Ondruska 6-4 7-6, Leconte-Krickstein 4-6 6-3 6-2, Reneberg-Karbacher 6-3 6-4, Stark-Steeb 6-3 6-4, Dreekmann-Gilbert 7-6 6-7 6-4.
Eastbourne. Vrouwen, 575.000 gulden. Tweede ronde: Date-Durie w.o., Raymond-Zvereva 6-4 7-6, Tauziat-Neiland 7-5 5-7 6-4, Sawamatsu-Farina 5-7 6-3 6-2. Derde ronde: Sukova-Schultz 7-5 6-2, Oremans-Date 7-5 6-2, Navratilova-Hy 6-4 3-6 6-3; Helgeson-Gorrochategui 6-4 6-2, McNeil-Sabatini 7-6 6-1, Gigi Fernandez-Sawamatsu 6-2 7-5, Fendick-Raymond 7-5 6-4, Tauziat-Garrison-Jackson 5-7 6-2 1-0 opgave.
Manchester. Mannen, 550.000 gulden. Kwartfinales: Stoltenberg-Eltingh 6-2 6-4, Masur-Bates 6-4 6-3, Simian-Pioline 6-3 6-4, Holm-Raoux 6-4 3-6 6-1.
Genua. Mannen, 520.000 gulden, tweede ronde: Muster-Altur 6-4 6-2, Carbonell-Prpic 7-5 4-6 6-1, Javier Sanchez-Jonsson 3-6 6-0 6-2.

Jordan op dreef voor de Bulls

CHICAGO – Michael 'Air' Jordan leidde de Chicago Bulls in de vierde wedstrijd van de NBA-playoffs naar de derde overwinning op de Phoenix Suns. Jordan droeg 55 punten bij aan de score van zijn team, bijna de helft van de scores: 111-105. De stand in de tweestrijd Jordan-Barkley kwam daarmee op 3-1. De Bulls hebben nog één zege nodig voor prolongatie van de titel.

Bruil wint toch EBU-circuit

NIEUWEGEIN – Chris Bruil is door de Europese Badminton Unie (EBU) alsnog tot winnaar van het EBU-circuit verklaard. Het gerucht dat de Engelsman Peter Bush de eerste prijs ten onrechte had opgestreken, circuleerde al bij de onlangs gehouden wereldkampioenschappen in Birmingham. Daar werd gesuggereerd dat de EBU bij het opmaken van de eindrangschikking een fout had gemaakt. De Europese bond erkende die fout gisteren en herstelde hem. De 22-jarige Bruil is de eerste Nederlander die de wedstrijdenreeks wint.

Said Aouita naar Hengelo

HENGELO – Said Aouita zal zondag starten op de 1500 meter bij de Adriaan Paulen Memorial te Hengelo. De Marokkaanse wereldrecordhouder op de 2000 en 5000 meter was Olympisch kampioen in Seoul. In Hengelo treft Aouita de nummers 2, 3 en 4 van het wereldkampioenschap in Tokyo, Wilfred Kirochi, Hauke Fuhlbrügge en Peter Herold. Aouita had eerder toegezegd deel te zullen nemen aan de 1500 meter van de Middellandse-Zeespelen die gisteren in Narbonne begonnen. In Frankrijk wordt verondersteld dat Aouita daar om financiële redenen weg blijft.

Schwarzman laat een veer

HARDERWIJK – Hans Vermin heeft in de derde ronde van het Maars Werelddamtoernooi koploper Schwarzman zijn eerste punt ontnomen. De Witrussische kampioen Baljakin kwam door winst op Krajenbrink naast de Moskoviet op kop. Het tweetal heeft twee punten voorsprong op een groepje van vijf met Ton Sijbrands. Schwarzman liet een veer nadat hij erg veel tijd had gebruikt om de Zwitserse kampioen onder druk te zetten. Vermin gebruikte de minuten die hij over had om een sluitende verdediging te zoeken. Hij vond daardoor een puntendeling, want met de vlag op vallen en nog zes zetten te doen, koos Schwarzman voor de veilige weg en bood remise aan.

Zeven nieuwe UEFA-lidstaten

GENÈVE – Het aantal lidstaten van de Europese voetbalunie (UEFA) is met zeven uitgebreid. Tijdens het congres van de UEFA in Genève werden de nationale bonden van Rusland, Oekraïne, Georgië, Wit-Rusland, Armenië, Slovenië en Kroatië officieel erkend. Het ledenbestand van de UEFA telt thans 43 bonden. Aan Tsjechië en Slowakije werd een voorlopig lidmaatschap toegekend. Indien de FIFA volgend jaar beide bonden de officiële status verleent, het-geen een formaliteit is, treden de twee organisaties automatisch toe tot het ledenbestand van de UEFA.

Schalken in tweede ronde

AMERSFOORT – Sjeng Schalken heeft de tweede ronde van het AMTA-A-toernooi in Amerfoort bereikt. In de eerste ontmoeting rekende hij in een gelijkopgaande eerste set Lennert Kapteijn toch nog vrij gemakkelijk met 7-5, 6-0. Martijn John-Voorbraak had een slechte loting door in de eerste ronde direct tegen de eerstgeplaatste Ton Kempers te moeten aantreden. Hij verloor met 7-6, 6-2. Bij de dames staat Frauke Joosten wel in de tweede ronde. Zij versloeg Riska Volkerts met 5-7, 6-3, 6-3.

Anique Snijders uitgeschakeld

ELVAS – In het Portugese Elvas is Anique Snijders zowel in de eerste ronde van het damesenkel- als dubbelspel uitgeschakeld. In de single verloor ze van de Francaise Olivia de Camaret met 7-6, 2-6, 6-4. In het dubbel moet ze met Martine Bunschoten capituleren tegen een Portugees/Argentijnse combinatie met 6-3, 6-4.

GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Peppermill



Heerlen

Hedenavond

SUPER PEPPER HOUSE PARTY VI

met de groep

TURN UP THE BASS

Een 4 uur durende live-show

House-acts: Waxattack

Speedcity

D.J.'s: Thimbles - Cowboy - Mac de Hey

Clubkaart-houders 5 gulden korting op entree.



Zondag 20 juni

STEPPIN OUT SHOW

Met verschillende medewerkers uit de Henny Huisman show



Hedenavond THE JAGUARS

Iedere zaterdag en zondag THEO GOOSSENS

Beekstraat 7, Schinveld 045-252975



drop inn

Kerkrade Hoofdstraat 26

Do. - vr. - za. - zo. geopend

Hét uitgaanscentrum van Kerkrade

Kermiszondag vanaf 14.00 uur geopend

Kermismaandag topformatie

Splash



★★★★★ VANAVOND : ★★★★★

Miss Globe 1993

V-E-R-K-I-E-Z-I-N-G

EERSTE VOORRONDE

12 deelneemsters strijden om een plaats in de grote finale

NOG EVEN... EN DAN BESTAAT GLOBE



VR. 2 JULI CELEBRATION PARTY met talloze prijzen!

ZO. 4 JULI THE SPIKES

Tiroler Gasthof

vrijdag - zaterdag

DANSEN

Aanvang 21.00 uur

Terbruggen 7

Eygelshoven

Van harte welkom

Geert Spoor en Marianne Jongen

DANCING KUNDERKRUIS

Gezellig dansen voor het net ietwat ouder publiek.

Iedere zaterdagavond vanaf 20.30 uur met DJ JACK

Heerlerweg 57, Voerendaal

DISCO DANCING DE SMID

Reijmerstok

zaterdag 19 juni

Innocent

Dorpsstraat 92, tel.: 04457-1321

Limburgse dancing voor jong en oud, waar de consumpties nog betaalbaar zijn, nl. f 1.50

ORIGINELE BROADWAY PRODUKTIE. BEKROOND MET 7 TONY AWARDS

THE MUSICAL EVITA

„DON'T CRY FOR ME, ARGENTINA"



Rebecca Norman verovert Europa als de nieuwe Evita

GRANDIOZE EVITA KOMT NAAR NEDERLAND!

THEATER AAN HET VRIJTHOF - MAASTRICHT

maandag 26 t/m woensdag 28 juli - 20.15 uur



Tel.: 045-312510

SUNPLEIN LANDGRAAF

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend

A.s. zondag 20 juni

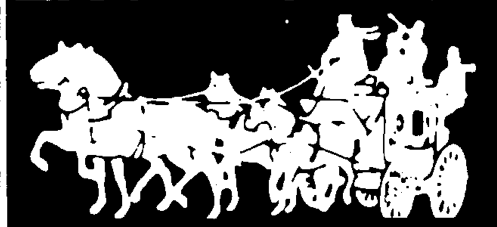
Sunday House Party

Dancing Gorissen

Brunssum

Zaterdag dansen met trio Romantica

LA DILIGENCE



Een begrip in Limburg

Vanavond LA VITA

Woensdag 23 juni SFINX

Rijtuigenmuseum en restaurant 's zondags geopend

Dancing HOUSMANS Montfort

ZATERDAG 19 juni PANAMA

BURO PINKPOP & MOJO CONCERTS PRESENTEREN VRIJDAG 22 OKT. MECC MAASTRICHT

EROS RAMAZZOTTI

IN CONCERT

VOORVERKOOP START ZATERDAG A.S. MAASTRICHT: Music Plus en VVV. HEERLEN: Satisfaction. GELEEN: Buro Pinkpop. ROERMOND: Disco Limburg. KERKRADE: Music Shop. SITTARD: Silva, Music Machine. VENLO: Sounds. Verder alle VVV-bespreekburo's. Kaarten f 40,- excl. bespreekkosten! Inl. Buro Pinkpop 046-752500.

Vanavond gezellig uit?

Kom naar UITGAANSCENTRUM "Life Palace" Gulpen

vrijdag - zaterdag - zondag: "Mano"!!

a.s zondag live: Ryder

a.s. vrijdag 25 juni: Yo - C - Dee

Toegang 18 jaar, correcte kleding

Pension-Café-Restaurant 't Köppelke

Klimmenderstr. 8, Klimmen

Dansen voor ouderen in de maand juni iedere zondagmiddag van 15.00 uur tot 19.00 uur

Levende muziek met Benny Shallow in onze uitstekende zaalaccommodatie met grote dansvloer.

Beleefd uitgenodigd Jos en Truusan

Gezellig uit eten



Houdt u wel van lekker eten, maar niet van rook?

Kom dan eens naar: rookvrij à la carte restaurant „Heekerhof"

3-gangen menu vanaf f 45,-

Hekerweg 40 (tussen Valkenburg en Klimmen) 6301 RH Valkenburg

Tel. 04405-4113 Fax 04405-4118

Parkeerruimte op eigen terrein

Dagelijks geopend vanaf 17.00 uur

Maandag gesloten

Bridge

Zaterdag 19 juni

SUPER HOUSE

The Prophet and the Partyman

Dieterenstraat 7, Stein. Tel.: 046-338476.

ZWIJG MAAR vertel maar LACH HUIL MAAR Raaaaas maar PRAAT MAAR

DE KINDERTELEFOON BEL 06-0432

Ik lees de krant in de klas

Stichting Krant in de Klas Tel. (020) 6647536

Zo aantrekkelijk was de Arbeidsmarkt in '92.



Zien en gezien worden. Daar draait het om in arbeidsmarktcommunicatie. En wie dat op een opvallende manier doet, komt in aanmerking voor een Magneet. De jaarlijkse, ultieme bekroning. Ook voor 1992 zijn er weer Magneten uitgedeeld voor creatieve, opvallende wervingsuitingen. U vindt ze verzameld in het SJP Jaarboek 1992. Samen met de Nominaties. U haalt dit naslagwerk in huis door f 45,- over te maken op postbanknummer 5872292. Het werk wordt u binnen drie weken na ontvangst van dit bedrag per post toegestuurd.



jaarprijzen '92 personeels advertenties SJP

DE HYUNDAI LANTRA ESPRIT. VANAF f 27.950,-.



'T IS NU OF NEVER!

Een ongelofelijk lage prijs voor zo'n complete auto. Maar de beeldschone en razendpopulaire Lantra Esprit is nu tijdelijk nog voordeliger! Verschillende uitvoeringen van de Lantra rusten we nu namelijk met gratis extra's uit ter waarde van zo'n f 3000,-. Beslis wel snel, want we hebben slechts een paar van deze spectaculaire Lantra's kunnen reserveren. Wie slim is en duizenden guldens wil verdienen komt daarom nu bij ons langs. Dan kunnen we het ook meteen over onze super-inruilprijzen hebben. Tot gauw!

HYUNDAI HET NIEUWE WERELDMERK

BRUNSSUM: AUTOCENTRUM SANDERS BV, AKERSTRAAT 128, TEL. 045 - 251644.

HEERLEN: AUTO VAESSEN, BEITEL 19, TEL. 045 - 424010.

SITTARD-LIMBRICHT: AUTO LEYMBORGH BV, BORNERWEG 2 - 8, TEL. 046 - 515838.



Marc Riswick: 'Sociale contacten ontzettend belangrijk'

Gehandicaptensport zit in verdomhoek

DOOR ROB SPORKEN

HEERLEN – Bij talloze sportverenigingen loopt het aantal leden gestaag terug. Een probleem dat zeker speelt bij verenigingen die gehandicapten de mogelijkheid bieden hun hobby uit te oefenen. Tel bij de afnemende contributiegelden het dichtdraaien van de subsidiekraan door de gemeenten en het het is duidelijk dat veel sportverenigingen de toekomst somber inzien.

Eén van die verenigingen is Regio Gehandicapten Sport (RGS) Het Zuiden, opgericht in 1980. Zwemmen en goalball waren de sporten die in eerste instantie beoefend konden worden. Een situatie waarin geen verandering is gekomen. „Bij de gehandicaptensport probeert elke vereniging zich te specialiseren in één of twee sporten. Bij minder valide mensen heb je een enorm kader nodig. Daarom is het beter je te beperken tot één sport. Om versnippering te verkomen, is het aantal clubs binnen een gemeente meestal niet groter dan één," verklaart voorzitter Marc Riswick van Het Zuiden, één van de vijf clubs in de oostelijke mijnstreek.

Riswick stond aan de wieg van Het Zuiden en is nog steeds voorzitter. „Geen goede zaak," oordeelt hij. „Het is niet gezond wanneer steeds dezelfde mensen aan het roer staan." Dat het niet goed gaat met de gehandicaptensport in het algemeen en zijn club in het bijzonder gaat hem aan het hart. „Op topsportniveau zit Nederland aan de top. Kijk maar naar de resultaten tijdens de Paralympics. Maar de recreatieve sporters zijn minder interessant voor sponsors en media. Daar wordt amper aandacht aan besteed."

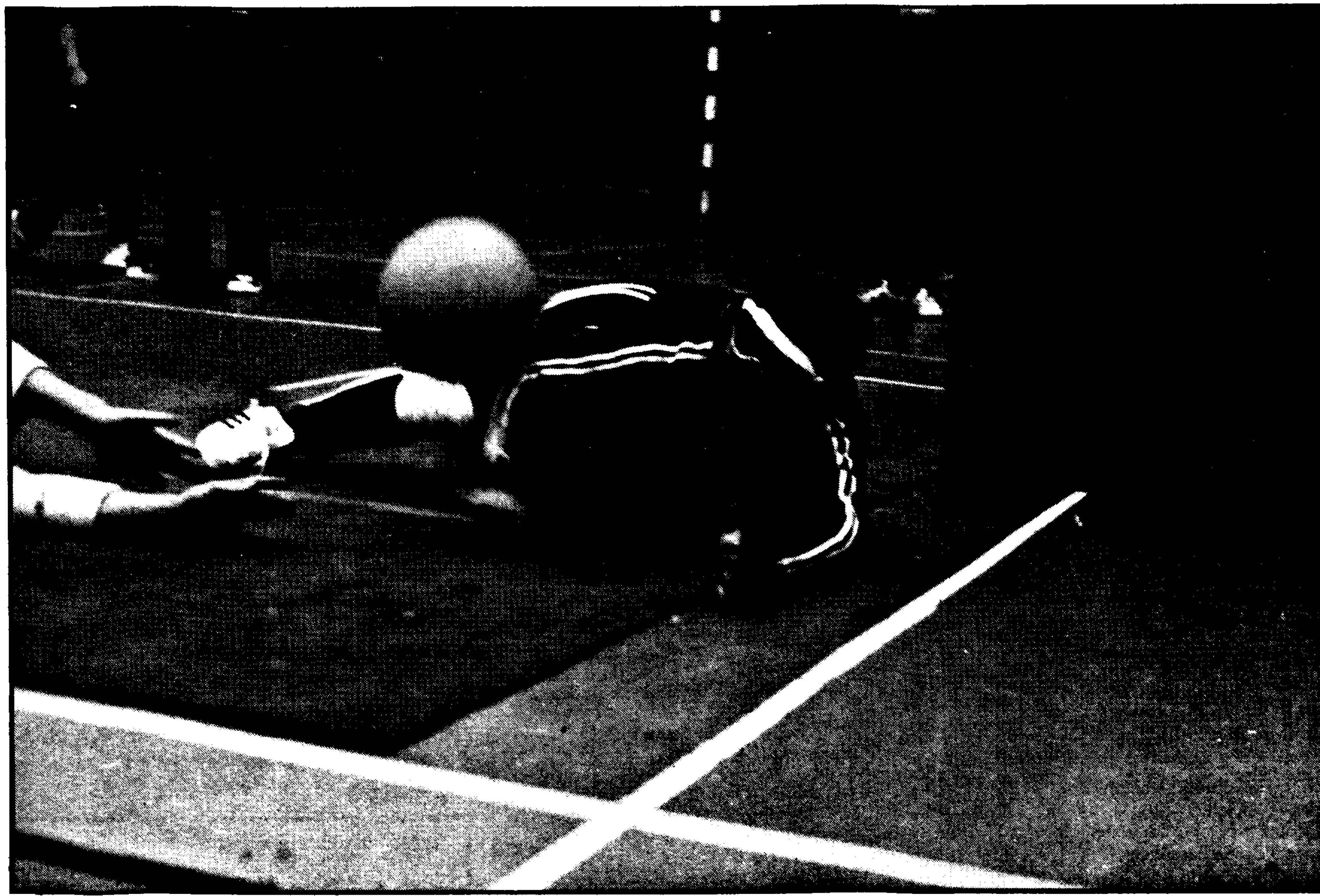
Om daar verandering in te brengen, hebben de verenigingen zich samengepakt. "We maken de media attent op de problemen, we benaderen scholen en instellingen en proberen het, in ons geval, in het zwembad attraktiever te maken voor de sporters."

Halt

Het is een laatste poging de dalende lijn een halt toe te roepen. „We zijn in korte tijd terug gegaan van 80 naar 40 leden. Het is financieel bijna niet meer op te brengen. Als de behoefte onvoldoende is, stoppen we ermee," aldus de voorzitter.

Die behoefte is bij de sporters wel degelijk aanwezig. De animo bij de begeleiders is echter tanende. „De leden moeten worden gebracht en begeleid. Dat kost tijd en moeite. De motivatie neemt steeds verder af. Sommige ouders doen hun boodschappen, nadat ze hun kinderen hebben afgegeven. Hoeven ze een keer niet naar de winkel, dan komen ze ook niet naar de vereniging," legt Riswick uit.

Hoeveel leden Het Zuiden zal werven met de akties is niet te voorspellen, maar elk nieuw lid wordt met open armen ontvangen. „Vergeet niet dat sport voor een gehandicapte belangrijker is dan voor valide mensen. Naast de gezondheid spelen de sociale contacten een grote rol. Bij een gebrekkige mobiliteit kom je niet zo snel in contact met andere mensen. Het bedrijven van (team)sport is voor velen een onmisbare schakel vormen," besluit Riswick.



● *Een lid van Regio Gehandicapten Sport Het Zuiden tijdens het goalball.* Archieffoto: LD

Terug naar de omafiets

SITTARD – Jan Hamers heeft deze week het initiatief genomen de Oud Mijnwerkerswielerronde nieuw leven in te blazen. Veertig jaar geleden werd deze koers voor de laatste keer verreden in Broeksittard. „Voetbalclub Almania bestaat in 1994 zeventig jaar en vroeg mij of ik een leuk evenement kon bedenken. Meteen schoot me de Oude Mijnwerkersronde te binnen. Maar dan wel op de manier zoals de renners de ronde destijds moesten afwerken. Dus geen racefietsen of citybikes, maar op de oude omafiets," legt Hamers uit. Samen met de andere bestuursleden wil Hamers de Stichting Eerste Limburgse Oud Mijnwerkersronde oprichten. „Verenigingen die een dergelijk spektakel nu al georganiseerd willen hebben, kunnen contact met ons opnemen." Dat betekent dat mogelijk dit jaar de eerste renners op omafietsen te bewonderen zullen zijn. „Het plan is weliswaar ontstaan op verzoek van Almania, maar de kans bestaat dat we al eerder wedstrijden organiseren." Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met secretaris Ehlen, tel.046-518030.

Titelstrijd ATB in Stein

STEIN – Op een parcours aan de Driekuilenweg in Stein houdt BV 't Kapelke in samenwerking met Wielerclub Bergklimmers op zaterdag 26 juni voor het derde achtereenvolgende jaar de open Limburgse zomer-ATB kampioenschappen (mountainbike). Verschillende categorieën komen op het parcours van ongeveer twee kilometer in actie: jeugd 10-12 jaar, jeugd 13-15 jaar, recreanten en wedstrijdrijders. In deze laatste categorie ging de overwinning in de twee eerdere uitgaven respectievelijk naar Ben Slenter uit Nuth en Bart Brentjens uit Haelen. Het inschrijfgeld voor de wedstrijden bedraagt respectievelijk 5, 10 en 15 gulden. Informatie bij de heren Dieteren (046-336329) en Cox (046-335173).

Programma: 14.00 uur jeugd, wedstrijd over 15 minuten plus een ronde; 15.00 uur recreanten, wedstrijd over 45 minuten plus een ronde; 16.00 uur wedstrijdrijders, een uur plus een ronde. Vóór elke wedstrijd vindt een tijdrit over achthonderd meter plaats, die meetelt voor de einduitslag.

Voetbalclubs mijden oostelijke mijnstreek

HEERLEN – Na alle aanvragen bekeken te hebben, stelde de KNVB de nieuwe competitie indeling bij de voetbalamateurs samen. Een taak die niet altijd even makkelijk is, aangezien de KNVB probeert zo veel mogelijk rekening te houden met de wensen van de clubs. Het Limburgs Dagblad maakte een rondje langs enkele clubs en kwam tot twee conclusies. Ten eerste blijken de meeste verenigingen de indeling toe te juichen. Daarnaast zijn enkele clubs op eigen verzoek in een verderaf gelegen regio ingedeeld. Met name de oostelijke mijnstreek is een niet al te geliefde voetbalstreek.

In de tweede klasse A spelen meestal verenigingen uit het zuidelijk gedeelte van onze provincie, terwijl ploegen uit Midden- en Noord-Limburg worden ingedeeld in 2B. Opvallend in 2B is de verschijning van het Geleense LHBMC, dat onder andere naar Blerick en het Brabantse Someren moet reizen. Geen gelukkige indeling, zo lijkt het. „Integendeel," aldus secretaris Westerhof van LHBMC. „Wij hebben deze klasse aangevraagd. Onze spelers willen eens lekker voetballen. In het midden en noorden van de provincie is dat beter mogelijk, dan in de omgevingen van Heerlen en Maastricht waar veel harder wordt gespeeld."

Ook Simpelveld, dat op een steenworp afstand ligt van Heerlen, verzocht de KNVB niet ingedeeld te worden in 3B, de klasse met clubs uit de oostelijke mijnstreek. „Trainer en spelers zijn er stellig van overtuigd dat je beter in de regio Maastricht kunt voetballen dan in Heerlen. Gelukkig is ons verzoek ingewilligd," verklaart secretaris Raymakers. Overigens speelt Simpelveld komend seizoen opnieuw de derby tegen Zwart Wit'19 dat eveneens content was niet in 3B te zijn ingedeeld.

Obbicht leek kind van de rekening te worden. In tegenstelling tot afgelopen seizoen is de vereniging echter blij met haar plaats in de derde klasse B. „Ook wij hebben een verzoek bij de KNVB ingediend. Die klasse is ons goed bevallen, dus waarom zouden we switchen," schildert secretaris Conjour de situatie. De andere club in deze klasse, die niet afkomstig is uit de oostelijke mijnstreek, maakt geen opgeluchte indruk. „Aan ons verzoek is niet voldaan. Wij zitten weer in 3B en dat hadden we liever niet gehad," legt voorzitter Houben van SVM uit. Het Geleense Quick'08 is dolblij niet in hetzelfde schuitje te zitten als SVM. „Gelukkig zijn we ingedeeld in 3C. Daar wordt veel leuker gevoetbald dan in de regio Heerlen. Dat we veel moeten reizen, hebben we ingecalculeerd," aldus secretaris Hovens.

Een opvallende rol neemt RKASV in. De club uit de Maastrichtse randgemeente Amby wilde liever geen tegenstanders uit de hoofdstad treffen. „Wij voelen ons een dorp en trekken daarom liever naar andere dorpen," verklaart wedstrijdsecretaris Noben de verrassende de overstap naar 4B.

Kerkrade ontvangt Europese kegeltop

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

KERKRADE – Op de schaarbanen van D'r Pool worden vandaag, morgen en zondag de Europese kegelkampioenschappen op Duitse banen voor landskampioenen gehouden. De damesploeg van SKC Kegelvrung'69 uit Kerkrade neemt het op tegen titelverdediger Grün-Weiss Paffenrath, Hinterkranz Bochum (beiden Duitsland), Welko (België), Joker'86 (Luxemburg) en Best Baldobowling Fabriano (Italië). Bij de heren bestaat het deelnemersveld naast SKC Hoensbroek uit titelverdediger DCS Wanne-Eickel, Kegelfreunde Oberthal (beiden Duitsland), KSC Diddeleng (Luxemburg), KSC 31 Hauset (België), Dalmacija (Kroatië) en Club de Quilles Homecourt (Frankrijk).

Na de voorronden (vandaag en morgen) wordt een eindstand opgemaakt, waarna de ploegen die op de eerste tot en met vierde plaats zijn geëindigd in de finale uitkomen. De damesfinale begint morgen om 16.00 uur, de herenfinale vindt zondag vanaf 10.00 uur plaats.

Goed jeugdbeleid werpt vruchten af

LANDGRAAF – De jeugdteams van tennisvereniging Rapid hebben op niet mis te verstane wijze hun visitekaartje afgegeven. Van de tien teams behaalden er zes het kampioenschap, terwijl drie ploegen tweede werden. Volgens Ton Westen een gevolg van het beleid dat de de laatste jaren gevoerd is. „We willen de leden de mogelijkheid bieden prestatief te tennissen, maar niet ten koste van alles. Een brede basis, een geleidelijke opbouw en een goede sfeer binnen de vereniging liggen ten grondslag aan de behaalde successen." Het eerste jeugdteam tot en met veertien jaar werd zelfs kampioen van Limburg door in een zinderende finale TV Voerendaal met 3-2 te kloppen. Na jaren tegen degradatie te hebben gevochten, ziet het er eindelijk naar uit dat TV Rapid op de goede weg is. Met ongeveer 200 jeugdleden (op een totaal van zo'n 580 leden) heeft de Landgraafse club één van de grootste jeugdafdelingen in de omgeving. „Het doet ons deugt te zien dat er een duidelijke groei in ons ledenbestand zit. Toch een teken dat onze vereniging een goede naam heeft in Landgraaf en omstreken," aldus Westen.

Tennisfinales gaan van start

HILVERSUM – De kampioenen van de zaterdag districtstennis competitie beginnen morgen aan de strijd om de nationale titels. Bij de gemengde teams krijgt het team van Tegelen de Gelderse kampioen NVLTB uit Wageningen op bezoek. Bunde, de Limburgse kampioen bij de heren, treft Rijnkanters uit Rijnsburg, dat de titel opeiste in het district Leiden. Het damesteam van Rosus uit Susteren neemt het in Terneuzen op tegen het Zeeuwse Animo.

VIOD Born pakt titel

BORN – Na het behalen van het zaal- en veldkampioenschap verzekerde het aspirantenkorfbalteam van VIOD Born zich van deelname aan het provinciale en nationale titelstrijd. Tijdens het nationaal kampioenschap legden de jonge korfbalsters beslag op een uitstekende tweede plaats. het toernooi om de Limburgse titel leverde de eerste plaats op. Het team bestond uit: Annemiek Coenen, Renske Wagemans, Sabine Dukers, Elvera Pieters, Marijke Hendrix, Saskia Jongen, Audrey Holland, Saskia Bucks, Julianne Pittman en Sandra Damen.

'Nestor' van het wielerpeloton is nog lang niet versleten

Van Mulken rijdt thuiswedstrijd

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

SINT GEERTRUID – Armand van Mulken herinnert zich zijn eerste wedstrijd als wielrenner als de dag van gisteren. „Dat was op 11 augustus 1974 als nieuweling in de Ronde van Stein, mijn toenmalige woonplaats." Sinds zijn huwelijk met Mariëlla Caelen, bijna twee jaar geleden, is hij inwoner van Sint Geertruid. In die plaats vindt morgen de bekende Omloop van Sint Geertruid plaats. Voor Van Mulken een thuiswedstrijd.

Even terug naar het begin. De eerste hulding kreeg de 34-jarige Van Mulken op de baan in Geleen. Ook de eerste overwinning bij de amateurs is niet uit zijn geheugen gewist. „Ik heb in 1978 een amateurlicentie gevraagd, drie jaar later won ik mijn eerste wedstrijd, de Ronde van Brunssum." Voor zijn laatste zege moeten we zes jaar terug. „In het Belgische Neeroeteren klopte ik de top van België," aldus Van Mulken. „Als solist," voegt hij er meteen aan toe, „want spurten is nooit mijn sterkste punt geweest." Over de oorzaak kan hij alleen maar gissen. „Misschien is mijn aanzet te langzaam, anders zou ik het echt niet weten. Bij al mijn overwinningen zat ik praktisch altijd alleen vooruit."

Tussen 1981 en 1987 lagen zijn beste jaren, met als mooiste herinneringen zijn vierde plaats in de Ronde van Limburg (1981) en de Limburgse titel die hij behaalde in het Noordlimburgse Well (1985). Aan de val in het Belgische Londerzeel denkt hij niet graag terug. „In volle achtervolging naar de kopgroep brak mijn stuur en viel ik in een glazen deur. Ik hield er 32 hechtingen aan over."

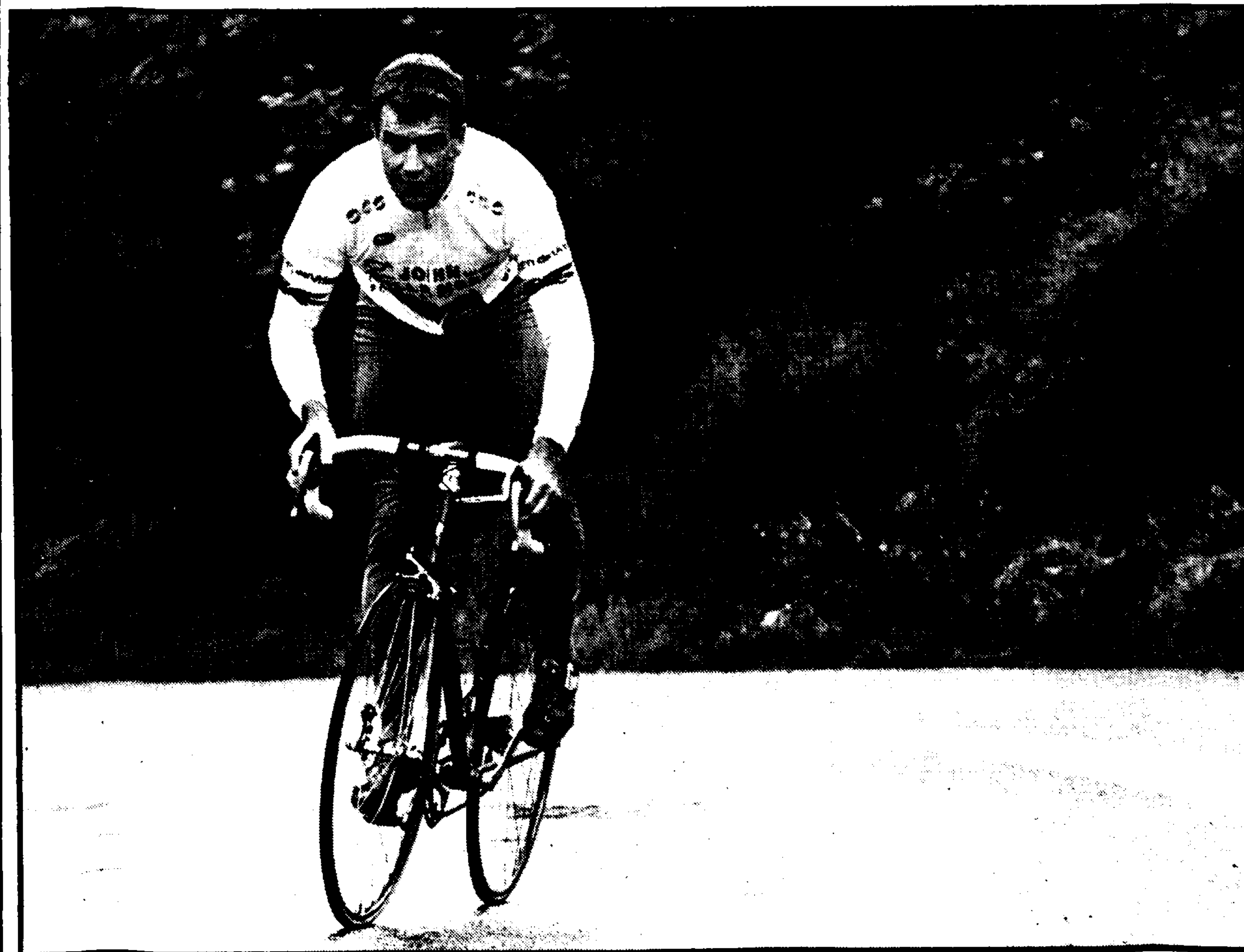
Het kon niet uitblijven. Armand van Mulken kwam in diverse selecties terecht, waaronder de WK-selectie met Piet Liebregts als ploegleider, de militaire en de Limburgse selectie. Hij reed in die jaren onder andere de Ronde van Polen, de Tour de l'Avenir, de Wilhelm Tell Rundfahrt, de Fleche du Sud, de Ronde van Joegoslavië en de Ronde van Niedersachsen.

Een goede amateur krijgt vaak de mogelijkheid bij de profs het onderste uit de kan te halen. Bij Van Mulken lag dat anders. „Ik denk dat ik de mensen te veel vertrouwd heb. Ik zag bij anderen alleen maar de positieve kanten. Ik was wel hard voor mezelf, maar niet voor die ander. Toch heeft dit vak voor een gedeelte mijn karakter gevormd. Wielrennen heeft mijn leven beheerst. Ik ben gek van de sport al moet ik er nu, gezien mijn leeftijd, meer voor doen dan vroeger. Trainen doe ik nog met evenveel plezier. In de wintermaanden lopen, krachttraining en op de mountainbike."

Last

Momenteel draagt hij één last met zich mee. Hij is sinds aanvang van dit seizoen de 'nestor' van het Limburgse A-amateurpeloton. „Heb ik geen enkel probleem mee," zegt Van Mulken. „Het stimuleert me zelfs. Ik hoor de mensen wel eens zeggen: 'het is met Van Mulken gedaan'. Maar daar moeten ze nog even op wachten."

Morgen vertrekt hij in zijn woonplaats in de Omloop van Sint Geertruid. In de trui van WC Zuid-Limburg moet ook hij proberen dertig keer de Bukel te bedwingen. Deze kuitenbijter is scherprechter in de omloop. „Ik ben er niet bang voor," zegt Armand van Mulken tot slot. „Ik heb een voordeel: ik hoef me niet meer te bewijzen. Dat heb ik in mijn beste jaren al gedaan."



● *Armand van Mulken traint op de Bukel die hij tijdens de Omloop van Sint Geertruid dertig keer moet beklimmen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Handballers sluiten in Houthem seizoen af

Van onze correspondent
FRITS FEULER

HOUTHEM – Voor de zesentwintigste keer houdt de handbalvereniging Delmach/Iason het jaarlijkse internationale handbaltoernooi. Door de jaren heen is dit evenement uitgegroeid tot Europa's grootste handbalgebeuren in de open lucht. Rondom het sportcomplex aan de Kromme Steeg in Houthem kunnen ruim drieduizend handballers gebruik maken van een camping. Voor veel clubs uit de regio, maar zeker van buiten de provincie Limburg, uit België, Luxemburg, Duitsland en het voormalig Joegoslavië (Mostar) vormt het Iason-toernooi ieder jaar weer de afsluiting van een lang handbalseizoen.

In een sfeervolle omgeving trekken de spelers, van klein tot groot, van beginneling tot ervaren rot voor de laatste maal dit seizoen hun handbalplunje aan. De gezellige sfeer is al jarenlang kenmerkend voor het perfect georganiseerd toernooi. Automatiseringsburo Van den Hoff uit Maastricht houdt de wedstrijdresultaten, cijfers om de fair play-cup en talloze andere wetenswaardigheden met de computer bij. Daarnaast vormen de bijna honderd scheidsrechters een onmisbaar onderdeel voor het welslagen van de ruim achthonderd wedstrijden.

Zonder steun van talloze vrijwilligers die gedurende drie dagen binnen een strakke organisatie hun plaatsje toebedeeld krijgen, zou het randgebeuren niet mogelijk zijn. Vanavond en morgenavond kan in de grote tent tot in de kleine uurtjes gefeest worden. Zondag, na afloop van het toernooi, is er voor iedereen, maar speciaal voor de inwoners van Houthem een gratis toegankelijke feestavond, opgeluisterd door Die Kalkdörfer.

Nog kan alles perfect voorbereid zijn, het welslagen van dit toernooi staat of valt met de weersomstandigheden. In het verleden lieten de weergoden het wel eens afweten, zodat er van normaal handbal weinig sprake kon zijn. Toch vormde dit voor de meeste clubs geen aanleiding om het jaar nadien van deelname af te zien. Integendeel, 330 teams, afkomstig van 150 verenigingen staan te trappelen om de wei op te kunnen.

Programma:
Vandaag: welpen en recreantentoernooi, vanaf 18.00 uur. Aansluitend disco in de feesttent. Morgen: vanaf 9.00 uur toernooi voor aspiranten, junioren en senioren. Vanaf 20.00 uur sportbal (met orkest) in de grote feesttent. Zondag: vanaf 9.00 uur toernooi voor senioren en junioren. 's Avonds feestavond met orkest Die Kalkdörfer uit Bocholtz.

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen Onder vermelding van 'agenda'

Vrijdag 18 juni
● HANDBAL. Houthem, sportcomplex Iason, 18.00 uur: Internationaal handbaltoernooi (voortzetting zaterdag en zondag 09.00 uur).
● TAFELVOETBAL. Ubachsberg, café Maas-Caselli, 19.30 uur: Receptie De Hakkers.
● VOETBAL. Sittard, clubgebouw DVO, 19.30 uur: Receptie kampioenselftallen DVO (eerste en vijfde)

Zaterdag 19 juni
● VOETBAL. Broekhuizenvorst, sportcomplex SVEB, 14.30 uur: Limburg-Twente (jongens onder 13 jaar), 16.00 uur: Limburg-Twente (meisjes onder 18 jaar). Heythuysen, sportcomplex Molenhoek, 13.30 uur: Miniveldvoetbaltoernooi (voortzetting zondag 10.30 uur). Posterholt, sportcomplex PSV'35, 13.00 uur: Euregiotoernooi voor D-teams. Reuver, sportcomplex FC Litax: Minivoetbaltoernooi.
● VOLLEYBAL. Landgraaf, sporthal Ter Waerden, 13.00 uur: VC Terwaerden volleybaltoernooi.
● KRUISBOOG. Weert, accommodatie Cupido, 13.00 uur: Tweede provinciale concours Limburgse Kruisboog Bond (voortzetting zondag).

Zondag 20 juni
● VOETBAL. Broekhuizenvorst, sportcomplex SVEB, 09.30 uur: Limburg-Twente (jongens onder 13 jaar), 11.00 uur: Limburg-Twente (meisjes onder 18 jaar).
● SURFEN. Roermond, clubgebouw WSV Koers Zuid, 11.00 uur: Rondje Hatenboer (inschrijving vanaf 08.30 uur).
● PAARDRIJDEN. Landgraaf, tenniscomplex Schachtstraat, 10.00 en 12.00 uur: Orientatierit (inschrijving vanaf 09.30 uur).
● MOTORSPORT. Maastricht, Muur van Maastricht, 11.30 uur: 5-uren terreinwedstrijd.
● ATLETIEK. Sittard, sportpark De Baandert, 10.30 uur: Trainingsloop voor Grensmarathon. Tungelroy, natuurgebied de Wallen, 10.30 uur: Wallenloop (inschrijving vanaf 09.30 uur in scoutinggebouw De Blokhut).
● GYMNASTIEK. Landgraaf, sportcomplex SVN, 12.15 uur: GV Olympia Recreadejeugdtoernooi.
● AUTOSPORT. Venray, circuit De Peel, 13.00 uur: Internationale autospeedwayraces.

Donderdag 24 juni
● WIELRENNEN. Baarlo, sportpark De Berckt, 19.00 uur: trainingswedstrijden TWC De Maastrappers.

18 t/m 20 JUNI
★ Horst, wandel 3-daagse 5 - 10 - 15 km. Informatie over starttijden en -plaatsen 04709-83459/ 81717

19 JUNI
★ Hasselt-Sittard 55 km. Start: Hoger Rijksinst. voor Toerisme, Koning Boudewijnlaan. 06.00 uur (melden 5.30 uur.) Inlichtingen: (09-32) 11226654

19/20 JUNI
★ Gulpen, De Nacht van Gulpen 70 km. Start: Timpaan, Rosstraat 2, 19/6 22.30 uur Inlichtingen: 04450-2678

19 en 20 JUNI
★ Posterholt, 7e internationale aspergestocht 5 - 10 - 20 km. Start: Kampeerboerderij Holsterhof, Paalderweg 2, 07.00-15.00 uur. Inlichtingen: 04750-21753
★ Posterholt, 6e Internationale Roerdal Marathon 42 km. Start: Kampeerboerderij Holsterhof, Paalderweg 2, 07.00-09.00 uur. Inlichtingen: 04750-21753.

20 JUNI
★ Venlo, Bossentocht 5 - 10 - 25 km. Start: De Elze, Baarlosestraat 324, 8.00-11.00 uur. Inlichtingen 077-822527/548925
★ Haelen, 27e Napoleonstocht 5 - 10 - 15 - 20 - 40 km. Start: Burg. Peeterstraat 1-3, Nunhem 08.00-14.00 uur. Inlichtingen 04759-1675.

22 t/m 25 JUNI
★ Swalmen, Avondvierdaagse 5 - 10 - 15 km. Start: Gemeenschapshuis, Robijnstraat 17.30-19.30 uur. Inlichtingen 04740-2771

23 t/m 26 JUNI
★ Helden, Avondvierdaagse 5 - 10 - 15 km. Start: Gemeenschapshuis Raadhuisplein. Op 23-24-25 juni van 18.00-18.45 uur; op 26 juni van 14.00-15.00 uur. Inlichtingen: 04760-72732

18 JUNI
★ Disco-party voor jeugd van 12 t/m 16 jaar georganiseerd door Stichting Jeugd- en jongerenwerk Geleen'90. Buurtcentrum "De Boe" van 19.00 tot 24.00 uur, entree ƒ 1,-.

19 JUNI
★ 30-jarig bestaan scholen St. Servaes en De Horizon. 20.00 uur: reünie en feestavond, Heldevierlaan 4, Heerlen.
★ "Benzenrader sjravel" (snuffel- en hobbymarkt) van 10.00 tot 17.00 uur in hartje Benzenrade, Heerlen.
★ Limburgs Kampioenschap Zaate Hermeniekes. Recreatiepark Hommelheide, Susteren. Aanvang 19.00 uur.
★ Jazz-avond met The Riverboat Jazzband. Café Allure, Maastrichterlaan 81, Vaals. Aanvang 21.00 uur, organisatie Stichting Jazzclub Vaals.
★ Bessemkapel Born houdt "Kapelletreffen". In de fruitloods t.o.v. kerk in Born treden vanaf 20.00 uur op: Egerländer Freunde, Genhout; Augustinerkapel, Lutterade en de Dirgeländer kapel, Stein. Entree vrij.

19 + 20 JUNI
★ Kapelfeest Benzenrade, Heerlen. Zaterdag 14.00 uur Goochel- en ballonnenshow; 20.00 uur feestavond. Zondag 10.30 h. mis; 11.30 uur Frühschoppen, 20.00 uur feestavond. Gratis entree.
★ Bondsschuttersfeest Klimmen. Zaterdag 20.30 uur Beierse Avond; zondag 10.00 uur h. mis; 13.15 uur opening m.m.v. 20 schutterijen; 14.15 uur optocht, 19.00 uur Beierse avond. Feestweide Schutteheiweg.

20 JUNI
★ Frühschoppen in feesttent basisschool "de Horizon" Heldevierlaan 4, Schandelen-Heerlen. Aanvang 11.00 uur.
★ Snuffelmarkt van 10.00 tot 17.00 uur in en om "De Kinderboerderij" c.q. Danikerbos, Geleen. Tevens Zeskamp voor het hele gezin. Organisatie Stichting Jeugd- en Jongerenwerk, Geleen'90.
★ Concours Hippique. Terreinen manège Op de Berg, Echt, aanvang 9.30 uur. Organisatie LRV Op de Berg.
★ Touwtrekwedstrijd georganiseerd door C.V. Margriet in en rond het Muziekcentrum aan de Ridder Hoenstraat, Hoensbroek. Aanvang wedstrijd 13.00 uur.
★ Rommelmarkt en fancy fair van 10.00 tot 18.00 uur in de Jurgensstraat te Elsloo. Organisatie buurtvereniging. Entree gratis
★ Muziekfestival in het Socio Project Eygelshoven b.g.v. 60-jarig bestaan fluit- en tamboerskorps Eendracht. Van 12.00 tot 17.00 uur 12 muziekverenigingen; 17.30 uur optreden op de markt door Coriovallum Pipe Band Heerlen. Vanaf 18.15 uur concertavond. Entree vrij.
★ Wandel- en fietstocht georganiseerd door Oudervereniging Kerensheide Stein. Wandelen 7 en 14 km., fietsen 35 en 20 km. Start tussen 10.00 en 14.00 uur vanaf de Langhaagweg 85, Stein.
★ Nederlandse kampioenschappen wielrennen te Vaals/Vijlen. Aanvang 9.45 uur junior-dames; 12.00 uur nieuwelingen; 14.30 uur junioren. Entree ƒ 7,50, kinderen t/m 14 jaar gratis. Organisatie TWC Maaslandster.
★ Harmonie de Nederlanden geeft van 14.00 tot 22.00 uur courconcert op de cour van het Kasteel te Amstenrade. Bij slecht weer in gemeenschapshuis "Oude Dorp", Amstenrade

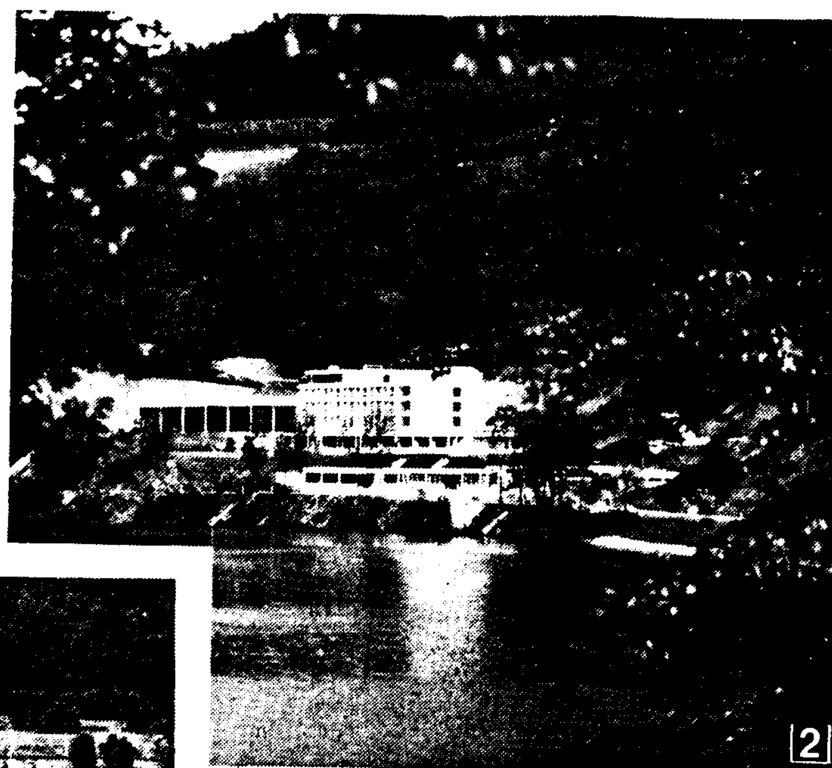
CIRCUSVRIENDEN OPGELET!

Volgende week vrijdag vindt u op deze pagina een kortingsbon die geldig is voor **diverse** voorstellingen en rangen van het wereldberoemde 3-pisten circus American dat tussen 26 juni en 8 juli WEERT, HEERLEN en SITTARD aandoet!

AANBIEDINGEN DORINT HOTELS MÜNSTER/BIERSDORF/TRIER

KEUZE UIT 3 VERSCHILLENDE ARRANGEMENTEN







1 Dorint-hotel Trier
2 Sporthotel Südeifel, Biersdorf
3 Dorint-hotel Münster

De luxe hotels van Dorint vinden we verspreid over geheel Duitsland. Van Sylt tot Garmisch-Partenkirchen, van Daun tot Bad Brückenau. Logeren in een Dorint hotel betekent te gast zijn in een huis van prima kwaliteit. Ieder Dorint hotel ziet er weliswaar anders uit maar ze hebben één ding gemeen: de kwaliteitsnorm. Of u nu kiest voor nostalgische gevels, landelijke sfeer of hartje stad, waar u ook logeert uw kamer en verzorging zullen optimaal zijn. Alle hotels beschikken over ruime komfortabele kamers, voorzien van bad/douche, wc, kleurentelevisie, telefoon, radio en minibar.
's Ochtends aan het ontbijtbuffet kunt u uiteraard zoveel nuttigen als u maar wilt en het avondeten is ook altijd van uitstekende kwaliteit. Al naar gelang welke lokatie u kiest zijn er in de omgeving altijd wel bezienswaardigheden, wandelgebieden of andere attracties. Uw logeeradres is doorgaans een prima uitvalsbasis voor uitstapjes in de omgeving.
Uit de vele hotels hebben wij voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad een keus gemaakt en bieden u de mogelijkheid om een voordelig arrangement te boeken in **MÜNSTER, BIERSDORF OF TRIER.** Alle aanbiedingen zijn te boeken in de periode vanaf heden tot en met 31 augustus 1993.

RESERVEREN
Wanneer uw keus op een van de drie arrangementen is gevallen kunt u reserveren via de hierbij geplaatste reserveringsbon. U stuurt deze naar het Limburgs Dagblad, t.a.v. KIOSK, postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Wij zorgen ervoor dat de reservering bij Dorint terecht komt. U ontvangt dan binnen één week de bevestiging van het hotel en een routebeschrijving. U betaalt uw arrangement ter plaatse in Duitse marken.

Reserveringsbon DORINT HOTEL KIOSK
Naam: ....
Adres: ....
Postkode: ....Woonplaats: ....
Telefoonnummer (overdag:) ....
Vriendenpasnummer: ....
Hotelkeus: MÜNSTER/BIERSDORF/TRIER*
Aankomstdatum 1e keus: ....
2e keus: ....
Aantal volwassenen: .... kinderen: ....
Gewenste kamer: 1-persoons / 2-persoons*
* doorhalen wat niet van toepassing is.

Trier - de oudste stad van Duitsland

Romantisch, boordevol historie en gezegend met tal van bezienswaardigheden. Dat is Trier, de stad waar het Dorint-hotel midden in het oergezellige centrum ligt.

Arrangement
* 2 overnachtingen
* welkomstcocktail
* 2 x uitgebreid ontbijtbuffet
* 1 x diner
* stadsbezichtiging onder begeleiding
* 1 x gratis entree casino (in hotel)
* PRIJS: DM 195,- pp. Toeslag 1-pers.kamer DM 60,-. Kinderen: tot 2 jaar gratis / 3-11 jaar 50% korting / 12-18 jaar 30% korting. Maximaal 1 kind per kamer.
* Aankomst elke dag mogelijk.

Münster - een stad met traditie.
Uw Dorint-hotel ligt centraal in deze hoofdstad van Westfalen. Een stad met charme en een bijzonder sfeervolle uitstraling.

Arrangement
* 2 overnachtingen
* 2 x uitgebreid ontbijtbuffet
* 1 x diner (menu of buffet)
* ½ dag fietshuur gratis
* gratis gebruik sauna en stoombad
* PRIJS: DM 215,- pp. Toeslag 1-pers.kamer DM 45,- Kinderen: tot 2 jr. gratis / 3-11 jaar 50% korting / 12-18 jaar 30% korting. Max. 1 kind op kamer v.d. ouders.
* Aankomst mogelijk op elke dag van de week.

Sporthotel Südeifel, Biersdorf
Dit hotel vinden we in het prachtige Duits-Luxemburgse natuurpark midden in Südeifel, direkt aan het schilderachtige stuwmeer Bitburg en omgeven door een idyllisch en natuurlijk landschap.

Arrangement
* 4 overnachtingen
* welkomstcocktail
* 4 x uitgebreid ontbijtbuffet
* 4 x diner (menu of buffet)
* PRIJS: DM 399,- pp. Toeslag 1-pers.kamer DM 100,-.

EXTRA: Maximaal 1 kind tot 12 jaar logies en ontbijt gratis, mits op de kamer van de ouders. Van 12-18 jaar 30% korting.
* Arrangement mogelijk van maandag tot vrijdag of van zondag tot donderdag.

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

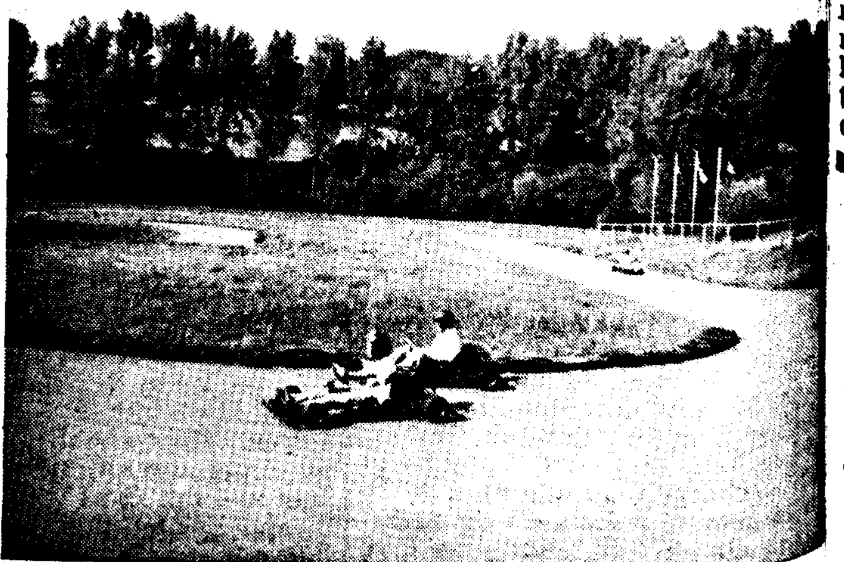
KIOSK IS ER VOOR U!
Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.
Heeft u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.
LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK, POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

VEILIG KARTEN IN VAALS

Misschien hebben Lauda, Prost of onze eigen Jan Lammers ook ooit hun eerste bochten genomen op een kartingbaan. Dat is niet ondenkbaar als je de -als een heus race-circuit ogende- kartingbaan en de karts in Vaals ziet. Wil je in een sport groot worden, moet je immers klein beginnen. Maar ook als je niet zo nodig formule-één-coureur wilt worden is karten een bijzondere hobby voor sportieve mensen.

Het kart-circuit in Vaals lig in een prachtige, groene, omgeving. De baan is 588 meter lange en heeft diverse snelle en haarspeldbochten. Ondanks het feit dat de bochten elkaar in een snel tempo opvolgen is het circuit veilig. De solide wegligging, de konditie van de karts en de begeleiding van de technische staf staan daarvoor garant. Voor kinderen zijn er speciale mini-karts. Toeschouwers die vanaf het terras een schitterend uitzicht hebben op de baan kunnen de karters volgen en daar waar nodig aanmoedigen. Volwassenen worden voor een aantal rondjes weer kind in Vaals, terwijl de kleintjes onverschrokken hun rondjes rijden en spannende wedstrijden (kunnen) houden.

Alle karters worden van een helm voorzien. Er is geen speciale kleding vereist, maar het mag duidelijk zijn dat je zondagse pak in de kast kan blijven.
De kartingbaan in Vaals biedt iedereen vanaf zeven jaar de mogelijkheid om op zijn of haar eigen wijze kennis te maken met deze snelheidssport. Voor je het weet scheur je als een volwaardig coureur door de bochten.



● *Karten, plezier voor jong en oud.*

PRIJZEN
Karten betaal je per ronde. Dit wil zeggen je hebt keus uit twee mogelijkheden. Voor VIJF ronden wordt ƒ 7,- gerekend en voor TIEN ronden ƒ 12,-.

Speciale aanbieding voor KIOSK-lezers
Alleen in dit weekeinde (18 t/m 20 juni) geldt er een extra korting van **TWEE GULDEN** bij tien ronden. U betaalt dan op vertoon van onderstaande bon geen twaalf maar slechts TIEN GULDEN voor 5.880 meter karten! De Kartingbaan in Vaals vinden we aan de Selzerbeeklaan. De openingstijden van 1 april tot 31 oktober zijn van 10.00 tot 20.00 uur. Dinsdag gesloten.

Bon: KARTINGBAAN VAALS KIOSK
Naam: ....
Woonplaats: ....
Op vertoon van deze bon heb ik op 18/19/20 juni 1993 TWEE GULDEN korting op 10 ronden karten.



● *Een torenuurwerk uit 1542.*

GECOMBINEERDE DAGTOCHT OUDEWATER/SCHOONHOVEN

- nog enkele plaatsen -

Een dagje heksen, zilver en historie. Op **donderdag 24 juni** hebben wij voor onze lezers een dagtocht uitgestippeld met excursies in de heksenstad Oudewater en de zilverstad Schoonhoven. U wordt vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg per luxe Schmitz-touringcar vervoerd.

Koffie met gebak, een stadswandeling o.l.v. een gids, entree goud-, zilver- en klokkenmuseum én een avondmaaltijd in Limburg zijn in de prijs begrepen.

Prijs ƒ 63,50 p.p.

Reserveren bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV's in Landgraaf, Simpelveld en Vaals onder betaling van de reissom.



dat u met de voordelige Countdown-card óók 10% korting krijgt op de prijs voor reservering van een bungalow, studio of stacaravanplaats bij



Zo genieten Countdown-card-houders héél wat voordeel. U heeft nog geen Countdown-card? Voor Vrienden van het Limburgs Dagblad is de aanschaf extra voordelig. Zij betalen geen ƒ 25,- maar slechts voor een kaart, waarmee je het hele jaar lang bij honderden zaken in heel Limburg korting geniet.
U bent nog geen Vriend van het Limburgs Dagblad? Dát lidmaatschap, waarmee u ook jaarlijks allerlei kortingen - die het Limburgs Dagblad voor u uitzoekt - geniet, is zelfs geheel gratis.

en wij noteren u graag als Vriend van het Limburgs Dagblad. De gratis vriendenpas heeft u dan binnen enkele dagen in huis. Als u dat wenst, sturen wij u ook een bestelformulier, waarmee u voor slechts één tientje die voordelige Countdown-card kunt bestellen.